# CANADIAN HOUSING STATISTICS 2000

**Canada Mortgage and Housing Corporation**

# STATISTIQUES DU LOGEMENT AU CANADA 2000

**Société canadienne d'hypothèques et de logement**

CMHC SCHL

Canada

## CMHC—Home to Canadians

Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) is the Government of Canada's national housing agency. We help Canadians gain access to a wide choice of quality, affordable homes.

Our mortgage loan insurance program has helped many Canadians realize their dream of owning a home. We provide financial assistance to help Canadians most in need to gain access to safe, affordable housing. Through our research, we encourage innovation in housing design and technology, community planning, housing choice and finance. We also work in partnership with industry and other Team Canada members to sell Canadian products and expertise in foreign markets, thereby creating jobs for Canadians here at home.

We offer a wide variety of information products to consumers and the housing industry to help them make informed purchasing and business decisions. With Canada's most comprehensive selection of information about housing and homes, we are Canada's largest publisher of housing information.

In everything that we do, we are helping to improve the quality of life for Canadians in communities across this country. We are helping Canadians live in safe, secure homes. CMHC is home to Canadians.

Canadians can easily access our information through retail outlets and CMHC's regional offices.

You can also reach us by phone at 1 800 668-2642
(outside Canada call (613) 748-2003)
By fax at 1 800 245-9274
(outside Canada (613) 748-4069)

To reach us online, visit our home page at
www.cmhc-schl.gc.ca

**Canada Mortgage and Housing Corporation supports the Government of Canada policy on access to information for people with disabilities. If you wish to obtain this publication in alternative formats, call 1 800 668-2642.**

## La SCHL : Au cœur de l'habitation

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme fédéral responsable de l'habitation. Elle offre aux Canadiens un vaste choix de logements de qualité, à prix abordable.

Le Programme d'assurance prêt hypothécaire de la SCHL a aidé de nombreux Canadiens à réaliser leur rêve de posséder une maison. La SCHL offre une aide financière pour que les Canadiens les plus démunis puissent se procurer un logement convenable, à prix abordable. Par l'entremise de ses activités de recherche, la SCHL stimule l'innovation dans les domaines suivants : conception des habitations, technologie du bâtiment, urbanisme, options de logement et financement. La SCHL s'associe également avec le secteur de l'habitation et les autres membres d'Équipe Canada afin de vendre les produits et le savoir-faire canadiens sur les marchés étrangers et, ainsi, de créer des emplois ici-même, au pays.

La SCHL offre aux consommateurs et aux membres du secteur de l'habitation une vaste gamme de produits d'information susceptibles de les aider à prendre des décisions éclairées concernant leurs achats ou leurs affaires. Avec la plus vaste gamme d'information sur l'habitation et les logements au Canada, la SCHL est le plus important diffuseur d'information sur l'habitation au pays.

Par ses activités, la SCHL contribue à l'amélioration de la qualité de vie des Canadiens, dans toutes les collectivités du pays. Elle les aide à vivre dans des maisons sûres à tout point de vue. Elle est vraiment « au cœur de l'habitation ».

Les Canadiens peuvent se procurer l'information diffusée par la SCHL dans différents points de vente et dans ses bureaux régionaux.

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone :
1 800 668-2642
(à l'extérieur du Canada : (613) 748-2003)
ou par télécopieur : 1 800 245-9274
(à l'extérieur du Canada : (613) 748-4069)

Pour nous joindre en direct, visitez notre page d'accueil
à l'adresse suivante : www.cmhc-schl.gc.ca

**La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1 800 668-2642.**

102-01054/

# CANADIAN HOUSING STATISTICS

# STATISTIQUES DU LOGEMENT AU CANADA

# 2000

CMHC offers a wide range of housing-related information. For details, contact your local CMHC office.

La SCHL offre une vaste gamme de renseignements relatifs à l'habitation. Pour obtenir des précisions, adressez-vous au bureau de la SCHL de votre localité.

©2001, Canada Mortgage and Housing Corporation. All rights reserved. No portion of the book may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, mechanical, electronic, photocopying, recording or otherwise without prior written permission of Canada Mortgage and Housing Corporation. Without limiting the generality of the foregoing no portion of this book may be translated from English into any other language without the prior written permission of Canada Mortgage and Housing Corporation.

Printed in Canada
Produced by CMHC

ISSN 0068-8940
ISBN 0-660-61629-7
Cat. No. : 61510-A-2000

©2001, Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La reproduction, le stockage dans un système de recherche documentaire ou la transmission d'un extrait quelconque de cet ouvrage, par quelque procédé que ce soit, tant électronique que mécanique, par photocopie, enregistrement ou autre moyen sont interdits sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Sans que ne soit limitée la généralité de ce qui précède, il est de plus interdit de traduire un extrait de cet ouvrage dans toute autre langue sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Imprimé au Canada
Réalisation : SCHL

ISSN 0068-8940
ISBN 0-660-61629-7
N° de cat. : 61510-A-2000

# FOREWARD

*Canadian Housing Statistics* has been published since 1955, when it replaced *Housing in Canada*. From 1955 to 1960, the report was published quarterly. Since 1961, it has been published annually with monthly supplements. The reports are designed to bring together data relating to house-building and mortgage-lending activity in Canada. Most of the data are derived from the operations of Canada Mortgage and Housing Corporation and from Statistics Canada. The sources of data are indicated at the end of the report, with explanatory notes. Separate English and French editions of the report were published until 1963. The first bilingual report was published in 1964.

Market Analysis Centre
Canada Mortgage and Housing Corporation
Ottawa, May 2001
For further information
telephone 1 800 668-2642

# AVANT-PROPOS

Statistiques du logement au Canada a pris la place, en 1955, de *Habitation au Canada*. De 1955 à 1960, le rapport paraissait trimestriellement. Depuis 1961, il est publié une fois l'an et suivi de suppléments mensuels. Ces rapports ont pour objet de réunir des données concernant la construction d'habitations et les prêts hypothècaires au Canada. Les données sont pour la plupart tirées des activités de la Société canadienne d'hypothèques et de logement et des publications de Statistique Canada. Les sources sont indiquées à la fin du rapport, où se trouvent également des notes explicatives. Jusqu'en 1963, le rapport paraissait séparément en anglais et en français. La première édition bilingue a été publiée en 1964.

Centre d'analyse de marché
Société canadienne d'hypothèques et de logement
Ottawa, mai 2001
Pour de plus amples renseignements,
composer 1 800 668-2642

# TABLE OF CONTENTS


| **Tables** | Pages |
|---|---|
| House Building Activity | 5 |
| Mortgage Lending | 46 |
| Housing Conditions in Canada: 1996 | 61 |
| Construction, Land and Housing Costs | 81 |
| Demographic Aspects of Housing Demand | 87 |
| *Explanatory and Source Notes* | 94 |
| *Index* | 101 |

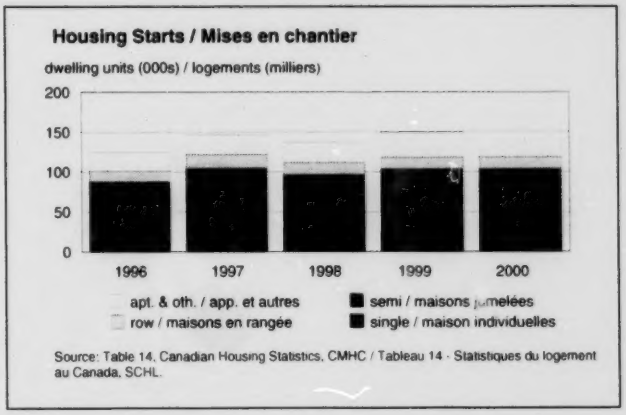

# TABLE DES MATIÈRES


| **Tableaux** | Pages |
|---|---|
| Construction d'habitations | 5 |
| Crédit hypothécaire | 46 |
| Conditions du logement au Canada : 1996 | 61 |
| Frais d'habitation, coûts de construction et prix de terrains | 81 |
| Demande de logements : facteurs démographiques | 87 |
| *Notes explicatives et sources* | 94 |
| *Index* | 101 |

## — Building Activity —

### Housing markets improved as economy prospered

After a healthy surge in 1999, housing starts rose a modest 1.1 per cent last year to 151,653 units. The gain marked the fourth increase in the past five years, an upward trend interrupted only in 1998, when the economy was hampered by the Asian recession, low commodity prices, and construction labour disputes. Last year, housing markets reaped the benefits of several years of robust job creation, especially gains in full-time jobs. Disposable income growth accelerated on the strength of increased employment, rising wages, and tax cuts. As a result, consumers remained confident throughout the year. Immigration rebounded sharply, adding to housing demand, and mortgage rates dropped in the second half of the year. Single-detached starts were stable, while semi-detached starts rose 3.9 per cent, apartment starts 2.8 per cent, and row housing starts 2.4 per cent. In urban markets, rental starts rose 9.5 per cent. By contrast, condominium construction was down very slightly.




Source: Table 14, Canadian Housing Statistics, CMHC / Tableau 14 - Statistiques du logement au Canada, SCHL.

- *Housing starts increased for the fourth time in five years.*
- *The delayed effects of robust employment gains will continue to support housing markets.*
- *Mortgage rates fell in the second half of the year and are expected to continue dropping in 2001.*

## — Construction résidentielle —

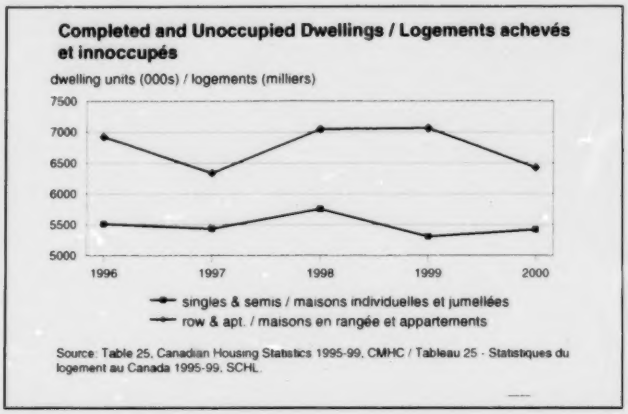
### Raffermissement du marché de l'habitation attribuable à l'essor économique

Après avoir fait un bond important en 1999, les mises en chantier ont progressé légèrement de 1,1 % l'an dernier, pour atteindre le chiffre de 151 653. Il s'agit de la quatrième augmentation au cours des cinq dernières années, la tendance à la hausse n'ayant été interrompue qu'en 1998, lorsque l'activité économique a été entravée par la récession en Asie, la faiblesse du prix des marchandises et les conflits de travail dans le secteur de la construction. L'an dernier, les marchés de l'habitation ont récolté le fruit des quelques années durant lesquelles de nombreux emplois ont été créés, spécialement à temps plein. La hausse du revenu disponible s'est accélérée grâce à la croissance de l'emploi, au relèvement des salaires et à la réduction des impôts. Par conséquent, les consommateurs sont demeurés confiants tout au long de l'année. L'immigration a connu une forte reprise, ce qui a stimulé la demande de logements, et les taux hypothécaires ont baissé durant la deuxième moitié de l'année. Le nombre des mises en chantier de maisons individuelles est demeuré stable, tandis que la construction de maisons jumelées a progressé de 3,9 %, celle d'appartements de 2,8 %, et celle de maisons en rangé de 2,4 %. Dans les centres urbains, les mises en chantier de logements locatifs ont grimpé de 9,5 %. Par contre, la construction de logements en copropriété a diminué très légèrement.

- *Les mises en chantier ont augmenté pour la quatrième fois en cinq ans.*
- *Les effets reportés de la forte croissance de l'emploi continueront de soutenir les marchés de l'habitation.*
- *Les taux hypothécaires ont diminué durant le deuxième semestre de l'année et ils devraient continuer à baisser en 2001.*

## Inventories shrank while units under construction rose

Strong demand in 2000, particularly for multiple dwellings, reduced inventories of completed and unabsorbed homes. Unoccupied inventories in metropolitan areas were 4.3 per cent lower in December than a year earlier — just above the 1997 total, which was the lowest since 1988. Despite increased multiple construction, the number of completed and unoccupied row, apartment, and other dwelling units shrank 9.1 per cent. The inventory of single and semi-detached homes, after a significant drop in 1999, rose slightly. Inventories for all dwelling types remain well below the levels of the mid-1990s.




The number of homes under construction reached 89,146 in the fourth quarter of 2000, the highest year-end level since 1991. At 6.9 per cent, the growth in units under construction was more than double the rate of increase of housing starts in these centres.

- *Units under construction are at their highest level since 1991.*
- *Inventories fell in 2000 despite a modest increase in housing starts.*
- *Low inventories will help spur construction in 2001.*

## Rental markets tightened further

Even though rental starts increased for the second year in a row, vacant apartments were harder to find in 2000 than at any time in over a decade. In metropolitan areas, the vacancy rate for privately initiated buildings of three or more units fell from 2.6 per cent in October 1999 to 1.6 per cent in October 2000, the lowest rate recorded since CMHC's

## Diminution des stocks et augmentation des logements en construction

La forte demande observée en 2000, particulièrement dans le secteur des collectifs d'habitation, a fait baisser les stocks de logements achevés et non écoulés sur le marché. Dans les régions métropolitaines, les stocks de logements inoccupés ont diminué de 4,3 % en décembre, par rapport à l'année précédente, et ils étaient légèrement supérieurs au total enregistré en 1997, le plus faible depuis 1988. Malgré un accroissement de la construction de collectifs d'habitation, le nombre de maisons en rangée, d'appartements et d'autres logements achevés et inoccupés a fléchi de 9,1 %. Après avoir chuté considérablement en 1999, le stock de maisons individuelles et jumelées s'est accru légèrement. Toutes catégories confondues, les stocks de logements demeurent bien inférieurs aux niveaux enregistrés au milieu des années 1990.

Au cours du quatrième trimestre de 2000, 89 146 logements étaient en construction, soit le chiffre le plus élevé en fin d'année depuis 1991. Le nombre des logements en construction a progressé de 6,9 %, ce qui représente plus du double du pourcentage d'augmentation des mises en chantier dans ces centres.

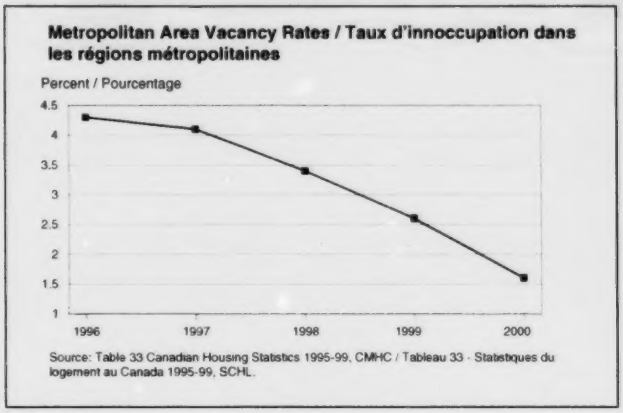
- *Le nombre des logements en construction est à son niveau le plus élevé depuis 1991.*
- *Les stocks ont diminué en 2000, malgré une légère augmentation des mises en chantier.*
- *La faiblesse des stocks stimulera la construction en 2001.*

## Nouveau resserrement des marchés locatifs

Même si les mises en chantier de logements locatifs ont progressé pour la deuxième année de suite, les appartements vacants étaient plus difficiles à trouver en 2000 qu'à aucun autre moment depuis une décennie. Dans les régions métropolitaines, le taux d'inoccupation des immeubles d'initiative privée comprenant trois logements

# HIGHLIGHTS

Rental Market survey first included structures of three units and over in 1987. Rates dropped in 22 of 26 centres. For the second consecutive year, Ottawa had the lowest vacancy rate in Canada (0.2 per cent). Rates of under two per cent were widespread, except in Atlantic Canada, but even here, rental markets were markedly tighter than they were a few years ago.



Source: Table 33 Canadian Housing Statistics 1995-99, CMHC / Tableau 33 - Statistiques du logement au Canada 1995-99, SCHL.

Despite tightening markets, rent increases were generally moderate, with the exception of a few centres, most of them in Ontario. Rent controls, where present, are a factor in curbing increases. The largest rent increase was in Ottawa, where the average rent for a two-bedroom apartment rose 12.0 per cent. Six other centres had increases between three and seven per cent. The CPI for rented accommodation rose 1.2 per cent in 2000, and the overall inflation rate was 2.7 per cent.

A number of factors contributed to tightening rental markets. These included strong employment growth, most notably among young people aged 15 to 24, increased immigration, and modest growth in the population of young adults.

- *As was the case in 1999, vacancy rates fell in 2000 even as rental starts increased.*
- *Despite tight rental markets, rent increases were generally moderate.*
- *A number of demographic and economic factors have supported rental demand.*
- *Rented condominiums and units created within the existing stock through conversions will continue to be important sources of rental supply.*

# POINTS SAILLANTS

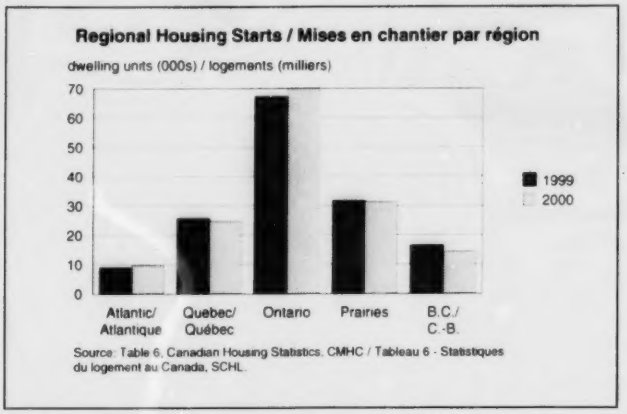
ou plus est passé de 2,6 %, en octobre 1999, à 1,6 %, en octobre 2000. Il s'agit du taux le plus faible depuis que la SCHL a inclus, pour la première fois en 1987, les immeubles de trois logements et plus dans son Enquête sur les logements locatifs. Les taux ont fléchi dans 22 des 26 centres. Pour la deuxième année de suite, Ottawa a enregistré le taux d'inoccupation le plus bas du Canada (0,2 %). Les taux inférieurs à 2 % ont été fréquents, sauf dans les provinces de l'Atlantique. Pourtant, même là, les marchés locatifs étaient nettement plus tendus qu'il y a quelques années.

Malgré un resserrement des marchés, les hausses de loyer ont été généralement modérées, sauf dans quelques centres, situés pour la plupart en Ontario. Lorsqu'ils existent, les contrôles des loyers permettent de limiter les augmentations. La plus forte majoration des loyers a eu lieu à Ottawa, où le loyer moyen d'un appartement de deux chambres a grimpé de 12 %. Six autres centres ont enregistré des hausses de 3 à 7 %. L'IPC s'appliquant aux logements locatifs a progressé de 1,2 % en 2000 et, dans l'ensemble, le taux d'inflation a été de 2,7 %.

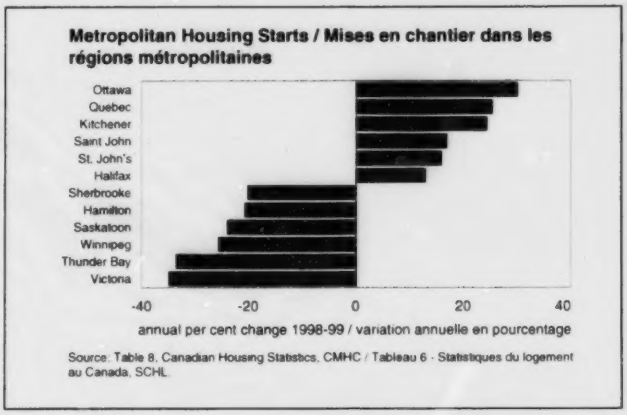
Un certain nombre de facteurs ont contribué au resserrement des marchés locatifs, dont la forte croissance de l'emploi, plus particulièrement pour les jeunes de 15 à 24 ans, l'intensification de l'immigration et la faible augmentation du nombre de jeunes adultes.

- *Comme ce fut le cas en 1999, les taux d'inoccupation ont fléchi en 2000, tandis que les mises en chantier ont augmenté.*
- *Même si les marchés locatifs étaient tendus, les hausses de loyer ont été généralement modérées.*
- *Un certain nombre de facteurs démographiques et économiques ont soutenu la demande de logements locatifs.*
- *Les logements en copropriété loués et les logements créés grâce à la conversion de bâtiments existants continueront de constituer une offre importante de logements locatifs.*

## Regional patterns reflected diverse local conditions




## Tendances régionales à l'image des diverses conditions locales




### Atlantic

On the heels of a 19.3 per cent jump in 1999, housing starts in Atlantic Canada rose an additional 7.4 per cent in 2000 to 9,680 units. In the last two years, construction throughout the region benefitted from relatively favourable net migration. Last year, starts were up in all four provinces. Thanks to the strongest employment growth in the country, Prince Edward Island led the pack with a gain of 15.3 per cent. Buoyed by mega-project construction and solid employment growth in recent years, starts in New Brunswick registered an increase of 10.9 per cent. Newfoundland's gain of 6.4 per cent came as the economy posted a third consecutive year of exceptional economic growth, driven by the expanding oil industry. Although slowing, Nova Scotia's economy generated robust job creation that translated into a 4.3 per cent increase in housing starts. The regional increase in building did not carry over to all dwelling types. Spectacular gains in Nova Scotia and New Brunswick sent apartment starts in the Atlantic shooting up by 62.8 per cent. By contrast, single starts were flat, semi-detached starts rose 8.1 per cent, and row starts fell 46.6 per cent.

### Atlantique

Peu après avoir fait un bond de 19,3 %, en 1999, le nombre des logements mis en chantier dans les provinces de l'Atlantique a augmenté de nouveau de 7,4 % en 2000, pour atteindre 9 680. Au cours des deux dernières années, dans l'ensemble de la région, la construction a tiré profit d'une migration nette relativement favorable. L'an dernier, les mises en chantier ont progressé dans les quatre provinces. L'Île-du-Prince-Édouard, qui a connu la plus forte croissance de l'emploi au pays, a mené le bal avec un gain de 15,3 %. Soutenues par la construction de mégaprojets et par de solides gains d'emplois au cours des dernières années, les mises en chantier ont progressé de 10,9 % au Nouveau-Brunswick. La hausse de 6,4 % enregistrée à Terre-Neuve est attribuable à une croissance économique exceptionnelle pour une troisième année consécutive, provoquée par l'expansion de l'industrie pétrolière. Même si l'on observe un ralentissement de l'activité économique en Nouvelle-Écosse, un grand nombre d'emplois ont été créés, ce qui s'est traduit par un accroissement des mises en chantier de 4,3 %. L'augmentation de la construction dans la région n'a pas touché toutes les catégories de logements. Des gains spectaculaires en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick ont fait grimper de 62,8 % le nombre des appartements mis en chantier dans les provinces de l'Atlantique. Par contre, les mises en chantier de maisons individuelles sont demeurées stables, celles de maisons jumelées ont progressé de 8,1 %, et celles des maisons en rangée ont chuté de 46,6 %.

# HIGHLIGHTS

## Quebec

Despite dipping 4.1 per cent in 2000 to 24,695 units, housing starts were nevertheless just above the average for the last five years. Solid economic and employment growth contributed to the healthy performance. Weakness in rural areas was responsible for the overall decline in the provincial total. Starts in urban areas — including Montreal, Quebec City, and Hull — rose modestly. For the province as a whole, construction decreased for all dwelling types except apartments, which managed a 0.3 per cent gain. In urban centres with populations of 10,000 and over, both condominium and rental apartment starts increased.

## Ontario

Powered by rapid economic growth, strong job creation, and increasing interprovincial and international migration, housing starts hit the highest level since 1989, rising 6.4 per cent to 71,521 units. Construction was up across the board for all dwelling types. Consumers continued to favour more affordable multiple dwelling types over single-detached units. Apartment starts turned in the best performance, jumping 13.5 per cent. Single-detached starts were up 4.2 per cent, semi-detached starts 11.2 per cent, and row starts 4.0 per cent. Rental starts in urban areas rose for the third year in a row but remain at relatively low levels by historical standards. By contrast, condo starts were flat but have increased significantly since the mid-1990s. The active markets were found in Southern Ontario. Ottawa was the hottest of all, with starts rocketing ahead by just over 30 per cent, improving on a very strong gain of over 20 per cent the year before. Starts in Toronto continued to prosper, increasing at nearly double the provincial rate.

## Prairies

Prairie housing starts slipped 1.0 per cent in 2000 to 31,339 units. Even with the drop last year and a larger one the year before, 2000 was still the third best year for housing starts

# POINTS SAILLANTS

## Québec

Malgré un fléchissement de 4,1 % en 2000, 24 695 logements ont été mis en chantier dans la province, un niveau légèrement au-dessus de la moyenne des cinq dernières années. Cette bonne performance est attribuable à une ferme croissance de l'activité économique et de l'emploi. Le total provincial a diminué en raison de l'affaiblissement observé dans les régions rurales. Le nombre des logements mis en chantier dans les centres urbains, comprenant Montréal, Québec et Hull, a augmenté modérément. Dans l'ensemble de la province, la construction résidentielle a fléchi pour toutes les catégories de logements, sauf les appartements, dont les mises en chantier ont réussi à progresser de 0,3 %. Dans les centres urbains de 10 000 habitants et plus, les mises en chantier de logements en copropriété et d'appartements à louer se sont accrues.

## Ontario

Stimulées par une croissance économique rapide, par la création de nombreux emplois et par l'accroissement de la migration interprovinciale et internationale, les mises en chantier ont atteint leur niveau le plus élevé depuis 1989. Elles ont augmenté de 6,4 % pour atteindre le chiffre de 71 521. La construction a progressé partout, pour toutes les catégories de logements. Les consommateurs ont continué de préférer les logements collectifs aux maisons individuelles, en raison de leur prix plus abordable. Les mises en chantier d'appartements ont affiché la meilleure performance : elles ont grimpé de 13,5 %. Le nombre des mises en chantier de maisons individuelles s'est accru de 4,2 %, celui des maisons jumelées de 11,2 %, et celui des maisons en rangée de 4 %. Dans les centres urbains, les mises en chantier de logements locatifs ont progressé pour la troisième année de suite, mais elles sont demeurées relativement faibles par rapport aux années passées. Par contre, les mises en chantier de logements en copropriété se sont stabilisées, mais elles ont augmenté considérablement depuis le milieu des années 1990. C'est dans le sud de l'Ontario que les marchés ont été les plus actifs. Le marché d'Ottawa a remporté la palme, et les mises en chantier y ont fait un bond spectaculaire d'un peu plus de 30 %, ce qui dépasse la très forte hausse de 20 % enregistrée l'année précédente. À Toronto, les mises en chantier ont continué de progresser, à un rythme presque deux fois plus rapide que dans le reste de la province.

## Prairies

En 2000, 31 339 logements ont été mis en chantier dans les Prairies, ce qui représente un recul de 1 %. Même si le nombre des mises en chantier a diminué l'an dernier et

since 1982. In Alberta, continued in-migration, solid job gains, and exceptionally strong economic growth combined to lift housing starts 3.2 per cent to 26,266 units. The story was very different in Manitoba and Saskatchewan, where residential construction dropped 18.3 and 18.6 per cent respectively, putting an end to four consecutive years of gains. On a regional basis, single-detached starts edged up, while multiple starts dropped 3.9 per cent. Apartment starts were the weakest performer, declining 5.8 per cent as construction fell 85.3 per cent in Manitoba and 60.3 per cent in Saskatchewan. As with total starts, the direction of apartment starts in Alberta stood in sharp contrast to that of the other two provinces. A solid gain last year, following spectacular increases in the previous three years, raised apartment starts to the highest level since 1982.

## British Columbia

Despite improving, the rate of job creation and economic growth in British Columbia remained below the national average. Immigration held steady but nonetheless was well below levels of the mid-1990s. For the third year in a row, the province lost more people to other provinces through out-migration than it gained through in-migration. Persistent out-migration to other provinces and the lingering effects of weak employment gains in recent years pushed starts down 11.6 per cent. The 14,418 units started in 2000 represented the lowest output since 1962. Single-detached starts and apartment starts both dropped substantially. Semi-detached and row starts were the lone bright spots, rising 8.5 and 16.0 per cent respectively. In urban centres, rental starts were stable, albeit at low levels, while condominium starts fell just over 20 per cent.

encore plus au cours de l'année précédente, 2000 arrive quand même au troisième rang pour le nombre des logements mis en chantier depuis 1982. En Alberta, sous l'effet conjugué d'une immigration soutenue, de solides gains d'emplois et d'une croissance économique exceptionnellement forte, les mises en chantier ont augmenté de 3,2 % pour atteindre le chiffre de 26 266. La situation a été très différente au Manitoba et en Saskatchewan, où la construction résidentielle a fléchi de 18,3 % et de 18,6 %, respectivement, ce qui a mis fin à quatre années consécutives de progression. Dans l'ensemble de la région, les mises en chantier de maisons individuelles se sont accrues lentement, tandis que le nombre de logements collectifs mis en chantier a fléchi de 3,9 %. Les mises en chantier d'appartements ont été les plus faibles : elles ont baissé de 5,8 % tandis que la construction a chuté de 85,3 % au Manitoba et de 60,3 % en Saskatchewan. Comme dans le cas des mises en chantier totales, l'évolution des mises en chantier d'appartements en Alberta diffère nettement de celle que l'on observe dans les deux autres provinces. Une forte augmentation enregistrée l'an dernier, suivie de hausses spectaculaires au cours des trois années antérieures, ont fait grimper les mises en chantier d'appartements à leur niveau le plus élevé depuis 1982.

## Colombie-Britannique

Malgré une embellie, le taux de croissance de l'activité économique et des emplois en Colombie-Britannique est demeuré inférieur à la moyenne nationale. L'immigration est restée stable, mais bien inférieure aux niveaux enregistrés au milieu des années 1990. Pour la troisième année de suite, le nombre de personnes ayant quitté la Colombie-Britannique pour une autre province a dépassé le nombre d'arrivants. La poursuite de la migration vers les autres provinces et l'incidence persistante des faibles gains d'emplois au cours des dernières années ont fait baisser les mises en chantier de 11,6 %. Les 14 418 logements mis en chantier en 2000 représentent le nombre le plus faible depuis 1962. Les mises en chantier de maisons individuelles et d'appartements ont considérablement diminué. Les seuls éléments positifs sont les mises en chantier de maisons jumelées et de maisons rangée, qui ont progressé de 8,5 % et de 16 %, en respectivement. Dans les centres urbains, les mises en chantier de logements locatifs sont demeurées stables, mais faibles, tandis que les mises en chantier de logements en copropriété ont chuté d'un peu plus de 20 %.

**Table 1**
Dwelling Starts, Completions and Under Construction 1968-2000
(Dwelling Units)

***Tableau 1***
*Logements mis en chantier, achevés et en construction 1968-2000*

| Period / *Année* | Starts / *Mis en chantier* | | | Completions / *Achevés* | | | Under Construction / *En construction* | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Centres of 10,000 Population and Over / *Centres de 10 000 âmes et plus* | Other Areas / *Autres localités* | Canada | Centres of 10,000 Population and Over / *Centres de 10 000 âmes et plus* | Other Areas / *Autres localités* | Canada | Centres of 10,000 Population and Over / *Centres de 10 000 âmes et plus* | Canada |
| 1968 | 162,267 | 34,611 | 196,878 | 136,337 | 34,656 | 170,993 | 106,834 | 126,638 |
| 1969 | 169,739 | 40,676 | 210,415 | 159,089 | 36,737 | 195,826 | 114,386 | 137,357 |
| 1970 | 150,999 | 39,529 | 190,528 | 138,576 | 37,251 | 175,827 | 123,901 | 148,185 |
| 1971 | 180,948 | 52,705 | 233,653 | 155,892 | 45,340 | 201,232 | 145,885 | 177,257 |
| 1972 | 206,954 | 42,960 | 249,914 | 192,984 | 39,243 | 232,227 | 163,318 | 188,630 |
| 1973 | 211,543 | 56,986 | 268,529 | 197,513 | 49,068 | 246,581 | 174,852 | 207,236 |
| 1974 | 169,437 | 52,686 | 222,123 | 202,989 | 54,254 | 257,243 | 138,360 | 168,406 |
| 1975 | 181,846 | 49,610 | 231,456 | 170,325 | 46,639 | 216,964 | 146,517 | 176,599 |
| 1976 | 209,762 | 63,441 | 273,203 | 180,765 | 55,484 | 236,249 | 168,282 | 204,286 |
| 1977 | 200,201 | 45,523 | 245,724 | 206,217 | 45,572 | 251,789 | 158,216 | 185,599 |
| 1978 | 178,678 | 48,989 | 227,667 | 198,777 | 47,756 | 246,533 | 135,239 | 164,702 |
| 1979 | 151,717 | 45,332 | 197,049 | 178,604 | 47,885 | 226,489 | 103,414 | 128,601 |
| 1980 | 125,013 | 33,588 | 158,601 | 140,996 | 35,172 | 176,168 | 84,195 | 105,780 |
| 1981 | 142,441 | 35,532 | 177,973 | 137,955 | 37,041 | 174,996 | 85,515 | 102,829 |
| 1982 | 104,792 | 21,068 | 125,860 | 112,251 | 21,691 | 133,942 | 74,685 | 89,055 |
| 1983 | 134,207 | 28,438 | 162,645 | 135,848 | 27,160 | 163,008 | 70,118 | 84,930 |
| 1984 | 110,874 | 24,026 | 134,900 | 127,303 | 25,709 | 153,012 | 50,995 | 63,899 |
| 1985 | 139,408 | 26,418 | 165,826 | 117,750 | 21,356 | 139,106 | 71,667 | 86,366 |
| 1986 | 170,863 | 28,922 | 199,785 | 156,072 | 28,533 | 184,605 | 86,400 | 101,440 |
| 1987 | 215,340 | 30,646 | 245,986 | 188,839 | 29,137 | 217,976 | 112,925 | 127,747 |
| 1988 | 189,635 | 32,927 | 222,562 | 197,305 | 29,227 | 216,532 | 113,427 | 131,452 |
| 1989 | 183,323 | 32,059 | 215,382 | 185,613 | 31,758 | 217,371 | 109,935 | 127,563 |
| 1990 | 150,620 | 31,010 | 181,630 | 175,079 | 31,084 | 206,163 | 83,813 | 100,672 |
| 1991 | 130,094 | 26,103 | 156,197 | 135,159 | 24,855 | 160,014 | 77,716 | 95,035 |
| 1992 | 140,126 | 28,145 | 168,271 | 146,274 | 26,971 | 173,245 | 69,747 | 87,518 |
| 1993 | 129,988 | 25,455 | 155,443 | 132,749 | 29,045 | 161,794 | 69,953 | 79,761 |
| 1994 | 127,346 | 26,711 | 154,057 | 134,076 | 28,009 | 162,085 | 59,204 | 71,562 |
| 1995 | 89,526 | 21,407 | 110,933 | 99,089 | 20,412 | 119,501 | 49,164 | 62,039 |
| 1996 | 101,804 | 22,909 | 124,713 | 95,980 | 21,854 | 117,834 | 54,604 | 70,670 |
| 1997 | 123,221 | 23,819 | 147,040 | 117,821 | 25,565 | 143,386 | 59,918 | 73,984 |
| 1998 | 116,793 | 20,646 | 137,439 | 113,529 | 20,412 | 133,941 | 63,298 | 74,932 |
| 1999 | 127,103 | 22,865 | 149,968 | 118,275 | 22,711 | 140,986 | 71,570 | 83,376 |
| 2000 | 131,052 | 20,601 | 151,653 | 124,493 | 21,380 | 145,873 | 78,016 | 89,146 |
| 1998 J/F/M | 21,289 | 2,289 | 23,578 | 23,917 | 4,049 | 27,966 | 57,682 | 67,623 |
| A/M/J | 35,425 | 6,668 | 42,093 | 27,388 | 5,039 | 32,427 | 65,660 | 77,196 |
| J/A/S | 31,059 | 6,336 | 37,395 | 32,647 | 5,731 | 38,378 | 64,032 | 76,081 |
| O/N/D | 29,020 | 5,353 | 34,373 | 29,577 | 5,593 | 35,170 | 63,298 | 74,932 |
| 1999 J/F/M | 20,845 | 2,531 | 23,376 | 24,534 | 4,786 | 29,320 | 59,490 | 69,023 |
| A/M/J | 37,857 | 7,079 | 44,936 | 26,062 | 4,579 | 30,641 | 71,205 | 83,234 |
| J/A/S | 35,131 | 6,460 | 41,591 | 35,080 | 6,384 | 41,464 | 71,162 | 83,149 |
| O/N/D | 33,270 | 6,795 | 40,065 | 32,599 | 6,962 | 39,561 | 71,570 | 83,376 |
| 2000 J/F/M | 23,271 | 2,264 | 25,535 | 26,360 | 3,883 | 30,243 | 68,409 | 78,492 |
| A/M/J | 36,674 | 6,072 | 42,746 | 29,127 | 4,556 | 33,683 | 76,018 | 87,611 |
| J/A/S | 37,143 | 6,795 | 43,938 | 38,352 | 6,035 | 44,387 | 74,761 | 87,089 |
| O/N/D | 33,964 | 5,470 | 39,434 | 30,654 | 6,906 | 37,560 | 78,016 | 89,146 |

As at the end of period shown.
Data for 1968-1971 on 1966 Census definitions. Data for 1972-1976 on 1971 Census definitions. Data for 1977-1981 on 1976 Census definitions. Data for 1982-1986 on 1981 Census definitions. Data for 1987-1991 on 1986 Census definitions. Data for 1992-1997 on 1991 Census definitions. Subsequent data are on 1996 Census definitions.

*A la fin de la période indiquée.*
*Données de 1968-1971 fondées sur les définitions du recensement de 1966; données de 1972-1976, sur celles de 1971; données de 1977-1981, sur celles de 1976; données de 1982-1986, sur celles de 1981; données de 1987-1991, sur celles de 1986; données de 1992-1997, sur celles de 1991; données ultérieures fondées sur les définitions de 1996.*

**Table 2**
Dwelling Starts, Completions and Under Construction, Monthly, 1996-2000 (Dwelling Units)

***Tableau 2***
*Logements mis en chantier, achevés et en construction par mois, 1996-2000*

| Period / *Année* | Starts / *Mis en chantier* | | | | | Completions / *Achevés* | | | Under Construction / *En construction* | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Centres of 10,000 Population and Over / *Centres de 10 000 âmes et plus* | | Canada | | | Centres of 10,000 Population and Over / *Centres de 10 000 âmes et plus* | Other Areas / *Autres localités* | Canada | Centres of 10,000 Population and Over / *Centres de 10 000 âmes et plus* | Canada |
| | Single Detached / *Maisons individuelles* | Total | Other Areas / *Autres localités* | Single-Detached / *Maisons individuelles* | Total | | | | | |
| 1996 J | 2,396 | 4,211 | | | | 6,377 | | | 46,913 | |
| F | 1,865 | 4,369 | 2,781 | 9,227 | 16,642 | 5,573 | 4,183 | 21,785 | 45,758 | 56,759 |
| M | 2,811 | 5,281 | | | | 5,652 | | | 45,301 | |
| A | 4,881 | 7,662 | | | | 5,609 | | | 47,356 | |
| M | 6,931 | 11,650 | 7,229 | 25,697 | 38,435 | 6,049 | 4,823 | 25,594 | 52,976 | 69,557 |
| J | 7,130 | 11,894 | | | | 9,113 | | | 55,719 | |
| J | 6,572 | 10,509 | | | | 10,625 | | | 55,583 | |
| A | 5,575 | 9,550 | 7,138 | 23,597 | 37,190 | 9,553 | 6,793 | 37,086 | 55,620 | 69,493 |
| S | 5,438 | 9,993 | | | | 10,115 | | | 55,345 | |
| O | 4,939 | 8,247 | | | | 10,147 | | | 53,392 | |
| N | 5,241 | 9,974 | 5,761 | 19,475 | 32,446 | 8,634 | 6,055 | 33,369 | 54,641 | 70,670 |
| D | 4,500 | 8,464 | | | | 8,533 | | | 54,604 | |
| 1997 J | 3,396 | 6,258 | | | | 6,977 | | | 53,833 | |
| F | 3,749 | 6,563 | 2,812 | 13,814 | 22,774 | 6,563 | 4,652 | 25,495 | 53,680 | 67,730 |
| M | 4,299 | 7,141 | | | | 7,303 | | | 53,540 | |
| A | 6,476 | 11,026 | | | | 9,253 | | | 55,289 | |
| M | 8,488 | 13,868 | 7,175 | 29,186 | 44,503 | 9,151 | 6,869 | 34,839 | 60,024 | 77,340 |
| J | 7,966 | 12,434 | | | | 9,566 | | | 62,851 | |
| J | 7,355 | 12,152 | | | | 13,462 | | | 61,575 | |
| A | 7,133 | 11,416 | 8,272 | 27,875 | 42,859 | 10,916 | 6,740 | 42,827 | 62,140 | 77,470 |
| S | 6,472 | 11,019 | | | | 11,709 | | | 61,493 | |
| O | 6,444 | 10,930 | | | | 11,510 | | | 60,962 | |
| N | 6,022 | 10,769 | 5,560 | 22,311 | 36,904 | 10,751 | 7,304 | 40,225 | 60,969 | 73,984 |
| D | 4,880 | 9,645 | | | | 10,660 | | | 59,918 | |
| 1998 J | 3,726 | 6,435 | | | | 8,334 | | | 58,226 | |
| F | 3,673 | 6,907 | 2,289 | 13,300 | 23,578 | 7,997 | 4,049 | 27,966 | 57,215 | 67,623 |
| M | 3,938 | 7,947 | | | | 7,586 | | | 57,681 | |
| A | 6,563 | 11,500 | | | | 8,626 | | | 60,445 | |
| M | 7,888 | 12,750 | 6,668 | 27,590 | 42,093 | 8,266 | 5,039 | 32,427 | 65,006 | 77,196 |
| J | 7,143 | 11,175 | | | | 10,496 | | | 65,660 | |
| J | 6,251 | 9,920 | | | | 12,511 | | | 63,027 | |
| A | 6,401 | 10,729 | 6,336 | 24,262 | 37,395 | 10,104 | 5,731 | 38,378 | 63,676 | 76,081 |
| S | 6,012 | 10,410 | | | | 10,032 | | | 64,032 | |
| O | 6,028 | 10,279 | | | | 9,933 | | | 64,336 | |
| N | 5,636 | 9,496 | 5,353 | 21,279 | 34,373 | 9,287 | 5,593 | 35,170 | 64,449 | 74,932 |
| D | 5,056 | 9,245 | | | | 10,357 | | | 63,298 | |
| 1999 J | 3,353 | 6,534 | | | | 7,529 | | | 62,233 | |
| F | 3,189 | 6,675 | 2,531 | 12,387 | 23,376 | 8,078 | 4,786 | 29,320 | 60,842 | 69,023 |
| M | 3,604 | 7,636 | | | | 8,927 | | | 59,490 | |
| A | 6,904 | 11,480 | | | | 7,304 | | | 63,681 | |
| M | 8,075 | 13,336 | 7,079 | 29,208 | 44,936 | 7,539 | 4,579 | 30,641 | 69,423 | 83,234 |
| J | 8,198 | 13,041 | | | | 11,219 | | | 71,205 | |
| J | 7,660 | 11,736 | | | | 11,631 | | | 71,321 | |
| A | 6,819 | 11,657 | 6,460 | 27,010 | 41,591 | 10,797 | 6,384 | 41,464 | 72,139 | 83,149 |
| S | 6,820 | 11,738 | | | | 12,652 | | | 71,162 | |
| O | 6,261 | 11,022 | | | | 10,960 | | | 71,186 | |
| N | 6,099 | 11,822 | 6,795 | 23,585 | 40,065 | 11,972 | 6,962 | 39 561 | 70,837 | 83,376 |
| D | 5,837 | 10,426 | | | | 9,667 | | | 71,570 | |
| 2000 J | 4,115 | 6,722 | | | | 8,455 | | | 69,815 | |
| F | 3,257 | 7,977 | 2,264 | 14,428 | 25,535 | 8,491 | 3,883 | 30,243 | 69,258 | 78,492 |
| M | 5,107 | 8,572 | | | | 9,414 | | | 68,409 | |
| A | 7,417 | 12,629 | | | | 8,335 | | | 72,687 | |
| M | 7,837 | 12,625 | 6,072 | 28,504 | 42,746 | 9,934 | 4,556 | 33,683 | 75,404 | 87,611 |
| J | 7,811 | 11,420 | | | | 10,858 | | | 76,018 | |
| J | 7,655 | 13,407 | | | | 14,870 | | | 74,545 | |
| A | 6,623 | 11,298 | 6,795 | 26,638 | 43,938 | 12,032 | 6,035 | 44,367 | 73,800 | 87,089 |
| S | 6,457 | 12,438 | | | | 11,450 | | | 74,761 | |
| O | 6,154 | 12,653 | | | | 10,643 | | | 76,773 | |
| N | 6,448 | 11,720 | 5,470 | 22,614 | 39,434 | 10,077 | 6,906 | 37,560 | 78,321 | 89,146 |
| D | 5,484 | 9,591 | | | | 9,934 | | | 78,016 | |

As at the end of the period shown.
Data for 1996-1997 on 1991 Census definitions.
Subsequent data are on 1996 Census definitions.

*À la fin de la période indiquée.*
*Données de 1996-1997 fondées sur les définitions du recensement de 1991; données ultérieures fondées sur les définitions de 1996.*

**Table 3**
Dwelling Starts, Seasonally Adjusted at Annual Rates, 1996-2000
(Thousands of Dwelling Units)

***Tableau 3***
*Logements mis en chantier, données désaisonnalisées annualisées, 1996-2000 (en milliers)*

| Period / Année | Centres of 10,000 Population and Over / Collectivités de 10 000 âmes et plus | | | | | | CANADA | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Monthly / Par mois | | | Quarterly / Par trimestre | | | | Monthly / Mois | Quarterly / Par trimestre | | |
| | Single-Detached / Maisons individuelles | All Others / Autres | Total | Single-Detached / Maisons individuelles | All Others / Autres | Total | Other Areas / Autres localités | Total | Single-Detached / Maisons individuelles | All Others / Autres | Total |
| 1996 J | 47.7 | 29.9 | 77.6 | | | | | 101.5 | | | |
| F | 43.0 | 41.8 | 84.8 | 47.8 | 37.5 | 85.3 | 23.9 | 108.7 | 66.3 | 42.9 | 109.2 |
| M | 53.0 | 40.8 | 93.8 | | | | | 117.7 | | | |
| A | 53.8 | 29.0 | 82.8 | | | | | 105.7 | | | |
| M | 58.8 | 48.8 | 107.6 | 57.9 | 43.6 | 101.5 | 22.9 | 130.5 | 79.3 | 45.1 | 124.4 |
| J | 61.2 | 53.2 | 114.4 | | | | | 137.3 | | | |
| J | 62.0 | 42.1 | 104.1 | | | | | 126.2 | | | |
| A | 59.0 | 45.0 | 104.0 | 60.5 | 45.2 | 105.7 | 22.1 | 126.1 | 79.1 | 48.7 | 127.8 |
| S | 60.3 | 48.7 | 109.0 | | | | | 131.1 | | | |
| O | 56.3 | 39.3 | 95.6 | | | | | 119.4 | | | |
| N | 63.5 | 53.1 | 116.6 | 61.8 | 46.2 | 108.0 | 23.8 | 140.4 | 81.6 | 50.2 | 131.8 |
| D | 65.8 | 46.1 | 111.9 | | | | | 135.7 | | | |
| 1997 J | 67.9 | 52.1 | 120.0 | | | | | 145.5 | | | |
| F | 80.3 | 48.8 | 129.1 | 76.4 | 48.9 | 125.3 | 25.5 | 154.6 | 97.9 | 52.9 | 150.8 |
| M | 81.3 | 45.9 | 127.2 | | | | | 152.7 | | | |
| A | 70.7 | 47.4 | 118.1 | | | | | 141.3 | | | |
| M | 72.5 | 54.2 | 126.7 | 71.1 | 50.4 | 121.5 | 23.2 | 149.9 | 91.3 | 53.4 | 144.7 |
| J | 70.0 | 49.7 | 119.7 | | | | | 142.9 | | | |
| J | 72.0 | 53.9 | 125.9 | | | | | 151.6 | | | |
| A | 75.9 | 48.3 | 124.2 | 73.5 | 50.4 | 123.9 | 25.7 | 149.9 | 95.0 | 54.6 | 149.6 |
| S | 72.3 | 49.2 | 121.5 | | | | | 147.2 | | | |
| O | 73.3 | 51.8 | 125.1 | | | | | 147.4 | | | |
| N | 73.6 | 51.9 | 125.5 | 72.5 | 53.0 | 125.5 | 22.3 | 147.8 | 92.4 | 55.4 | 147.8 |
| D | 70.5 | 55.2 | 125.7 | | | | | 148.0 | | | |
| 1998 J | 72.5 | 47.0 | 119.5 | | | | | 141.8 | | | |
| F | 73.3 | 49.7 | 123.0 | 72.3 | 53.2 | 125.5 | 22.3 | 145.3 | 91.8 | 56.0 | 147.8 |
| M | 71.2 | 62.3 | 133.5 | | | | | 155.8 | | | |
| A | 70.5 | 54.1 | 124.6 | | | | | 145.7 | | | |
| M | 67.7 | 48.9 | 116.6 | 67.3 | 48.9 | 116.2 | 21.1 | 137.7 | 86.1 | 51.2 | 137.3 |
| J | 64.1 | 43.5 | 107.6 | | | | | 128.7 | | | |
| J | 61.7 | 40.9 | 102.6 | | | | | 122.5 | | | |
| A | 67.8 | 50.2 | 118.0 | 65.6 | 46.3 | 111.9 | 19.9 | 137.9 | 82.7 | 49.1 | 131.8 |
| S | 67.0 | 47.4 | 114.4 | | | | | 134.3 | | | |
| O | 69.1 | 51.6 | 120.7 | | | | | 140.2 | | | |
| N | 68.8 | 41.0 | 109.8 | 69.7 | 47.7 | 117.4 | 19.5 | 129.3 | 86.9 | 50.0 | 136.9 |
| D | 70.8 | 50.4 | 121.2 | | | | | 140.7 | | | |
| 1999 J | 65.5 | 55.2 | 120.7 | | | | | 144.0 | | | |
| F | 67.3 | 54.2 | 121.5 | 65.6 | 56.9 | 122.5 | 23.3 | 144.8 | 86.4 | 59.4 | 145.8 |
| M | 63.8 | 61.0 | 124.8 | | | | | 148.1 | | | |
| A | 71.9 | 49.2 | 121.1 | | | | | 144.1 | | | |
| M | 71.3 | 52.4 | 123.7 | 72.8 | 52.9 | 125.7 | 23.0 | 146.7 | 91.5 | 57.2 | 148.7 |
| J | 75.1 | 57.5 | 132.6 | | | | | 155.6 | | | |
| J | 74.8 | 47.3 | 122.1 | | | | | 143.2 | | | |
| A | 72.7 | 53.9 | 126.6 | 74.9 | 51.0 | 125.9 | 21.1 | 147.7 | 93.3 | 53.7 | 147.0 |
| S | 76.9 | 51.8 | 128.7 | | | | | 149.8 | | | |
| O | 74.5 | 53.6 | 128.1 | | | | | 152.0 | | | |
| N | 73.4 | 61.3 | 134.7 | 75.9 | 56.6 | 132.5 | 23.9 | 158.6 | 95.8 | 60.6 | 156.4 |
| D | 79.8 | 55.1 | 134.9 | | | | | 158.8 | | | |
| 2000 J | 80.5 | 46.2 | 126.7 | | | | | 150.3 | | | |
| F | 70.7 | 74.2 | 144.9 | 79.5 | 57.4 | 136.9 | 23.6 | 168.5 | 100.4 | 60.1 | 160.5 |
| M | 87.6 | 51.6 | 139.2 | | | | | 162.8 | | | |
| A | 76.8 | 56.1 | 132.9 | | | | | 152.4 | | | |
| M | 70.4 | 48.4 | 118.8 | 73.0 | 49.3 | 122.3 | 19.5 | 138.3 | 89.8 | 52.0 | 141.8 |
| J | 72.2 | 43.4 | 115.6 | | | | | 135.1 | | | |
| J | 74.9 | 68.7 | 143.6 | | | | | 165.5 | | | |
| A | 72.3 | 53.5 | 125.8 | 73.2 | 61.5 | 134.7 | 21.9 | 147.7 | 92.1 | 64.5 | 156.6 |
| S | 72.6 | 62.6 | 135.2 | | | | | 157.1 | | | |
| O | 73.4 | 72.6 | 146.0 | | | | | 165.3 | | | |
| N | 77.5 | 55.9 | 133.4 | 74.9 | 60.0 | 134.9 | 19.3 | 152.7 | 91.5 | 62.7 | 154.2 |
| D | 73.9 | 51.8 | 125.7 | | | | | 145.0 | | | |

See Explanatory and Source Notes.
Data for 1996-1997 on 1991 Census definitions.
Subsequent data are on 1996 Census definitions.

*Voir Notes explicatives et sources.*
*Données de 1996-1997 fondées sur les définitions du recensement de 1991, données ultérieures fondées sur les définitions de 1996*

**Table 4**
Dwelling Starts in Urban Centres, by Region, Seasonally Adjusted at Annual Rates, 1998-2000 (Thousands of Dwelling Units)

***Tableau 4***
*Logements mis en chantier dans les agglomérations urbaines, par région, données désaisonnalisées annualisées, 1998-2000 (en milliers)*

| Period / *Année* | Atlantic/Atlantique | | | Québec | | | Ontario | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Single-Det'd *Maisons individuelles* | All Others *Autres* | Total | Single-Det'd *Maisons individuelles* | All Others *Autres* | Total | Single-Det'd *Maisons individuelles* | All Others *Autres* | Total |
| | Centres 10,000 Population and Over / *Centres de 10 000 âmes et plus* | | | | | | | | |
| 1998 J/F/M | 2.6 | 1.8 | 4.4 | 11.0 | 6.3 | 17.3 | 30.0 | 26.1 | 56.1 |
| A/M/J | 2.8 | 1.1 | 3.9 | 10.1 | 8.9 | 19.0 | 28.6 | 19.1 | 47.7 |
| J/A/S | 4.2 | 1.9 | 6.1 | 9.8 | 7.7 | 17.5 | 26.8 | 19.3 | 46.1 |
| O/N/D | 3.5 | 1.7 | 5.2 | 10.7 | 8.4 | 19.1 | 32.0 | 21.2 | 53.2 |
| 1998 J | 2.2 | 1.4 | 3.6 | 9.5 | 5.8 | 15.3 | 32.2 | 19.7 | 51.9 |
| F | 2.3 | 2.4 | 4.7 | 10.8 | 6.1 | 16.9 | 30.3 | 20.5 | 50.8 |
| M | 3.1 | 1.5 | 4.6 | 12.8 | 6.8 | 19.6 | 27.7 | 38.0 | 65.7 |
| A | 2.8 | 0.6 | 3.4 | 10.1 | 10.7 | 20.8 | 31.0 | 20.2 | 51.2 |
| M | 3.0 | 1.1 | 4.1 | 10.5 | 8.0 | 18.5 | 27.8 | 19.2 | 47.0 |
| J | 2.7 | 1.5 | 4.2 | 9.8 | 8.0 | 17.8 | 27.2 | 17.8 | 45.0 |
| J | 3.7 | 1.5 | 5.2 | 9.9 | 5.3 | 15.2 | 23.9 | 14.9 | 38.8 |
| A | 5.1 | 2.1 | 7.2 | 10.0 | 10.6 | 20.6 | 28.2 | 21.4 | 49.6 |
| S | 3.9 | 1.8 | 5.7 | 9.5 | 7.4 | 16.9 | 28.4 | 21.5 | 49.9 |
| O | 3.5 | 3.9 | 7.4 | 10.1 | 7.9 | 18.0 | 30.9 | 23.6 | 54.5 |
| N | 3.4 | 0.7 | 4.1 | 10.3 | 9.1 | 19.4 | 31.8 | 18.7 | 50.5 |
| D | 3.3 | 0.7 | 4.0 | 11.6 | 8.0 | 19.6 | 33.2 | 21.2 | 54.4 |
| 1999 J/F/M | 4.5 | 1.3 | 5.8 | 9.0 | 9.8 | 18.8 | 32.1 | 26.6 | 58.7 |
| A/M/J | 4.4 | 2.3 | 6.7 | 11.0 | 7.9 | 18.9 | 35.2 | 29.8 | 65.0 |
| J/A/S | 3.9 | 1.2 | 5.1 | 11.2 | 8.7 | 19.9 | 36.4 | 24.6 | 61.0 |
| O/N/D | 5.4 | 0.9 | 6.3 | 11.5 | 8.6 | 20.1 | 36.1 | 29.7 | 65.8 |
| 1999 J | 4.6 | 1.2 | 5.8 | 10.6 | 10.5 | 21.1 | 29.6 | 25.3 | 54.9 |
| F | 4.4 | 1.5 | 5.9 | 10.1 | 8.9 | 19.0 | 33.3 | 27.0 | 60.3 |
| M | 4.6 | 1.1 | 5.7 | 6.2 | 9.8 | 16.0 | 33.4 | 27.5 | 60.9 |
| A | 4.5 | 2.5 | 7.0 | 11.7 | 8.3 | 20.0 | 33.8 | 25.8 | 59.6 |
| M | 4.1 | 2.2 | 6.3 | 10.6 | 7.5 | 18.1 | 34.8 | 31.9 | 66.7 |
| J | 4.6 | 2.3 | 6.9 | 10.6 | 8.0 | 18.6 | 37.0 | 31.8 | 68.8 |
| J | 3.8 | 1.7 | 5.5 | 11.3 | 6.9 | 18.2 | 36.4 | 21.8 | 58.2 |
| A | 3.4 | 0.9 | 4.3 | 9.4 | 6.3 | 15.7 | 35.8 | 28.2 | 64.0 |
| S | 4.3 | 1.2 | 5.5 | 12.8 | 12.8 | 25.6 | 36.9 | 23.8 | 60.7 |
| O | 5.4 | 0.7 | 6.1 | 12.7 | 8.2 | 20.9 | 33.1 | 28.1 | 61.2 |
| N | 5.4 | 1.8 | 7.2 | 11.0 | 7.9 | 18.9 | 34.7 | 33.0 | 67.7 |
| D | 5.6 | 0.4 | 6.0 | 10.7 | 9.7 | 20.4 | 40.5 | 27.9 | 68.4 |
| 2000 J/F/M | 6.0 | 3.3 | 9.3 | 12.1 | 8.2 | 20.3 | 38.3 | 34.2 | 72.5 |
| A/M/J | 4.5 | 1.5 | 6.0 | 10.3 | 7.5 | 17.8 | 36.1 | 23.3 | 59.4 |
| J/A/S | 4.3 | 2.3 | 6.6 | 11.1 | 11.2 | 22.3 | 36.5 | 33.5 | 70.0 |
| O/N/D | 3.9 | 1.9 | 5.8 | 11.9 | 8.9 | 20.8 | 38.0 | 31.7 | 69.7 |
| 2000 J | 5.8 | 5.3 | 11.1 | 11.4 | 7.2 | 18.6 | 39.0 | 23.5 | 62.5 |
| F | 6.6 | 1.8 | 8.4 | 11.3 | 10.4 | 21.7 | 30.9 | 48.2 | 79.1 |
| M | 5.7 | 2.5 | 8.2 | 13.5 | 6.9 | 20.4 | 44.9 | 30.9 | 75.8 |
| A | 5.0 | 1.5 | 6.5 | 10.9 | 8.0 | 18.9 | 38.5 | 29.9 | 68.4 |
| M | 4.5 | 2.1 | 6.6 | 10.0 | 7.6 | 17.6 | 34.1 | 18.5 | 52.6 |
| J | 4.1 | 1.1 | 5.2 | 10.1 | 6.8 | 16.9 | 35.7 | 21.4 | 57.1 |
| J | 4.9 | 2.1 | 7.0 | 9.9 | 11.4 | 21.3 | 38.0 | 42.6 | 80.6 |
| A | 3.9 | 3.0 | 6.9 | 12.6 | 11.3 | 23.9 | 35.5 | 26.5 | 62.0 |
| S | 4.2 | 1.8 | 6.0 | 10.8 | 11.0 | 21.8 | 36.0 | 31.5 | 67.5 |
| O | 4.5 | 1.2 | 5.7 | 10.7 | 10.9 | 21.6 | 35.8 | 40.4 | 76.2 |
| N | 3.7 | 2.1 | 5.8 | 13.3 | 9.8 | 23.1 | 40.3 | 26.8 | 67.1 |
| D | 3.5 | 2.7 | 6.2 | 11.6 | 6.2 | 17.8 | 38.0 | 27.9 | 65.9 |

See Explanatory and Source Notes.
Data on 1996 Census definitions.

*Voir Notes explicatives et sources.*
*Données fondées sur les définitions du recensement de 1996.*

**Table 5**
Dwelling Starts in Urban Centres, by Region, Seasonally Adjusted at Annual Rates, 1998-2000 (Thousands of Dwelling Units)

***Tableau 5***
*Logements mis en chantier dans les agglomérations urbaines, par région, données désaisonnalisées annualisées, 1998-2000 (en milliers)*

| Period / Année | Prairies | | | B.C./C.-B. | | | Total | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Single-Det'd / Maisons individuelles | All Others / Autres | Total | Single-Det'd / Maisons individuelles | All Others / Autres | Total | Single-Det'd / Maisons individuelles | All Others / Autres | Total |
| | Centres 10,000 Population and Over / Centres de 10 000 âmes et plus | | | | | | | | |
| 1998 J/F/M | 19.8 | 6.7 | 26.5 | 8.9 | 12.3 | 21.2 | 72.3 | 53.2 | 125.5 |
| A/M/J | 18.9 | 8.2 | 27.1 | 6.9 | 11.6 | 18.5 | 67.3 | 48.9 | 116.2 |
| J/A/S | 18.2 | 5.9 | 24.1 | 6.6 | 11.5 | 18.1 | 65.6 | 46.3 | 111.9 |
| O/N/D | 17.0 | 9.0 | 26.0 | 6.5 | 7.4 | 13.9 | 69.7 | 47.7 | 117.4 |
| 1998 J | 19.1 | 7.5 | 26.6 | 9.5 | 12.6 | 22.1 | 72.5 | 47.0 | 119.5 |
| F | 20.5 | 7.7 | 28.2 | 9.4 | 13.0 | 22.4 | 73.3 | 49.7 | 123.0 |
| M | 19.7 | 4.8 | 24.5 | 7.9 | 11.2 | 19.1 | 71.2 | 62.3 | 133.5 |
| A | 19.4 | 9.7 | 29.1 | 7.2 | 12.9 | 20.1 | 70.5 | 54.1 | 124.6 |
| M | 19.6 | 9.8 | 29.4 | 6.8 | 10.8 | 17.6 | 67.7 | 48.9 | 116.6 |
| J | 17.7 | 5.1 | 22.8 | 6.7 | 11.1 | 17.8 | 64.1 | 43.5 | 107.6 |
| J | 17.6 | 7.6 | 25.2 | 6.6 | 11.6 | 18.2 | 61.7 | 40.9 | 102.6 |
| A | 18.1 | 3.7 | 21.8 | 6.4 | 12.4 | 18.8 | 67.8 | 50.2 | 118.0 |
| S | 18.5 | 6.3 | 24.8 | 6.7 | 10.4 | 17.1 | 67.0 | 47.4 | 114.4 |
| O | 17.4 | 7.2 | 24.6 | 7.2 | 9.0 | 16.2 | 69.1 | 51.6 | 120.7 |
| N | 17.6 | 6.1 | 23.7 | 5.7 | 6.4 | 12.1 | 68.8 | 41.0 | 109.8 |
| D | 16.1 | 13.5 | 29.6 | 6.6 | 7.0 | 13.6 | 70.8 | 50.4 | 121.2 |
| 1999 J/F/M | 14.3 | 10.3 | 24.6 | 5.7 | 8.9 | 14.6 | 65.6 | 56.9 | 122.5 |
| A/M/J | 15.0 | 7.4 | 22.4 | 7.2 | 5.5 | 12.7 | 72.8 | 52.9 | 125.7 |
| J/A/S | 16.1 | 10.0 | 26.1 | 7.3 | 6.5 | 13.8 | 74.9 | 51.0 | 125.9 |
| O/N/D | 16.2 | 8.6 | 24.8 | 6.7 | 8.8 | 15.5 | 75.9 | 56.6 | 132.5 |
| 1999 J | 15.0 | 11.2 | 26.2 | 5.7 | 7.0 | 12.7 | 65.5 | 55.2 | 120.7 |
| F | 14.3 | 10.6 | 24.9 | 5.2 | 6.2 | 11.4 | 67.3 | 54.2 | 121.5 |
| M | 13.5 | 9.1 | 22.6 | 6.1 | 13.5 | 19.6 | 63.8 | 61.0 | 124.8 |
| A | 14.8 | 7.8 | 22.6 | 7.1 | 4.8 | 11.9 | 71.9 | 49.2 | 121.1 |
| M | 14.4 | 4.2 | 18.6 | 7.4 | 6.6 | 14.0 | 71.3 | 52.4 | 123.7 |
| J | 15.8 | 10.3 | 26.1 | 7.1 | 5.1 | 12.2 | 75.1 | 57.5 | 132.6 |
| J | 15.8 | 10.3 | 26.1 | 7.5 | 6.6 | 14.1 | 74.8 | 47.3 | 122.1 |
| A | 16.8 | 12.4 | 29.2 | 7.3 | 6.1 | 13.4 | 72.7 | 53.9 | 126.6 |
| S | 15.7 | 7.1 | 22.8 | 7.2 | 6.9 | 14.1 | 76.9 | 51.8 | 128.7 |
| O | 16.5 | 10.3 | 26.8 | 6.8 | 6.3 | 13.1 | 74.5 | 53.6 | 128.1 |
| N | 15.0 | 8.5 | 23.5 | 7.3 | 10.1 | 17.4 | 73.4 | 61.3 | 134.7 |
| D | 17.0 | 7.1 | 24.1 | 6.0 | 10.0 | 16.0 | 79.8 | 55.1 | 134.9 |
| 2000 J/F/M | 16.5 | 6.5 | 23.0 | 6.6 | 5.2 | 11.8 | 79.5 | 57.4 | 136.9 |
| A/M/J | 16.2 | 9.8 | 26.0 | 5.9 | 7.2 | 13.1 | 73.0 | 49.3 | 122.3 |
| J/A/S | 15.4 | 9.4 | 24.8 | 5.9 | 5.1 | 11.0 | 73.2 | 61.5 | 134.7 |
| O/N/D | 15.5 | 9.8 | 25.3 | 5.6 | 7.7 | 13.3 | 74.9 | 60.0 | 134.9 |
| 2000 J | 17.9 | 6.3 | 24.2 | 6.4 | 3.9 | 10.3 | 80.5 | 46.2 | 126.7 |
| F | 14.8 | 6.3 | 21.1 | 7.1 | 7.5 | 14.6 | 70.7 | 74.2 | 144.9 |
| M | 17.1 | 6.9 | 24.0 | 6.4 | 4.4 | 10.8 | 87.6 | 51.6 | 139.2 |
| A | 16.4 | 8.2 | 24.6 | 6.0 | 8.5 | 14.5 | 76.8 | 56.1 | 132.9 |
| M | 16.0 | 12.9 | 28.9 | 5.8 | 7.3 | 13.1 | 70.4 | 48.4 | 118.8 |
| J | 16.3 | 8.3 | 24.6 | 6.0 | 5.8 | 11.8 | 72.2 | 43.4 | 115.6 |
| J | 16.1 | 7.4 | 23.5 | 6.0 | 5.2 | 11.2 | 74.9 | 68.7 | 143.6 |
| A | 14.5 | 9.8 | 24.3 | 5.8 | 2.9 | 8.7 | 72.3 | 53.5 | 125.8 |
| S | 15.6 | 11.1 | 26.7 | 6.0 | 7.2 | 13.2 | 72.6 | 62.6 | 135.2 |
| O | 15.9 | 8.3 | 24.2 | 6.5 | 11.8 | 18.3 | 73.4 | 72.6 | 146.0 |
| N | 15.5 | 11.3 | 26.8 | 4.7 | 5.9 | 10.6 | 77.5 | 55.9 | 133.4 |
| D | 15.2 | 9.7 | 24.9 | 5.6 | 5.3 | 10.9 | 73.9 | 51.8 | 125.7 |

See Explanatory and Source Notes.
Data on 1996 Census definitions.

*Voir Notes explicatives et sources.*
*Données fondées sur les définitions du recensement de 1996.*

**Table 6**
Dwelling Starts, Completions and Under Construction, by Region and Province, 1990-2000 (Dwelling Units)

***Tableau 6***
*Logements mis en chantier, achevés et en construction par région et province, 1990-2000*

| Period / *Année* | Nfld. / *T.-N.* | P.E.I. / *Î.-P.-É.* | N.S. / *N.-É.* | N.B. / *N.-B.* | Atlantic / *Atlantique* | Que. / *Qué.* | Ont. / *Ont.* | Man. / *Man.* | Sask. / *Sask.* | Alta. / *Alb.* | Prairies | B.C. / *C.-B.* | Canada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Starts** / ***Mis en chantier*** | | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | 3,245 | 762 | 5,560 | 2,683 | 12,250 | 48,070 | 62,649 | 3,297 | 1,417 | 17,227 | 21,941 | 36,720 | 181,630 |
| 1991 | 2,836 | 553 | 5,173 | 2,872 | 11,434 | 44,654 | 52,794 | 1,950 | 998 | 12,492 | 15,440 | 31,875 | 156,197 |
| 1992 | 2,271 | 644 | 4,673 | 3,310 | 10,898 | 38,228 | 55,772 | 2,310 | 1,869 | 18,573 | 22,752 | 40,621 | 168,271 |
| 1993 | 2,405 | 645 | 4,282 | 3,693 | 11,025 | 34,015 | 45,140 | 2,425 | 1,880 | 18,151 | 22,456 | 42,807 | 155,443 |
| 1994 | 2,243 | 669 | 4,748 | 3,203 | 10,863 | 34,154 | 46,645 | 3,197 | 2,098 | 17,692 | 22,987 | 39,408 | 154,057 |
| 1995 | 1,712 | 422 | 4,168 | 2,300 | 8,602 | 21,885 | 35,818 | 1,963 | 1,702 | 13,906 | 17,571 | 27,057 | 110,933 |
| 1996 | 2,034 | 554 | 4,059 | 2,722 | 9,369 | 23,220 | 43,062 | 2,318 | 2,438 | 16,665 | 21,421 | 27,641 | 124,713 |
| 1997 | 1,696 | 470 | 3,813 | 2,702 | 8,681 | 25,896 | 54,072 | 2,612 | 2,757 | 23,671 | 29,040 | 29,351 | 147,040 |
| 1998 | 1,450 | 524 | 3,137 | 2,447 | 7,558 | 23,138 | 53,830 | 2,695 | 2,965 | 27,122 | 32,982 | 19,931 | 137,439 |
| 1999 | 1,371 | 616 | 4,250 | 2,776 | 9,013 | 25,742 | 67,235 | 3,133 | 3,089 | 25,447 | 31,669 | 16,309 | 149,968 |
| 2000 | 1,459 | 710 | 4,432 | 3,079 | 9,680 | 24,695 | 71,521 | 2,560 | 2,513 | 26,266 | 31,339 | 14,418 | 151,653 |
| 1999 J/F/M | 148 | 41 | 580 | 134 | 903 | 3,409 | 10,442 | 505 | 523 | 4,494 | 5,522 | 3,100 | 23,376 |
| A/M/J | 385 | 215 | 1,399 | 834 | 2,833 | 9,730 | 20,041 | 858 | 879 | 6,506 | 8,243 | 4,089 | 44,936 |
| J/A/S | 485 | 218 | 977 | 998 | 2,678 | 6,091 | 18,418 | 1,101 | 1,111 | 7,483 | 9,695 | 4,709 | 41,591 |
| O/N/D | 353 | 142 | 1,294 | 810 | 2,599 | 6,512 | 18,334 | 669 | 576 | 6,964 | 8,209 | 4,411 | 40,065 |
| 2000 J/F/M | 184 | 83 | 707 | 298 | 1,272 | 3,513 | 13,035 | 296 | 369 | 4,532 | 5,197 | 2,518 | 25,535 |
| A/M/J | 384 | 202 | 1,322 | 702 | 2,610 | 8,962 | 18,358 | 750 | 841 | 7,194 | 8,785 | 4,131 | 42,746 |
| J/A/S | 554 | 213 | 1,466 | 1,340 | 3,573 | 6,167 | 20,898 | 882 | 764 | 7,800 | 9,446 | 3,854 | 43,938 |
| O/N/D | 337 | 212 | 937 | 739 | 2,225 | 6,153 | 19,230 | 632 | 539 | 6,740 | 7,911 | 3,915 | 39,434 |
| **Completions** / ***Achevés*** | | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | 3,127 | 683 | 5,477 | 2,959 | 12,246 | 52,630 | 80,562 | 4,028 | 1,575 | 17,467 | 23,070 | 37,655 | 206,163 |
| 1991 | 3,219 | 722 | 4,905 | 2,858 | 11,704 | 42,720 | 59,622 | 2,190 | 1,241 | 12,959 | 16,390 | 29,578 | 160,014 |
| 1992 | 2,556 | 595 | 5,485 | 3,051 | 11,687 | 42,323 | 63,134 | 2,190 | 1,554 | 16,307 | 20,051 | 36,050 | 173,245 |
| 1993 | 2,457 | 674 | 4,545 | 3,631 | 11,307 | 34,859 | 51,130 | 2,572 | 2,020 | 17,859 | 22,451 | 42,047 | 161,794 |
| 1994 | 2,590 | 742 | 4,920 | 3,696 | 11,948 | 36,345 | 49,106 | 2,996 | 1,851 | 18,671 | 23,518 | 41,168 | 162,085 |
| 1995 | 1,749 | 467 | 4,170 | 2,465 | 8,851 | 23,363 | 36,278 | 2,153 | 1,711 | 13,373 | 17,237 | 33,772 | 119,501 |
| 1996 | 1,958 | 525 | 4,062 | 2,591 | 9,136 | 22,194 | 40,729 | 1,588 | 1,910 | 16,357 | 19,855 | 25,920 | 117,834 |
| 1997 | 1,988 | 548 | 3,756 | 3,084 | 9,376 | 26,308 | 51,297 | 2,943 | 2,409 | 20,259 | 25,611 | 30,794 | 143,386 |
| 1998 | 1,974 | 400 | 3,416 | 2,371 | 8,161 | 22,944 | 48,403 | 2,741 | 3,163 | 25,071 | 30,975 | 23,458 | 133,941 |
| 1999 | 1,754 | 626 | 4,237 | 2,366 | 8,983 | 24,141 | 59,835 | 2,812 | 2,722 | 24,015 | 29,549 | 18,478 | 140,986 |
| 2000 | 1,398 | 668 | 3,986 | 2,701 | 8,753 | 23,346 | 65,385 | 2,785 | 3,090 | 25,730 | 31,605 | 16,784 | 145,873 |
| 1999 J/F/M | 626 | 115 | 846 | 405 | 1,992 | 2,874 | 13,472 | 659 | 637 | 5,415 | 6,711 | 4,271 | 29,320 |
| A/M/J | 382 | 111 | 638 | 392 | 1,523 | 5,527 | 13,316 | 639 | 502 | 5,049 | 6,190 | 4,085 | 30,641 |
| J/A/S | 283 | 211 | 709 | 665 | 1,868 | 10,498 | 15,525 | 560 | 846 | 6,564 | 7,970 | 5,603 | 41,464 |
| O/N/D | 463 | 189 | 2,044 | 904 | 3,600 | 5,242 | 17,522 | 954 | 737 | 6,987 | 8,678 | 4,519 | 39,561 |
| 2000 J/F/M | 325 | 144 | 878 | 535 | 1,882 | 3,114 | 14,560 | 464 | 704 | 5,644 | 6,812 | 3,875 | 30,243 |
| A/M/J | 284 | 183 | 1,082 | 553 | 2,102 | 5,735 | 14,301 | 581 | 719 | 6,123 | 7,423 | 4,122 | 33,683 |
| J/A/S | 248 | 113 | 791 | 702 | 1,854 | 9,140 | 20,175 | 994 | 659 | 7,273 | 8,926 | 4,292 | 44,387 |
| O/N/D | 541 | 228 | 1,235 | 911 | 2,915 | 5,357 | 16,349 | 746 | 1,008 | 6,690 | 8,444 | 4,495 | 37,560 |
| **Under Construction** / ***En construction*** | | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | 3,204 | 463 | 3,376 | 1,359 | 8,402 | 14,719 | 47,808 | 1,316 | 809 | 5,973 | 8,098 | 21,645 | 100,672 |
| 1991 | 2,867 | 281 | 3,567 | 1,366 | 8,081 | 15,662 | 40,599 | 1,029 | 509 | 5,497 | 7,035 | 23,658 | 95,035 |
| 1992 | 2,464 | 326 | 2,751 | 1,599 | 7,140 | 11,033 | 31,653 | 1,136 | 871 | 7,536 | 9,543 | 28,149 | 87,518 |
| 1993 | 2,378 | 296 | 2,298 | 1,676 | 6,648 | 9,811 | 25,047 | 1,002 | 710 | 7,595 | 9,307 | 28,948 | 79,761 |
| 1994 | 1,991 | 207 | 2,038 | 1,202 | 5,438 | 7,730 | 22,444 | 1,206 | 836 | 6,703 | 8,745 | 27,205 | 71,562 |
| 1995 | 1,928 | 163 | 1,980 | 1,003 | 5,074 | 5,986 | 21,947 | 808 | 818 | 7,156 | 8,782 | 20,250 | 62,039 |
| 1996 | 2,003 | 194 | 1,944 | 1,131 | 5,272 | 6,784 | 24,447 | 1,538 | 1,314 | 7,437 | 10,289 | 23,878 | 41,604 |
| 1997 | 1,683 | 124 | 1,926 | 729 | 4,462 | 6,289 | 27,239 | 1,176 | 1,662 | 10,744 | 13,582 | 22,412 | 73,984 |
| 1998 | 1,130 | 244 | 1,503 | 752 | 3,629 | 6,325 | 32,910 | 1,355 | 1,398 | 12,672 | 15,425 | 16,643 | 74,932 |
| 1999 | 687 | 230 | 1,508 | 1,144 | 3,569 | 8,061 | 40,179 | 1,669 | 1,708 | 13,938 | 17,315 | 14,252 | 83,376 |
| 2000 | 746 | 260 | 1,978 | 1,532 | 4,516 | 9,443 | 46,441 | 1,432 | 1,117 | 14,375 | 16,924 | 11,822 | 89,146 |
| 1999 J/F/M | 621 | 179 | 1,252 | 485 | 2,537 | 6,991 | 29,867 | 1,200 | 1,273 | 11,770 | 14,243 | 15,385 | 69,023 |
| A/M/J | 611 | 282 | 2,005 | 921 | 3,819 | 11,201 | 36,542 | 1,419 | 1,652 | 13,237 | 16,308 | 15,364 | 83,234 |
| J/A/S | 805 | 289 | 2,271 | 1,248 | 4,613 | 6,783 | 39,375 | 1,959 | 1,876 | 14,182 | 18,017 | 14,361 | 83,149 |
| O/N/D | 687 | 230 | 1,508 | 1,144 | 3,569 | 8,061 | 40,179 | 1,669 | 1,708 | 13,938 | 17,315 | 14,252 | 83,376 |
| 2000 J/F/M | 548 | 160 | 1,333 | 891 | 2,932 | 8,444 | 38,585 | 1,501 | 1,362 | 12,835 | 15,698 | 12,833 | 78,492 |
| A/M/J | 643 | 179 | 1,571 | 1,033 | 3,426 | 11,607 | 42,751 | 1,670 | 1,481 | 13,811 | 16,962 | 12,865 | 87,611 |
| J/A/S | 952 | 279 | 2,242 | 1,668 | 5,141 | 8,648 | 43,407 | 1,545 | 1,587 | 14,332 | 17,464 | 12,429 | 87,089 |
| O/N/D | 746 | 260 | 1,978 | 1,532 | 4,516 | 9,443 | 46,441 | 1,432 | 1,117 | 14,375 | 16,924 | 11,822 | 89,146 |

Data for 1990-1991 on 1986 Census definitions.
Data for 1992-1997 on 1991 Census definitions.
Subsequent data are on 1996 Census definitions.
As at the end of the period shown.

*Données de 1990-1991 fondées sur les définitions du recensement de 1986.*
*Données de 1992-1997 fondées sur les définitionsdu recensement de 1991.*
*Données ultérieures fondées sur les définitions de 1996.*
*À la fin de la période indiquée.*

**Table 7**
Dwelling Starts, Completions and Under Construction, for Centres of 10,000 Population and Over, by Region and Province, 1990-2000 (Dwelling Units)

***Tableau 7***
*Logements mis en chantier, achevés et en construction dans les centres de 10 000 âmes et plus, par région et province, 1990-2000*

| Period / *Année* | Nfld. / *T.-N.* | P.E.I. / *Î.-P.-É* | N.S. / *N.-É.* | N.B. / *N.-B.* | Atlantic / *Atlantique* | Que. / *Qué.* | Ont. / *Ont.* | Man. / *Man.* | Sask. / *Sask.* | Alta. / *Alb.* | Prairies | B.C. / *C.-B.* | Canada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Starts** | | | | | | | ***Mis en chantier*** | | | | | | |
| 1990 | 1,884 | 560 | 3,650 | 1,730 | 7,824 | 40,249 | 53,341 | 2,274 | 994 | 14,432 | 17,700 | 31,506 | 150,620 |
| 1991 | 1,473 | 356 | 3,681 | 1,623 | 7,133 | 37,094 | 46,123 | 1,438 | 566 | 10,107 | 12,111 | 27,633 | 130,094 |
| 1992 | 1,314 | 399 | 3,222 | 2,111 | 7,046 | 31,133 | 48,693 | 1,821 | 1,309 | 15,525 | 18,655 | 34,599 | 140,126 |
| 1993 | 1,391 | 437 | 2,988 | 2,076 | 6,892 | 27,876 | 38,847 | 1,702 | 1,375 | 15,123 | 18,200 | 38,173 | 129,988 |
| 1994 | 1,474 | 455 | 3,304 | 1,816 | 7,049 | 27,198 | 41,560 | 1,664 | 1,351 | 13,905 | 16,920 | 34,619 | 127,346 |
| 1995 | 986 | 245 | 2,695 | 1,424 | 5,350 | 15,638 | 31,893 | 1,215 | 1,285 | 10,541 | 13,041 | 23,604 | 89,526 |
| 1996 | 1,238 | 372 | 2,806 | 1,611 | 6,027 | 15,909 | 39,512 | 1,243 | 1,894 | 12,475 | 15,612 | 24,744 | 101,804 |
| 1997 | 1,144 | 287 | 2,732 | 1,627 | 5,790 | 19,634 | 49,972 | 1,664 | 2,013 | 18,938 | 22,615 | 25,210 | 123,221 |
| 1998 | 931 | 292 | 2,171 | 1,615 | 5,009 | 18,343 | 50,088 | 1,856 | 2,141 | 21,725 | 25,722 | 17,631 | 116,793 |
| 1999 | 926 | 399 | 2,834 | 1,853 | 6,012 | 19,488 | 62,925 | 2,094 | 2,192 | 20,216 | 24,502 | 14,176 | 127,103 |
| 2000 | 1,029 | 389 | 3,050 | 1,983 | 6,451 | 19,930 | 67,423 | 1,499 | 1,890 | 21,506 | 24,895 | 12,353 | 131,052 |
| 2000 J | 49 | 12 | 181 | 147 | 389 | 837 | 3,566 | 63 | 90 | 1,252 | 1,405 | 525 | 6,722 |
| F | 29 | 9 | 175 | 35 | 248 | 845 | 4,558 | 39 | 75 | 1,220 | 1,334 | 992 | 7,977 |
| M | 52 | 17 | 178 | 45 | 292 | 1,534 | 4,496 | 96 | 129 | 1,323 | 1,548 | 702 | 8,572 |
| A | 80 | 19 | 200 | 120 | 419 | 2,351 | 6,525 | 140 | 155 | 1,846 | 2,141 | 1,193 | 12,629 |
| M | 99 | 51 | 362 | 170 | 682 | 2,490 | 5,367 | 124 | 260 | 2,438 | 2,822 | 1,264 | 12,625 |
| J | 83 | 50 | 342 | 192 | 667 | 1,895 | 5,276 | 188 | 261 | 2,031 | 2,480 | 1,102 | 11,420 |
| J | 159 | 45 | 468 | 283 | 955 | 1,631 | 7,365 | 180 | 219 | 1,932 | 2,331 | 1,125 | 13,407 |
| A | 115 | 54 | 495 | 183 | 847 | 1,538 | 5,705 | 197 | 230 | 1,914 | 2,341 | 867 | 11,298 |
| S | 102 | 28 | 162 | 365 | 657 | 1,804 | 6,346 | 137 | 149 | 2,027 | 2,313 | 1,318 | 12,438 |
| O | 128 | 64 | 164 | 164 | 520 | 1,686 | 6,821 | 145 | 148 | 1,784 | 2,077 | 1,549 | 12,653 |
| N | 78 | 23 | 159 | 214 | 474 | 2,065 | 6,075 | 97 | 128 | 2,004 | 2,229 | 877 | 11,720 |
| D | 55 | 17 | 164 | 65 | 301 | 1,254 | 5,323 | 93 | 46 | 1,735 | 1,874 | 839 | 9,591 |
| **Completions** | | | | | | | ***Achevés*** | | | | | | |
| 1990 | 1,627 | 549 | 3,802 | 1,845 | 7,823 | 44,878 | 69,367 | 3,086 | 1,211 | 15,017 | 19,314 | 33,697 | 175,079 |
| 1991 | 1,927 | 504 | 3,381 | 1,785 | 7,597 | 35,007 | 53,802 | 1,553 | 700 | 10,404 | 12,657 | 26,096 | 135,159 |
| 1992 | 1,329 | 361 | 3,950 | 1,871 | 7,511 | 35,359 | 55,416 | 1,626 | 1,068 | 13,777 | 16,471 | 31,517 | 146,274 |
| 1993 | 1,365 | 438 | 3,049 | 2,057 | 6,909 | 28,328 | 44,333 | 1,837 | 1,409 | 14,659 | 17,905 | 35,274 | 132,749 |
| 1994 | 1,556 | 509 | 3,425 | 2,229 | 7,719 | 28,999 | 43,441 | 1,756 | 1,284 | 14,783 | 17,823 | 36,094 | 134,076 |
| 1995 | 1,022 | 294 | 2,811 | 1,442 | 5,569 | 17,416 | 32,437 | 1,360 | 1,222 | 10,211 | 12,793 | 30,874 | 99,089 |
| 1996 | 1,140 | 355 | 2,845 | 1,623 | 5,963 | 15,438 | 37,117 | 783 | 1,464 | 12,493 | 14,740 | 22,722 | 95,980 |
| 1997 | 1,258 | 316 | 2,614 | 1,670 | 5,858 | 19,449 | 47,313 | 1,903 | 1,769 | 15,641 | 19,313 | 25,888 | 117,821 |
| 1998 | 1,008 | 276 | 2,384 | 1,565 | 5,233 | 17,958 | 44,415 | 1,809 | 2,306 | 20,564 | 24,679 | 21,244 | 113,529 |
| 1999 | 938 | 347 | 2,676 | 1,537 | 5,498 | 18,251 | 55,834 | 1,651 | 1,864 | 18,790 | 22,305 | 16,387 | 118,275 |
| 2000 | 946 | 387 | 2,769 | 1,715 | 5,817 | 18,552 | 61,401 | 1,822 | 2,330 | 20,462 | 24,614 | 14,109 | 124,493 |
| 2000 J | 137 | 31 | 216 | 142 | 526 | 696 | 3,966 | 119 | 206 | 1,209 | 1,534 | 1,733 | 8,455 |
| F | 49 | 58 | 148 | 129 | 384 | 829 | 4,774 | 75 | 147 | 1,328 | 1,550 | 954 | 8,491 |
| M | 47 | 24 | 370 | 155 | 596 | 776 | 5,011 | 136 | 107 | 1,875 | 2,118 | 913 | 9,414 |
| A | 68 | 10 | 88 | 81 | 247 | 948 | 3,650 | 208 | 139 | 1,708 | 2,055 | 1,435 | 8,335 |
| M | 49 | 24 | 361 | 92 | 526 | 1,475 | 4,816 | 94 | 197 | 1,759 | 2,050 | 1,067 | 9,934 |
| J | 34 | 20 | 175 | 154 | 383 | 2,152 | 5,135 | 143 | 291 | 1,625 | 2,059 | 1,129 | 10,858 |
| J | 72 | 28 | 166 | 171 | 437 | 3,972 | 7,123 | 150 | 156 | 1,835 | 2,141 | 1,197 | 14,870 |
| A | 54 | 35 | 280 | 194 | 563 | 2,374 | 5,782 | 190 | 182 | 1,867 | 2,239 | 1,074 | 12,032 |
| S | 76 | 41 | 207 | 139 | 463 | 1,423 | 6,278 | 265 | 143 | 1,862 | 2,270 | 1,016 | 11,450 |
| O | 180 | 48 | 354 | 173 | 755 | 1,484 | 4,985 | 166 | 404 | 1,682 | 2,252 | 1,167 | 10,643 |
| N | 82 | 49 | 218 | 148 | 497 | 1,492 | 5,057 | 124 | 197 | 1,637 | 1,958 | 1,073 | 10,077 |
| D | 98 | 19 | 186 | 137 | 440 | 931 | 4,824 | 152 | 161 | 2,075 | 2,388 | 1,351 | 9,934 |
| **Under Construction** | | | | | | | ***En construction*** | | | | | | |
| 1990 | 1,417 | 325 | 2,165 | 807 | 4,714 | 11,916 | 43,950 | 854 | 458 | 4,814 | 6,126 | 17,107 | 83,813 |
| 1991 | 951 | 174 | 2,394 | 650 | 4,169 | 13,456 | 36,088 | 691 | 276 | 4,533 | 5,500 | 18,503 | 77,716 |
| 1992 | 809 | 210 | 1,748 | 908 | 3,675 | 8,865 | 28,136 | 886 | 581 | 6,083 | 7,550 | 21,521 | 69,747 |
| 1993 | 809 | 209 | 1,526 | 954 | 3,498 | 8,167 | 22,127 | 763 | 539 | 6,375 | 7,677 | 24,484 | 65,953 |
| 1994 | 697 | 139 | 1,336 | 546 | 2,718 | 6,522 | 20,178 | 673 | 491 | 5,597 | 6,761 | 23,025 | 59,204 |
| 1995 | 660 | 91 | 1,218 | 511 | 2,480 | 4,497 | 19,637 | 406 | 548 | 5,847 | 6,801 | 15,749 | 49,164 |
| 1996 | 760 | 110 | 1,159 | 492 | 2,521 | 4,751 | 22,239 | 866 | 947 | 5,812 | 7,625 | 17,468 | 54,604 |
| 1997 | 639 | 82 | 1,214 | 432 | 2,367 | 4,993 | 24,952 | 593 | 1,191 | 9,034 | 10,818 | 16,788 | 59,918 |
| 1998 | 533 | 99 | 999 | 452 | 2,083 | 5,474 | 30,852 | 681 | 979 | 10,188 | 11,848 | 13,041 | 63,298 |
| 1999 | 479 | 135 | 1,116 | 758 | 2,488 | 6,716 | 37,792 | 1,117 | 1,301 | 11,432 | 13,850 | 10,724 | 71,570 |
| 2000 | 563 | 125 | 1,385 | 1,007 | 3,080 | 8,127 | 43,798 | 782 | 846 | 12,456 | 14,084 | 8,927 | 78,016 |
| 2000 J | 394 | 117 | 1,078 | 763 | 2,352 | 6,862 | 37,382 | 1,061 | 1,182 | 11,487 | 13,730 | 9,489 | 69,815 |
| F | 373 | 59 | 1,104 | 665 | 2,201 | 6,842 | 37,161 | 1,025 | 1,107 | 11,378 | 13,510 | 9,544 | 69,258 |
| M | 378 | 51 | 912 | 554 | 1,895 | 7,615 | 36,651 | 985 | 1,124 | 10,809 | 12,918 | 9,330 | 68,409 |
| A | 388 | 60 | 1,022 | 591 | 2,061 | 9,021 | 39,526 | 917 | 1,140 | 10,944 | 13,001 | 9,078 | 72,687 |
| M | 438 | 87 | 1,024 | 664 | 2,213 | 10,065 | 40,083 | 947 | 1,199 | 11,624 | 13,770 | 9,273 | 75,404 |
| J | 487 | 117 | 1,190 | 702 | 2,496 | 9,812 | 40,238 | 992 | 1,170 | 12,029 | 14,191 | 9,281 | 76,018 |
| J | 574 | 133 | 1,490 | 814 | 3,011 | 7,478 | 40,465 | 1,022 | 1,234 | 12,126 | 14,382 | 9,209 | 74,545 |
| A | 637 | 153 | 1,704 | 803 | 3,297 | 6,642 | 40,381 | 1,016 | 1,282 | 12,171 | 14,469 | 9,011 | 73,800 |
| S | 664 | 140 | 1,658 | 1,026 | 3,488 | 7,030 | 40,429 | 888 | 1,288 | 12,332 | 14,508 | 9,306 | 74,761 |
| O | 611 | 155 | 1,468 | 1,015 | 3,249 | 7,231 | 42,271 | 867 | 1,031 | 12,436 | 14,334 | 9,688 | 76,773 |
| N | 606 | 127 | 1,408 | 1,080 | 3,221 | 7,798 | 43,300 | 841 | 960 | 12,796 | 14,597 | 9,405 | 78,321 |
| D | 563 | 125 | 1,385 | 1,007 | 3,080 | 8,127 | 43,798 | 782 | 846 | 12,456 | 14,084 | 8,927 | 78,016 |

**Table 8**
Dwelling Starts by Urban Area, 1991 - 2000 (Dwelling Units)

***Tableau 8***
*Logements mis en chantier par région urbaine, 1991 -2000*

| | 1991 | 1992 | 1993 | 1994 | 1995 | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 | 2000 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Metropolitan Areas | | | | | | | | | | |
| *Régions métropolitaines* | | | | | | | | | | |
| Calgary | 4,750 | 7,034 | 6,629 | 6,877 | 5,685 | 7,111 | 11,215 | 12,495 | 10,600 | 11,093 |
| Chicoutimi-Jonquière | 955 | 737 | 668 | 606 | 311 | 309 | 500 | 502 | 305 | 296 |
| Edmonton | 4,285 | 6,764 | 6,720 | 5,006 | 3,082 | 3,634 | 4,962 | 5,947 | 6,655 | 6,228 |
| Halifax | 2,938 | 2,420 | 2,127 | 2,460 | 2,080 | 2,022 | 2,065 | 1,739 | 2,356 | 2,661 |
| Hamilton | 2,498 | 2,632 | 2,989 | 2,833 | 2,001 | 2,642 | 3,698 | 3,627 | 3,923 | 3,108 |
| Kitchener | 2,131 | 2,240 | 1,705 | 1,747 | 1,105 | 1,968 | 2,171 | 2,549 | 2,821 | 3,509 |
| London | 2,222 | 1,553 | 2,522 | 1,972 | 1,016 | 1,394 | 1,807 | 2,027 | 1,773 | 1,713 |
| Montréal | 17,882 | 14,520 | 13,729 | 13,157 | 7,468 | 7,556 | 10,508 | 10,293 | 12,366 | 12,766 |
| Oshawa | 2,596 | 2,188 | 1,409 | 1,963 | 1,330 | 1,563 | 2,064 | 1,759 | 2,463 | 2,874 |
| Ottawa-Hull | 7,821 | 8,198 | 6,788 | 6,057 | 3,398 | 4,110 | 4,747 | 4,859 | 5,632 | 7,010 |
| *Ottawa* | *4,475* | *5,830* | *4,421* | *3,929* | *2,190* | *3,066* | *3,485* | *3,615* | *4,447* | *5,786* |
| *Hull* | *3,346* | *2,368* | *2,367* | *2,128* | *1,208* | *1,044* | *1,262* | *1,244* | *1,185* | *1,224* |
| Québec | 6,523 | 6,300 | 4,699 | 4,677 | 2,405 | 2,208 | 2,233 | 1,845 | 1,814 | 2,275 |
| Regina | 189 | 666 | 563 | 462 | 371 | 434 | 516 | 537 | 573 | 615 |
| St.Catharines-Niagara | 1,357 | 1,669 | 1,015 | 1,703 | 898 | 995 | 1,462 | 1,319 | 1,485 | 1,230 |
| Saint John | 441 | 493 | 471 | 442 | 267 | 306 | 234 | 278 | 296 | 346 |
| St. John's | 1,108 | 1,024 | 1,137 | 1,215 | 745 | 1,001 | 932 | 741 | 807 | 935 |
| Saskatoon | 305 | 464 | 593 | 682 | 697 | 1,208 | 1,187 | 1,137 | 1,273 | 968 |
| Sherbrooke | 1,105 | 749 | 778 | 983 | 582 | 797 | 756 | 590 | 645 | 515 |
| Sudbury | 1,758 | 1,289 | 715 | 712 | 336 | 346 | 281 | 165 | 199 | 173 |
| Thunder Bay | 771 | 563 | 573 | 449 | 288 | 296 | 266 | 224 | 232 | 154 |
| Toronto | 18,814 | 20,770 | 15,637 | 18,443 | 16,325 | 18,998 | 25,574 | 25,910 | 34,904 | 38,982 |
| Trois-Rivières | 1,133 | 696 | 783 | 938 | 519 | 486 | 520 | 599 | 380 | 337 |
| Vancouver | 14,769 | 18,684 | 21,307 | 20,473 | 14,992 | 15,453 | 15,950 | 11,878 | 8,677 | 8,203 |
| Victoria | 2,129 | 2,421 | 2,633 | 2,303 | 1,299 | 1,142 | 1,311 | 964 | 1,340 | 872 |
| Windsor | 1,279 | 1,376 | 1,222 | 1,661 | 1,495 | 2,300 | 2,102 | 1,938 | 2,387 | 2,382 |
| Winnipeg | 1,349 | 1,620 | 1,540 | 1,529 | 1,104 | 1,135 | 1,518 | 1,575 | 1,772 | 1,317 |
| Total | 101,108 | 107,070 | 98,952 | 99,350 | 69,799 | 79,414 | 98,579 | 95,497 | 105,678 | 110,562 |
| Large Urban Centres and Urban Agglomerations | | | | | | | | | | |
| *Grands centres urbains et agglomérations urbaines* | | | | | | | | | | |
| Abbotsford | 1,847 | 1,678 | 2,045 | 1,600 | 886 | 865 | 871 | 536 | 566 | 405 |
| Barrie | 1,266 | 1,106 | 845 | 759 | 839 | 1,320 | 1,857 | 1,930 | 2,722 | 2,043 |
| Belleville | 328 | 391 | 242 | 263 | 218 | 243 | 274 | 276 | 305 | 273 |
| Brantford | 453 | 605 | 434 | 361 | 240 | 180 | 296 | 357 | 377 | 485 |
| Cape Breton | 422 | 406 | 406 | 336 | 255 | 257 | 238 | 133 | 174 | 130 |
| Charlottetown | 347 | 336 | 341 | 276 | 171 | 265 | 231 | 247 | 321 | 318 |
| Chatham | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | 206 | 119 | 136 |
| Chilliwack | 990 | 1,428 | 1,468 | 1,187 | 588 | 396 | 621 | 356 | 201 | 202 |
| Cornwall | 262 | 189 | 123 | 213 | 167 | 100 | 57 | 73 | 144 | 122 |
| Courtenay | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | 277 | 157 | 113 |
| Drummondville | 521 | 522 | 500 | 510 | 313 | 433 | 508 | 444 | 386 | 331 |
| Fredericton | 378 | 579 | 462 | 492 | 301 | 365 | 542 | 502 | 513 | 532 |
| Granby | 475 | 421 | 199 | 196 | 203 | 243 | 343 | 266 | 399 | 285 |
| Guelph | 762 | 922 | 502 | 503 | 399 | 821 | 988 | 966 | 1,003 | 1,297 |
| Kamloops | 564 | 980 | 1,067 | 1,029 | 663 | 555 | 543 | 380 | 294 | 230 |
| Kelowna | 2,218 | 2,612 | 1,963 | 1,496 | 1,205 | 1,406 | 1,741 | 851 | 880 | 928 |
| Kingston | 792 | 761 | 575 | 498 | 323 | 533 | 559 | 486 | 656 | 659 |
| Lethbridge | 168 | 505 | 342 | 518 | 279 | 329 | 364 | 515 | 556 | 847 |
| Medicine Hat | 216 | 293 | 496 | 390 | 615 | 357 | 442 | 542 | 437 | 413 |
| Moncton | 486 | 799 | 893 | 632 | 673 | 697 | 656 | 623 | 817 | 906 |
| Nanaimo | 942 | 1,313 | 1,520 | 996 | 642 | 887 | 821 | 479 | 461 | 329 |
| North Bay | 468 | 505 | 135 | 94 | 52 | 38 | 89 | 86 | 147 | 90 |
| Peterborough | 585 | 208 | 396 | 230 | 351 | 340 | 378 | 304 | 383 | 292 |
| Prince George | 366 | 460 | 426 | 370 | 292 | 441 | 402 | 273 | 166 | 138 |
| Red Deer | 294 | 363 | 329 | 300 | 176 | 277 | 425 | 706 | 657 | 962 |
| Sarnia | 355 | 305 | 247 | 191 | 92 | 91 | 138 | 160 | 218 | 177 |
| Sault Ste Marie | 135 | 320 | 251 | 418 | 249 | 222 | 342 | 108 | 90 | 90 |
| Shawinigan | 163 | 140 | 155 | 573 | 113 | 222 | 252 | 108 | 97 | 92 |
| Saint-Hyacinthe | 354 | 367 | 255 | 185 | 138 | 105 | 166 | 132 | 76 | 180 |
| Saint-Jean-sur-Richelieu | 733 | 709 | 528 | 201 | 204 | 169 | 195 | 383 | 362 | 339 |
| Saint-Jérôme | 901 | 766 | 667 | 189 | 173 | 125 | 116 | ** | ** | ** |
| Vernon | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | 333 | 335 | 166 |
| Total | 17,791 | 19,989 | 17,812 | 15,006 | 10,820 | 12,282 | 14,455 | 13,038 | 14,019 | 13,510 |
| All Centres of 10,000 Population and Over | | | | | | | | | | |
| *Tous les centres de 10 000 âmes et plus* | 130,094 | 140,126 | 129,988 | 127,346 | 89,526 | 101,804 | 123,221 | 116,793 | 127,103 | 131,052 |
| Other Areas | | | | | | | | | | |
| *Autres* | 26,103 | 28,145 | 25,455 | 26,711 | 21,407 | 22,909 | 23,819 | 20,646 | 22,865 | 20,601 |
| Canada | 156,197 | 168,271 | 155,443 | 154,057 | 110,933 | 124,713 | 147,040 | 137,439 | 149,968 | 151,653 |

Data for 1991 on 1986 Census definitions.

*Données de 1991 fondées sur les définitions du recensement de 1986.*

**Table 9**
Dwelling Completions by Urban Area, 1991-2000 (Dwelling Units)

***Tableau 9***
*Logements achevés par région urbaine, 1991-2000*

| | 1991 | 1992 | 1993 | 1994 | 1995 | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 | 2000 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Metropolitan Areas | | | | | | | | | | |
| *Régions métropolitaines* | | | | | | | | | | |
| Calgary | 5,065 | 6,509 | 6,286 | 6,823 | 5,674 | 6,781 | 9,185 | 12,111 | 9,655 | 10,729 |
| Chicoutimi-Jonquière | 1,010 | 798 | 608 | 646 | 366 | 295 | 476 | 508 | 351 | 300 |
| Edmonton | 4,333 | 5,819 | 6,751 | 6,007 | 3,103 | 3,619 | 4,143 | 5,359 | 5,639 | 6,367 |
| Halifax | 2,645 | 2,776 | 2,126 | 2,520 | 2,253 | 2,229 | 1,849 | 1,816 | 2,257 | 2,300 |
| Hamilton | 2,491 | 2,680 | 2,521 | 3,519 | 1,950 | 2,421 | 3,409 | 3,222 | 3,451 | 4,024 |
| Kitchener | 2,441 | 3,014 | 2,182 | 1,872 | 1,219 | 1,751 | 2,328 | 2,349 | 2,690 | 2,710 |
| London | 1,808 | 2,432 | 1,659 | 2,673 | 1,498 | 1,286 | 1,708 | 1,620 | 1,843 | 1,902 |
| Montréal | 17,329 | 16,436 | 13,876 | 14,645 | 8,274 | 7,123 | 10,097 | 9,862 | 11,276 | 11,497 |
| Oshawa | 2,545 | 2,911 | 1,665 | 1,986 | 1,389 | 1,350 | 1,991 | 1,764 | 2,248 | 2,475 |
| Ottawa-Hull | 7,049 | 9,099 | 7,124 | 6,843 | 3,686 | 3,763 | 4,771 | 4,621 | 5,265 | 5,582 |
| *Ottawa* | *4,179* | *6,336* | *4,664* | *4,655* | *2,316* | *2,644* | *3,512* | *3,460* | *4,144* | *4,448* |
| *Huli* | *2,870* | *2,763* | *2,460* | *2,188* | *1,370* | *1,119* | *1,259* | *1,161* | *1,121* | *1,134* |
| Québec | 5,720 | 7,293 | 5,106 | 4,660 | 2,678 | 2,322 | 2,524 | 1,838 | 1,771 | 2,032 |
| Regina | 293 | 481 | 605 | 519 | 385 | 385 | 383 | 561 | 521 | 714 |
| St.Catharines-Niagara | 1,763 | 2,000 | 1,232 | 1,411 | 1,292 | 970 | 1,178 | 1,488 | 1,234 | 1,434 |
| Saint John | 495 | 466 | 501 | 535 | 225 | 333 | 303 | 240 | 246 | 353 |
| St. John's | 1,501 | 1,043 | 1,052 | 1,278 | 789 | 923 | 1,036 | 791 | 725 | 831 |
| Saskatoon | 318 | 427 | 625 | 541 | 615 | 922 | 1,126 | 1,315 | 981 | 1,251 |
| Sherbrooke | 937 | 970 | 717 | 923 | 660 | 775 | 755 | 665 | 534 | 614 |
| Sudbury | 1,108 | 1,819 | 981 | 853 | 384 | 270 | 323 | 217 | 135 | 224 |
| Thunder Bay | 528 | 875 | 393 | 599 | 304 | 270 | 332 | 211 | 282 | 207 |
| Toronto | 26,007 | 22,402 | 19,827 | 17,375 | 15,835 | 18,422 | 23,342 | 21,482 | 29,847 | 33,740 |
| Trois-Rivières | 1,312 | 779 | 857 | 959 | 618 | 521 | 498 | 529 | 526 | 340 |
| Vancouver | 14,630 | 16,487 | 19,737 | 20,387 | 19,837 | 13,917 | 16,041 | 13,927 | 11,102 | 9,106 |
| Victoria | 2,512 | 2,316 | 2,443 | 2,557 | 1,908 | 1,106 | 1,245 | 1,140 | 896 | 1,118 |
| Windsor | 1,397 | 1,612 | 1,331 | 1,504 | 1,497 | 2,007 | 2,241 | 1,810 | 2,192 | 2,667 |
| Winnipeg | 1,436 | 1,520 | 1,627 | 1,572 | 1,265 | 678 | 1,750 | 1,531 | 1,485 | 1,487 |
| Total | 106,673 | 112,964 | 101,832 | 103,207 | 77,704 | 74,439 | 93,034 | 90,977 | 97,152 | 104,004 |
| Large Urban Centres and Urban Agglomerations | | | | | | | | | | |
| *Grands centres urbains et agglomérations urbaines* | | | | | | | | | | |
| Abbotsford | 1,591 | 1,705 | 1,731 | 1,996 | 1,156 | 940 | 937 | 744 | 589 | 457 |
| Barrie | 2,077 | 1,399 | 1,050 | 759 | 600 | 1,104 | 1,746 | 1,822 | 2,676 | 2,230 |
| Belleville | 425 | 388 | 306 | 261 | 226 | 289 | 255 | 289 | 298 | 230 |
| Brantford | 340 | 647 | 390 | 528 | 283 | 189 | 264 | 355 | 338 | 414 |
| Cape Breton | 393 | 757 | 465 | 392 | 219 | 230 | 278 | 199 | 178 | 124 |
| Charlottetown | 489 | 312 | 367 | 341 | 202 | 234 | 245 | 232 | 288 | 311 |
| Chatham | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | 172 | 176 | 130 |
| Chilliwack | 928 | 1,191 | 1,403 | 1,205 | 798 | 568 | 543 | 501 | 257 | 210 |
| Cornwall | 223 | 263 | 146 | 226 | 144 | 129 | 75 | 76 | 122 | 97 |
| Courtenay | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | 267 | 208 | 141 |
| Drummondville | 686 | 555 | 482 | 535 | 307 | 361 | 528 | 455 | 384 | 314 |
| Fredericton | 419 | 491 | 481 | 545 | 351 | 332 | 424 | 529 | 559 | 467 |
| Granby | 592 | 415 | 292 | 191 | 205 | 155 | 356 | 303 | 247 | 386 |
| Guelph | 577 | 1,002 | 642 | 656 | 368 | 741 | 952 | 968 | 992 | 1,183 |
| Kamloops | 361 | 1,015 | 843 | 979 | 804 | 562 | 622 | 348 | 299 | 298 |
| Kelowna | 1,723 | 2,480 | 2,327 | 1,672 | 1,461 | 1,293 | 1,537 | 1,437 | 821 | 901 |
| Kingston | 990 | 853 | 779 | 708 | 342 | 414 | 635 | 508 | 550 | 653 |
| Lethbridge | 202 | 321 | 439 | 398 | 246 | 423 | 294 | 535 | 499 | 667 |
| Medicine Hat | 166 | 257 | 283 | 506 | 338 | 513 | 475 | 370 | 657 | 443 |
| Moncton | 599 | 671 | 839 | 844 | 660 | 702 | 718 | 599 | 499 | 738 |
| Nanaimo | 1,133 | 1,116 | 1,405 | 1,154 | 689 | 801 | 971 | 734 | 414 | 401 |
| North Bay | 409 | 469 | 449 | 110 | 75 | 48 | 64 | 89 | 127 | 99 |
| Peterborough | 585 | 284 | 356 | 364 | 202 | 411 | 411 | 307 | 326 | 346 |
| Prince George | 296 | 489 | 383 | 388 | 315 | 327 | 410 | 284 | 338 | 170 |
| Red Deer | 289 | 329 | 331 | 308 | 232 | 228 | 363 | 563 | 730 | 765 |
| Sarnia | 253 | 291 | 424 | 196 | 87 | 81 | 136 | 166 | 210 | 167 |
| Sault Ste Marie | 229 | 106 | 401 | 478 | 208 | 232 | 304 | 162 | 108 | 71 |
| Shawinigan | 177 | 139 | 139 | 613 | 145 | 233 | 252 | 100 | 108 | 90 |
| Saint-Hyacinthe | 298 | 420 | 291 | 200 | 170 | 123 | 135 | 120 | 91 | 105 |
| Saint-Jean-sur-Richelieu | 647 | 795 | 456 | 200 | 255 | 245 | 163 | 373 | 396 | 305 |
| Saint-Jérôme | 718 | 1,019 | 523 | 184 | 333 | 128 | 121 | .. | .. | .. |
| Vernon | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | 267 | 223 | 380 |
| Total | 17,815 | 20,179 | 18,423 | 16,937 | 11,421 | 12,036 | 14,214 | 13,874 | 13,708 | 13,293 |
| All Centres of 10,000 Population and Over | | | | | | | | | | |
| *Tous les centres de 10 000 âmes et plus* | 135,159 | 146,274 | 132,749 | 134,076 | 99,089 | 95,980 | 117,821 | 113,529 | 118,275 | 124,493 |
| Other Areas | | | | | | | | | | |
| *Autres* | 24,855 | 26,971 | 29,045 | 28,009 | 20,412 | 21,854 | 25,565 | 20,412 | 22,711 | 21,380 |
| Canada | 160,014 | 173,245 | 161,794 | 162,085 | 119,501 | 117,834 | 143,386 | 133,941 | 140,986 | 145,873 |

Data for 1991 on 1986 Census definitions.
Data for 1992-1997 on 1991 Census definitions.

*Données de 1991 fondées sur les définitions du recensement de 1986*
*Données de 1992-1997 fondées sur les définitions du recensement de 1991*

**Table 10**
Dwelling Starts by Type, by Urban Area, 1999-2000 (Dwelling Units)

***Tableau 10***
*Logements mis en chantier par type et région urbaine, 1999-2000*

| | 1999 | | | | | 2000 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Single-Detached *Maisons individuelles* | Semi-Detached *Maisons jumelées* | Row *En bande* | Apartment and Other *Appartements et autres* | Total | Single-Detached *Maisons individuelles* | Semi-Detached *Maisons jumelées* | Row *En bande* | Apartment and Other *Appartements et autres* | Total |
| Metropolitan Areas | | | | | | | | | | |
| *Régions métropolitaines* | | | | | | | | | | |
| Calgary | 6,613 | 576 | 620 | 2,791 | 10,600 | 6,749 | 634 | 730 | 2,980 | 11,093 |
| Chicoutimi-Jonquière | 243 | 36 | - | 26 | 305 | 203 | 20 | - | 73 | 296 |
| Edmonton | 4,075 | 434 | 280 | 1,866 | 6,655 | 4,072 | 370 | 237 | 1,549 | 6,228 |
| Halifax | 1,669 | 122 | 20 | 545 | 2,356 | 1,373 | 108 | 17 | 1,163 | 2,661 |
| Hamilton | 1,906 | 188 | 878 | 951 | 3,923 | 1,884 | 134 | 880 | 210 | 3,108 |
| Kitchener | 2,002 | 164 | 505 | 150 | 2,821 | 2,261 | 108 | 557 | 583 | 3,509 |
| London | 1,344 | 36 | 212 | 181 | 1,773 | 1,198 | 10 | 323 | 182 | 1,713 |
| Montréal | 6,522 | 732 | 829 | 4,283 | 12,366 | 6,800 | 593 | 754 | 4,619 | 12,766 |
| Oshawa | 2,150 | 6 | 307 | - | 2,463 | 2,152 | 86 | 508 | 128 | 2,874 |
| Ottawa-Hull | 3,477 | 407 | 1,213 | 535 | 5,632 | 4,262 | 542 | 1,327 | 879 | 7,010 |
| *Ottawa* | *2,837* | *253* | *1,187* | *170* | *4,447* | *3,494* | *400* | *1,320* | *572* | *5,786* |
| *Hull* | *640* | *154* | *26* | *365* | *1,185* | *768* | *142* | *7* | *307* | *1,224* |
| Québec | 1,165 | 164 | 53 | 432 | 1,814 | 1,262 | 62 | 74 | 877 | 2,275 |
| Regina | 403 | 16 | 5 | 149 | 573 | 459 | 40 | 32 | 84 | 615 |
| St.Catharines-Niagara | 1,026 | 100 | 194 | 165 | 1,485 | 962 | 102 | 136 | 30 | 1,230 |
| Saint John | 255 | 10 | 28 | 3 | 296 | 309 | 10 | 13 | 14 | 346 |
| St. John's | 688 | 50 | 9 | 60 | 807 | 825 | 32 | 17 | 61 | 935 |
| Saskatoon | 724 | 106 | 59 | 384 | 1,273 | 602 | 92 | 130 | 144 | 968 |
| Sherbrooke | 305 | 76 | 14 | 250 | 645 | 283 | 42 | - | 190 | 515 |
| Sudbury | 131 | - | - | 68 | 199 | 169 | 4 | - | - | 173 |
| Thunder Bay | 192 | 4 | - | 36 | 232 | 141 | 8 | 5 | - | 154 |
| Toronto | 15,535 | 4,933 | 5,773 | 8,663 | 34,904 | 17,119 | 5,586 | 6,163 | 10,114 | 38,982 |
| Trois-Rivières | 205 | 86 | 2 | 87 | 380 | 225 | 64 | 3 | 45 | 337 |
| Vancouver | 3,568 | 380 | 953 | 3,776 | 8,677 | 3,132 | 496 | 1,132 | 3,443 | 8,203 |
| Victoria | 531 | 67 | 131 | 611 | 1,340 | 531 | 71 | 77 | 193 | 872 |
| Windsor | 1,761 | 324 | 203 | 99 | 2,387 | 1,748 | 292 | 127 | 215 | 2,382 |
| Winnipeg | 1,204 | 48 | 9 | 511 | 1,772 | 1,210 | 14 | 27 | 66 | 1,317 |
| Total | 57,694 | 9,065 | 12,297 | 26,622 | 105,678 | 59,931 | 9,520 | 13,269 | 27,842 | 110,562 |
| Large Urban Centres and Urban Agglomerations | | | | | | | | | | |
| *Grands centres urbains et agglomérations urbaines* | | | | | | | | | | |
| Abbotsford | 400 | 18 | 56 | 92 | 566 | 381 | 24 | - | - | 405 |
| Barrie | 2,082 | 60 | 447 | 133 | 2,722 | 1,677 | 74 | 223 | 69 | 2,043 |
| Belleville | 264 | 4 | 37 | - | 305 | 234 | 10 | 29 | - | 273 |
| Brantford | 311 | 24 | 22 | 20 | 377 | 374 | 30 | 81 | - | 485 |
| Cape Breton | 164 | 10 | - | - | 174 | 118 | 8 | - | 4 | 130 |
| Charlottetown | 228 | 8 | 27 | 58 | 321 | 264 | 36 | - | 18 | 318 |
| Chatham | 119 | - | - | - | 119 | 108 | 20 | 8 | - | 136 |
| Chilliwack | 166 | 32 | 3 | - | 201 | 155 | 14 | 6 | 27 | 202 |
| Cornwall | 132 | 8 | - | 4 | 144 | 120 | 2 | - | - | 122 |
| Courtenay | 131 | 10 | 3 | 13 | 157 | 101 | 4 | 8 | - | 113 |
| Drummondville | 241 | 14 | - | 131 | 386 | 197 | 8 | - | 126 | 331 |
| Fredericton | 396 | 36 | 32 | 49 | 513 | 356 | 17 | 13 | 146 | 532 |
| Granby | 120 | 36 | 18 | 225 | 399 | 127 | 34 | - | 124 | 285 |
| Guelph | 772 | 24 | 207 | - | 1,003 | 835 | 86 | 258 | 118 | 1,297 |
| Kamloops | 157 | 8 | 21 | 108 | 294 | 128 | 16 | 14 | 72 | 230 |
| Kelowna | 676 | 46 | 59 | 99 | 880 | 604 | 76 | 94 | 154 | 928 |
| Kingston | 437 | 68 | 33 | 118 | 656 | 500 | 31 | 39 | 89 | 659 |
| Lethbridge | 423 | 42 | 40 | 51 | 556 | 421 | 48 | 85 | 293 | 847 |
| Medicine Hat | 278 | 54 | 34 | 71 | 437 | 317 | 26 | 26 | 44 | 413 |
| Moncton | 455 | 70 | 22 | 270 | 817 | 594 | 78 | - | 234 | 906 |
| Nanaimo | 294 | 78 | 7 | 82 | 461 | 215 | 48 | 4 | 62 | 329 |
| North Bay | 117 | - | 30 | - | 147 | 70 | 12 | 8 | - | 90 |
| Peterborough | 298 | 18 | 67 | - | 383 | 264 | 8 | 20 | - | 292 |
| Prince George | 154 | 2 | 10 | - | 166 | 80 | - | 50 | 8 | 138 |
| Red Deer | 382 | 130 | 93 | 52 | 657 | 551 | 58 | 197 | 156 | 962 |
| Sarnia | 210 | 8 | - | - | 218 | 41 | 12 | - | 127 | 180 |
| Sault Ste Marie | 68 | 2 | 20 | - | 90 | 264 | 4 | 16 | 55 | 339 |
| Shawinigan | 83 | 8 | - | 6 | 97 | 175 | 2 | - | - | 177 |
| Saint-Hyacinthe | 34 | 22 | 6 | 14 | 76 | 70 | 6 | 14 | - | 90 |
| Saint-Jean-sur-Richelieu | 286 | 4 | 4 | 68 | 362 | 75 | 10 | - | 7 | 92 |
| Vernon | 182 | 10 | 19 | 124 | 335 | 140 | 16 | 10 | - | 166 |
| Total | 10,060 | 854 | 1,317 | 1,788 | 14,019 | 9,556 | 818 | 1,203 | 1,933 | 13,510 |
| All Centres of 10,000 Population and Over | | | | | | | | | | |
| *Tous les centres de 10 000 âmes et plus* | 72,819 | 10,401 | 14,093 | 29,790 | 127,103 | 74,365 | 10,765 | 14,799 | 31,123 | 131,052 |
| Other Areas | | | | | | | | | | |
| *Autres* | 19,371 | 695 | 802 | 1,997 | 22,865 | 17,819 | 765 | 448 | 1,569 | 20,601 |
| Canada | 92,190 | 11,096 | 14,895 | 31,787 | 149,968 | 92,184 | 11,530 | 15,247 | 32,692 | 151,653 |

Data on 1996 Census definitions.
See Explanatory and Source Notes.

*Données fondées sur les définitions du recensement de 1996.*
*Voir définitions à la fin des Notes explicatives et sources.*

**Table 11**
Dwelling Completions by Type, by Urban Area, 1999-2000
(Dwelling Units)

***Tableau 11***
*Logements achevés par type et région urbaine, 1999-2000*

| | 1999 | | | | | 2000 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Single-Detached *Maisons individuelles* | Semi-Detached *Maisons jumelées* | Row *En bande* | Apartment and Other *Appartements et autres* | Total | Single-Detached *Maisons individuelles* | Semi-Detached *Maisons jumelées* | Row *En bande* | Apartment and Other *Appartements et autres* | Total |
| Metropolitan Areas | | | | | | | | | | |
| *Régions métropolitaines* | | | | | | | | | | |
| Calgary | 7,115 | 510 | 592 | 1,438 | 9,655 | 6,788 | 606 | 650 | 2,685 | 10,729 |
| Chicoutimi-Jonquière | 244 | 34 | 4 | 69 | 351 | 203 | 22 | - | 75 | 300 |
| Edmonton | 3,856 | 394 | 213 | 1,176 | 5,639 | 4,208 | 392 | 227 | 1,540 | 6,367 |
| Halifax | 1,606 | 132 | 43 | 476 | 2,257 | 1,476 | 118 | 17 | 689 | 2,300 |
| Hamilton | 1,824 | 208 | 1,152 | 267 | 3,451 | 1,849 | 202 | 958 | 1,015 | 4,024 |
| Kitchener | 1,941 | 138 | 386 | 225 | 2,690 | 2,130 | 134 | 435 | 11 | 2,710 |
| London | 1,306 | 26 | 312 | 199 | 1,843 | 1,250 | 22 | 274 | 356 | 1,902 |
| Montréal | 6,364 | 810 | 799 | 3,303 | 11,276 | 6,352 | 558 | 759 | 3,828 | 11,497 |
| Oshawa | 1,895 | 14 | 335 | 4 | 2,248 | 2,133 | 42 | 300 | - | 2,475 |
| Ottawa-Hull | 3,243 | 362 | 1,168 | 492 | 5,265 | 3,566 | 417 | 1,195 | 404 | 5,582 |
| *Ottawa* | *2,610* | *188* | *1,126* | *220* | *4,144* | *2,906* | *295* | *1,173* | *74* | *4,448* |
| *Hull* | *633* | *174* | *42* | *272* | *1,121* | *660* | *122* | *22* | *330* | *1,134* |
| Québec | 1,118 | 128 | 66 | 459 | 1,771 | 1,201 | 94 | 71 | 666 | 2,032 |
| Regina | 355 | 8 | 8 | 150 | 521 | 518 | 40 | 31 | 125 | 714 |
| St.Catharines-Niagara | 982 | 94 | 158 | - | 1,234 | 990 | 106 | 173 | 165 | 1,434 |
| Saint John | 218 | 15 | 13 | - | 246 | 290 | 10 | 46 | 7 | 353 |
| St. John's | 539 | 62 | 10 | 114 | 725 | 749 | 32 | 10 | 40 | 831 |
| Saskatoon | 691 | 82 | 60 | 148 | 981 | 655 | 78 | 119 | 399 | 1,251 |
| Sherbrooke | 298 | 74 | 8 | 154 | 534 | 291 | 38 | 6 | 279 | 614 |
| Sudbury | 129 | - | 6 | - | 135 | 148 | 4 | - | 72 | 224 |
| Thunder Bay | 179 | 14 | 5 | 84 | 282 | 171 | 6 | - | 30 | 207 |
| Toronto | 15,338 | 4,238 | 5,048 | 5,223 | 29,847 | 15,490 | 5,050 | 5,873 | 7,327 | 33,740 |
| Trois-Rivières | 203 | 86 | 3 | 234 | 526 | 234 | 72 | 8 | 26 | 340 |
| Vancouver | 3,500 | 536 | 1,105 | 5,961 | 11,102 | 3,297 | 452 | 968 | 4,389 | 9,106 |
| Victoria | 498 | 58 | 121 | 219 | 896 | 490 | 74 | 109 | 445 | 1,118 |
| Windsor | 1,678 | 294 | 145 | 75 | 2,192 | 1,730 | 296 | 202 | 439 | 2,667 |
| Winnipeg | 1052 | 34 | 12 | 387 | 1,485 | 1344 | 30 | 16 | 97 | 1,487 |
| Total | 56,172 | 8,351 | 11,772 | 20,857 | 97,152 | 57,553 | 8,895 | 12,447 | 25,109 | 104,004 |
| Large Urban Centres and Urban Agglomerations | | | | | | | | | | |
| *Grands centres urbains et agglomérations urbaines* | | | | | | | | | | |
| Abbotsford | 398 | 18 | 49 | 124 | 589 | 391 | 22 | 21 | 23 | 457 |
| Barrie | 2,139 | 72 | 434 | 31 | 2,676 | 1,763 | 88 | 313 | 66 | 2,230 |
| Belleville | 275 | 4 | 19 | - | 298 | 210 | 2 | 18 | - | 230 |
| Brantford | 268 | 20 | 42 | 8 | 338 | 302 | 24 | 88 | - | 414 |
| Cape Breton | 168 | 10 | - | - | 178 | 112 | 8 | - | 4 | 124 |
| Charlottetown | 190 | 10 | 18 | 70 | 288 | 251 | 24 | - | 36 | 311 |
| Chatham | 144 | - | - | 32 | 176 | 108 | 18 | 4 | - | 130 |
| Chilliwack | 205 | 28 | 24 | - | 257 | 167 | 34 | 9 | - | 210 |
| Cornwall | 112 | 6 | - | 4 | 122 | 93 | 4 | - | - | 97 |
| Courtenay | 124 | 18 | 39 | 27 | 208 | 122 | 16 | 3 | - | 141 |
| Drummondville | 232 | 12 | - | 140 | 384 | 202 | 10 | - | 102 | 314 |
| Fredericton | 383 | 36 | 45 | 95 | 559 | 387 | 15 | 13 | 52 | 467 |
| Granby | 114 | 34 | - | 99 | 247 | 130 | 32 | 21 | 203 | 386 |
| Gue!ph | 723 | 12 | 128 | 129 | 992 | 861 | 50 | 272 | - | 1,183 |
| Kamloops | 149 | 38 | 54 | 58 | 299 | 136 | 24 | 42 | 96 | 298 |
| Kelowna | 722 | 74 | 9 | 16 | 821 | 627 | 73 | 67 | 134 | 901 |
| Kingston | 429 | 78 | 25 | 18 | 550 | 458 | 42 | 53 | 100 | 653 |
| Lethbridge | 402 | 38 | 27 | 32 | 499 | 433 | 54 | 62 | 118 | 667 |
| Medicine Hat | 286 | 52 | 36 | 283 | 657 | 311 | 34 | 44 | 54 | 443 |
| Moncton | 356 | 54 | 6 | 83 | 499 | 423 | 72 | 16 | 227 | 738 |
| Nanaimo | 258 | 72 | 16 | 68 | 414 | 236 | 44 | - | 121 | 401 |
| North Bay | 96 | 16 | 15 | - | 127 | 77 | 4 | 15 | 3 | 99 |
| Peterborough | 291 | 14 | 21 | - | 326 | 266 | 22 | 58 | - | 346 |
| Prince George | 141 | 10 | 57 | 130 | 338 | 112 | - | 50 | 8 | 170 |
| Red Deer | 385 | 126 | 45 | 174 | 730 | 542 | 88 | 127 | 8 | 765 |
| Sarnia | 200 | 6 | 4 | - | 210 | 163 | 4 | - | - | 167 |
| Sault Ste Marie | 84 | 4 | 20 | - | 108 | 65 | 2 | 4 | - | 71 |
| Shawinigan | 85 | 4 | - | 19 | 108 | 75 | 8 | - | 7 | 90 |
| Saint-Hyacinthe | 38 | 26 | - | 27 | 91 | 38 | 12 | 6 | 49 | 105 |
| Saint-Jean-sur-Richelieu | 310 | 8 | 4 | 74 | 396 | 255 | 4 | 16 | 30 | 305 |
| Vernon | 183 | 10 | 11 | 19 | 223 | 142 | 10 | 16 | 212 | 380 |
| Total | 9,890 | 910 | 1,148 | 1,760 | 13,708 | 9,458 | 844 | 1,338 | 1,653 | 13,293 |
| All Centres of 10,000 Population and Over | | | | | | | | | | |
| *Tous les centres de 10 000 âmes et plus* | 70,965 | 9,840 | 13,453 | 24,017 | 118,275 | 71,937 | 10,174 | 14,236 | 28,146 | 124,493 |
| Other Areas | | | | | | | | | | |
| *Autres* | 19,793 | 827 | 787 | 1,304 | 22,711 | 18,140 | 831 | 693 | 1,716 | 21,380 |
| Canada | 90,758 | 10,667 | 14,240 | 25,321 | 140,986 | 90,077 | 11,005 | 14,929 | 29,862 | 145,873 |

**Table 12**
Dwellings Under Construction by Type, by Urban Area, 1999-2000
(Dwelling Units)

***Tableau 12***
*Logements en construction par type et région urbaine, 1999-2000*

| | December 31, 1999 / *Au 31 décembre 1999* | | | | | December 31, 2000 / *Au 31 décembre 2000* | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Single-Detached / *Maisons individuelles* | Semi-Detached / *Maisons jumelées* | Row / *En bande* | Apartment and Other / *Appartements et autres* | Total | Single-Detached / *Maisons individuelles* | Semi-Detached / *Maisons jumelées* | Row / *En bande* | Apartment and Other / *Appartements et autres* | Total |
| Metropolitan Areas | | | | | | | | | | |
| *Régions métropolitaines* | | | | | | | | | | |
| Calgary | 2,272 | 444 | 636 | 3,191 | 6,543 | 2,225 | 484 | 724 | 3,455 | 6,888 |
| Chicoutimi-Jonquière | 31 | 4 | - | 22 | 57 | 31 | 2 | - | 16 | 49 |
| Edmonton | 1,529 | 196 | 159 | 1,977 | 3,861 | 1,393 | 164 | 165 | 2,000 | 3,722 |
| Halifax | 295 | 32 | 3 | 495 | 825 | 188 | 22 | 7 | 965 | 1,182 |
| Hamilton | 667 | 118 | 555 | 1,121 | 2,461 | 698 | 50 | 467 | 320 | 1,535 |
| Kitchener | 484 | 54 | 277 | 142 | 957 | 617 | 30 | 396 | 714 | 1,757 |
| London | 354 | 22 | 153 | 342 | 871 | 297 | 10 | 207 | 168 | 682 |
| Montréal | 1,431 | 194 | 355 | 2,482 | 4,462 | 1,842 | 231 | 376 | 3,352 | 5,801 |
| Oshawa | 947 | 2 | 132 | - | 1,081 | 964 | 48 | 340 | 128 | 1,480 |
| Ottawa-Hull | 1,081 | 111 | 460 | 248 | 1,900 | 1,773 | 240 | 589 | 724 | 3,326 |
| *Ottawa* | *922* | *91* | *441* | *50* | *1,504* | *1,507* | *202* | *585* | *549* | *2,843* |
| *Hull* | *159* | *20* | *19* | *198* | *396* | *266* | *38* | *4* | *175* | *483* |
| Québec | 273 | 66 | 7 | 290 | 636 | 334 | 35 | 16 | 538 | 923 |
| Regina | 194 | 8 | 5 | 125 | 332 | 133 | 10 | 4 | 84 | 231 |
| St.Catharines-Niagara | 359 | 46 | 221 | 165 | 791 | 327 | 42 | 184 | 30 | 583 |
| Saint John | 84 | 4 | 37 | 3 | 128 | 88 | 4 | 12 | 6 | 110 |
| St. John's | 382 | 16 | 5 | 22 | 425 | 452 | 22 | 12 | 43 | 529 |
| Saskatoon | 223 | 52 | 71 | 391 | 737 | 169 | 54 | 82 | 136 | 441 |
| Sherbrooke | 37 | 4 | 6 | 132 | 179 | 29 | 8 | - | 43 | 80 |
| Sudbury | 30 | - | - | 68 | 98 | 48 | - | - | - | 48 |
| Thunder Bay | 72 | - | - | 36 | 108 | 42 | 2 | 5 | - | 49 |
| Toronto | 8,388 | 2,865 | 4,343 | 9,412 | 25,008 | 9,992 | 3,405 | 4,583 | 12,293 | 30,273 |
| Trois-Rivières | 23 | 26 | 6 | 8 | 63 | 14 | 18 | 5 | 27 | 64 |
| Vancouver | 1,561 | 238 | 597 | 4,924 | 7,320 | 1,395 | 280 | 846 | 3,890 | 6,411 |
| Victoria | 211 | 32 | 82 | 569 | 894 | 245 | 28 | 50 | 317 | 640 |
| Windsor | 459 | 98 | 112 | 322 | 991 | 478 | 94 | 37 | 98 | 707 |
| Winnipeg | 565 | 28 | 3 | 307 | 903 | 430 | 12 | 14 | 276 | 732 |
| Total | 21,952 | 4,660 | 8,225 | 26,794 | 61,631 | 24,204 | 5,295 | 9,121 | 29,623 | 68,243 |
| Large Urban Centres and Urban Agglomerations | | | | | | | | | | |
| *Grands centres urbains et agglomérations urbaines* | | | | | | | | | | |
| Abbotsford | 174 | 20 | 21 | 23 | 238 | 163 | 22 | - | - | 185 |
| Barrie | 603 | 36 | 196 | 133 | 968 | 516 | 22 | 106 | 136 | 780 |
| Belleville | 54 | - | 18 | - | 72 | 67 | 8 | 29 | - | 104 |
| Brantford | 140 | 8 | 7 | 12 | 167 | 216 | 14 | - | 12 | 242 |
| Cape Breton | 67 | 6 | - | - | 73 | 72 | 6 | - | - | 78 |
| Charlottetown | 72 | 4 | - | 30 | 106 | 73 | 20 | - | 12 | 105 |
| Chatham | 20 | - | - | - | 20 | 20 | 2 | 4 | - | 26 |
| Chilliwack | 80 | 36 | 9 | - | 125 | 68 | 8 | 6 | 27 | 109 |
| Cornwall | 25 | 4 | - | 4 | 33 | 51 | 2 | - | - | 53 |
| Courtenay | 106 | 36 | 3 | - | 145 | 81 | 22 | 8 | - | 111 |
| Drummondville | 64 | 4 | - | 39 | 107 | 59 | 2 | - | 63 | 124 |
| Fredericton | 70 | 4 | 8 | 12 | 94 | 35 | 6 | 8 | 106 | 155 |
| Granby | 17 | 10 | 21 | 172 | 220 | 14 | 12 | - | 21 | 47 |
| Guelph | 212 | 12 | 180 | - | 404 | 188 | 48 | 166 | 118 | 520 |
| Kamloops | 62 | 22 | 64 | 204 | 352 | 55 | 12 | 36 | 180 | 283 |
| Kelowna | 195 | 18 | 62 | 80 | 355 | 171 | 22 | 89 | 100 | 382 |
| Kingston | 121 | 22 | 23 | 100 | 266 | 165 | 6 | 10 | 89 | 270 |
| Lethbridge | 203 | 40 | 25 | 16 | 284 | 190 | 36 | 48 | 191 | 465 |
| Medicine Hat | 90 | 22 | 19 | 54 | 185 | 95 | 14 | 9 | 36 | 154 |
| Moncton | 207 | 30 | 16 | 251 | 504 | 372 | 40 | - | 258 | 670 |
| Nanaimo | 129 | 18 | 4 | 89 | 240 | 108 | 20 | 8 | 30 | 166 |
| North Bay | 39 | - | 15 | - | 54 | 32 | 8 | - | - | 40 |
| Peterborough | 102 | 14 | 52 | - | 168 | 100 | - | 14 | - | 114 |
| Prince George | 72 | - | 6 | - | 78 | 39 | - | 6 | - | 45 |
| Red Deer | 134 | 34 | 70 | 8 | 246 | 143 | 4 | 140 | 156 | 443 |
| Sarnia | 50 | 2 | - | - | 52 | 62 | - | - | - | 62 |
| Sault Ste Marie | 25 | - | - | - | 25 | 31 | 4 | 10 | - | 45 |
| Shawinigan | 1 | 4 | - | 4 | 9 | 1 | 6 | - | 4 | 11 |
| Saint-Hyacinthe | 3 | 2 | 6 | - | 11 | 6 | 2 | - | 78 | 86 |
| Saint-Jean-sur-Richelieu | 36 | 4 | - | 8 | 48 | 45 | 4 | - | 33 | 82 |
| Vernon | 59 | 2 | 32 | 212 | 305 | 56 | 10 | 27 | - | 93 |
| Total | 3,232 | 414 | 857 | 1,451 | 5,954 | 3,294 | 382 | 724 | 1,650 | 6,050 |
| All Centres of 10,000 Population and Over | | | | | | | | | | |
| *Tous les centres de 10 000 âmes et plus* | 27,670 | 5,295 | 9,432 | 29,173 | 71,570 | 29,908 | 5,888 | 10,060 | 32,160 | 78,016 |
| Other Areas | | | | | | | | | | |
| *Autres* | 9,129 | 501 | 719 | 1,457 | 11,806 | 8,869 | 461 | 456 | 1,344 | 11,130 |
| Canada | 36,799 | 5,796 | 10,151 | 30,630 | 83,376 | 38,777 | 6,349 | 10,516 | 33,504 | 89,146 |

Data on 1996 Census definitions.

*Données fondées sur les définitions du recensement de 1996.*

**Table 13**
Dwelling Starts and Completions by Type, 1984-2000 ( Dwelling Units)

***Tableau 13***
*Logements mis en chantier et achevés par type, 1984-2000*

| Period *Année* | Starts *Mis en chantier* | | | | | Completions *Achevés* | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Single-Detached *Maisons individuelles* | Semi-Detached *Maisons jumelées* | Row *En bande* | Apartment and Other *Appartements et autres* | Total | Single-Detached *Maisons individuelles* | Semi-Detached *Maisons jumelées* | Row *En bande* | Apartment and Other *Appartements et autres* | Total |
| **Centres of 10,000 Population and Over** | | | | | | ***Centres de 10 000 âmes et plus*** | | | | |
| 1984 | 64,686 | 4,745 | 7,698 | 33,745 | 110,874 | 68,036 | 5,319 | 9,304 | 44,644 | 127,303 |
| 1985 | 78,398 | 5,263 | 8,204 | 47,543 | 139,408 | 69,267 | 5,085 | 6,807 | 36,591 | 117,750 |
| 1986 | 97,341 | 7,060 | 9,880 | 56,582 | 170,863 | 89,020 | 6,381 | 8,514 | 52,157 | 156,072 |
| 1987 | 115,178 | 7,739 | 16,107 | 76,316 | 215,340 | 110,162 | 7,345 | 12,930 | 58,402 | 188,839 |
| 1988 | 102,353 | 6,641 | 15,086 | 65,555 | 189,635 | 105,075 | 7,146 | 15,517 | 59,567 | 187,305 |
| 1989 | 100,367 | 6,429 | 15,268 | 61,259 | 183,323 | 98,944 | 6,435 | 15,604 | 64,630 | 185,613 |
| 1990 | 76,630 | 6,766 | 15,355 | 51,869 | 150,620 | 91,622 | 7,650 | 15,263 | 60,544 | 175,079 |
| 1991 | 66,014 | 8,213 | 15,910 | 39,957 | 130,094 | 65,116 | 7,109 | 12,924 | 50,010 | 135,159 |
| 1992 | 70,772 | 9,407 | 18,332 | 41,615 | 140,126 | 72,588 | 9,480 | 20,485 | 43,721 | 146,274 |
| 1993 | 64,401 | 10,090 | 17,550 | 37,947 | 129,988 | 66,611 | 9,935 | 17,205 | 38,996 | 132,749 |
| 1994 | 67,285 | 10,799 | 15,543 | 33,719 | 127,346 | 67,597 | 11,027 | 16,816 | 38,636 | 134,076 |
| 1995 | 46,025 | 6,685 | 10,888 | 25,928 | 89,526 | 49,886 | 7,349 | 11,490 | 30,364 | 99,089 |
| 1996 | 58,279 | 8,399 | 13,070 | 22,056 | 101,804 | 53,084 | 7,675 | 11,883 | 23,338 | 95,980 |
| 1997 | 72,680 | 10,223 | 16,007 | 24,311 | 123,221 | 69,091 | 9,589 | 14,568 | 24,573 | 117,821 |
| 1998 | 68,315 | 9,291 | 14,613 | 24,574 | 116,793 | 68,231 | 8,802 | 15,047 | 21,449 | 113,529 |
| 1999 | 72,819 | 10,401 | 14,093 | 29,790 | 127,103 | 70,965 | 9,840 | 13,453 | 24,017 | 118,275 |
| 2000 | 74,365 | 10,765 | 14,799 | 31,123 | 131,052 | 71,937 | 10,174 | 14,236 | 28,146 | 124,493 |
| 1999 J/F/M | 10,146 | 1,845 | 2,608 | 6,246 | 20,845 | 14,133 | 1,942 | 3,208 | 5,251 | 24,534 |
| A/M/J | 23,177 | 3,377 | 3,441 | 7,862 | 37,857 | 15,772 | 2,456 | 3,029 | 4,805 | 26,062 |
| J/A/S | 21,299 | 2,523 | 3,581 | 7,728 | 35,131 | 21,504 | 2,874 | 3,562 | 7,140 | 35,080 |
| O/N/D | 18,197 | 2,656 | 4,463 | 7,954 | 33,270 | 19,556 | 2,568 | 3,654 | 6,821 | 32,599 |
| 2000 J/F/M | 12,479 | 1,966 | 2,440 | 6,386 | 23,271 | 14,787 | 2,372 | 3,139 | 6,062 | 26,360 |
| A/M/J | 23,065 | 3,001 | 3,630 | 6,978 | 36,674 | 16,021 | 2,344 | 3,998 | 6,764 | 29,127 |
| J/A/S | 20,735 | 3,127 | 4,211 | 9,070 | 37,143 | 21,909 | 2,972 | 3,801 | 9,670 | 38,352 |
| O/N/D | 18,086 | 2,671 | 4,518 | 8,689 | 33,964 | 19,220 | 2,486 | 3,298 | 5,650 | 30,654 |
| **Canada** | | | | | | | | | | |
| 1984 | 83,651 | 5,592 | 8,315 | 37,342 | 134,900 | 88,875 | 5,962 | 9,997 | 48,178 | 153,012 |
| 1985 | 98,624 | 6,338 | 9,288 | 51,576 | 165,826 | 84,894 | 6,082 | 7,672 | 40,458 | 139,106 |
| 1986 | 120,008 | 8,272 | 10,485 | 61,020 | 199,785 | 110,902 | 7,746 | 8,966 | 56,991 | 184,605 |
| 1987 | 140,139 | 8,460 | 17,017 | 80,370 | 245,986 | 133,247 | 7,864 | 13,951 | 62,914 | 217,976 |
| 1988 | 128,465 | 7,628 | 16,981 | 69,488 | 222,562 | 129,211 | 8,111 | 16,683 | 62,527 | 216,532 |
| 1989 | 125,968 | 7,524 | 16,262 | 65,628 | 215,382 | 123,469 | 7,602 | 16,817 | 69,483 | 217,371 |
| 1990 | 102,315 | 7,551 | 16,240 | 55,524 | 181,630 | 117,990 | 8,517 | 16,040 | 63,616 | 206,163 |
| 1991 | 86,567 | 9,035 | 16,720 | 43,875 | 156,197 | 85,137 | 7,929 | 13,580 | 53,368 | 160,014 |
| 1992 | 92,851 | 10,314 | 20,000 | 45,106 | 168,271 | 93,358 | 10,224 | 21,709 | 47,954 | 173,245 |
| 1993 | 85,099 | 11,441 | 18,849 | 40,054 | 155,443 | 90,197 | 11,023 | 18,908 | 41,666 | 161,794 |
| 1994 | 89,509 | 12,119 | 17,247 | 35,182 | 154,057 | 90,731 | 12,734 | 18,095 | 40,525 | 162,085 |
| 1995 | 64,425 | 7,536 | 11,887 | 27,085 | 110,933 | 67,619 | 8,184 | 12,226 | 31,472 | 119,501 |
| 1996 | 77,996 | 9,305 | 14,350 | 23,062 | 124,713 | 71,509 | 8,628 | 13,294 | 24,403 | 117,834 |
| 1997 | 93,186 | 11,385 | 17,256 | 25,213 | 147,040 | 90,454 | 10,497 | 16,865 | 25,570 | 143,386 |
| 1998 | 86,431 | 10,043 | 15,287 | 25,678 | 137,439 | 86,476 | 9,625 | 15,680 | 22,160 | 133,941 |
| 1999 | 92,190 | 11,096 | 14,895 | 31,787 | 149,968 | 90,758 | 10,667 | 14,240 | 25,321 | 140,986 |
| 2000 | 92,184 | 11,530 | 15,247 | 32,692 | 151,653 | 90,077 | 11,005 | 14,929 | 29,862 | 145,873 |
| 1999 J/F/M | 12,387 | 1,924 | 2,657 | 6,408 | 23,376 | 18,435 | 2,132 | 3,314 | 5,439 | 29,320 |
| A/M/J | 29,208 | 3,649 | 3,703 | 8,376 | 44,936 | 19,692 | 2,585 | 3,282 | 5,082 | 30,641 |
| J/A/S | 27,010 | 2,687 | 3,836 | 8,058 | 41,591 | 26,917 | 3,087 | 3,791 | 7,669 | 41,464 |
| O/N/D | 23,585 | 2,836 | 4,699 | 8,945 | 40,065 | 25,714 | 2,863 | 3,853 | 7,131 | 39,561 |
| 2000 J/F/M | 14,428 | 2,050 | 2,479 | 6,578 | 25,535 | 18,191 | 2,486 | 3,233 | 6,333 | 30,243 |
| A/M/J | 28,504 | 3,237 | 3,728 | 7,277 | 42,746 | 19,651 | 2,542 | 4,192 | 7,298 | 33,683 |
| J/A/S | 26,638 | 3,303 | 4,385 | 9,612 | 43,938 | 26,892 | 3,208 | 4,125 | 10,162 | 44,387 |
| O/N/D | 22,614 | 2,940 | 4,655 | 9,225 | 39,434 | 25,343 | 2,769 | 3,379 | 6,069 | 37,560 |

Data for 1984-1986 on 1981 Census definitions. Data for 1987-1991 on 1986 Census definitions. Data for 1992-1997 on 1991 Census definitions. Subsequent data are on 1996 Census definitions.

*Données de 1984-1986 fondées sur les définitions du recensement de 1981, données de 1987-1991, sur celles de 1986, données de 1992-1997, sur celles de 1991, données ultérieures fondées sur les définitions de 1996*

**Table 14**
Dwelling Starts by Type, by Region and Province, 1990-2000
(Dwelling Units)

***Tableau 14***
*Logements mis en chantier par type, région et province, 1990-2000*

| Period / *Année* | Nfld. / *T.-N.* | P.E.I. / *Î.-P.-É* | N.S. / *N.-É.* | N.B. / *N.-B.* | Atlantic / *Atlantique* | Que. / *Qué.* | Ont. / *Ont.* | Man. / *Man.* | Sask. / *Sask.* | Alta. / *Alb.* | Prairies | B.C. / *C.-B.* | Canada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Single-Detached** / ***Maisons individuelles*** | | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | 2,468 | 483 | 3,639 | 2,137 | 8,727 | 24,942 | 32,425 | 2,847 | 1,087 | 13,809 | 17,743 | 18,478 | 102,315 |
| 1991 | 2,135 | 376 | 2,604 | 2,154 | 7,269 | 22,531 | 26,290 | 1,589 | 775 | 9,778 | 12,142 | 18,335 | 86,567 |
| 1992 | 1,611 | 421 | 3,232 | 2,391 | 7,655 | 18,564 | 27,868 | 1,663 | 1,484 | 14,125 | 17,292 | 21,472 | 92,851 |
| 1993 | 1,559 | 460 | 3,126 | 2,535 | 7,680 | 17,136 | 26,240 | 1,874 | 1,342 | 13,040 | 16,256 | 17,787 | 85,099 |
| 1994 | 1,455 | 454 | 3,358 | 2,547 | 7,814 | 18,414 | 30,036 | 2,441 | 1,542 | 12,671 | 16,654 | 16,591 | 89,509 |
| 1995 | 1,165 | 364 | 3,040 | 1,722 | 6,291 | 13,428 | 20,124 | 1,564 | 1,341 | 10,096 | 13,001 | 11,581 | 64,425 |
| 1996 | 1,395 | 430 | 3,278 | 2,173 | 7,276 | 14,818 | 27,019 | 1,875 | 1,612 | 12,949 | 16,436 | 12,447 | 77,996 |
| 1997 | 1,220 | 374 | 2,939 | 2,125 | 6,658 | 16,073 | 35,401 | 2,019 | 1,954 | 18,170 | 22,143 | 12,911 | 93,186 |
| 1998 | 1,086 | 387 | 2,257 | 1,989 | 5,719 | 14,685 | 32,737 | 2,368 | 2,154 | 20,077 | 24,599 | 8,691 | 86,431 |
| 1999 | 1,233 | 472 | 3,345 | 2,201 | 7,251 | 15,798 | 39,421 | 2,231 | 2,070 | 16,688 | 20,989 | 8,731 | 92,190 |
| 2000 | 1,315 | 614 | 2,856 | 2,442 | 7,227 | 15,349 | 41,087 | 2,348 | 1,890 | 16,835 | 21,073 | 7,448 | 92,184 |
| **Semi-Detached** / ***Maisons jumelées*** | | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | 74 | 16 | 310 | 99 | 499 | 2,733 | 2,338 | 57 | 32 | 670 | 759 | 1,222 | 7,551 |
| 1991 | 34 | 19 | 301 | 129 | 483 | 4,777 | 1,730 | 14 | 88 | 769 | 871 | 1,174 | 9,035 |
| 1992 | 42 | 53 | 373 | 172 | 640 | 3,823 | 2,611 | 64 | 116 | 1,150 | 1,330 | 1,910 | 10,314 |
| 1993 | 62 | 25 | 496 | 199 | 782 | 3,909 | 2,537 | 52 | 88 | 1,306 | 1,446 | 2,767 | 11,441 |
| 1994 | 20 | 47 | 518 | 166 | 751 | 4,172 | 3,421 | 72 | 96 | 1,068 | 1,236 | 2,539 | 12,119 |
| 1995 | 72 | 20 | 417 | 127 | 636 | 2,264 | 2,306 | 45 | 86 | 592 | 723 | 1,607 | 7,536 |
| 1996 | 141 | 10 | 447 | 138 | 736 | 2,384 | 3,348 | 126 | 134 | 1,049 | 1,309 | 1,528 | 9,305 |
| 1997 | 158 | 12 | 303 | 106 | 579 | 2,767 | 4,299 | 143 | 160 | 1,458 | 1,761 | 1,979 | 11,385 |
| 1998 | 163 | 28 | 290 | 106 | 587 | 1,930 | 4,575 | 131 | 174 | 1,428 | 1,733 | 1,218 | 10,043 |
| 1999 | 50 | 32 | 218 | 134 | 434 | 1,586 | 6,445 | 90 | 155 | 1,570 | 1,815 | 816 | 11,096 |
| 2000 | 44 | 46 | 266 | 113 | 469 | 1,291 | 7,167 | 52 | 148 | 1,518 | 1,718 | 885 | 11,530 |
| **Row** / ***En bande*** | | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | 36 | - | 100 | 101 | 237 | 890 | 8,462 | 6 | 106 | 1,345 | 1,457 | 5,194 | 16,240 |
| 1991 | 160 | 12 | 46 | 61 | 279 | 2,563 | 9,472 | - | 55 | 1,049 | 1,104 | 3,302 | 16,720 |
| 1992 | 84 | 6 | 93 | 59 | 242 | 3,184 | 9,246 | 10 | 54 | 1,898 | 1,962 | 5,366 | 20,000 |
| 1993 | 95 | 35 | 81 | 108 | 319 | 3,346 | 7,448 | 83 | 51 | 2,213 | 2,347 | 5,389 | 18,849 |
| 1994 | 66 | 59 | 99 | 73 | 297 | 2,364 | 7,226 | 410 | 110 | 1,676 | 2,196 | 5,164 | 17,247 |
| 1995 | 40 | 18 | 72 | 51 | 181 | 1,046 | 6,175 | 121 | 60 | 1,340 | 1,521 | 2,964 | 11,887 |
| 1996 | 40 | 68 | 59 | 92 | 259 | 1,094 | 8,124 | 113 | 193 | 1,203 | 1,509 | 3,364 | 14,350 |
| 1997 | 18 | 43 | 58 | 132 | 251 | 1,433 | 9,964 | 96 | 352 | 1,691 | 2,139 | 3,469 | 17,256 |
| 1998 | 20 | 10 | 89 | 89 | 208 | 1,074 | 10,073 | 81 | 222 | 1,512 | 1,815 | 2,117 | 15,287 |
| 1999 | 9 | 31 | 29 | 94 | 163 | 1,184 | 10,425 | 151 | 104 | 1,424 | 1,679 | 1,444 | 14,895 |
| 2000 | 23 | 21 | 17 | 26 | 87 | 858 | 10,846 | 63 | 173 | 1,545 | 1,781 | 1,675 | 15,247 |
| **Apartment and Other** / ***Appartements et autres*** | | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | 667 | 263 | 1,511 | 346 | 2,787 | 19,505 | 19,424 | 387 | 192 | 1,403 | 1,982 | 11,826 | 55,524 |
| 1991 | 507 | 146 | 2,222 | 528 | 3,403 | 14,783 | 15,302 | 347 | 80 | 896 | 1,323 | 9,064 | 43,875 |
| 1992 | 534 | 164 | 975 | 688 | 2,361 | 12,657 | 16,047 | 553 | 215 | 1,400 | 2,168 | 11,873 | 45,106 |
| 1993 | 689 | 125 | 579 | 851 | 2,244 | 9,624 | 8,915 | 416 | 399 | 1,592 | 2,407 | 16,864 | 40,054 |
| 1994 | 702 | 109 | 773 | 417 | 2,001 | 9,204 | 5,962 | 274 | 350 | 2,277 | 2,901 | 15,114 | 35,182 |
| 1995 | 435 | 20 | 639 | 400 | 1,494 | 5,147 | 7,213 | 233 | 215 | 1,878 | 2,326 | 10,905 | 27,085 |
| 1996 | 458 | 46 | 275 | 319 | 1,098 | 4,924 | 4,571 | 204 | 499 | 1,464 | 2,167 | 10,302 | 23,062 |
| 1997 | 300 | 41 | 513 | 339 | 1,193 | 5,623 | 4,408 | 354 | 291 | 2,352 | 2,997 | 10,992 | 25,213 |
| 1998 | 181 | 99 | 501 | 263 | 1,044 | 5,449 | 6,445 | 315 | 415 | 4,105 | 4,835 | 7,905 | 25,678 |
| 1999 | 79 | 81 | 658 | 347 | 1,165 | 7,174 | 10,944 | 661 | 760 | 5,765 | 7,186 | 5,318 | 31,787 |
| 2000 | 77 | 29 | 1,293 | 498 | 1,897 | 7,197 | 12,421 | 97 | 302 | 6,368 | 6,767 | 4,410 | 32,692 |
| **Total** | | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | 3,245 | 762 | 5,560 | 2,683 | 12,250 | 48,070 | 62,649 | 3,297 | 1,417 | 17,227 | 21,941 | 36,720 | 181,630 |
| 1991 | 2,836 | 553 | 5,173 | 2,872 | 11,434 | 44,654 | 52,794 | 1,950 | 998 | 12,492 | 15,440 | 31,875 | 156,197 |
| 1992 | 2,271 | 644 | 4,673 | 3,310 | 10,898 | 38,228 | 55,772 | 2,310 | 1,869 | 18,573 | 22,752 | 40,621 | 168,271 |
| 1993 | 2,405 | 645 | 4,282 | 3,693 | 11,025 | 34,015 | 45,140 | 2,425 | 1,880 | 18,151 | 22,456 | 42,807 | 155,443 |
| 1994 | 2,243 | 669 | 4,748 | 3,203 | 10,863 | 34,154 | 46,645 | 3,197 | 2,098 | 17,692 | 22,987 | 39,408 | 154,057 |
| 1995 | 1,712 | 422 | 4,168 | 2,300 | 8,602 | 21,885 | 35,818 | 1,963 | 1,702 | 13,906 | 17,571 | 27,057 | 110,933 |
| 1996 | 2,034 | 554 | 4,059 | 2,722 | 9,369 | 23,220 | 43,062 | 2,318 | 2,438 | 16,665 | 21,421 | 27,641 | 124,713 |
| 1997 | 1,696 | 470 | 3,813 | 2,702 | 8,681 | 25,896 | 54,072 | 2,612 | 2,757 | 23,671 | 29,040 | 29,351 | 147,040 |
| 1998 | 1,450 | 524 | 3,137 | 2,447 | 7,558 | 23,138 | 53,830 | 2,895 | 2,965 | 27,122 | 32,982 | 19,931 | 137,439 |
| 1999 | 1,371 | 616 | 4,250 | 2,776 | 9,013 | 25,742 | 67,235 | 3,133 | 3,089 | 25,447 | 31,669 | 16,309 | 149,968 |
| 2000 | 1,459 | 710 | 4,432 | 3,079 | 9,680 | 24,695 | 71,521 | 2,560 | 2,513 | 26,266 | 31,339 | 14,418 | 151,653 |

Data for 1990-1991 on 1986 Census definitions.
Data for 1992-1997 on 1991 Census definitions.
Subsequent data are on 1996 Census definitions.

*Données de 1990-1991 fondées sur les définitions du recensement de 1986.*
*Données de 1992-1997 fondées sur les définitions du recensement de 1991.*
*Données ultérieures fondées sur les définitions de 1996.*

**Table 15**
Dwelling Completions by Type, by Region and Province, 1990-2000
(Dwelling Units)

***Tableau 15***
*Logements achevés par type, région et province, 1990-2000*

| Period<br>*Année* | Nfld.<br>*T.-N.* | P.E.I.<br>*Î.-P.-É* | N.S.<br>*N.-É.* | N.B.<br>*N.-B.* | Atlantic<br>*Atlantique* | Que.<br>*Qué.* | Ont.<br>*Ont.* | Man.<br>*Man.* | Sask.<br>*Sask.* | Alta.<br>*Alb.* | Prairies | B.C.<br>*C.-B.* | Canada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Single-Detached** | | | | | | | ***Maisons individuelles*** | | | | | | |
| 1990 | 2,434 | 391 | 3,473 | 2,332 | 8,630 | 27,199 | 43,130 | 3,109 | 1,112 | 14,699 | 18,920 | 20,111 | 117,990 |
| 1991 | 2,402 | 438 | 2,739 | 2,136 | 7,715 | 21,190 | 27,499 | 1,810 | 884 | 9,967 | 12,661 | 16,072 | 85,137 |
| 1992 | 1,869 | 392 | 3,340 | 2,244 | 7,845 | 19,590 | 30,193 | 1,744 | 1,278 | 12,873 | 15,895 | 19,835 | 93,358 |
| 1993 | 1,647 | 493 | 3,302 | 2,602 | 8,044 | 17,618 | 27,470 | 1,925 | 1,487 | 13,295 | 16,707 | 20,358 | 90,197 |
| 1994 | 1,649 | 471 | 3,517 | 2,690 | 8,327 | 18,675 | 28,876 | 2,365 | 1,377 | 13,728 | 17,470 | 17,383 | 90,731 |
| 1995 | 1,255 | 374 | 2,890 | 1,751 | 6,270 | 13,654 | 21,855 | 1,588 | 1,341 | 9,857 | 12,786 | 13,054 | 67,619 |
| 1996 | 1,320 | 408 | 3,082 | 1,970 | 6,780 | 14,166 | 23,999 | 1,267 | 1,439 | 12,146 | 14,852 | 11,712 | 71,509 |
| 1997 | 1,420 | 409 | 3,066 | 2,619 | 7,514 | 16,532 | 32,547 | 2,348 | 1,781 | 16,181 | 20,310 | 13,551 | 90,454 |
| 1998 | 1,558 | 312 | 2,525 | 1,838 | 6,233 | 14,384 | 32,084 | 2,087 | 2,216 | 19,504 | 23,807 | 9,968 | 86,476 |
| 1999 | 1,449 | 467 | 3,361 | 1,952 | 7,229 | 15,702 | 37,790 | 2,195 | 1,935 | 17,216 | 21,346 | 8,691 | 90,758 |
| 2000 | 1,282 | 578 | 2,970 | 2,183 | 7,013 | 14,544 | 38,507 | 2,390 | 2,147 | 17,296 | 21,833 | 8,180 | 90,077 |
| **Semi-Detached** | | | | | | | ***Maisons jumelées*** | | | | | | |
| 1990 | 98 | 18 | 359 | 183 | 658 | 2,969 | 2,499 | 109 | 56 | 896 | 1,061 | 1,330 | 8,517 |
| 1991 | 72 | 31 | 309 | 105 | 517 | 3,712 | 1,986 | 31 | 85 | 611 | 727 | 987 | 7,929 |
| 1992 | 66 | 39 | 346 | 153 | 604 | 4,488 | 2,365 | 34 | 123 | 963 | 1,120 | 1,647 | 10,224 |
| 1993 | 28 | 32 | 494 | 232 | 786 | 4,009 | 2,544 | 52 | 84 | 1,231 | 1,367 | 2,317 | 11,023 |
| 1994 | 46 | 62 | 501 | 192 | 801 | 4,453 | 3,216 | 76 | 86 | 1,185 | 1,347 | 2,917 | 12,734 |
| 1995 | 52 | 28 | 450 | 121 | 651 | 2,421 | 2,346 | 51 | 86 | 710 | 847 | 1,919 | 8,184 |
| 1996 | 99 | 18 | 438 | 150 | 705 | 2,402 | 2,857 | 57 | 89 | 854 | 1,000 | 1,664 | 8,628 |
| 1997 | 154 | 16 | 355 | 108 | 633 | 2,708 | 3,948 | 162 | 139 | 1,224 | 1,525 | 1,683 | 10,497 |
| 1998 | 184 | 26 | 238 | 122 | 570 | 1,990 | 3,729 | 158 | 194 | 1,483 | 1,835 | 1,501 | 9,625 |
| 1999 | 73 | 35 | 305 | 127 | 540 | 1,640 | 5,701 | 80 | 127 | 1,547 | 1,754 | 1,032 | 10,667 |
| 2000 | 40 | 40 | 229 | 113 | 422 | 1,234 | 6,574 | 76 | 145 | 1,570 | 1,791 | 984 | 11,005 |
| **Row** | | | | | | | ***En bande*** | | | | | | |
| 1990 | 72 | 4 | 125 | 112 | 313 | 1,181 | 8,725 | 25 | 156 | 931 | 1,112 | 4,709 | 16,040 |
| 1991 | 38 | - | 60 | 74 | 172 | 1,639 | 7,447 | 33 | 149 | 926 | 1,108 | 3,214 | 13,580 |
| 1992 | 108 | 8 | 50 | 52 | 218 | 3,541 | 11,590 | 10 | 45 | 1,426 | 1,481 | 4,879 | 21,709 |
| 1993 | 112 | 35 | 85 | 92 | 324 | 3,411 | 7,345 | 83 | 81 | 2,230 | 2,394 | 5,434 | 18,908 |
| 1994 | 115 | 35 | 126 | 106 | 382 | 2,761 | 7,542 | 181 | 70 | 1,770 | 2,021 | 5,389 | 18,095 |
| 1995 | 30 | 37 | 83 | 50 | 200 | 1,298 | 5,770 | 130 | 80 | 1,262 | 1,472 | 3,486 | 12,226 |
| 1996 | 40 | 37 | 35 | 102 | 214 | 1,057 | 6,655 | 132 | 130 | 1,489 | 1,751 | 3,617 | 13,294 |
| 1997 | 49 | 90 | 75 | 90 | 304 | 1,312 | 9,261 | 66 | 145 | 1,477 | 1,688 | 4,300 | 16,865 |
| 1998 | 20 | 10 | 68 | 138 | 236 | 1,179 | 9,517 | 165 | 270 | 1,651 | 2,086 | 2,662 | 15,680 |
| 1999 | 32 | 18 | 62 | 68 | 180 | 1,068 | 9,669 | 150 | 98 | 1,322 | 1,570 | 1,753 | 14,240 |
| 2000 | 16 | 4 | 17 | 82 | 119 | 1,008 | 10,456 | 57 | 176 | 1,458 | 1,691 | 1,655 | 14,929 |
| **Apartment and Other** | | | | | | | ***Appartements et autres*** | | | | | | |
| 1990 | 523 | 270 | 1,520 | 332 | 2,645 | 21,281 | 26,208 | 785 | 251 | 941 | 1,977 | 11,505 | 63,616 |
| 1991 | 707 | 253 | 1,797 | 543 | 3,300 | 16,179 | 22,690 | 316 | 123 | 1,455 | 1,894 | 9,305 | 53,368 |
| 1992 | 513 | 156 | 1,749 | 602 | 3,020 | 14,704 | 18,986 | 402 | 108 | 1,045 | 1,555 | 9,689 | 47,954 |
| 1993 | 670 | 114 | 664 | 705 | 2,153 | 9,821 | 13,771 | 512 | 368 | 1,103 | 1,983 | 13,938 | 41,666 |
| 1994 | 780 | 174 | 776 | 708 | 2,438 | 10,456 | 9,472 | 374 | 318 | 1,988 | 2,680 | 15,479 | 40,525 |
| 1995 | 412 | 28 | 747 | 543 | 1,730 | 5,990 | 6,307 | 384 | 204 | 1,544 | 2,132 | 15,313 | 31,472 |
| 1996 | 499 | 62 | 507 | 369 | 1,437 | 4,569 | 7,218 | 132 | 252 | 1,868 | 2,252 | 8,927 | 24,403 |
| 1997 | 365 | 33 | 260 | 267 | 925 | 5,756 | 5,541 | 367 | 344 | 1,377 | 2,088 | 11,260 | 25,570 |
| 1998 | 212 | 52 | 585 | 273 | 1,122 | 5,391 | 3,073 | 331 | 483 | 2,433 | 3,247 | 9,327 | 22,160 |
| 1999 | 200 | 106 | 509 | 219 | 1,034 | 5,731 | 6,675 | 387 | 562 | 3,930 | 4,879 | 7,002 | 25,321 |
| 2000 | 60 | 46 | 770 | 323 | 1,199 | 6,560 | 9,848 | 262 | 622 | 5,406 | 6,290 | 5,965 | 29,862 |
| **Total** | | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | 3,127 | 683 | 5,477 | 2,959 | 12,246 | 52,630 | 80,562 | 4,028 | 1,575 | 17,467 | 23,070 | 37,655 | 206,163 |
| 1991 | 3,219 | 722 | 4,905 | 2,858 | 11,704 | 42,720 | 59,622 | 2,190 | 1,241 | 12,959 | 16,390 | 29,578 | 160,014 |
| 1992 | 2,556 | 595 | 5,485 | 3,051 | 11,687 | 42,323 | 63,134 | 2,190 | 1,554 | 16,307 | 20,051 | 36,050 | 173,245 |
| 1993 | 2,457 | 674 | 4,545 | 3,631 | 11,307 | 34,859 | 51,130 | 2,572 | 2,020 | 17,859 | 22,451 | 42,047 | 161,794 |
| 1994 | 2,590 | 742 | 4,920 | 3,696 | 11,948 | 36,345 | 49,106 | 2,996 | 1,851 | 18,671 | 23,518 | 41,168 | 162,085 |
| 1995 | 1,749 | 467 | 4,170 | 2,465 | 8,851 | 23,363 | 36,278 | 2,153 | 1,711 | 13,373 | 17,237 | 33,772 | 119,501 |
| 1996 | 1,958 | 525 | 4,062 | 2,591 | 9,136 | 22,194 | 40,729 | 1,588 | 1,910 | 16,357 | 19,855 | 25,920 | 117,834 |
| 1997 | 1,988 | 548 | 3,756 | 3,084 | 9,376 | 26,308 | 51,297 | 2,943 | 2,409 | 20,259 | 25,611 | 30,794 | 143,386 |
| 1998 | 1,974 | 400 | 3,416 | 2,371 | 8,161 | 22,944 | 48,403 | 2,741 | 3,163 | 25,071 | 30,975 | 23,458 | 133,941 |
| 1999 | 1,754 | 626 | 4,237 | 2,366 | 8,983 | 24,141 | 59,835 | 2,812 | 2,722 | 24,015 | 29,549 | 18,478 | 140,986 |
| 2000 | 1,398 | 668 | 3,986 | 2,701 | 8,753 | 23,346 | 65,385 | 2,785 | 3,090 | 25,730 | 31,605 | 16,784 | 145,873 |

Data for 1990-1991 on 1986 Census definitions.
Data for 1992-1997 on 1991 Census definitions.
Subsequent data are on 1996 Census definitions.

*Données de 1990-1991 fondées sur les définitions du recensement de 1986*
*Données de 1992-1997 fondées sur les définitions du recensement de 1991*
*Données ultérieures fondées sur les définitions de 1996*

**Table 16**
Dwelling Starts, for Centres of 10,000 Population and Over, by Type, by Region and Province, 1990-2000 (Dwelling Units)

***Tableau 16***
*Logements mis en chantier dans les centres de 10 000 âmes et plus, par type, région et province, 1990-2000*

| Period<br>*Année* | Nfld.<br>*T.-N.* | P.E.I.<br>*Î.-P.-É* | N.S.<br>*N.-É.* | N.B.<br>*N.-B.* | Atlantic<br>*Atlantique* | Que.<br>*Qué.* | Ont.<br>*Ont.* | Man.<br>*Man.* | Sask.<br>*Sask.* | Alta.<br>*Alb.* | Prairies | B.C.<br>*C.-B.* | Canada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Single-Detached** | | | | | | | ***Maisons individuelles*** | | | | | | |
| 1990 | 1,245 | 281 | 1,979 | 1,332 | 4,837 | 19,499 | 24,076 | 1,979 | 694 | 11,413 | 14,086 | 14,132 | 76,630 |
| 1991 | 900 | 219 | 1,373 | 1,089 | 3,581 | 17,139 | 21,224 | 1,077 | 457 | 7,984 | 9,518 | 14,552 | 66,014 |
| 1992 | 750 | 230 | 1,907 | 1,358 | 4,245 | 13,186 | 22,571 | 1,351 | 1,011 | 11,779 | 14,141 | 16,629 | 70,772 |
| 1993 | 678 | 274 | 1,910 | 1,315 | 4,177 | 11,994 | 21,121 | 1,306 | 876 | 10,629 | 12,811 | 14,298 | 64,401 |
| 1994 | 764 | 270 | 2,100 | 1,336 | 4,470 | 12,396 | 25,422 | 1,287 | 906 | 9,701 | 11,894 | 13,103 | 67,285 |
| 1995 | 461 | 194 | 1,678 | 962 | 3,295 | 7,861 | 16,593 | 916 | 965 | 7,425 | 9,306 | 8,970 | 46,025 |
| 1996 | 680 | 280 | 2,138 | 1,117 | 4,215 | 8,020 | 23,652 | 929 | 1,168 | 9,985 | 12,082 | 10,310 | 58,279 |
| 1997 | 680 | 225 | 1,935 | 1,089 | 3,929 | 10,312 | 31,549 | 1,289 | 1,283 | 14,387 | 16,959 | 9,931 | 72,680 |
| 1998 | 580 | 180 | 1,478 | 1,210 | 3,448 | 10,293 | 29,094 | 1,371 | 1,440 | 15,626 | 18,437 | 7,043 | 68,315 |
| 1999 | 803 | 275 | 2,099 | 1,326 | 4,503 | 10,750 | 35,238 | 1,330 | 1,358 | 12,765 | 15,453 | 6,875 | 72,819 |
| 2000 | 913 | 317 | 1,720 | 1,408 | 4,358 | 11,080 | 37,045 | 1,358 | 1,315 | 13,222 | 15,895 | 5,987 | 74,365 |
| **Semi-Detached** | | | | | | | ***Maisons jumelées*** | | | | | | |
| 1990 | 52 | 16 | 253 | 57 | 378 | 2,577 | 2,102 | 52 | 14 | 576 | 642 | 1,067 | 6,766 |
| 1991 | 20 | 14 | 220 | 120 | 374 | 4,545 | 1,621 | 14 | 16 | 600 | 630 | 1,043 | 8,213 |
| 1992 | 32 | 26 | 328 | 126 | 512 | 3,611 | 2,535 | 42 | 78 | 900 | 1,020 | 1,729 | 9,407 |
| 1993 | 34 | 20 | 418 | 136 | 608 | 3,721 | 2,358 | 38 | 76 | 1,000 | 1,114 | 2,289 | 10,090 |
| 1994 | 20 | 38 | 390 | 114 | 562 | 3,874 | 3,289 | 28 | 76 | 838 | 942 | 2,132 | 10,799 |
| 1995 | 66 | 20 | 342 | 104 | 532 | 2,060 | 2,267 | 15 | 84 | 454 | 553 | 1,273 | 6,685 |
| 1996 | 124 | 10 | 360 | 114 | 608 | 2,184 | 3,324 | 64 | 132 | 750 | 946 | 1,337 | 8,399 |
| 1997 | 154 | 10 | 236 | 94 | 494 | 2,576 | 4,218 | 94 | 150 | 1,060 | 1,304 | 1,631 | 10,223 |
| 1998 | 154 | 24 | 131 | 95 | 404 | 1,854 | 4,555 | 96 | 160 | 1,046 | 1,302 | 1,176 | 9,291 |
| 1999 | 50 | 30 | 138 | 116 | 334 | 1,470 | 6,370 | 54 | 152 | 1,276 | 1,482 | 745 | 10,401 |
| 2000 | 32 | 44 | 136 | 107 | 319 | 1,099 | 7,139 | 22 | 144 | 1,210 | 1,376 | 832 | 10,765 |
| **Row** | | | | | | | ***En bande*** | | | | | | |
| 1990 | 24 | - | 100 | 51 | 175 | 878 | 8,255 | 6 | 106 | 1,183 | 1,295 | 4,752 | 15,355 |
| 1991 | 50 | - | 46 | 61 | 157 | 2,498 | 9,287 | - | 23 | 858 | 881 | 3,087 | 15,910 |
| 1992 | 24 | 6 | 57 | 59 | 146 | 2,984 | 8,707 | 10 | 47 | 1,567 | 1,624 | 4,871 | 18,332 |
| 1993 | 39 | 29 | 81 | 82 | 231 | 3,308 | 7,033 | 24 | 36 | 1,931 | 1,991 | 4,987 | 17,550 |
| 1994 | 58 | 49 | 99 | 73 | 279 | 2,333 | 6,984 | 115 | 60 | 1,249 | 1,424 | 4,523 | 15,543 |
| 1995 | 40 | 15 | 72 | 51 | 178 | 1,044 | 6,052 | 73 | 37 | 892 | 1,002 | 2,612 | 10,888 |
| 1996 | 28 | 36 | 40 | 92 | 196 | 1,092 | 8,009 | 68 | 150 | 716 | 934 | 2,839 | 13,070 |
| 1997 | 14 | 40 | 58 | 105 | 217 | 1,413 | 9,848 | 58 | 342 | 1,298 | 1,698 | 2,831 | 16,007 |
| 1998 | 20 | 10 | 77 | 83 | 190 | 1,074 | 10,059 | 74 | 210 | 1,181 | 1,465 | 1,825 | 14,613 |
| 1999 | 9 | 31 | 20 | 82 | 142 | 971 | 10,373 | 49 | 88 | 1,096 | 1,233 | 1,374 | 14,093 |
| 2000 | 23 | 10 | 17 | 26 | 76 | 858 | 10,824 | 46 | 169 | 1,362 | 1,577 | 1,464 | 14,799 |
| **Apartment and Other** | | | | | | | ***Appartements et autres*** | | | | | | |
| 1990 | 563 | 263 | 1,318 | 290 | 2,434 | 17,295 | 18,908 | 237 | 180 | 1,260 | 1,677 | 11,555 | 51,869 |
| 1991 | 503 | 123 | 2,042 | 353 | 3,021 | 12,912 | 13,991 | 347 | 70 | 665 | 1,082 | 8,951 | 39,957 |
| 1992 | 508 | 137 | 930 | 568 | 2,143 | 11,352 | 14,880 | 418 | 173 | 1,279 | 1,870 | 11,370 | 41,615 |
| 1993 | 640 | 114 | 579 | 543 | 1,876 | 8,853 | 8,335 | 334 | 387 | 1,563 | 2,284 | 16,599 | 37,947 |
| 1994 | 632 | 98 | 715 | 293 | 1,738 | 8,595 | 5,865 | 234 | 309 | 2,117 | 2,660 | 14,861 | 33,719 |
| 1995 | 419 | 16 | 603 | 307 | 1,345 | 4,673 | 6,981 | 211 | 199 | 1,770 | 2,180 | 10,749 | 25,928 |
| 1996 | 406 | 46 | 268 | 288 | 1,008 | 4,613 | 4,527 | 182 | 444 | 1,024 | 1,650 | 10,258 | 22,056 |
| 1997 | 296 | 12 | 503 | 339 | 1,150 | 5,333 | 4,357 | 223 | 238 | 2,193 | 2,654 | 10,817 | 24,311 |
| 1998 | 177 | 78 | 485 | 227 | 967 | 5,122 | 6,380 | 315 | 331 | 3,872 | 4,518 | 7,587 | 24,574 |
| 1999 | 64 | 63 | 577 | 329 | 1,033 | 6,297 | 10,944 | 661 | 594 | 5,079 | 6,334 | 5,182 | 29,790 |
| 2000 | 61 | 18 | 1,177 | 442 | 1,698 | 6,893 | 12,415 | 73 | 262 | 5,712 | 6,047 | 4,070 | 31,123 |
| **Total** | | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | 1,884 | 560 | 3,650 | 1,730 | 7,824 | 40,249 | 53,341 | 2,274 | 994 | 14,432 | 17,700 | 31,506 | 150,620 |
| 1991 | 1,473 | 356 | 3,681 | 1,623 | 7,133 | 37,094 | 46,123 | 1,438 | 566 | 10,107 | 12,111 | 27,633 | 130,094 |
| 1992 | 1,314 | 399 | 3,222 | 2,111 | 7,046 | 31,133 | 48,693 | 1,821 | 1,309 | 15,525 | 18,655 | 34,599 | 140,126 |
| 1993 | 1,391 | 437 | 2,988 | 2,076 | 6,892 | 27,876 | 38,847 | 1,702 | 1,375 | 15,123 | 18,200 | 38,173 | 129,988 |
| 1994 | 1,474 | 455 | 3,304 | 1,816 | 7,049 | 27,198 | 41,560 | 1,664 | 1,351 | 13,905 | 16,920 | 34,619 | 127,346 |
| 1995 | 986 | 245 | 2,695 | 1,424 | 5,350 | 15,638 | 31,893 | 1,215 | 1,285 | 10,541 | 13,041 | 23,604 | 89,526 |
| 1996 | 1,238 | 372 | 2,806 | 1,611 | 6,027 | 15,909 | 39,512 | 1,243 | 1,894 | 12,475 | 15,612 | 24,744 | 101,804 |
| 1997 | 1,144 | 287 | 2,732 | 1,627 | 5,790 | 19,634 | 49,972 | 1,664 | 2,013 | 18,938 | 22,615 | 25,210 | 123,221 |
| 1998 | 931 | 292 | 2,171 | 1,615 | 5,009 | 18,343 | 50,088 | 1,856 | 2,141 | 21,725 | 25,722 | 17,631 | 116,793 |
| 1999 | 926 | 399 | 2,834 | 1,853 | 6,012 | 19,488 | 62,925 | 2,094 | 2,192 | 20,216 | 24,502 | 14,176 | 127,103 |
| 2000 | 1,029 | 389 | 3,050 | 1,983 | 6,451 | 19,930 | 67,423 | 1,499 | 1,890 | 21,506 | 24,895 | 12,353 | 131,052 |

Data for 1990-1991 on 1986 Census definitions.
Data for 1992-1997 on 1991 Census definitions.
Subsequent data are on 1996 Census definitions.

*Données de 1990-1991 fondées sur les définitions du recensement de 1986.*
*Données de 1992-1997 fondées sur les définitions du recensement de 1991.*
*Données ultérieures fondées sur les définitions de 1996.*

**Table 17**
Dwelling Completions, for Centres of 10,000 Population and Over, by Type, by Region and Province, 1990-2000 (Dwelling Units)

***Tableau 17***
*Logements achevés dans les centres de 10 000 âmes et plus, par type, région et province, 1990-2000*

| Period<br>*Année* | Nfld.<br>*T.-N.* | P.E.I.<br>*Î.-P.-É* | N.S.<br>*N.-É.* | N.B.<br>*N.-B.* | Atlantic<br>*Atlantique* | Que.<br>*Qué.* | Ont.<br>*Ont.* | Man.<br>*Man.* | Sask.<br>*Sask.* | Alta.<br>*Alb.* | Prairies | B.C.<br>*C.-B.* | Canada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Single-Detached** | | | | | | | ***Maisons individuelles*** | | | | | | |
| 1990 | 1,165 | 257 | 2,009 | 1,439 | 4,870 | 21,181 | 33,311 | 2,310 | 790 | 12,472 | 15,572 | 16,688 | 91,622 |
| 1991 | 1,210 | 242 | 1,489 | 1,153 | 4,094 | 15,959 | 22,380 | 1,178 | 465 | 8,050 | 9,693 | 12,990 | 65,116 |
| 1992 | 785 | 224 | 1,939 | 1,240 | 4,188 | 14,643 | 24,764 | 1,290 | 876 | 10,823 | 12,989 | 16,004 | 72,588 |
| 1993 | 720 | 267 | 1,886 | 1,344 | 4,217 | 12,089 | 22,241 | 1,396 | 947 | 10,838 | 13,181 | 14,883 | 66,611 |
| 1994 | 771 | 290 | 2,199 | 1,462 | 4,722 | 12,542 | 23,946 | 1,357 | 876 | 10,553 | 12,786 | 13,601 | 67,597 |
| 1995 | 546 | 201 | 1,639 | 927 | 3,313 | 8,324 | 18,269 | 1,074 | 926 | 7,299 | 9,299 | 10,681 | 49,886 |
| 1996 | 565 | 245 | 1,996 | 1,064 | 3,870 | 7,872 | 20,765 | 566 | 1,049 | 9,240 | 10,855 | 9,722 | 53,084 |
| 1997 | 742 | 246 | 2,016 | 1,244 | 4,248 | 10,122 | 28,776 | 1,459 | 1,222 | 12,785 | 15,466 | 10,479 | 69,091 |
| 1998 | 600 | 192 | 1,580 | 1,109 | 3,481 | 9,837 | 28,227 | 1,316 | 1,438 | 15,744 | 18,498 | 8,188 | 68,231 |
| 1999 | 661 | 225 | 1,981 | 1,180 | 4,047 | 10,564 | 33,964 | 1,168 | 1,244 | 13,076 | 15,488 | 6,902 | 70,965 |
| 2000 | 856 | 309 | 1,882 | 1,252 | 4,299 | 10,528 | 34,601 | 1,500 | 1,439 | 13,334 | 16,273 | 6,236 | 71,937 |
| **Semi-Detached** | | | | | | | ***Maisons jumelées*** | | | | | | |
| 1990 | 44 | 18 | 297 | 107 | 466 | 2,821 | 2,149 | 88 | 48 | 828 | 964 | 1,250 | 7,650 |
| 1991 | 46 | 24 | 230 | 98 | 398 | 3,480 | 1,814 | 26 | 22 | 461 | 509 | 908 | 7,109 |
| 1992 | 42 | 16 | 298 | 118 | 474 | 4,305 | 2,291 | 32 | 70 | 804 | 906 | 1,504 | 9,480 |
| 1993 | 10 | 28 | 414 | 152 | 604 | 3,844 | 2,415 | 18 | 70 | 940 | 1,028 | 2,044 | 9,935 |
| 1994 | 30 | 42 | 412 | 160 | 644 | 4,068 | 3,103 | 40 | 76 | 858 | 974 | 2,238 | 11,027 |
| 1995 | 52 | 28 | 342 | 76 | 498 | 2,222 | 2,304 | 20 | 76 | 564 | 660 | 1,665 | 7,349 |
| 1996 | 86 | 18 | 354 | 132 | 590 | 2,180 | 2,828 | 16 | 87 | 668 | 771 | 1,306 | 7,675 |
| 1997 | 136 | 16 | 288 | 86 | 526 | 2,588 | 3,850 | 112 | 134 | 908 | 1,154 | 1,471 | 9,589 |
| 1998 | 182 | 26 | 151 | 110 | 469 | 1,832 | 3,706 | 110 | 180 | 1,080 | 1,370 | 1,425 | 8,802 |
| 1999 | 64 | 29 | 154 | 107 | 354 | 1,538 | 5,606 | 44 | 120 | 1,182 | 1,346 | 996 | 9,840 |
| 2000 | 32 | 38 | 140 | 99 | 309 | 1,094 | 6,541 | 38 | 140 | 1,230 | 1,408 | 822 | 10,174 |
| **Row** | | | | | | | ***En bande*** | | | | | | |
| 1990 | 38 | 4 | 125 | 44 | 211 | 1,155 | 8,391 | 25 | 140 | 816 | 981 | 4,525 | 15,263 |
| 1991 | 26 | - | 60 | 74 | 160 | 1,600 | 7,315 | 33 | 125 | 707 | 865 | 2,984 | 12,924 |
| 1992 | 18 | - | 44 | 52 | 114 | 3,409 | 11,103 | 10 | 22 | 1,290 | 1,322 | 4,537 | 20,485 |
| 1993 | 24 | 29 | 85 | 66 | 204 | 3,282 | 6,971 | 39 | 58 | 1,852 | 1,949 | 4,799 | 17,205 |
| 1994 | 63 | 25 | 96 | 106 | 290 | 2,732 | 7,237 | 49 | 35 | 1,425 | 1,509 | 5,048 | 16,816 |
| 1995 | 30 | 37 | 83 | 50 | 200 | 1,296 | 5,612 | 82 | 48 | 922 | 1,052 | 3,330 | 11,490 |
| 1996 | 34 | 34 | 31 | 94 | 193 | 1,057 | 6,556 | 87 | 92 | 1,018 | 1,197 | 2,880 | 11,883 |
| 1997 | 39 | 50 | 60 | 90 | 239 | 1,291 | 9,156 | 32 | 130 | 893 | 1,055 | 2,827 | 14,568 |
| 1998 | 20 | 10 | 68 | 105 | 203 | 1,177 | 9,469 | 154 | 258 | 1,376 | 1,788 | 2,410 | 15,047 |
| 1999 | 32 | 18 | 50 | 68 | 168 | 939 | 9,593 | 52 | 94 | 996 | 1,142 | 1,611 | 13,453 |
| 2000 | 16 | 4 | 17 | 78 | 115 | 924 | 10,421 | 46 | 172 | 1,133 | 1,351 | 1,425 | 14,236 |
| **Apartment and Other** | | | | | | | ***Appartements et autres*** | | | | | | |
| 1990 | 380 | 270 | 1,371 | 255 | 2,276 | 19,721 | 25,516 | 663 | 233 | 901 | 1,797 | 11,234 | 60,544 |
| 1991 | 645 | 238 | 1,602 | 460 | 2,945 | 13,968 | 22,293 | 316 | 88 | 1,186 | 1,590 | 9,214 | 50,010 |
| 1992 | 484 | 121 | 1,669 | 461 | 2,735 | 13,002 | 17,258 | 294 | 100 | 860 | 1,254 | 9,472 | 43,721 |
| 1993 | 611 | 114 | 664 | 495 | 1,884 | 9,113 | 12,706 | 384 | 334 | 1,029 | 1,747 | 13,548 | 38,998 |
| 1994 | 692 | 152 | 718 | 501 | 2,063 | 9,657 | 9,155 | 310 | 297 | 1,947 | 2,554 | 15,207 | 38,636 |
| 1995 | 301 | 28 | 747 | 389 | 1,558 | 5,574 | 6,252 | 184 | 172 | 1,426 | 1,782 | 15,198 | 30,364 |
| 1996 | 455 | 58 | 464 | 333 | 1,310 | 4,329 | 6,968 | 114 | 236 | 1,567 | 1,917 | 8,814 | 23,338 |
| 1997 | 341 | 4 | 250 | 250 | 845 | 5,448 | 5,531 | 300 | 283 | 1,055 | 1,638 | 11,111 | 24,573 |
| 1998 | 206 | 48 | 585 | 241 | 1,080 | 5,112 | 3,013 | 229 | 430 | 2,364 | 3,023 | 9,221 | 21,449 |
| 1999 | 181 | 75 | 491 | 182 | 929 | 5,210 | 6,671 | 387 | 406 | 3,536 | 4,329 | 6,878 | 24,017 |
| 2000 | 42 | 36 | 730 | 286 | 1,094 | 6,006 | 9,838 | 238 | 579 | 4,765 | 5,582 | 5,626 | 28,146 |
| **Total** | | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | 1,627 | 549 | 3,802 | 1,845 | 7,823 | 44,878 | 69,367 | 3,086 | 1,211 | 15,017 | 19,314 | 33,697 | 175,079 |
| 1991 | 1,927 | 504 | 3,381 | 1,785 | 7,597 | 35,007 | 53,802 | 1,553 | 700 | 10,404 | 12,657 | 26,096 | 135,159 |
| 1992 | 1,329 | 361 | 3,950 | 1,871 | 7,511 | 35,359 | 55,416 | 1,626 | 1,068 | 13,777 | 16,471 | 31,517 | 146,274 |
| 1993 | 1,365 | 438 | 3,049 | 2,057 | 6,909 | 28,328 | 44,333 | 1,837 | 1,409 | 14,659 | 17,905 | 35,274 | 132,749 |
| 1994 | 1,556 | 509 | 3,425 | 2,229 | 7,719 | 28,999 | 43,441 | 1,756 | 1,284 | 14,783 | 17,823 | 36,094 | 134,076 |
| 1995 | 1,022 | 294 | 2,811 | 1,442 | 5,569 | 17,416 | 32,437 | 1,360 | 1,222 | 10,211 | 12,793 | 30,874 | 99,089 |
| 1996 | 1,140 | 355 | 2,845 | 1,623 | 5,963 | 15,438 | 37,117 | 783 | 1,464 | 12,493 | 14,740 | 22,722 | 95,980 |
| 1997 | 1,258 | 316 | 2,614 | 1,670 | 5,858 | 19,449 | 47,313 | 1,903 | 1,769 | 15,641 | 19,313 | 25,888 | 117,821 |
| 1998 | 1,008 | 276 | 2,384 | 1,565 | 5,233 | 17,958 | 44,415 | 1,809 | 2,306 | 20,564 | 24,679 | 21,244 | 113,529 |
| 1999 | 938 | 347 | 2,676 | 1,537 | 5,498 | 18,251 | 55,834 | 1,651 | 1,864 | 18,790 | 22,305 | 16,387 | 118,275 |
| 2000 | 946 | 387 | 2,769 | 1,715 | 5,817 | 18,552 | 61,401 | 1,822 | 2,330 | 20,462 | 24,614 | 14,109 | 124,493 |

Data for 1990-1991 on 1986 Census definitions.
Data for 1992-1997 on 1991 Census definitions.
Subsequent data are on 1996 Census definitions.

*Données de 1990-1991 fondées sur les définitions du recensement de 1986.*
*Données de 1992-1997 fondées sur les définitions du recensement de 1991.*
*Données ultérieures fondées sur les définitions de 1996.*

**Table 18**
Dwelling Starts and Completions, by Social and Market Housing, and Type of Dwelling, by Province, 2000 (Dwelling Units)

***Tableau 18***
*Logements sociaux et logements du marché mis en chantier et achevés selon le type d'habitation et la province, 2000*

| | | Starts / *Mis en chantier* | | | Completions / *Achevés* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Social Housing[1] / *Logements sociaux*[1] | Market Housing[2] / *Logements du marché*[2] | Total | Social Housing[1] / *Logements sociaux*[1] | Market Housing[2] / *Logements du marché*[2] | Total |
| **Single-Detached** | | | | ***Maisons individuelles*** | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | - | 1,315 | 1,315 | - | 1,282 | 1,282 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | - | 614 | 614 | - | 578 | 578 |
| N.S. | *N.-É.* | - | 2,856 | 2,856 | 8 | 2,962 | 2,970 |
| N.B. | *N.-B.* | - | 2,442 | 2,442 | - | 2,183 | 2,183 |
| Que. | *Qué.* | - | 15,349 | 15,349 | - | 14,544 | 14,544 |
| Ont. | *Ont.* | 54 | 41,033 | 41,087 | 56 | 38,451 | 38,507 |
| Man. | *Man.* | 110 | 2,238 | 2,348 | 65 | 2,325 | 2,390 |
| Sask. | *Sask.* | 190 | 1,700 | 1,890 | 219 | 1,928 | 2,147 |
| Alta. | *Alb.* | 179 | 16,656 | 16,835 | 253 | 17,043 | 17,296 |
| B.C. | *C.-B.* | 38 | 7,410 | 7,448 | 46 | 8,134 | 8,180 |
| Canada | | 571 | 91,613 | 92,184 | 647 | 89,430 | 90,077 |
| **Semi-Detached** | | | | ***Maisons jumelées*** | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | - | 44 | 44 | - | 40 | 40 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | - | 46 | 46 | - | 40 | 40 |
| N.S. | *N.-É.* | - | 266 | 266 | - | 229 | 229 |
| N.B. | *N.-B.* | - | 113 | 113 | - | 113 | 113 |
| Que. | *Qué.* | - | 1,291 | 1,291 | - | 1,234 | 1,234 |
| Ont. | *Ont.* | 8 | 7,159 | 7,167 | 8 | 6,566 | 6,574 |
| Man. | *Man.* | - | 52 | 52 | - | 76 | 76 |
| Sask. | *Sask.* | - | 148 | 148 | - | 145 | 145 |
| Alta. | *Alb.* | - | 1,518 | 1,518 | - | 1,570 | 1,570 |
| B.C. | *C.-B.* | 16 | 869 | 885 | 4 | 980 | 984 |
| Canada | | 24 | 11,506 | 11,530 | 12 | 10,993 | 11,005 |
| **Row** | | | | ***En bande*** | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | - | 23 | 23 | - | 16 | 16 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | - | 21 | 21 | - | 4 | 4 |
| N.S. | *N.-É.* | - | 17 | 17 | - | 17 | 17 |
| N.B. | *N.-B.* | - | 26 | 26 | - | 82 | 82 |
| Que. | *Qué.* | - | 858 | 858 | - | 1,008 | 1,008 |
| Ont. | *Ont.* | 10 | 10,836 | 10,846 | 7 | 10,449 | 10,456 |
| Man. | *Man.* | - | 63 | 63 | - | 57 | 57 |
| Sask. | *Sask.* | - | 173 | 173 | - | 176 | 176 |
| Alta. | *Alb.* | - | 1,545 | 1,545 | - | 1,458 | 1,458 |
| B.C. | *C.-B.* | 38 | 1,637 | 1,675 | 15 | 1,640 | 1,655 |
| Canada | | 48 | 15,199 | 15,247 | 22 | 14,907 | 14,929 |
| **Apartment and Other** | | | | ***Appartements et autres*** | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | - | 77 | 77 | - | 60 | 60 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | - | 29 | 29 | - | 46 | 46 |
| N.S. | *N.-É.* | - | 1,293 | 1,293 | - | 770 | 770 |
| N.B. | *N.-B.* | - | 498 | 498 | - | 323 | 323 |
| Que. | *Qué.* | - | 7,197 | 7,197 | - | 6,560 | 6,560 |
| Ont. | *Ont.* | - | 12,421 | 12,421 | 10 | 9,838 | 9,848 |
| Man. | *Man.* | - | 97 | 97 | - | 262 | 262 |
| Sask. | *Sask.* | - | 302 | 302 | - | 622 | 622 |
| Alta. | *Alb.* | - | 6,368 | 6,368 | - | 5,406 | 5,406 |
| B.C. | *C.-B.* | 482 | 3,928 | 4,410 | 339 | 5,626 | 5,965 |
| Canada | | 482 | 32,210 | 32,692 | 349 | 29,513 | 29,862 |
| **Total** | | | | | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | - | 1,459 | 1,459 | - | 1,398 | 1,398 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | - | 710 | 710 | - | 668 | 668 |
| N.S. | *N.-É.* | - | 4,432 | 4,432 | 8 | 3,978 | 3,986 |
| N.B. | *N.-B.* | - | 3,079 | 3,079 | - | 2,701 | 2,701 |
| Que. | *Qué.* | - | 24,695 | 24,695 | - | 23,346 | 23,346 |
| Ont. | *Ont.* | 72 | 71,449 | 71,521 | 81 | 65,304 | 65,385 |
| Man. | *Man.* | 110 | 2,450 | 2,560 | 65 | 2,720 | 2,785 |
| Sask. | *Sask.* | 190 | 2,323 | 2,513 | 219 | 2,871 | 3,090 |
| Alta. | *Alb.* | 179 | 26,087 | 26,266 | 253 | 25,477 | 25,730 |
| B.C. | *C.-B.* | 574 | 13,844 | 14,418 | 404 | 16,380 | 16,784 |
| Canada | | 1,125 | 150,528 | 151,653 | 1,030 | 144,843 | 145,873 |

Data on 1996 Census definitions.
[1]Includes activities under the following Programs of the National Housing Act: Loans to Non-Profit Corporations, Public Housing, Federal-Provincial Rental and Sales Housing Projects, Approved Lender Non-Profit and Provincial Unilateral Assisted Units (10,000 Pop.+).
[2]Includes Graduated Payment Mortgage, CMHC Direct, Approved Lender and Conventional Lending.

*Données fondées sur les définitions du recensement de 1996.*
*[1]Comprend les logements financés en vertu des programmes suivants de la LNH: prêts aux sociétés sans but lucratif, logements publics, ensembles fédéraux-provinciaux de logements à louer ou à vendre, logements sans but lucratif (prêteurs agréés) et logements subventionnés unilatéralement par les provinces (10 000 âmes et plus).*
*[2]Comprend les prêts hypothécaires à paiements progressifs, les prêts directs de la SCHL, les prêts des prêteurs agréés et les prêts ordinaires.*

**Table 19**
Dwelling Starts and Completions, by Social and Market Housing, Single-Detached, Semi-Detached and Row, by Urban Area, 2000 (Dwelling Units)

***Tableau 19***
*Logements sociaux et logements du marché mis en chantier et achevés: maisons individuelles, jumelées et en bande, par région urbaine, 2000*

| | Single-Detached / *Maisons individuelles* | | | Semi-Detached / *Maisons jumelées* | | | Row / *Habitations en bande* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Social Housing[1] / *Logements sociaux*[1] | Market Housing[2] / *Logements du marché*[2] | Total | Social Housing[1] / *Logements sociaux*[1] | Market Housing[2] / *Logements du marché*[2] | Total | Social Housing[1] / *Logements sociaux*[1] | Market Housing[2] / *Logements du marché*[2] | Total |
| **Starts** | | | | ***Mis en chantier*** | | | | | |
| Metropolitan Areas / *Régions métropolitaines* | | | | | | | | | |
| Calgary | - | 6,749 | 6,749 | - | 634 | 634 | - | 730 | 730 |
| Chicoutimi-Jonquière | - | 203 | 203 | - | 20 | 20 | - | - | - |
| Edmonton | - | 4,072 | 4,072 | - | 370 | 370 | - | 237 | 237 |
| Halifax | - | 1,373 | 1,373 | - | 108 | 108 | - | 17 | 17 |
| Hamilton | - | 1,884 | 1,884 | - | 134 | 134 | - | 880 | 880 |
| Kitchener | - | 2,261 | 2,261 | - | 108 | 108 | - | 557 | 557 |
| London | - | 1,198 | 1,198 | - | 10 | 10 | - | 323 | 323 |
| Montréal | - | 6,800 | 6,800 | - | 593 | 593 | - | 754 | 754 |
| Oshawa | - | 2,152 | 2,152 | - | 86 | 86 | - | 508 | 508 |
| Ottawa-Hull | - | 4,262 | 4,262 | - | 542 | 542 | - | 1,327 | 1,327 |
| *Ottawa* | - | *3,494* | *3,494* | - | *400* | *400* | - | *1,320* | *1,320* |
| *Hull* | - | *768* | *768* | - | *142* | *142* | - | *7* | *7* |
| Québec | - | 1,262 | 1,262 | - | 62 | 62 | - | 74 | 74 |
| Regina | - | 459 | 459 | - | 40 | 40 | - | 32 | 32 |
| St.Catharines-Niagara | - | 962 | 962 | - | 102 | 102 | - | 136 | 136 |
| Saint John | - | 309 | 309 | - | 10 | 10 | - | 13 | 13 |
| St. John's | - | 825 | 825 | - | 32 | 32 | - | 17 | 17 |
| Saskatoon | - | 602 | 602 | - | 92 | 92 | - | 130 | 130 |
| Sherbrooke | - | 283 | 283 | - | 42 | 42 | - | - | - |
| Sudbury | - | 169 | 169 | - | 4 | 4 | - | - | - |
| Thunder Bay | - | 141 | 141 | - | 8 | 8 | - | 5 | 5 |
| Toronto | - | 17,119 | 17,119 | - | 5,586 | 5,586 | - | 6,163 | 6,163 |
| Trois-Rivières | - | 225 | 225 | - | 64 | 64 | - | 3 | 3 |
| Vancouver | 6 | 3,126 | 3,132 | 4 | 492 | 496 | 28 | 1,104 | 1,132 |
| Victoria | - | 531 | 531 | - | 71 | 71 | - | 77 | 77 |
| Windsor | - | 1,748 | 1,748 | - | 292 | 292 | - | 127 | 127 |
| Winnipeg | - | 1,210 | 1,210 | - | 14 | 14 | - | 27 | 27 |
| Total | 6 | 59,925 | 59,931 | 4 | 9,516 | 9,520 | 28 | 13,241 | 13,269 |
| **Completions** | | | | ***Achevés*** | | | | | |
| Metropolitan Areas / *Régions métropolitaines* | | | | | | | | | |
| Calgary | - | 6,788 | 6,788 | - | 606 | 606 | - | 650 | 650 |
| Chicoutimi-Jonquière | - | 203 | 203 | - | 22 | 22 | - | - | - |
| Edmonton | - | 4,208 | 4,208 | - | 392 | 392 | - | 227 | 227 |
| Halifax | - | 1,476 | 1,476 | - | 118 | 118 | - | 17 | 17 |
| Hamilton | - | 1,849 | 1,849 | - | 202 | 202 | - | 958 | 958 |
| Kitchener | - | 2,130 | 2,130 | - | 134 | 134 | - | 435 | 435 |
| London | - | 1,250 | 1,250 | - | 22 | 22 | - | 274 | 274 |
| Montréal | - | 6,352 | 6,352 | - | 558 | 558 | - | 759 | 759 |
| Oshawa | - | 2,133 | 2,133 | - | 42 | 42 | - | 300 | 300 |
| Ottawa-Hull | - | 3,566 | 3,566 | - | 417 | 417 | - | 1,195 | 1,195 |
| *Ottawa* | - | *2,906* | *2,906* | - | *295* | *295* | - | *1,173* | *1,173* |
| *Hull* | - | *660* | *660* | - | *122* | *122* | - | *22* | *22* |
| Québec | - | 1,201 | 1,201 | - | 94 | 94 | - | 71 | 71 |
| Regina | - | 518 | 518 | - | 40 | 40 | - | 31 | 31 |
| St.Catharines-Niagara | - | 990 | 990 | - | 106 | 106 | - | 173 | 173 |
| Saint John | - | 290 | 290 | - | 10 | 10 | - | 46 | 46 |
| St. John's | - | 749 | 749 | - | 32 | 32 | - | 10 | 10 |
| Saskatoon | - | 655 | 655 | - | 78 | 78 | - | 119 | 119 |
| Sherbrooke | - | 291 | 291 | - | 38 | 38 | - | 6 | 6 |
| Sudbury | - | 148 | 148 | - | 4 | 4 | - | - | - |
| Thunder Bay | - | 171 | 171 | - | 6 | 6 | - | - | - |
| Toronto | - | 15,490 | 15,490 | - | 5,050 | 5,050 | - | 5,873 | 5,873 |
| Trois-Rivières | - | 234 | 234 | - | 72 | 72 | - | 8 | 8 |
| Vancouver | 6 | 3,291 | 3,297 | 4 | 448 | 452 | 9 | 959 | 968 |
| Victoria | - | 490 | 490 | - | 74 | 74 | - | 109 | 109 |
| Windsor | - | 1,730 | 1,730 | - | 296 | 296 | - | 202 | 202 |
| Winnipeg | - | 1,344 | 1,344 | - | 30 | 30 | - | 16 | 16 |
| Total | 6 | 57,547 | 57,553 | 4 | 8,891 | 8,895 | 9 | 12,438 | 12,447 |

Data on 1996 Census definitions.
[1]Includes activities under the following Programs of the National Housing Act: Loans to Non-Profit Corporations, Public Housing, Federal-Provincial Rental and Sales Housing Projects, Approved Lender Non-Profit and Provincial Unilateral Assisted Units (10,000 Pop.+).
[2]Includes Graduated Payment Mortgage, CMHC Direct, Approved Lender and

*Données fondées sur les définitions du recensement de 1996.*
*[1]Comprend les logements financés en vertu des programmes suivants de la LNH: prêts aux sociétés sans but lucratif, logements publics, ensembles fédéraux-provinciaux de logements à louer ou à vendre, logements sans but lucratif (prêteurs agréés) et logements subventionnés unilatéralement par les provinces (10 000 âmes et plus).*
*[2]Comprend les prêts hypothécaires à paiements progressifs, les prêts directs de la SCHL, les*

**Table 20**
Dwelling Starts and Completions, by Social and Market Housing, Apartment and Other, Total, by Urban Area, 2000 (Dwelling Units)

***Tableau 20***
*Logements sociaux et logements du marché mis en chantier et achevés: appartements et autres, et total, par région urbaine, 2000*

| | Apartment and Other / *Immeubles d'appartements et autres* | | | Total | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Social Housing[1] / *Logements sociaux*[1] | Market Housing[2] / *Logements du marché*[2] | Total | Social Housing[1] / *Logements sociaux*[1] | Market Housing[2] / *Logements du marché*[2] | Total |
| **Starts** | | | **Mis en chantier** | | | |
| Metropolitan Areas / *Régions métropolitaines* | | | | | | |
| Calgary | - | 2,980 | 2,980 | - | 11,093 | 11,093 |
| Chicoutimi-Jonquière | - | 73 | 73 | - | 296 | 296 |
| Edmonton | - | 1,549 | 1,549 | - | 6,228 | 6,228 |
| Halifax | - | 1,163 | 1,163 | - | 2,661 | 2,661 |
| Hamilton | - | 210 | 210 | - | 3,108 | 3,108 |
| Kitchener | - | 583 | 583 | - | 3,509 | 3,509 |
| London | - | 182 | 182 | - | 1,713 | 1,713 |
| Montréal | - | 4,619 | 4,619 | - | 12,766 | 12,766 |
| Oshawa | - | 128 | 128 | - | 2,874 | 2,874 |
| Ottawa-Hull | - | 879 | 879 | - | 7,010 | 7,010 |
| *Ottawa* | - | *572* | *572* | - | *5,786* | *5,786* |
| *Hull* | - | *307* | *307* | - | *1,224* | *1,224* |
| Québec | - | 877 | 877 | - | 2,275 | 2,275 |
| Regina | - | 84 | 84 | - | 615 | 615 |
| St.Catharines-Niagara | - | 30 | 30 | - | 1,230 | 1,230 |
| Saint John | - | 14 | 14 | - | 346 | 346 |
| St. John's | - | 61 | 61 | - | 935 | 935 |
| Saskatoon | - | 144 | 144 | - | 968 | 968 |
| Sherbrooke | - | 190 | 190 | - | 515 | 515 |
| Sudbury | - | - | - | - | 173 | 173 |
| Thunder Bay | - | - | - | - | 154 | 154 |
| Toronto | - | 10,114 | 10,114 | - | 38,982 | 38,982 |
| Trois-Rivières | - | 45 | 45 | - | 337 | 337 |
| Vancouver | 482 | 2,961 | 3,443 | 520 | 7,683 | 8,203 |
| Victoria | - | 193 | 193 | - | 872 | 872 |
| Windsor | - | 215 | 215 | - | 2,382 | 2,382 |
| Winnipeg | - | 66 | 66 | - | 1,317 | 1,317 |
| Total | 482 | 27,360 | 27,842 | 520 | 110,042 | 110,562 |
| **Completions** | | | **Achevés** | | | |
| Metropolitan Areas / *Régions métropolitaines* | | | | | | |
| Calgary | - | 2,685 | 2,685 | - | 10,729 | 10,729 |
| Chicoutimi-Jonquière | - | 75 | 75 | - | 300 | 300 |
| Edmonton | - | 1,540 | 1,540 | - | 6,367 | 6,367 |
| Halifax | - | 689 | 689 | - | 2,300 | 2,300 |
| Hamilton | - | 1,015 | 1,015 | - | 4,024 | 4,024 |
| Kitchener | - | 11 | 11 | - | 2,710 | 2,710 |
| London | - | 356 | 356 | - | 1,902 | 1,902 |
| Montréal | - | 3,828 | 3,828 | - | 11,497 | 11,497 |
| Oshawa | - | - | - | - | 2,475 | 2,475 |
| Ottawa-Hull | - | 404 | 404 | - | 5,582 | 5,582 |
| *Ottawa* | - | *74* | *74* | - | *4,448* | *4,448* |
| *Hull* | - | *330* | *330* | - | *1,134* | *1,134* |
| Québec | - | 666 | 666 | - | 2,032 | 2,032 |
| Regina | - | 125 | 125 | - | 714 | 714 |
| St.Catharines-Niagara | - | 165 | 165 | - | 1,434 | 1,434 |
| Saint John | - | 7 | 7 | - | 353 | 353 |
| St. John's | - | 40 | 40 | - | 831 | 831 |
| Saskatoon | - | 399 | 399 | - | 1,251 | 1,251 |
| Sherbrooke | - | 279 | 279 | - | 614 | 614 |
| Sudbury | - | 72 | 72 | - | 224 | 224 |
| Thunder Bay | - | 30 | 30 | - | 207 | 207 |
| Toronto | - | 7,327 | 7,327 | - | 33,740 | 33,740 |
| Trois-Rivières | - | 26 | 26 | - | 340 | 340 |
| Vancouver | 316 | 4,073 | 4,389 | 335 | 8,771 | 9,106 |
| Victoria | - | 445 | 445 | - | 1,118 | 1,118 |
| Windsor | - | 439 | 439 | - | 2,667 | 2,667 |
| Winnipeg | - | 97 | 97 | - | 1,487 | 1,487 |
| Total | 316 | 24,793 | 25,109 | 335 | 103,669 | 104,004 |

Data on 1996 Census definitions.
[1]Includes activities under the following Programs of the National Housing Act: Loans to Non-Profit Corporations, Public Housing, Federal-Provincial Rental and Sales Housing Projects, Approved Lender Non-Profit and Provincial Unilateral Assisted Units (10,000 Pop.+).
[2]Includes Graduated Payment Mortgage, CMHC Direct, Approved Lender and Conventional Lending.

*Données fondées sur les définitions du recensement de 1996.*
*[1]Comprend les logements financés en vertu des programmes suivants de la LNH: prêts aux sociétés sans but lucratif, logements publics, ensembles fédéraux-provinciaux de logements à louer ou à vendre, logements sans but lucratif (prêteurs agréés) et logements subventionnés unilatéralement par les provinces (10 000 âmes et plus).*
*[2]Comprend les prêts hypothécaires à paiements progressifs, les prêts directs de la SCHL, les prêts des prêteurs agréés et les prêts ordinaires.*

**Table 21**
Dwelling Starts by Intended Market for Centres of 10,000 population and over, by Type, by Province, 2000 (Dwelling Units)

***Tableau 21***
*Logements mis en chantier dans les centres de 10 000 âmes et plus, par type, province et marché visé, 2000*

| | | Rental<br>*Logements locatifs* | Homeownership<br>*Logements de propriétaires-occupants* | Condominium<br>*Logements de copropriété* | Co-op<br>*Logements coopératifs* | Not available<br>*Données non disponible* | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Single-Detached and Semi-Detached** | | | ***Maisons individuelles et jumelées*** | | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | - | 928 | 12 | - | 5 | 945 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 34 | 326 | - | - | 1 | 361 |
| N.S. | *N.-É.* | 3 | 1,851 | - | - | 2 | 1,856 |
| N.B. | *N.-B.* | 200 | 1,294 | 2 | - | 19 | 1,515 |
| Que. | *Qué.* | 2 | 12,173 | 4 | - | - | 12,179 |
| Ont. | *Ont.* | 6 | 44,006 | 170 | - | 2 | 44,184 |
| Man. | *Man.* | 23 | 1,293 | 64 | - | - | 1,380 |
| Sask. | *Sask.* | 16 | 1,326 | 115 | - | 2 | 1,459 |
| Alta. | *Alb.* | 32 | 13,771 | 629 | - | - | 14,432 |
| B.C. | *C.-B.* | 124 | 6,400 | 290 | - | 5 | 6,819 |
| Canada | | 440 | 83,368 | 1,286 | - | 36 | 85,130 |
| **Row** | | | ***En bande*** | | | | |
| Nfld. | T.-N. | - | 23 | - | - | - | 23 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 10 | - | - | - | - | 10 |
| N.S. | *N.-É.* | - | 13 | 4 | - | - | 17 |
| N.B. | *N.-B.* | 8 | 10 | - | 8 | - | 26 |
| Que. | *Qué.* | 27 | 190 | 641 | - | - | 858 |
| Ont. | *Ont.* | 244 | 7,903 | 2,618 | - | 59 | 10,824 |
| Man. | *Man.* | 16 | 8 | 22 | - | - | 46 |
| Sask. | *Sask.* | 4 | 4 | 161 | - | - | 169 |
| Alta. | *Alb.* | 235 | 235 | 888 | - | 4 | 1,362 |
| B.C. | *C.-B.* | 96 | 40 | 1,265 | 63 | - | 1,464 |
| Canada | | 640 | 8,426 | 5,599 | 71 | 63 | 14,799 |
| **Apartment and Other** | | | ***Appartements et autres*** | | | | |
| Nfld. | T.-N. | - | 58 | 3 | - | - | 61 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 18 | - | - | - | - | 18 |
| N.S. | *N.-É.* | 807 | 3 | 367 | - | - | 1,177 |
| N.B. | *N.-B.* | 329 | 31 | 39 | - | 43 | 442 |
| Que. | *Qué.* | 3,668 | 149 | 3,052 | 24 | - | 6,893 |
| Ont. | *Ont.* | 1,795 | 57 | 10,520 | - | 43 | 12,415 |
| Man. | *Man.* | 73 | - | - | - | - | 73 |
| Sask. | *Sask.* | 6 | 8 | 248 | - | - | 262 |
| Alta. | *Alb.* | 992 | 20 | 4,697 | - | 3 | 5,712 |
| B.C. | *C.-B.* | 1,387 | 163 | 2,508 | 10 | 2 | 4,070 |
| Canada | | 9,075 | 489 | 21,434 | 34 | 91 | 31,123 |
| **Total** | | | | | | | |
| Nfld. | T.-N. | - | 1,009 | 15 | - | 5 | 1,029 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 62 | 326 | - | - | 1 | 389 |
| N.S. | *N.-É.* | 810 | 1,867 | 371 | - | 2 | 3,050 |
| N.B. | *N.-B.* | 537 | 1,335 | 41 | 8 | 62 | 1,983 |
| Que. | *Qué.* | 3,697 | 12,512 | 3,697 | 24 | - | 19,930 |
| Ont. | *Ont.* | 2,045 | 51,966 | 13,308 | - | 104 | 67,423 |
| Man. | *Man.* | 112 | 1,301 | 86 | - | - | 1,499 |
| Sask. | *Sask.* | 26 | 1,338 | 524 | - | 2 | 1,890 |
| Alta. | *Alb.* | 1,259 | 14,026 | 6,214 | - | 7 | 21,506 |
| B.C. | *C.-B.* | 1,607 | 6,603 | 4,063 | 73 | 7 | 12,353 |
| Canada | | 10,155 | 92,283 | 28,319 | 105 | 190 | 131,052 |

Data on 1996 Census definitions.

*Données fondées sur les définitions du recensement de 1996.*

**Table 22**
Dwelling Completions by Intended Market for Centres of 10,000 population and over, by Type, by Province, 2000 (Dwelling Units)

***Tableau 22***
*Logements achevés dans les centres de 10 000 âmes et plus, par type, province et marché visé, 2000*

| | | Rental *Logements locatifs* | Homeownership *Logements de propriétaires-occupants* | Condominium *Logements de copropriété* | Co-op *Logements coopératifs* | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Single-Detached and Semi-Detached** | | | ***Maisons individuelles et jumelées*** | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | 1 | 887 | - | - | 888 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 26 | 321 | - | - | 347 |
| N.S. | *N.-É.* | - | 2,022 | - | - | 2,022 |
| N.B. | *N.-B.* | 212 | 1,139 | - | - | 1,351 |
| Que. | *Qué.* | 2 | 11,612 | 8 | - | 11,622 |
| Ont. | *Ont.* | 16 | 40,900 | 226 | - | 41,142 |
| Man. | *Man.* | 24 | 1,409 | 105 | - | 1,538 |
| Sask. | *Sask.* | 14 | 1,436 | 129 | - | 1,579 |
| Alta. | *Alb.* | 53 | 13,771 | 740 | - | 14,564 |
| B.C. | *C.-B.* | 126 | 6,590 | 342 | - | 7,058 |
| Canada | | 474 | 80,087 | 1,550 | - | 82,111 |
| **Row** | | | ***En bande*** | | | |
| Nfld. | T.-N. | 6 | 10 | - | - | 16 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | - | - | 4 | - | 4 |
| N.S. | *N.-É.* | - | 9 | 8 | - | 17 |
| N.B. | *N.-B.* | 11 | 52 | 15 | - | 78 |
| Que. | *Qué.* | 62 | 222 | 640 | - | 924 |
| Ont. | *Ont.* | 225 | 6,868 | 3,328 | - | 10,421 |
| Man. | *Man.* | 23 | - | 23 | - | 46 |
| Sask. | *Sask.* | 18 | - | 154 | - | 172 |
| Alta. | *Alb.* | 89 | 98 | 946 | - | 1,133 |
| B.C. | *C.-B.* | 193 | 26 | 1,206 | - | 1,425 |
| Canada | | 627 | 7,285 | 6,324 | - | 14,236 |
| **Apartment and Other** | | | ***Appartements et autres*** | | | |
| Nfld. | T.-N. | - | 42 | - | - | 42 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 36 | - | - | - | 36 |
| N.S. | *N.-É.* | 664 | 7 | 59 | - | 730 |
| N.B. | *N.-B.* | 221 | 23 | 42 | - | 286 |
| Que. | *Qué.* | 3,384 | 136 | 2,478 | 8 | 6,006 |
| Ont. | *Ont.* | 956 | 44 | 8,838 | - | 9,838 |
| Man. | *Man.* | 125 | - | 113 | - | 238 |
| Sask. | *Sask.* | 185 | - | 394 | - | 579 |
| Alta. | *Alb.* | 1,346 | 24 | 3,395 | - | 4,765 |
| B.C. | *C.-B.* | 1,499 | 126 | 4,001 | - | 5,626 |
| Canada | | 8,416 | 402 | 19,320 | 8 | 28,146 |
| **Total** | | | | | | |
| Nfld. | T.-N. | 7 | 939 | - | - | 946 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 62 | 321 | 4 | - | 387 |
| N.S. | *N.-É.* | 664 | 2,038 | 67 | - | 2,769 |
| N.B. | *N.-B.* | 444 | 1,214 | 57 | - | 1,715 |
| Que. | *Qué.* | 3,448 | 11,970 | 3,126 | 8 | 18,552 |
| Ont. | *Ont.* | 1,197 | 47,812 | 12,392 | - | 61,401 |
| Man. | *Man.* | 172 | 1,409 | 241 | - | 1,822 |
| Sask. | *Sask.* | 217 | 1,436 | 677 | - | 2,330 |
| Alta. | *Alb.* | 1,488 | 13,893 | 5,081 | - | 20,462 |
| B.C. | *C.-B.* | 1,818 | 6,742 | 5,549 | - | 14,109 |
| Canada | | 9,517 | 87,774 | 27,194 | 8 | 124,493 |

Data on 1996 Census definitions.

*Données fondées sur les définitions du recensement de 1996.*

**Table 23**
Dwelling Starts and Completions by Intended Market, Single-Detached, Semi-Detached and Row, by Metropolitan Area, 2000 (Dwelling Units)

***Tableau 23***
***Maisons individuelles et jumelées et habitations en bande, mises en chantier et achevées par région métropolitaine et marché visé, 2000***

| | Single-Detached and Semi-Detached / *Maisons individuelles et jumelées* | | | | | | Row / *En bande* | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Rental *Logements locatifs* | Home-Ownership *Logements de propriétaires-occupants* | Condominium *Logements de copropriété* | Co-op *Logements coopératifs* | Not Available *Données non disponibles* | Total | Rental *Logements locatifs* | Home-Ownership *Logements de propriétaires-occupants* | Condominium *Logements de copropriété* | Co-op *Logements coopératifs* | Not Available *Données non disponibles* | Total |
| **Starts** | | | | | | **Mis en chantier** | | | | | | |
| Metropolitan Areas | | | | | | | | | | | | |
| *Régions métropolitaines* | | | | | | | | | | | | |
| Calgary | 6 | 7,065 | 312 | - | - | 7,383 | - | 133 | 597 | - | - | 730 |
| Chicoutimi-Jonquière | - | 223 | - | - | - | 223 | - | - | - | - | - | - |
| Edmonton | - | 4,191 | 251 | - | - | 4,442 | 148 | - | 89 | - | - | 237 |
| Halifax | 1 | 1,479 | - | - | 1 | 1,481 | - | 13 | 4 | - | - | 17 |
| Hamilton | - | 1,993 | 25 | - | - | 2,018 | - | 419 | 461 | - | - | 880 |
| Kitchener | - | 2,361 | 8 | - | - | 2,369 | 28 | 371 | 141 | - | 17 | 557 |
| London | - | 1,154 | 54 | - | - | 1,208 | 54 | 20 | 249 | - | - | 323 |
| Montréal | 2 | 7,387 | 4 | - | - | 7,393 | 8 | 139 | 607 | - | - | 754 |
| Oshawa | - | 2,238 | - | - | - | 2,238 | - | 409 | 99 | - | - | 508 |
| Ottawa-Hull | 4 | 4,798 | - | - | 2 | 4,804 | 7 | 1,320 | - | - | - | 1,327 |
| *Ottawa* | *4* | *3,888* | - | - | *2* | *3,894* | *4* | *1,316* | - | - | - | *1,320* |
| *Hull* | - | *910* | - | - | - | *910* | *3* | *4* | - | - | - | *7* |
| Québec | - | 1,324 | - | - | - | 1,324 | - | 43 | 31 | - | - | 74 |
| Regina | 2 | 448 | 49 | - | - | 499 | - | - | 32 | - | - | 32 |
| St.Catharines-Niagara | - | 1,058 | 6 | - | - | 1,064 | - | 60 | 71 | - | 5 | 136 |
| Saint John | - | 306 | - | - | 13 | 319 | 3 | 10 | - | - | - | 13 |
| St. John's | - | 840 | 12 | - | 5 | 857 | - | 17 | - | - | - | 17 |
| Saskatoon | 14 | 616 | 62 | - | 2 | 694 | 4 | 4 | 122 | - | - | 130 |
| Sherbrooke | - | 325 | - | - | - | 325 | - | - | - | - | - | - |
| Sudbury | - | 173 | - | - | - | 173 | - | - | - | - | - | - |
| Thunder Bay | - | 149 | - | - | - | 149 | - | 5 | - | - | - | 5 |
| Toronto | 2 | 22,632 | 71 | - | - | 22,705 | 142 | 4,595 | 1,402 | - | 24 | 6,163 |
| Trois-Rivières | - | 289 | - | - | - | 289 | - | - | 3 | - | - | 3 |
| Vancouver | 11 | 3,444 | 169 | - | 4 | 3,628 | 9 | 4 | 1,100 | 19 | - | 1,132 |
| Victoria | 19 | 577 | 6 | - | - | 602 | 1 | 13 | 63 | - | - | 77 |
| Windsor | - | 2,040 | - | - | - | 2,040 | 8 | 114 | - | - | 5 | 127 |
| Winnipeg | - | 1,162 | 62 | - | - | 1,224 | - | 8 | 19 | - | - | 27 |
| Total | 61 | 68,272 | 1,091 | - | 27 | 69,451 | 412 | 7,697 | 5,090 | 19 | 51 | 13,269 |
| **Completions** | | | | | | **Achevés** | | | | | | |
| Metropolitan Areas | | | | | | | | | | | | |
| *Régions métropolitaines* | | | | | | | | | | | | |
| Calgary | 6 | 7,024 | 364 | - | - | 7,394 | - | 11 | 639 | - | - | 650 |
| Chicoutimi-Jonquière | - | 225 | - | - | - | 225 | - | - | - | - | - | - |
| Edmonton | 1 | 4,307 | 292 | - | - | 4,600 | 34 | 4 | 189 | - | - | 227 |
| Halifax | - | 1,594 | - | - | - | 1,594 | - | 9 | 8 | - | - | 17 |
| Hamilton | - | 1,994 | 57 | - | - | 2,051 | - | 453 | 505 | - | - | 958 |
| Kitchener | 7 | 2,247 | 10 | - | - | 2,264 | 30 | 344 | 61 | - | - | 435 |
| London | 1 | 1,179 | 92 | - | - | 1,272 | 54 | 11 | 209 | - | - | 274 |
| Montréal | 2 | 6,900 | 8 | - | - | 6,910 | 8 | 150 | 601 | - | - | 759 |
| Oshawa | - | 2,175 | - | - | - | 2,175 | 8 | 215 | 77 | - | - | 300 |
| Ottawa-Hull | 6 | 3,977 | - | - | - | 3,983 | 14 | 1,165 | 16 | - | - | 1,195 |
| *Ottawa* | *6* | *3,195* | - | - | - | *3,201* | *11* | *1,150* | *12* | - | - | *1,173* |
| *Hull* | - | *782* | - | - | - | *782* | *3* | *15* | *4* | - | - | *22* |
| Québec | - | 1,295 | - | - | - | 1,295 | - | 40 | 31 | - | - | 71 |
| Regina | - | 493 | 65 | - | - | 558 | - | - | 31 | - | - | 31 |
| St.Catharines-Niagara | - | 1,088 | 8 | - | - | 1,096 | - | 68 | 105 | - | - | 173 |
| Saint John | - | 300 | - | - | - | 300 | 3 | 36 | 7 | - | - | 46 |
| St. John's | - | 781 | - | - | - | 781 | - | 10 | - | - | - | 10 |
| Saskatoon | 14 | 659 | 60 | - | - | 733 | 7 | - | 112 | - | - | 119 |
| Sherbrooke | - | 329 | - | - | - | 329 | - | 6 | - | - | - | 6 |
| Sudbury | - | 152 | - | - | - | 152 | - | - | - | - | - | - |
| Thunder Bay | - | 177 | - | - | - | 177 | - | - | - | - | - | - |
| Toronto | - | 20,500 | 40 | - | - | 20,540 | 34 | 3,787 | 2,052 | - | - | 5,873 |
| Trois-Rivières | - | 306 | - | - | - | 306 | - | 4 | 4 | - | - | 8 |
| Vancouver | 17 | 3,547 | 185 | - | - | 3,749 | 9 | - | 959 | - | - | 968 |
| Victoria | 17 | 542 | 5 | - | - | 564 | 1 | 13 | 95 | - | - | 109 |
| Windsor | - | 2,026 | - | - | - | 2,026 | - | 193 | 9 | - | - | 202 |
| Winnipeg | 2 | 1,269 | 103 | - | - | 1,374 | - | - | 16 | - | - | 16 |
| Total | 73 | 65,086 | 1,289 | - | - | 66,448 | 202 | 6,519 | 5,726 | - | - | 12,447 |

Data on 1996 Census definitions.

*Données fondées sur les définitions du recensement de 1996.*

**Table 24**
Dwelling Starts and Completions by Intended Market, Apartment and Other, and Total, by Metropolitan Area, 2000 (Dwelling Units)

***Tableau 24***
*Appartements, autres habitations et total des logements mis en chantier et achevés par région métropolitaine et marché visé, 2000*

| | Apartment and Other / *Appartements et autres habitations* | | | | | | Total | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Rental *Logements locatifs* | Home-Ownership *Logements de propriétaires-occupants* | Condominium *Logements de copropriété* | Co-op *Logements coopératifs* | Not Available *Données non disponibles* | Total | Rental *Logements locatifs* | Home-Ownership *Logements de propriétaires-occupants* | Condominium *Logements de copropriété* | Co-op Logements *coopératifs* | Not Available *Données non disponibles* | Total |
| **Starts** | | | | | | ***Mis en chantier*** | | | | | | |
| Metropolitan Areas | | | | | | | | | | | | |
| *Régions métropolitaines* | | | | | | | | | | | | |
| Calgary | 12 | 12 | 2,956 | - | - | 2,980 | 18 | 7,210 | 3,865 | - | - | 11,093 |
| Chicoutimi-Jonquière | 73 | - | - | - | - | 73 | 73 | 223 | - | - | - | 296 |
| Edmonton | 400 | 8 | 1,141 | - | - | 1,549 | 548 | 4,199 | 1,481 | - | - | 6,228 |
| Halifax | 793 | 3 | 367 | - | - | 1,163 | 794 | 1,495 | 371 | - | 1 | 2,661 |
| Hamilton | 15 | - | 195 | - | - | 210 | 15 | 2,412 | 681 | - | - | 3,108 |
| Kitchener | 573 | 10 | - | - | - | 583 | 601 | 2,742 | 149 | - | 17 | 3,509 |
| London | 182 | - | - | - | - | 182 | 236 | 1,174 | 303 | - | - | 1,713 |
| Montréal | 1,666 | 25 | 2,928 | - | - | 4,619 | 1,676 | 7,551 | 3,539 | - | - | 12,766 |
| Oshawa | 128 | - | - | - | - | 128 | 128 | 2,647 | 99 | - | - | 2,874 |
| Ottawa-Hull | 742 | 93 | 44 | - | - | 879 | 753 | 6,211 | 44 | - | 2 | 7,010 |
| *Ottawa* | *503* | *39* | *30* | - | - | *572* | *511* | *5,243* | *30* | - | *2* | *5,786* |
| *Hull* | *239* | *54* | *14* | - | - | *307* | *242* | *968* | *14* | - | - | *1,224* |
| Québec | 748 | 24 | 81 | 24 | - | 877 | 748 | 1,391 | 112 | 24 | - | 2,275 |
| Regina | - | - | 84 | - | - | 84 | 2 | 448 | 165 | - | - | 615 |
| St.Catharines-Niagara | - | - | 30 | - | - | 30 | - | 1,118 | 107 | - | 5 | 1,230 |
| Saint John | 6 | 8 | - | - | - | 14 | 9 | 324 | - | - | 13 | 346 |
| St. John's | - | 58 | 3 | - | - | 61 | - | 915 | 15 | - | 5 | 935 |
| Saskatoon | 6 | 8 | 130 | - | - | 144 | 24 | 628 | 314 | - | 2 | 968 |
| Sherbrooke | 173 | 17 | - | - | - | 190 | 173 | 342 | - | - | - | 515 |
| Sudbury | - | - | - | - | - | - | - | 173 | - | - | - | 173 |
| Thunder Bay | - | - | - | - | - | - | - | 154 | - | - | - | 154 |
| Toronto | 133 | - | 9,981 | - | - | 10,114 | 277 | 27,227 | 11,454 | - | 24 | 38,982 |
| Trois-Rivières | 42 | 3 | - | - | - | 45 | 42 | 292 | 3 | - | - | 337 |
| Vancouver | 1,125 | 154 | 2,152 | 10 | 2 | 3,443 | 1,145 | 3,602 | 3,421 | 29 | 6 | 8,203 |
| Victoria | 19 | 5 | 169 | - | - | 193 | 39 | 595 | 238 | - | - | 872 |
| Windsor | 30 | - | 142 | - | 43 | 215 | 38 | 2,154 | 142 | - | 48 | 2,382 |
| Winnipeg | 66 | - | - | - | - | 66 | 66 | 1,170 | 81 | - | - | 1,317 |
| Total | 6,932 | 428 | 20,403 | 34 | 45 | 27,842 | 7,405 | 76,397 | 26,584 | 53 | 123 | 110,562 |
| **Completions** | | | | | | ***Achevés*** | | | | | | |
| Metropolitan Areas | | | | | | | | | | | | |
| *Régions métropolitaines* | | | | | | | | | | | | |
| Calgary | 75 | 10 | 2,600 | - | - | 2,685 | 81 | 7,045 | 3,603 | - | - | 10,729 |
| Chicoutimi-Jonquière | 75 | - | - | - | - | 75 | 75 | 225 | - | - | - | 300 |
| Edmonton | 899 | - | 641 | - | - | 1,540 | 934 | 4,311 | 1,122 | - | - | 6,367 |
| Halifax | 623 | 7 | 59 | - | - | 689 | 623 | 1,610 | 67 | - | - | 2,300 |
| Hamilton | - | - | 1,015 | - | - | 1,015 | - | 2,447 | 1,577 | - | - | 4,024 |
| Kitchener | 7 | 4 | - | - | - | 11 | 44 | 2,595 | 71 | - | - | 2,710 |
| London | 356 | - | - | - | - | 356 | 411 | 1,190 | 301 | - | - | 1,902 |
| Montréal | 1,612 | 27 | 2,189 | - | - | 3,828 | 1,622 | 7,077 | 2,798 | - | - | 11,497 |
| Oshawa | - | - | - | - | - | - | 8 | 2,390 | 77 | - | - | 2,475 |
| Ottawa-Hull | 225 | 82 | 97 | - | - | 404 | 245 | 5,224 | 113 | - | - | 5,582 |
| *Ottawa* | *8* | *28* | *38* | - | - | *74* | *25* | *4,373* | *50* | - | - | *4,448* |
| *Hull* | *217* | *54* | *59* | - | - | *330* | *220* | *851* | *63* | - | - | *1,134* |
| Québec | 446 | 18 | 194 | 8 | - | 666 | 446 | 1,353 | 225 | 8 | - | 2,032 |
| Regina | - | - | 125 | - | - | 125 | - | 493 | 221 | - | - | 714 |
| St.Catharines-Niagara | 75 | - | 90 | - | - | 165 | 75 | 1,156 | 203 | - | - | 1,434 |
| Saint John | 4 | 3 | - | - | - | 7 | 7 | 339 | 7 | - | - | 353 |
| St. John's | - | 40 | - | - | - | 40 | - | 831 | - | - | - | 831 |
| Saskatoon | 185 | - | 214 | - | - | 399 | 206 | 659 | 386 | - | - | 1,251 |
| Sherbrooke | 266 | 13 | - | - | - | 279 | 266 | 348 | - | - | - | 614 |
| Sudbury | 72 | - | - | - | - | 72 | 72 | 152 | - | - | - | 224 |
| Thunder Bay | - | - | 30 | - | - | 30 | - | 177 | 30 | - | - | 207 |
| Toronto | 162 | - | 7,165 | - | - | 7,327 | 196 | 24,287 | 9,257 | - | - | 33,740 |
| Trois-Rivières | 26 | - | - | - | - | 26 | 26 | 310 | 4 | - | - | 340 |
| Vancouver | 1,028 | 116 | 3,245 | - | - | 4,389 | 1,054 | 3,663 | 4,389 | - | - | 9,106 |
| Victoria | 120 | - | 325 | - | - | 445 | 138 | 555 | 425 | - | - | 1,118 |
| Windsor | 42 | - | 397 | - | - | 439 | 42 | 2,219 | 406 | - | - | 2,667 |
| Winnipeg | - | - | 97 | - | - | 97 | 2 | 1,269 | 216 | - | - | 1,487 |
| Total | 6,298 | 320 | 18,483 | 8 | - | 25,109 | 6,573 | 71,925 | 25,498 | 8 | - | 104,004 |

Data on 1996 Census definitions.

*Données fondées sur les définitions du recensement de 1996.*

**Table 25**
Newly Completed and Unabsorbed Dwellings, Monthly, by Urban Area, 2000 (Dwelling Units)

***Tableau 25***
*Logements nouvellement achevés non écoulés, par mois et région urbaine, 2000*

| | 2000 | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Jan. *Janv.* | Feb. *Fév.* | Mar. *Mars* | Apr. *Avril* | May *Mai* | June *Juin* | July *Juillet* | Aug. *Août* | Sept. *Sept.* | Oct. *Oct.* | Nov. *Nov.* | Dec. *Déc.* |
| **Single and semi-detached** | | | | | | ***Maisons individuelles et jumelées*** | | | | | | |
| Metropolitan Areas | | | | | | | | | | | | |
| *Régions métropolitaines* | | | | | | | | | | | | |
| Calgary | 931 | 983 | 1,006 | 986 | 1,030 | 1,067 | 1,004 | 1,023 | 974 | 962 | 975 | 977 |
| Chicoutimi-Jonquière | 7 | 11 | 11 | 11 | 11 | 8 | 7 | 7 | 7 | 7 | 8 | 4 |
| Edmonton | 551 | 605 | 636 | 637 | 616 | 586 | 585 | 618 | 613 | 629 | 639 | 647 |
| Halifax | 109 | 122 | 99 | 113 | 116 | 92 | 91 | 107 | 112 | 97 | 90 | 95 |
| Hamilton | 166 | 188 | 204 | 199 | 184 | 177 | 156 | 202 | 182 | 186 | 196 | 196 |
| Kitchener | 99 | 113 | 119 | 132 | 118 | 118 | 129 | 134 | 144 | 156 | 156 | 149 |
| London | 166 | 152 | 149 | 148 | 165 | 149 | 131 | 129 | 111 | 122 | 135 | 133 |
| Montréal | 850 | 840 | 930 | 964 | 1,092 | 928 | 611 | 566 | 624 | 599 | 635 | 723 |
| Oshawa | 69 | 69 | 73 | 79 | 65 | 62 | 50 | 45 | 55 | 61 | 66 | 63 |
| Ottawa-Hull | 231 | 258 | 237 | 211 | 212 | 247 | 243 | 222 | 211 | 191 | 243 | 207 |
| *Ottawa* | *134* | *163* | *146* | *125* | *121* | *151* | *148* | *129* | *120* | *101* | *150* | *117* |
| *Hull* | *97* | *95* | *91* | *86* | *91* | *96* | *95* | *93* | *91* | *90* | *93* | *90* |
| Québec | 104 | 110 | 111 | 114 | 112 | 94 | 75 | 62 | 63 | 66 | 64 | 72 |
| Regina | 58 | 62 | 49 | 53 | 57 | 60 | 82 | 66 | 69 | 80 | 101 | 96 |
| St.Catharines-Niagara | 114 | 122 | 127 | 130 | 128 | 128 | 120 | 129 | 127 | 126 | 122 | 129 |
| Saint John | 14 | 12 | 14 | 12 | 13 | 13 | 9 | 12 | 18 | 21 | 22 | 16 |
| St. John's | 27 | 17 | 16 | 17 | 18 | 16 | 19 | 17 | 17 | 26 | 27 | 25 |
| Saskatoon | 69 | 68 | 69 | 60 | 61 | 68 | 84 | 82 | 75 | 79 | 81 | 83 |
| Sherbrooke | 10 | 10 | 8 | 8 | 9 | 9 | 10 | 10 | 38 | 7 | 6 | 10 |
| Sudbury | 16 | 14 | 15 | 16 | 14 | 13 | 20 | 11 | 11 | 13 | 14 | 11 |
| Thunder Bay | 6 | 9 | 13 | 17 | 18 | 16 | 15 | 15 | 15 | 14 | 17 | 13 |
| Toronto | 620 | 585 | 601 | 548 | 518 | 459 | 441 | 474 | 481 | 456 | 491 | 498 |
| Trois-Rivières | 48 | 55 | 63 | 68 | 58 | 48 | 46 | 35 | 33 | 41 | 40 | 43 |
| Vancouver | 805 | 796 | 801 | 743 | 715 | 654 | 650 | 644 | 643 | 667 | 702 | 809 |
| Victoria | 89 | 96 | 100 | 104 | 106 | 106 | 98 | 101 | 124 | 142 | 144 | 161 |
| Windsor | 39 | 32 | 17 | 22 | 12 | 30 | 46 | 67 | 51 | 77 | 64 | 60 |
| Winnipeg | 131 | 139 | 141 | 134 | 142 | 137 | 150 | 154 | 174 | 188 | 195 | 199 |
| Total Metropolitan Areas | | | | | | | | | | | | |
| *Total, régions métropolitaines* | 5,329 | 5,468 | 5,609 | 5,526 | 5,590 | 5,285 | 4,872 | 4,932 | 4,972 | 5,013 | 5,233 | 5,419 |
| Total Large Urban Centres | | | | | | | | | | | | |
| *Total, grands centres urbains* | 1,000 | 1,001 | 949 | 968 | 1,090 | 999 | 932 | 879 | 886 | 912 | 912 | 900 |
| Average Period Unoccupied (months) | | | | | | | | | | | | |
| *Période moyenne d'inoccupation (mois)* | 8.2 | 8.1 | 8.2 | 8.2 | 8.3 | 8.2 | 8.4 | 8.4 | 8.3 | 8.5 | 8.5 | 8.3 |
| **Row, Apartment and other** | | | | | | ***En bande, appartements et autres*** | | | | | | |
| Metropolitan Areas | | | | | | | | | | | | |
| *Régions métropolitaines* | | | | | | | | | | | | |
| Calgary | 260 | 260 | 302 | 353 | 456 | 272 | 243 | 316 | 271 | 250 | 212 | 342 |
| Chicoutimi-Jonquière | 42 | 41 | 41 | 41 | 41 | 39 | 40 | 39 | 39 | 39 | - | - |
| Edmonton | 339 | 349 | 407 | 487 | 433 | 415 | 650 | 632 | 632 | 622 | 432 | 500 |
| Halifax | 57 | 56 | 178 | 184 | 108 | 2 | 2 | 13 | 13 | 26 | 22 | 22 |
| Hamilton | 228 | 249 | 241 | 233 | 254 | 313 | 354 | 303 | 408 | 433 | 345 | 391 |
| Kitchener | 302 | 317 | 122 | 126 | 117 | 107 | 99 | 100 | 82 | 74 | 66 | 68 |
| London | 159 | 171 | 214 | 211 | 203 | 194 | 351 | 263 | 223 | 203 | 199 | 200 |
| Montréal | 652 | 663 | 644 | 702 | 755 | 724 | 714 | 712 | 679 | 733 | 701 | 690 |
| Oshawa | 31 | 24 | 21 | 21 | 17 | 18 | 29 | 23 | 26 | 22 | 20 | 17 |
| Ottawa-Hull | 262 | 260 | 246 | 247 | 279 | 269 | 235 | 194 | 186 | 148 | 136 | 135 |
| *Ottawa* | *218* | *213* | *204* | *207* | *187* | *179* | *163* | *121* | *120* | *87* | *74* | *77* |
| *Hull* | *44* | *47* | *42* | *40* | *92* | *90* | *72* | *73* | *66* | *61* | *62* | *58* |
| Québec | 155 | 152 | 144 | 143 | 142 | 180 | 195 | 140 | 131 | 140 | 125 | 97 |
| Regina | 28 | 29 | 28 | 28 | 24 | 65 | 64 | 49 | 49 | 35 | 32 | 32 |
| St.Catharines-Niagara | 14 | 46 | 57 | 48 | 43 | 55 | 50 | 53 | 48 | 47 | 38 | 19 |
| Saint John | 1 | - | - | 3 | 3 | 3 | 7 | 7 | 9 | 7 | 7 | 7 |
| St. John's | 20 | 23 | 23 | 22 | 10 | 9 | 8 | 8 | 2 | 2 | 5 | 5 |
| Saskatoon | 52 | 49 | 53 | 73 | 73 | 59 | 46 | 49 | 48 | 57 | 96 | 94 |
| Sherbrooke | 5 | 22 | 24 | 22 | 20 | 18 | 5 | 5 | 5 | - | - | 1 |
| Sudbury | - | - | 30 | 22 | 15 | 11 | 8 | 7 | 7 | 6 | 6 | 6 |
| Thunder Bay | 11 | 10 | 9 | 9 | - | - | - | - | 8 | 8 | 8 | 8 |
| Toronto | 923 | 956 | 975 | 847 | 842 | 973 | 1,200 | 1,390 | 1,363 | 1,135 | 964 | 853 |
| Trois-Rivières | 56 | 48 | 48 | 48 | 46 | 42 | 37 | 35 | 36 | 35 | 30 | 30 |
| Vancouver | 3,330 | 3,309 | 3,247 | 3,018 | 2,872 | 2,711 | 2,737 | 2,729 | 2,576 | 2,455 | 2,430 | 2,654 |
| Victoria | 181 | 170 | 155 | 142 | 158 | 231 | 202 | 179 | 178 | 179 | 154 | 155 |
| Windsor | 10 | 105 | 43 | 43 | 28 | 26 | 21 | 18 | 18 | 71 | 22 | 18 |
| Winnipeg | 169 | 169 | 171 | 152 | 149 | 156 | 143 | 140 | 134 | 119 | 90 | 74 |
| Total Metropolitan Areas | | | | | | | | | | | | |
| *Total, régions métropolitaines* | 7,287 | 7,478 | 7,423 | 7,225 | 7,088 | 6,892 | 7,440 | 7,404 | 7,171 | 6,846 | 6,140 | 6,418 |

**Table 26**
Average Unit Selling Price of all Newly Completed and Unoccupied Single Detached and Semi-Detached Dwellings Quarterly by Urban Area, 1999-2000

***Tableau 26***
*Prix de vente moyen des maisons individuelles et jumelées nouvellement achevées mais inoccupées, par région urbaine, et par trimestre, 1999-2000*

| 1999 | March / *Mars* | | June / *Juin* | | September / *Septembre* | | December / *Décembre* | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Units / *Nombre* | Price / *Prix* | Units / *Nombre* | Price / *Prix* | Units / *Nombre* | Price / *Prix* | Units / *Nombre* | Price / *Prix* |
| Metropolitan Areas | | | | | | | | |
| *Régions métropolitaines* | | | | | | | | |
| Calgary | 988 | 203,476 | 983 | 208,777 | 910 | 213,109 | 944 | 216,617 |
| Chicoutimi-Jonquière | 10 | 76,000 | 10 | 81,400 | 6 | -- | 8 | -- |
| Edmonton | 598 | 178,090 | 573 | 178,946 | 559 | 181,636 | 552 | 184,483 |
| Halifax | 102 | 137,238 | 83 | 139,460 | 115 | 150,346 | 82 | 167,692 |
| Hamilton | 84 | 221,151 | 93 | 213,489 | 96 | 203,680 | 136 | 211,074 |
| Kitchener | 170 | 178,054 | 123 | 178,376 | 127 | 182,627 | 98 | 192,376 |
| London | 148 | 154,939 | 163 | 175,960 | 179 | 174,187 | 155 | 177,999 |
| Montréal | 876 | 126,278 | 787 | 130,198 | 594 | 133,282 | 808 | 137,670 |
| Oshawa | 36 | 199,290 | 32 | 194,109 | 40 | 215,569 | 68 | 212,396 |
| Ottawa-Hull | 292 | 156,158 | 243 | 159,297 | 226 | 159,306 | 251 | 171,131 |
| *Ottawa* | *161* | *193,174* | *140* | *194,402* | *132* | *193,655* | *153* | *207,366* |
| *Hull* | *131* | *110,666* | *103* | *111,581* | *94* | *111,072* | *98* | *114,559* |
| Québec | 155 | 102,896 | 123 | 102,604 | 83 | 103,030 | 98 | 105,821 |
| Regina | 54 | 156,148 | 55 | 152,717 | 61 | 157,539 | 68 | 160,623 |
| St.Catharines-Niagara | 112 | 161,969 | 109 | 162,020 | 93 | 174,566 | 109 | 184,948 |
| Saint John | 14 | 114,829 | 13 | 134,931 | 14 | 119,750 | 13 | 140,946 |
| St. John's | 20 | 140,655 | 16 | 151,944 | 27 | 146,620 | 23 | 167,670 |
| Saskatoon | 47 | 153,013 | 44 | 162,126 | 56 | 161,438 | 65 | 156,962 |
| Sherbrooke | 26 | 83,135 | 29 | 85,690 | 17 | 79,471 | 10 | 85,100 |
| Sudbury | 19 | 152,684 | 20 | 148,065 | 19 | 160,968 | 14 | 152,679 |
| Thunder Bay | 8 | -- | 8 | -- | 7 | -- | 7 | -- |
| Toronto | 448 | 353,471 | 665 | 330,129 | 549 | 344,234 | 645 | 312,792 |
| Trois-Rivières | 103 | 75,200 | 51 | 77,022 | 63 | 79,021 | 50 | 81,396 |
| Vancouver | 1,199 | 435,193 | 988 | 443,686 | 780 | 434,341 | 743 | 433,632 |
| Victoria | 133 | 318,540 | 108 | 302,355 | 107 | 291,605 | 87 | 282,069 |
| Windsor | 202 | 163,452 | 115 | 160,735 | 169 | 159,580 | 114 | 154,891 |
| Winnipeg | 153 | 160,019 | 120 | 162,197 | 133 | 175,251 | 143 | 172,346 |
| Total Metropolitan Areas | 5,997 | 234,408 | 5,554 | 238,962 | 5,030 | 234,542 | 5,291 | 230,763 |
| *Total, régions métropolitaines* | | | | | | | | |
| Total Large Urban Centres | | | | | | | | |
| *Total, grands centres urbains* | 965 | 169,248 | 1,011 | 171,744 | 1,069 | 173,215 | 960 | 172,457 |

| 2000 | March / *Mars* | | June / *Juin* | | September / *Septembre* | | December / *Décembre* | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Units / *Nombre* | Price / *Prix* | Units / *Nombre* | Price / *Prix* | Units / *Nombre* | Price / *Prix* | Units / *Nombre* | Price / *Prix* |
| Metropolitan Areas | | | | | | | | |
| *Régions métropolitaines* | | | | | | | | |
| Calgary | 1,006 | 215,096 | 1,067 | 221,523 | 974 | 224,340 | 977 | 230,285 |
| Chicoutimi-Jonquière | 11 | 84,727 | 8 | -- | 7 | -- | 4 | -- |
| Edmonton | 635 | 183,007 | 586 | 184,221 | 613 | 185,870 | 647 | 186,282 |
| Halifax | 99 | 163,241 | 92 | 161,486 | 112 | 165,962 | 95 | 184,583 |
| Hamilton | 204 | 219,685 | 177 | 226,511 | 182 | 215,383 | 196 | 216,557 |
| Kitchener | 118 | 190,917 | 117 | 198,795 | 143 | 203,489 | 148 | 204,523 |
| London | 149 | 181,209 | 149 | 175,138 | 111 | 178,812 | 133 | 183,305 |
| Montréal | 930 | 140,753 | 928 | 142,541 | 624 | 154,020 | 723 | 166,862 |
| Oshawa | 73 | 205,651 | 62 | 202,862 | 55 | 204,745 | 63 | 203,041 |
| Ottawa-Hull | 237 | 163,749 | 247 | 172,314 | 211 | 180,019 | 207 | 174,131 |
| *Ottawa* | *146* | *196,464* | *151* | *211,625* | *120* | *233,194* | *117* | *223,221* |
| *Hull* | *91* | *111,262* | *96* | *110,482* | *91* | *109,899* | *90* | *110,313* |
| Québec | 111 | 107,022 | 94 | 101,994 | 63 | 100,229 | 72 | 104,200 |
| Regina | 49 | 167,455 | 60 | 159,186 | 69 | 154,447 | 96 | 157,502 |
| St.Catharines-Niagara | 127 | 197,940 | 128 | 190,327 | 127 | 201,646 | 129 | 194,411 |
| Saint John | 14 | 136,743 | 13 | 137,223 | 18 | 106,815 | 16 | 127,488 |
| St. John's | 16 | 170,838 | 16 | 162,106 | 17 | 185,953 | 25 | 171,144 |
| Saskatoon | 69 | 168,790 | 64 | 172,973 | 75 | 169,717 | 83 | 164,099 |
| Sherbrooke | 8 | -- | 9 | -- | 38 | 126,237 | 10 | 82,500 |
| Sudbury | 15 | 160,500 | 13 | 147,500 | 11 | 178,536 | 11 | 164,445 |
| Thunder Bay | 13 | 178,077 | 16 | 174,063 | 15 | 166,667 | 13 | 168,462 |
| Toronto | 601 | 302,535 | 459 | 313,276 | 481 | 289,636 | 498 | 303,605 |
| Trois-Rivières | 63 | 87,854 | 48 | 88,790 | 33 | 92,270 | 43 | 97,323 |
| Vancouver | 801 | 404,698 | 654 | 409,507 | 641 | 398,773 | 809 | 391,079 |
| Victoria | 90 | 278,334 | 98 | 284,199 | 114 | 273,909 | 152 | 302,014 |
| Windsor | 17 | 152,665 | 30 | 144,045 | 51 | 171,012 | 60 | 175,750 |
| Winnipeg | 141 | 167,721 | 137 | 173,059 | 173 | 184,448 | 199 | 193,456 |
| Total Metropolitan Areas | 5,597 | 224,846 | 5,272 | 222,484 | 4,958 | 226,825 | 5,409 | 234,643 |
| *Total, régions métropolitaines* | | | | | | | | |
| Total Large Urban Centres | | | | | | | | |
| *Total, grands centres urbains* | 912 | 172,803 | 966 | 176,135 | 850 | 177,870 | 863 | 178,599 |

Because of the small number of units involved, certain Markets are not shown

*Lorsque le nombre de logements est trop petit, les chiffres ne sont pas indiqués*

**Table 27**
Privately Initiated Rental Apartment Completions, by Size of Structure, by Metropolitan Area, 2000

***Tableau 27***
*Immeubles locatifs d'initiative privée achevés selon la taille de l'immeuble et la région métropolitaine, 2000*

| | Number of Structures / *Nombre d'immeubles* | | | | | | Dwelling Units / *Nombre de logements* | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Under 6 / *Moins de 6* | 6-19 | 20-49 | 50-199 | 200+ | Total | Under 6 / *Moins de 6* | 6-19 | 20-49 | 50-199 | 200+ | Total |
| Metropolitan Areas / *Régions métropolitaines* | | | | | | | | | | | | |
| Calgary | 1 | 3 | - | 1 | - | 5 | 4 | 18 | - | 53 | - | 75 |
| Chicoutimi-Jonquière | 2 | 1 | - | 1 | - | 4 | 9 | 12 | - | 54 | - | 75 |
| Edmonton | 2 | - | - | 8 | - | 10 | 7 | - | - | 892 | - | 899 |
| Halifax | - | - | - | 9 | - | 9 | - | - | - | 623 | - | 623 |
| Hamilton | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Kitchener | 2 | - | - | - | - | 2 | 7 | - | - | - | - | 7 |
| London | 1 | 1 | 1 | 2 | - | 5 | 2 | 12 | 44 | 298 | - | 356 |
| Montréal | 80 | 28 | 5 | 6 | 1 | 120 | 229 | 279 | 191 | 673 | 240 | 1,612 |
| Oshawa | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Ottawa-Hull | 17 | 12 | - | 1 | - | *30* | 54 | 85 | - | 86 | - | 225 |
| *Ottawa* | 2 | - | - | - | - | *2* | 8 | - | - | - | - | *8* |
| *Hull* | 15 | 12 | - | 1 | - | *28* | 46 | 85 | - | 86 | - | *217* |
| Québec | 20 | 23 | 1 | 3 | - | 47 | 57 | 163 | 29 | 197 | - | 446 |
| Regina | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| St.Catharines-Niagara | - | - | - | 1 | - | 1 | - | - | - | 75 | - | 75 |
| Saint John | 1 | - | - | - | - | 1 | 4 | - | - | - | - | 4 |
| St. John's | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Saskatoon | 1 | 2 | - | 1 | - | 4 | 4 | 24 | - | 157 | - | 185 |
| Sherbrooke | 13 | 14 | - | 1 | - | 28 | 50 | 108 | - | 108 | - | 266 |
| Sudbury | - | - | - | 1 | - | 1 | - | - | - | 72 | - | 72 |
| Thunder Bay | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Toronto | 4 | 1 | - | 2 | - | 7 | 13 | 7 | - | 142 | - | 162 |
| Trois-Rivières | 5 | 1 | - | - | - | 6 | 20 | 6 | - | - | - | 26 |
| Vancouver | 5 | 3 | 6 | 7 | 1 | 22 | 18 | 40 | 179 | 534 | 257 | 1,028 |
| Victoria | 3 | 2 | 2 | - | - | 7 | 12 | 24 | 84 | - | - | 120 |
| Windsor | 3 | 4 | - | - | - | 7 | 12 | 30 | - | - | - | 42 |
| Winnipeg | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Total | 160 | 95 | 15 | 44 | 2 | 316 | 502 | 808 | 527 | 3,964 | 497 | 6,298 |

Data on 1996 Census definitions.

*Données fondées sur les définitions du recensement de 1996.*

**Table 28**
Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Six Units and Over, for Centres of 10,000 Population and Over, by Province, 1993 -2000 (Per Cent)

***Tableau 28***
*Taux d'inoccupation des immeubles locatifs d'initiative privée de six logements et plus, dans les centres de 10 000 âmes et plus, par province, 1993 -2000 (en pourcentage)*

| | | 1993 | | 1994 | | 1995 | | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 | 2000 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | April *Avril* | Oct. *Oct.* | April *Avril* | Oct. *Oct.* | April *Avril* | Oct. *Oct.* | Oct. *Oct.* | Oct. *Oct.* | Oct. *Oct.* | Oct. *Oct.* | Oct. *Oct.* |
| Nfld. | *T.-N.* | 8.3 | 9.8 | 10.4 | 7.4 | 8.8 | 10.4 | 14.4 | 15.9 | 15.6 | 11.3 | 5.8 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 7.0 | 5.3 | 7.6 | 6.5 | 9.6 | 7.3 | 4.8 | 4.8 | 7.0 | 5.3 | 3.2 |
| N.S. | *N.-É.* | 7.0 | 6.2 | 7.0 | 6.8 | 7.2 | 7.7 | 8.5 | 8.4 | 5.8 | 4.0 | 3.9 |
| N.B. | *N.-B.* | 7.0 | 5.2 | 8.2 | 6.4 | 7.5 | 6.4 | 6.8 | 6.5 | 7.9 | 4.1 | 2.9 |
| Que. | *Qué.* | 6.6 | 7.9 | 6.7 | 7.5 | 6.2 | 6.9 | 6.5 | 6.9 | 5.7 | 4.0 | 2.2 |
| Ont. | *Ont.* | 2.8 | 2.6 | 2.8 | 2.2 | 2.2 | 2.1 | 2.8 | 2.6 | 2.4 | 1.9 | 1.4 |
| Man. | *Man.* | 5.6 | 5.6 | 5.3 | 5.5 | 4.6 | 5.1 | 5.5 | 5.5 | 3.9 | 3.1 | 2.1 |
| Sask. | *Sask.* | 6.4 | 3.8 | 4.5 | 2.7 | 3.2 | 2.1 | 1.8 | 1.5 | 1.6 | 1.6 | 2.2 |
| Alta. | *Alb.* | 6.4 | 6.0 | 7.8 | 7.1 | 7.9 | 7.3 | 4.9 | 2.7 | 1.4 | 2.4 | 1.3 |
| B.C. | *C.-B.* | 2.2 | 1.5 | 2.1 | 1.4 | 2.3 | 2.3 | 2.8 | 3.2 | 5.1 | 5.0 | 3.5 |
| Canada | | 4.7 | 4.8 | 4.8 | 4.6 | 4.3 | 4.5 | 4.5 | 4.4 | 3.9 | 3.1 | 2.0 |

Data for 1993-1997 on 1991 Census definitions.
Subsequent data are on 1996 Census definitions.
Data for Yellowknife City included in Canada totals.

*Données de 1993-1997 fondées sur les définitions du recensement de 1991.*
*Données ulténeures fondées sur les définitions de 1996.*
*Les données de la ville de Yellowknife sont incluses dans le total du Canada.*

**Table 29**
Privately Initiated Rental Apartments by Size of Structure, by Metropolitan Area, 2000

***Tableau 29***
*Immeubles locatifs d'initiative privée, selon la taille de l'immeuble et la région métropolitaine, 2000*

| | Number of Structures *Nombre d'immeubles* | | | | | | Dwelling Units *Nombre de logements* | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Under 6 *Moins de 6* | 6-19 | 20-49 | 50-199 | 200+ | Total | Under 6 *Moins de 6* | 6-19 | 20-49 | 50-199 | 200+ | Total |
| Metropolitan Areas *Régions métropolitaines* | | | | | | | | | | | | |
| Calgary | 941 | 1,016 | 456 | 127 | 19 | 2,559 | 3,740 | 10,961 | 13,540 | 11,800 | 5,090 | 45,131 |
| Chicoutimi-Jonquière | 673 | 497 | 25 | 7 | - | 1,202 | 2,697 | 4,377 | 700 | 642 | - | 8,416 |
| Edmonton | 80 | 1,348 | 941 | 200 | 21 | 2,590 | 321 | 16,070 | 25,897 | 16,847 | 5,366 | 64,501 |
| Halifax | 806 | 679 | 296 | 175 | 7 | 1,963 | 2,993 | 6,768 | 9,214 | 14,717 | 1,741 | 35,433 |
| Hamilton | 585 | 591 | 197 | 214 | 30 | 1,617 | 2,194 | 5,724 | 6,344 | 21,113 | 6,997 | 42,372 |
| Kitchener | 306 | 621 | 193 | 106 | 12 | 1,238 | 1,121 | 6,574 | 5,962 | 9,443 | 2,621 | 25,721 |
| London | 854 | 357 | 240 | 213 | 12 | 1,676 | 3,146 | 3,432 | 6,923 | 21,654 | 2,732 | 37,887 |
| Montréal | 29,336 | 22,457 | 2,616 | 725 | 82 | 55,216 | 106,429 | 189,712 | 77,307 | 64,751 | 22,839 | 461,038 |
| Oshawa | 187 | 258 | 61 | 60 | 1 | 567 | 683 | 2,503 | 1,857 | 5,821 | 245 | 11,109 |
| Ottawa-Hull | 2,331 | 2,068 | 256 | 271 | 70 | 4,996 | 8,255 | 17,375 | 7,778 | 28,244 | 17,877 | 79,529 |
| *Ottawa* | *1,092* | *1,190* | *176* | *224* | *68* | *2,750* | *3,910* | *10,150* | *5,532* | *23,905* | *17,325* | *60,822* |
| *Hull* | *1,239* | *878* | *80* | *47* | *2* | *2,246* | *4,345* | *7,225* | *2,246* | *4,339* | *552* | *18,707* |
| Québec | 3,338 | 3,205 | 562 | 128 | 9 | 7,242 | 13,079 | 29,867 | 16,984 | 11,403 | 2,328 | 73,661 |
| Regina | 83 | 415 | 158 | 24 | - | 680 | 331 | 5,315 | 4,249 | 1,983 | - | 11,878 |
| St.Catharines-Niagara | 708 | 383 | 91 | 83 | - | 1,265 | 2,680 | 3,661 | 2,948 | 7,022 | - | 16,311 |
| Saint John | 1,044 | 580 | 36 | 14 | - | 1,674 | 3,912 | 4,945 | 890 | 1,188 | - | 10,935 |
| St. John's | 124 | 37 | 38 | 27 | - | 226 | 437 | 396 | 1,321 | 1,928 | - | 4,082 |
| Saskatoon | 89 | 377 | 251 | 46 | 1 | 764 | 344 | 4,699 | 7,264 | 3,482 | 217 | 16,006 |
| Sherbrooke | 984 | 1,095 | 258 | 27 | 1 | 2,365 | 3,952 | 9,337 | 8,277 | 2,254 | 420 | 24,240 |
| Sudbury | 574 | 359 | 51 | 41 | - | 1,025 | 2,248 | 3,276 | 1,506 | 3,900 | - | 10,930 |
| Thunder Bay | 259 | 187 | 52 | 13 | - | 511 | 993 | 1,755 | 1,598 | 1,112 | - | 5,458 |
| Toronto | 3,217 | 2,317 | 1,091 | 1,299 | 359 | 8,283 | 11,614 | 21,920 | 35,653 | 130,563 | 102,234 | 301,984 |
| Trois-Rivières | 962 | 1,129 | 82 | 13 | - | 2,186 | 3,753 | 9,149 | 2,062 | 1,374 | - | 16,338 |
| Vancouver | 640 | 1,579 | 1,348 | 524 | 12 | 4,103 | 2,269 | 17,882 | 42,832 | 40,813 | 3,085 | 106,881 |
| Victoria | 494 | 390 | 266 | 99 | 4 | 1,253 | 1,882 | 4,155 | 8,558 | 8,323 | 918 | 23,836 |
| Windsor | 504 | 326 | 133 | 60 | 2 | 1,025 | 1,924 | 3,273 | 4,079 | 5,456 | 500 | 15,232 |
| Winnipeg | 362 | 783 | 512 | 210 | 31 | 1,898 | 1,394 | 9,153 | 15,173 | 20,034 | 8,330 | 54,084 |
| Total | 49,481 | 43,054 | 10,210 | 4,706 | 673 | 108,124 | 182,391 | 392,279 | 308,916 | 435,867 | 183,540 | 1,502,993 |

Universe as at June 30, 2000. Excluding units completed three months prior to survey dates.
Data on 1996 Census definitions.

*Univers au 30 juin 2000. Sont exclus les logements achevés trois mois avant la date des relevés.*
*Données fondées sur les définitions du recensement de 1996.*

**Table 30**
Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Six Units and Over, by Metropolitan Area, 1995 -2000 (Per Cent)

***Tableau 30***
*Taux d'inoccupation des immeubles locatifs d'initiative privée de six logements et plus, par région métropolitaine, 1995 -2000 (en pourcentage)*

| | October / *Octobre* | | | | | October 1999 / *Octobre 1999* | | | October 2000 / *Octobre 2000* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1995 | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 | Total Universe / *Univers* | Units Vacant[1] / *Logements vacants*[1] | Vacancy Rate / *Taux d'inoccupation* | Total Universe / *Univers* | Units Vacant[1] / *Logements vacants*[1] | Vacancy Rate / *Taux d'inoccupation* |
| Metropolitan Areas / *Régions métropolitaines* | | | | | | | | | | | |
| Calgary | 3.6 | 1.5 | 0.5 | 0.5 | 2.8 | 41,948 | 1159 | 2.8 | 41,391 | 492 | 1.2 |
| Chicoutimi-Jonquière | 6.9 | 5.7 | 4.6 | 5.3 | 5.4 | 5,793 | 313 | 5.4 | 5,719 | 276 | 4.8 |
| Edmonton | 10.2 | 7.6 | 4.6 | 1.9 | 2.2 | 64,033 | 1,417 | 2.2 | 64,180 | 881 | 1.4 |
| Halifax | 7.8 | 8.6 | 8.2 | 5.5 | 3.6 | 31,200 | 1,122 | 3.6 | 32,440 | 1,140 | 3.5 |
| Hamilton | 1.9 | 2.1 | 3.1 | 3.1 | 1.7 | 40,175 | 699 | 1.7 | 40,178 | 608 | 1.5 |
| Kitchener | 2.2 | 1.8 | 1.9 | 1.4 | 0.9 | 24,458 | 229 | 0.9 | 24,600 | 168 | 0.7 |
| London | 4.1 | 5.8 | 4.9 | 4.4 | 3.2 | 34,683 | 1,117 | 3.2 | 34,741 | 736 | 2.1 |
| Montréal | 6.8 | 6.3 | 6.6 | 5.2 | 3.3 | 354,641 | 11,620 | 3.3 | 354,609 | 5,163 | 1.5 |
| Oshawa | 2.5 | 3.7 | 2.3 | 2.0 | 1.7 | 10,427 | 181 | 1.7 | 10,426 | 166 | 1.6 |
| Ottawa-Hull | 4.8 | 5.4 | 5.0 | 2.8 | 1.2 | 70,834 | 872 | 1.2 | 71,274 | 274 | 0.4 |
| *Ottawa* | *3.8* | *4.9* | *4.0* | *2.0* | *0.6* | *56,713* | *355* | *0.6* | *56,912* | *113* | *0.2* |
| *Hull* | *8.7* | *7.2* | *8.9* | *5.9* | *3.7* | *14,121* | *517* | *3.7* | *14,362* | *161* | *1.1* |
| Québec | 6.2 | 6.4 | 6.5 | 5.1 | 3.4 | 60,275 | 2,040 | 3.4 | 60,582 | 935 | 1.5 |
| Regina | 2.0 | 1.8 | 1.5 | 1.7 | 1.4 | 11,716 | 163 | 1.4 | 11,547 | 163 | 1.4 |
| St.Catharines-Niagara | 4.8 | 5.1 | 4.8 | 4.5 | 3.0 | 13,753 | 407 | 3.0 | 13,631 | 308 | 2.3 |
| Saint John | 8.6 | 10.2 | 8.6 | 8.0 | 5.2 | 5,440 | 282 | 5.2 | 7,023 | 239 | 3.4 |
| St. John's | 11.1 | 16.0 | 17.4 | 16.3 | 9.3 | 3,850 | 358 | 9.3 | 3,645 | 138 | 3.8 |
| Saskatoon | 1.0 | 0.7 | 0.9 | 0.8 | 0.9 | 15,816 | 144 | 0.9 | 15,662 | 269 | 1.7 |
| Sherbrooke | 6.8 | 7.1 | 8.1 | 8.2 | 8.1 | 20,187 | 1,644 | 8.1 | 20,288 | 997 | 4.9 |
| Sudbury | 5.0 | 5.9 | 6.9 | 8.3 | 9.8 | 8,604 | 844 | 9.8 | 8,682 | 646 | 7.4 |
| Thunder Bay | 6.2 | 5.0 | 7.3 | 7.9 | 6.6 | 4,254 | 280 | 6.6 | 4,465 | 227 | 5.1 |
| Toronto | 0.8 | 1.2 | 0.8 | 0.8 | 0.8 | 292,283 | 2,437 | 0.8 | 290,370 | 1,758 | 0.6 |
| Trois-Rivières | 7.8 | 8.5 | 8.8 | 8.3 | 8.0 | 12,489 | 998 | 8.0 | 12,585 | 803 | 6.4 |
| Vancouver | 1.1 | 1.1 | 1.5 | 2.7 | 2.7 | 104,781 | 2,797 | 2.7 | 104,612 | 1,403 | 1.3 |
| Victoria | 3.5 | 4.3 | 3.5 | 3.8 | 3.6 | 21,909 | 793 | 3.6 | 21,954 | 384 | 1.8 |
| Windsor | 1.6 | 2.7 | 4.5 | 4.0 | 2.3 | 13,323 | 306 | 2.3 | 13,308 | 212 | 1.6 |
| Winnipeg | 5.3 | 5.9 | 5.8 | 3.9 | 2.8 | 52,332 | 1,472 | 2.8 | 52,690 | 1,041 | 2.0 |
| Average Vacancy Rate[2] / *Taux moyen d'inoccupation*[2] | 4.3 | 4.3 | 4.1 | 3.4 | 2.6 | 1,319,204 | 33,693 | 2.6 | 1,320,602 | 19,426 | 1.5 |

Data for 1995-1997 on 1991 Census definitions.
Subsequent data are on 1996 Census definitions.
Excluding units completed three months prior to survey dates.
[1]Data may not add due to rounding.
[2]Weighted by number of units.

*Données de 1995-1997 fondées sur les définitions du recensement de 1991.*
*Données ultérieures fondées sur les définitions de 1996.*
*À l'exclusion des logements achevés trois mois avant la date des relevés.*
[1]*L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.*
[2]*Pondéré par le nombre de logements.*

**Table 31**
Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Six Units and Over, by Number of Bedrooms, by Metropolitan Area, 1999 -2000 (Per Cent)

***Tableau 31***
*Taux d'inoccupation des immeubles locatifs d'initiative privée de six logements et plus, par nombre de chambres et région métropolitaine, 1999 -2000 (en pourcentage)*

| | October 1999 *Octobre 1999* | | | | October 2000 *Octobre 2000* | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Bachelor *Studios* | 1 | 2 | 3 | Bachelor *Studios* | 1 | 2 | 3 |
| Metropolitan Areas *Régions métropolitaines* | | | | | | | | |
| Calgary | 6.5 | 3.0 | 2.1 | 1.4 | 1.6 | 1.2 | 1.0 | 2.5 |
| Chicoutimi-Jonquière | 3.9 | 7.7 | 4.7 | 4.4 | 3.6 | 8.0 | 4.0 | 2.9 |
| Edmonton | 2.9 | 2.0 | 2.3 | 2.6 | 2.0 | 1.2 | 1.4 | 2.0 |
| Halifax | 3.1 | 3.3 | 4.1 | 1.7 | 3.3 | 2.9 | 3.9 | 4.9 |
| Hamilton | 2.2 | 2.1 | 1.4 | 1.1 | 4.0 | 1.7 | 1.2 | 0.9 |
| Kitchener | 2.3 | 0.8 | 1.0 | 0.8 | 2.4 | 0.7 | 0.6 | 0.8 |
| London | 2.6 | 2.5 | 3.8 | 2.8 | 2.3 | 2.0 | 2.3 | 1.3 |
| Montréal | 4.4 | 3.3 | 3.1 | 2.4 | 2.3 | 1.5 | 1.3 | 1.0 |
| Oshawa | 1.3 | 1.9 | 1.7 | 1.8 | 1.7 | 1.3 | 1.6 | 2.6 |
| Ottawa-Hull | 1.0 | 0.8 | 1.6 | 1.4 | 0.5 | 0.3 | 0.5 | 0.5 |
| *Ottawa* | *0.7* | *0.6* | *0.7* | *0.4* | *0.3* | *0.2* | *0.2* | *0.5* |
| *Hull* | *3.9* | *2.6* | *4.3* | *2.9* | *1.8* | *1.0* | *1.3* | *0.3* |
| Québec | 4.2 | 3.3 | 3.5 | 2.8 | 2.4 | 1.8 | 1.3 | 1.3 |
| Regina | 2.9 | 1.7 | 0.9 | 1.1 | 0.9 | 1.4 | 1.5 | 2.3 |
| St.Catharines-Niagara | 3.7 | 3.1 | 2.9 | 2.4 | 3.7 | 2.3 | 2.0 | 3.2 |
| Saint John | 8.2 | 5.4 | 4.7 | 5.8 | 8.0 | 4.0 | 2.8 | 2.3 |
| St. John's | 7.3 | 11.2 | 9.0 | 7.7 | 3.4 | 4.8 | 3.6 | 1.0 |
| Saskatoon | 0.8 | 0.7 | 1.1 | 1.2 | 2.8 | 1.4 | 1.8 | 1.8 |
| Sherbrooke | 9.7 | 7.3 | 8.7 | 6.8 | 8.2 | 4.9 | 4.7 | 4.0 |
| Sudbury | 23.2 | 9.1 | 8.9 | 7.1 | 17.8 | 8.2 | 6.1 | 8.1 |
| Thunder Bay | 10.3 | 5.9 | 6.8 | 4.1 | 13.1 | 5.4 | 4.4 | 6.4 |
| Toronto | 0.9 | 0.8 | 0.8 | 1.2 | 0.8 | 0.6 | 0.6 | 0.7 |
| Trois-Rivières | 10.3 | 9.0 | 6.8 | 8.1 | 9.4 | 6.9 | 6.1 | 5.2 |
| Vancouver | 1.9 | 2.8 | 2.5 | 3.3 | 1.2 | 1.3 | 1.5 | 1.4 |
| Victoria | 4.2 | 4.1 | 2.5 | 1.3 | 2.2 | 1.8 | 1.4 | 2.4 |
| Windsor | 4.6 | 1.8 | 2.3 | 4.4 | 5.2 | 1.4 | 1.3 | 0.6 |
| Winnipeg | 4.1 | 3.1 | 2.3 | 2.5 | 4.4 | 2.2 | 1.2 | 1.2 |

Data are on 1996 Census definitions.

*Données fondées sur les définitions du recensement de 1996.*

**Table 32**
Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over, for Centres of 10,000 population and over, by Province, 1999 - 2000

***Tableau 32***
*Taux d'inoccupation des immeubles locatifs d'initiative privée de trois logements et plus - appartements et maisons en bande - dans les centres d'au moins 10 000 âmes, par province, 1999 - 2000*

| | | October 1999 / *Octobre 1999* | | | October 2000 / *Octobre 2000* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Total Universe / *Univers* | Units Vacant[1] / *Logements vacants*[1] | Vacancy Rate / *Taux d'inoccupation* | Total Universe / *Univers* | Units Vacant[1] / *Logements vacants*[1] | Vacancy Rate / *Taux d'inoccupation* |
| Nfld. | *T.-N.* | 6,484 | 689 | 10.6 | 6,282 | 350 | 5.6 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 4,810 | 244 | 5.1 | 4,892 | 156 | 3.2 |
| N.S. | *N.-É.* | 42,335 | 1,781 | 4.2 | 43,495 | 1,804 | 4.1 |
| N.B. | *N.-B.* | 24,524 | 1,067 | 4.3 | 31,338 | 984 | 3.1 |
| Que. | *Qué.* | 676,343 | 25,537 | 3.8 | 678,715 | 15,206 | 2.2 |
| Ont. | *Ont.* | 647,974 | 13,885 | 2.1 | 647,094 | 10,805 | 1.7 |
| Man. | *Man.* | 60,828 | 2,030 | 3.3 | 61,203 | 1,309 | 2.1 |
| Sask. | *Sask.* | 38,886 | 644 | 1.7 | 38,447 | 855 | 2.2 |
| Alta. | *Alb.* | 148,490 | 3,475 | 2.3 | 147,504 | 1,908 | 1.3 |
| B.C. | *C.-B.* | 179,651 | 9,286 | 5.2 | 179,621 | 6,826 | 3.8 |
| Average Vacancy Rate[2] / Taux moyen d'inoccupation[2] | | 1,532,066 | 58,743 | 3.2 | 1,840,239 | 40,239 | 2.2 |

Data on 1996 Census definitions.
Excluding units completed three months prior to the survey dates.
[1]Data may not add due to rounding.
[2]Weighted by number of units.
Data for Yellowknife City included in Canada totals.

*Données fondées sur les définitions du recensement de 1996.*
*À l'exclusion des logements achevés trois mois avant la date des relevés.*
*[1]L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.*
*[2]Pondéré par le nombre de logements.*
*Les données de la ville de Yellowknife sont incluses dans le total du Canada.*

**Table 33**
Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over, by Metropolitan Area, 1999 - 2000

***Tableau 33***
*Taux d'inoccupation des immeubles locatifs d'initiative privée de trois logements et plus - appartements et maisons en bande - par région métropolitaine, 1999 - 2000*

| | October 1999 / *Octobre 1999* | | | October 2000 / *Octobre 2000* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Total Universe / *Univers* | Units Vacant[1] / *Logements vacants*[1] | Vacancy Rate / *Taux d'inoccupation* | Total Universe / *Univers* | Units Vacant[1] / *Logements vacants*[1] | Vacancy Rate / *Taux d'inoccupation* |
| Metropolitan Areas / *Régions métropolitaines* | | | | | | |
| Calgary | 51,769 | 1,380 | 2.7 | 50,779 | 628 | 1.2 |
| Chicoutimi-Jonquière | 8,529 | 414 | 4.8 | 8,466 | 369 | 4.4 |
| Edmonton | 73,399 | 1,570 | 2.1 | 73,205 | 981 | 1.3 |
| Halifax | 34,557 | 1,227 | 3.6 | 35,778 | 1,273 | 3.6 |
| Hamilton | 45,408 | 815 | 1.8 | 45,384 | 737 | 1.6 |
| Kitchener | 29,070 | 292 | 1.0 | 29,044 | 221 | 0.8 |
| London | 41,540 | 1,462 | 3.5 | 41,472 | 914 | 2.2 |
| Montréal | 460,913 | 13,802 | 3.0 | 461,356 | 6,984 | 1.5 |
| Oshawa | 12,186 | 198 | 1.6 | 12,189 | 203 | 1.7 |
| Ottawa-Hull | 87,358 | 1,270 | 1.5 | 87,588 | 440 | 0.5 |
| *Ottawa* | *68,804* | *460* | *0.7* | *68,771* | *167* | *0.2* |
| *Hull* | *18,554* | *809* | *4.4* | *18,817* | *274* | *1.5* |
| Québec | 73,707 | 2,473 | 3.4 | 74,004 | 1,210 | 1.6 |
| Regina | 12,930 | 179 | 1.4 | 12,687 | 176 | 1.4 |
| St.Catharines-Niagara | 17,386 | 595 | 3.4 | 17,263 | 466 | 2.7 |
| Saint John | 7,766 | 400 | 5.2 | 11,056 | 378 | 3.4 |
| St. John's | 4,378 | 399 | 9.1 | 4,194 | 153 | 3.7 |
| Saskatoon | 17,029 | 153 | 0.9 | 16,844 | 290 | 1.7 |
| Sherbrooke | 24,123 | 1,828 | 7.6 | 24,288 | 1,142 | 4.7 |
| Sudbury | 11,870 | 1,325 | 11.2 | 11,956 | 1,014 | 8.5 |
| Thunder Bay | 5,396 | 416 | 7.7 | 5,843 | 332 | 5.7 |
| Toronto | 311,324 | 2,683 | 0.9 | 309,277 | 1,934 | 0.6 |
| Trois-Rivières | 16,216 | 1,279 | 7.9 | 16,357 | 1,110 | 6.8 |
| Vancouver | 110,409 | 2,917 | 2.6 | 110,302 | 1,543 | 1.4 |
| Victoria | 24,596 | 867 | 3.5 | 24,627 | 442 | 1.8 |
| Windsor | 15,865 | 425 | 2.7 | 15,778 | 301 | 1.9 |
| Winnipeg | 54,749 | 1,620 | 3.0 | 55,245 | 1,095 | 2.0 |
| Average Vacancy Rate[2] / Taux moyen d'inoccupation[2] | 1,552,473 | 39,989 | 2.6 | 1,554,982 | 24,337 | 1.6 |

Data on 1996 Census definitions.
Excluding units completed three months prior to the survey dates.
[1]Data may not add due to rounding.
[2]Weighted by number of units.

*Données fondées sur les définitions du recensement de 1996.*
*À l'exclusion des logements achevés trois mois avant la date des relevés.*
*[1]L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.*
*[2]Pondéré par le nombre de logements.*

**Table 34**
Average Rent of Privately Initiated Apartment Structures of Six Units and Over, by Bedroom Type, by Metropolitan Area

***Tableau 34***
*Loyer moyen des appartements des immeubles d'intiative privée de six logements et plus, selon le nombre de chambres et la région métropolitaine*

| | October 1998 *Octobre 1998* | | | | October 1999 *Octobre 1999* | | | | October 2000 *Octobre 2000* | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Bachelor *Studios* | 1 | 2 | 3 | Bachelor *Studios* | 1 | 2 | 3 | Bachelor *Studios* | 1 | 2 | 3 |
| Metropolitan Areas | | | | | | | | | | | | |
| *Régions métropolitaines* | | | | | | | | | | | | |
| Calgary | 432 | 578 | 722 | 788 | 454 | 602 | 753 | 792 | 475 | 614 | 753 | 815 |
| Chicoutimi-Jonquière | 294 | 377 | 454 | 477 | 295 | 368 | 448 | 474 | 326 | 375 | 458 | 489 |
| Edmonton | 389 | 450 | 552 | 621 | 402 | 468 | 576 | 651 | 421 | 490 | 601 | 672 |
| Halifax | 458 | 517 | 636 | 766 | 476 | 527 | 643 | 800 | 496 | 545 | 653 | 810 |
| Hamilton | 406 | 543 | 665 | 829 | 429 | 566 | 701 | 874 | 467 | 587 | 722 | 877 |
| Kitchener | 421 | 549 | 644 | 778 | 436 | 570 | 663 | 768 | 488 | 603 | 702 | 818 |
| London | 419 | 522 | 646 | 813 | 419 | 527 | 645 | 813 | 428 | 536 | 665 | 835 |
| Montréal | 366 | 454 | 512 | 599 | 375 | 470 | 521 | 615 | 384 | 477 | 527 | 632 |
| Oshawa | 529 | 645 | 732 | 830 | 551 | 653 | 752 | 860 | 537 | 691 | 784 | 886 |
| Ottawa-Hull | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** |
| *Ottawa* | *499* | *617* | *757* | *937* | *517* | *642* | *787* | *965* | *578* | *731* | *888* | *1097* |
| *Hull* | *405* | *468* | *539* | *608* | *408* | *471* | *546* | *615* | *434* | *478* | *558* | *617* |
| Québec | 358 | 460 | 528 | 604 | 375 | 467 | 527 | 607 | 385 | 477 | 532 | 607 |
| Regina | 304 | 437 | 529 | 623 | 325 | 460 | 550 | 649 | 329 | 463 | 552 | 619 |
| St.Catharines-Niagara | 385 | 535 | 633 | 745 | 411 | 549 | 647 | 762 | 417 | 567 | 668 | 781 |
| Saint John | 334 | 395 | 458 | 524 | 348 | 412 | 466 | 519 | 341 | 415 | 471 | 523 |
| St. John's | 388 | 484 | 520 | 551 | 390 | 473 | 522 | 539 | 429 | 495 | 560 | 587 |
| Saskatoon | 324 | 427 | 517 | 569 | 340 | 436 | 529 | 599 | 347 | 443 | 542 | 599 |
| Sherbrooke | 283 | 371 | 436 | 552 | 295 | 365 | 436 | 524 | 294 | 366 | 440 | 529 |
| Sudbury | 411 | 532 | 641 | 712 | 397 | 519 | 634 | 699 | 390 | 534 | 638 | 712 |
| Thunder Bay | 366 | 545 | 665 | 845 | 397 | 545 | 665 | 855 | 396 | 545 | 673 | 871 |
| Toronto | 589 | 730 | 879 | 1043 | 629 | 770 | 911 | 1069 | 679 | 832 | 982 | 1154 |
| Trois-Rivières | 290 | 361 | 421 | 463 | 290 | 360 | 411 | 455 | 292 | 365 | 419 | 456 |
| Vancouver | 590 | 677 | 869 | 996 | 586 | 685 | 871 | 1,013 | 599 | 695 | 892 | 1,021 |
| Victoria | 465 | 570 | 721 | 813 | 468 | 576 | 727 | 814 | 473 | 580 | 730 | 819 |
| Windsor | 441 | 581 | 705 | 706 | 441 | 590 | 721 | 715 | 452 | 609 | 764 | 924 |
| Winnipeg | 340 | 455 | 577 | 679 | 339 | 458 | 584 | 685 | 341 | 477 | 591 | 733 |
| Large Urban Centres and Urban Agglomerations | | | | | | | | | | | | |
| *Grands centres urbains et agglomérations urbaines* | | | | | | | | | | | | |
| Abbotsford | 413 | 501 | 633 | 719 | 411 | 499 | 631 | 726 | 411 | 507 | 632 | 743 |
| Barrie | 557 | 681 | 784 | 946 | 563 | 685 | 798 | 908 | 575 | 718 | 842 | 1004 |
| Belleville | 447 | 555 | 637 | 753 | 438 | 569 | 639 | 779 | 439 | 566 | 650 | 798 |
| Brantford | 454 | 575 | 634 | 749 | 431 | 562 | 630 | 694 | 457 | 577 | 656 | 711 |
| Cape Breton | 349 | 427 | 520 | 704 | 310 | 442 | 537 | 699 | 340 | 452 | 542 | 695 |
| Charlottetown | 369 | 440 | 537 | 664 | 359 | 438 | 539 | 690 | 375 | 445 | 547 | 713 |
| Chatham | 366 | 516 | 591 | 710 | 388 | 518 | 598 | 701 | 389 | 521 | 608 | 774 |
| Chilliwack | 377 | 460 | 588 | 665 | 377 | 457 | 587 | 650 | 378 | 462 | 585 | 661 |
| Cornwall | 395 | 500 | 598 | 644 | 395 | 504 | 605 | 636 | 398 | 494 | 611 | 684 |
| Courtenay | 396 | 471 | 569 | 659 | 358 | 460 | 552 | 627 | 341 | 456 | 541 | 605 |
| Drummondville | 292 | 369 | 408 | 433 | 289 | 379 | 415 | 430 | 300 | 387 | 427 | 466 |
| Fredericton | 442 | 488 | 582 | 671 | 468 | 501 | 586 | 661 | 477 | 512 | 601 | 715 |
| Granby | 324 | 379 | 428 | 456 | 349 | 411 | 432 | 465 | 316 | 384 | 429 | 488 |
| Guelph | 464 | 598 | 690 | 745 | 482 | 613 | 706 | 784 | 492 | 652 | 742 | 827 |
| Kamloops | 421 | 488 | 596 | 704 | 420 | 481 | 583 | 705 | 419 | 483 | 581 | 704 |
| Kelowna | 423 | 510 | 638 | 705 | 425 | 518 | 641 | 718 | 435 | 523 | 645 | 722 |
| Kingston | 425 | 548 | 659 | 791 | 434 | 556 | 663 | 827 | 447 | 574 | 684 | 834 |
| Lethbridge | 393 | 472 | 543 | 582 | 396 | 489 | 556 | 609 | 404 | 504 | 578 | 616 |
| Medicine Hat | 306 | 377 | 443 | 528 | 328 | 391 | 459 | 532 | 321 | 405 | 485 | 539 |
| Moncton | 351 | 443 | 539 | 605 | 348 | 452 | 548 | 637 | 351 | 459 | 574 | 611 |
| Nanaimo | 380 | 481 | 586 | 686 | 370 | 459 | 568 | 675 | 375 | 463 | 565 | 678 |
| North Bay | 422 | 504 | 635 | 723 | 410 | 525 | 639 | 719 | 390 | 519 | 651 | 747 |
| Peterborough | 434 | 594 | 691 | 804 | 448 | 593 | 704 | 810 | 466 | 584 | 702 | 823 |
| Prince George | 444 | 499 | 585 | 630 | 423 | 479 | 574 | 609 | 420 | 476 | 562 | 588 |
| Red Deer | 393 | 462 | 556 | 646 | 412 | 485 | 580 | 667 | 428 | 501 | 601 | 698 |
| Saint-Hyacinthe | 305 | 360 | 436 | 471 | 307 | 362 | 433 | 467 | 306 | 372 | 438 | 479 |
| Saint-Jean-sur-Richelieu | 292 | 348 | 421 | 463 | 301 | 355 | 427 | 471 | 312 | 363 | 433 | 474 |
| Sarnia | 386 | 507 | 577 | 869 | 403 | 507 | 605 | 965 | 418 | 508 | 609 | 828 |
| Sault Ste Marie | 397 | 530 | 624 | 723 | 408 | 530 | 627 | 686 | 410 | 532 | 627 | 681 |
| Shawinigan | 241 | 305 | 335 | 362 | 245 | 306 | 336 | 362 | 239 | 314 | 345 | 370 |
| Vernon | 379 | 474 | 559 | 590 | 372 | 477 | 548 | 584 | 382 | 474 | 558 | 598 |

Data on 1996 Census definitions.

*Données fondées sur les définitions du recensement de 1996.*

**Table 35**
Construction Expenditures, by Region and Province, 1990-2000
(Millions of Dollars)

***Tableau 35***
*Dépenses pour la construction, par région et province, 1990-2000*
*(millions de dollars)*

| Period<br>*Année* | Nfld.<br>*T.-N.* | P.E.I.<br>*Î.-P.-É.* | N.S.<br>*N.-É.* | N.B.<br>*N.-B.* | Atlantic<br>*Atlantique* | Que.<br>*Qué.* | Ont.<br>*Ont.* | Man.<br>*Man.* | Sask.<br>*Sask.* | Alta.<br>*Alb.* | Prairies | B.C.<br>*C.-B.* | Canada[2] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Residential Construction** | | | | | | | ***Construction résidentielle*** | | | | | | |
| 1991 | 528.1 | 117.4 | 751.7 | 525.1 | 1,922.3 | 7,302.6 | 12,840.7 | 576.1 | 392.7 | 2,686.4 | 3,655.2 | 5,386.5 | 31,107.3 |
| 1992 | 466.6 | 106.5 | 789.8 | 576.8 | 1,939.7 | 7,325.1 | 13,027.7 | 590.7 | 517.6 | 3,397.5 | 4,505.8 | 6,855.9 | 33,654.2 |
| 1993 | 467.1 | 111.0 | 824.5 | 591.2 | 1,993.8 | 7,140.1 | 12,025.8 | 702.4 | 472.0 | 3,238.4 | 4,412.8 | 7,485.3 | 33,057.8 |
| 1994 | 493.6 | 108.9 | 855.6 | 622.7 | 2,080.8 | 8,262.6 | 12,585.7 | 826.0 | 546.7 | 3,295.8 | 4,668.5 | 7,810.1 | 35,407.6 |
| 1995 | 407.1 | 111.6 | 841.6 | 503.2 | 1,863.5 | 6,264.3 | 11,003.9 | 719.5 | 592.9 | 2,884.9 | 4,197.3 | 6,975.2 | 30,304.2 |
| 1996 | 417.1 | 106.5 | 866.1 | 567.5 | 1,957.2 | 7,225.7 | 11,985.0 | 732.9 | 697.1 | 3,218.7 | 4,648.7 | 6,530.0 | 32,346.6 |
| 1997 | 468.7 | 121.8 | 913.9 | 629.6 | 2,134.0 | 7,108.7 | 14,125.6 | 808.2 | 786.0 | 4,463.7 | 6,057.9 | 7,085.8 | 36,512.0 |
| 1998 | 464.5 | 115.6 | 799.5 | 587.6 | 1,967.2 | 7,051.5 | 14,247.5 | 865.5 | 836.9 | 5,061.3 | 6,763.7 | 5,994.8 | 36,024.6 |
| 1999 | 490.9 | 138.0 | 1,008.4 | 645.6 | 2,282.9 | 7,529.0 | 16,775.5 | 869.5 | 867.2 | 5,148.1 | 6,884.8 | 5,280.7 | 38,824.8 |
| 2000 | 515.4 | 153.6 | 1,091.7 | 726.7 | 2,487.4 | 7,665.9 | 18,285.5 | 858.0 | 827.0 | 5,397.2 | 7,082.2 | 5,247.7 | 40,845.4 |
| **Non-Residential Construction** | | | | | | | ***Construction non résidentielle*** | | | | | | |
| 1991 | 1,046.1 | 170.5 | 1,282.7 | 1,173.3 | 3,672.6 | 9,644.9 | 16,272.8 | 1,479.7 | 2,436.4 | 8,962.8 | 12,878.9 | 6,669.1 | 49,138.4 |
| 1992 | 1,110.7 | 167.8 | 1,112.7 | 883.6 | 3,274.8 | 8,603.8 | 14,175.7 | 1,397.6 | 1,826.7 | 7,929.2 | 11,153.5 | 6,217.2 | 43,425.1 |
| 1993 | 1,538.1 | 246.6 | 1,015.2 | 911.8 | 3,711.7 | 9,269.0 | 11,823.0 | 1,231.3 | 1,971.5 | 9,552.7 | 12,755.5 | 6,317.3 | 43,876.5 |
| 1994 | 1,976.1 | 258.7 | 923.8 | 881.9 | 4,040.5 | 8,949.8 | 12,339.6 | 1,249.3 | 2,437.9 | 11,940.8 | 15,628.0 | 7,601.6 | 48,559.5 |
| 1995 | 1,956.2 | 309.6 | 981.5 | 1,088.1 | 4,335.4 | 8,662.8 | 12,895.5 | 1,417.1 | 2,333.1 | 12,062.9 | 15,813.1 | 7,705.2 | 49,411.8 |
| 1996 | 1,431.3 | 216.5 | 958.6 | 1,144.0 | 3,750.4 | 8,653.3 | 13,438.8 | 1,577.8 | 2,726.6 | 11,965.4 | 16,269.8 | 7,538.8 | 49,651.0 |
| 1997 | 1,576.4 | 156.0 | 975.6 | 978.8 | 3,686.8 | 8,852.0 | 14,829.0 | 1,765.5 | 3,802.5 | 15,835.6 | 21,403.6 | 8,543.2 | 57,314.6 |
| 1998 | 1,548.3 | 147.4 | 2,008.1 | 1,163.1 | 4,866.9 | 9,935.4 | 15,159.2 | 1,933.5 | 3,261.0 | 16,537.1 | 21,731.6 | 7,728.1 | 59,421.1 |
| 1999 | 2,270.7 | 152.7 | 2,385.3 | 1,820.0 | 6,628.7 | 9,335.3 | 17,369.6 | 1,984.4 | 3,188.9 | 14,989.1 | 20,162.4 | 8,463.6 | 62,052.7 |
| 2000 | 1,597.3 | 165.7 | 1,427.5 | 1,543.1 | 4,733.6 | 11,399.6 | 17,523.9 | 1,923.9 | 3,303.8 | 18,649.0 | 23,876.7 | 9,364.4 | 66,941.5 |

Excluding Real Estate Commission, B.C. includes Yukon and N.W.T. Source: Statistics Canada, CANSIM.
[2]Data may not add due to rounding.

*À l'exclusion des commissions des agents immobiliers; les données relatives à la C.-B. comprennent le Yukon et les T.N.-O. Source: Statistique Canada, CANSIM.*
*[2]L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.*

**Table 36**
Building Permits Issued by Metropolitan Area, 1998-2000
(Millions of Dollars)

***Tableau 36***
*Permis de construire délivrés par région métropolitaine, 1998-2000*
*(millions de dollars)*

| | Residential Construction<br>*Construction résidentielle* | | | Non-Residential Construction<br>*Construction non résidentielle* | | | Total[1] | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1998 | 1999 | 2000 | 1998 | 1999 | 2000 | 1998 | 1999 | 2000 |
| Metropolitan Areas<br>*Régions métropolitaines* | | | | | | | | | |
| Calgary | 1,464.6 | 1,261.2 | 1,311.0 | 1,021.5 | 655.6 | 907.7 | 2,486.1 | 1,916.8 | 2,286.7 |
| Chicoutimi-Jonquière | 61.7 | 51.9 | 48.0 | 93.4 | 103.8 | 62.1 | 155.1 | 155.7 | 120.0 |
| Edmonton | 561.6 | 599.0 | 669.2 | 605.6 | 524.7 | 587.0 | 1,167.2 | 1,123.7 | 1,249.1 |
| Halifax | 163.3 | 239.9 | 282.8 | 76.2 | 148.2 | 212.6 | 239.5 | 388.1 | 493.5 |
| Hamilton | 427.7 | 470.9 | 412.6 | 340.4 | 272.9 | 394.9 | 768.1 | 743.7 | 749.6 |
| Kitchener | 277.2 | 367.0 | 392.9 | 196.0 | 191.8 | 394.8 | 473.2 | 558.8 | 783.0 |
| London | 243.2 | 215.9 | 220.5 | 163.2 | 178.3 | 238.0 | 406.4 | 394.2 | 429.6 |
| Montréal | 1,310.8 | 1,536.5 | 1,637.9 | 1,471.1 | 1,398.7 | 1,767.9 | 2,781.9 | 2,935.1 | 3,239.9 |
| Oshawa | 224.1 | 339.2 | 403.2 | 112.1 | 142.0 | 243.3 | 336.3 | 481.1 | 647.5 |
| Ottawa-Hull | 619.9 | 738.4 | 936.6 | 530.1 | 535.2 | 927.1 | 1,150.0 | 1,273.7 | 1,810.4 |
| *Ottawa* | *482.3* | *609.7* | *801.2* | *464.2* | *431.3* | *712.5* | *946.5* | *1,041.1* | *1,507.4* |
| *Hull* | *137.6* | *128.7* | *135.4* | *65.9* | *103.9* | *214.6* | *203.5* | *232.6* | *303.0* |
| Québec | 246.8 | 270.0 | 264.6 | 201.7 | 243.4 | 279.8 | 448.5 | 513.4 | 541.2 |
| Regina | 59.3 | 65.4 | 63.3 | 103.5 | 111.2 | 89.6 | 162.8 | 176.7 | 140.9 |
| St. Catharines-Niagara | 180.2 | 186.6 | 178.9 | 131.9 | 238.8 | 370.5 | 312.1 | 425.4 | 536.2 |
| Saint John | 31.7 | 37.6 | 40.4 | 35.9 | 47.0 | 56.3 | 67.6 | 84.6 | 93.7 |
| St. John's | 90.5 | 96.2 | 112.7 | 60.4 | 71.4 | 59.2 | 150.9 | 167.5 | 172.4 |
| Saskatoon | 104.9 | 102.7 | 93.2 | 113.4 | 126.3 | 143.3 | 218.3 | 229.1 | 242.6 |
| Sherbrooke | 69.7 | 72.0 | 72.7 | 60.1 | 42.9 | 55.3 | 129.9 | 114.9 | 127.7 |
| Sudbury | 31.0 | 34.6 | 35.0 | 35.7 | 74.3 | 58.1 | 66.7 | 108.8 | 90.2 |
| Thunder Bay | 34.6 | 33.7 | 34.5 | 44.2 | 33.2 | 59.2 | 78.7 | 66.9 | 96.0 |
| Toronto | 4,068.7 | 5,151.2 | 5,291.6 | 3,069.1 | 3,664.4 | 3,440.6 | 7,137.8 | 8,815.6 | 8,539.5 |
| Trois-Rivières | 52.4 | 54.2 | 51.8 | 53.9 | 55.2 | 63.5 | 106.2 | 109.3 | 113.7 |
| Vancouver | 1,626.9 | 1,538.5 | 1,489.4 | 1,232.8 | 1,104.7 | 1,152.9 | 2,859.8 | 2,643.2 | 2,736.8 |
| Victoria | 162.4 | 187.3 | 166.9 | 117.5 | 224.2 | 135.4 | 279.9 | 411.5 | 290.9 |
| Windsor | 291.1 | 364.7 | 314.0 | 192.4 | 235.2 | 255.0 | 483.5 | 599.9 | 551.1 |
| Winnipeg | 193.7 | 194.0 | 193.5 | 339.0 | 355.9 | 294.0 | 532.7 | 549.8 | 520.7 |
| Total | 12,598.0 | 14,208.6 | 14,717.2 | 10,401.1 | 10,779.3 | 12,248.1 | 22,999.2 | 24,987.5 | 26,602.9 |
| Other Areas<br>*Autres* | 5,347.4 | 5,748.5 | 5,624.9 | 4,994.3 | 4,999.8 | 4,780.4 | 10,341.6 | 10,748.6 | 10,347.2 |
| Canada | 17,945.4 | 19,957.1 | 20,342.1 | 15,395.4 | 15,779.1 | 17,028.5 | 33,340.8 | 35,736.1 | 36,950.1 |

Data for 1996 are on 1991 Census definitions. Subsequent data are on 1996 Census definitions.
Source: Statistics Canada, CANSIM.
[1]Data may not add due to rounding.

*Données de 1996 fondées sur les définitions de recensement de 1991; données ultérieures fondées sur les définitions de 1996. Source: Statistique Canada, CANSIM.*
*[1]L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.*

**Table 37**
National Income and Expenditure Accounts, Selected Series, 1982-2000 (Millions of Dollars)

***Tableau 37***
*Comptes nationaux des revenus et des dépenses, certaines séries, 1982-2000 (millions de dollars)*

| Period / *Année* | Gross Domestic Product Gross Domestic Expenditure / *Produit intérieur brut Dépense intérieure brute* | Income and Savings / *Revenu et épargnes* | | | Expenditures / *Dépenses* | | | Residential Expenditure as % of Gross Domestic Expenditure / *Dépense à l'égard du logement en pourcentage de la dépense intérieure brute* | Personal Disposable Income Per Capita / *Revenu personnel disponible par tête* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Personal Income / *Revenu personnel* | Personal Disposable Income / *Revenu personnel disponible* | Personal Savings / *Épargne personnelles* | Personal Expenditures / *Dépenses personnelles* | Government Expenditures / *Dépenses des gouvernements* | Residential Expenditures / *Dépenses pour le logement* | | |
| 1982 | 379,734 | 321,897 | 264,174 | 53,148 | 204,843 | 87,260 | 16,218 | 4.80 | 10,532 |
| 1983 | 411,160 | 339,180 | 276,336 | 46,505 | 224,907 | 93,730 | 22,103 | 5.36 | 10,906 |
| 1984 | 449,249 | 367,516 | 300,066 | 49,941 | 245,114 | 98,467 | 22,953 | 5.11 | 11,731 |
| 1985 | 485,139 | 398,025 | 323,889 | 50,887 | 257,582 | 106,424 | 25,696 | 5.30 | 12,547 |
| 1986 | 511,796 | 426,001 | 341,395 | 45,785 | 289,559 | 111,861 | 31,068 | 6.07 | 13,096 |
| 1987 | 558,106 | 458,025 | 363,367 | 43,161 | 313,419 | 118,333 | 39,209 | 7.03 | 13,762 |
| 1988 | 611,785 | 502,777 | 396,406 | 48,670 | 339,728 | 128,408 | 42,852 | 7.00 | 14,812 |
| 1989 | 656,190 | 546,569 | 434,080 | 56,258 | 366,851 | 139,000 | 47,246 | 7.20 | 15,943 |
| 1990 | 678,135 | 586,875 | 458,913 | 59,299 | 386,913 | 151,977 | 42,247 | 6.23 | 16,601 |
| 1991 | 683,239 | 605,432 | 473,918 | 62,461 | 399,932 | 162,765 | 37,353 | 5.47 | 16,932 |
| 1992 | 698,544 | 621,007 | 485,139 | 62,875 | 412,940 | 169,262 | 40,387 | 5.78 | 17,124 |
| 1993 | 724,960 | 633,774 | 497,209 | 58,996 | 430,162 | 171,630 | 39,970 | 5.51 | 17,343 |
| 1994 | 767,506 | 646,684 | 503,471 | 47,329 | 447,748 | 172,073 | 42,666 | 5.56 | 17,364 |
| 1995 | 807,088 | 672,423 | 521,409 | 47,721 | 462,865 | 172,947 | 36,312 | 4.50 | 17,786 |
| 1996 | 833,070 | 687,708 | 529,788 | 37,106 | 482,367 | 171,644 | 39,757 | 4.77 | 17,878 |
| 1997 | 877,921 | 714,643 | 546,788 | 25,674 | 512,454 | 171,744 | 45,358 | 5.17 | 18,260 |
| 1998 | 901,805 | 745,919 | 567,960 | 25,382 | 532,926 | 175,864 | 45,219 | 5.01 | 18,798 |
| 1999 | 957,911 | 776,120 | 590,608 | 21,492 | 558,567 | 179,999 | 49,471 | 5.16 | 19,391 |
| 2000 | 1,038,794 | 823,112 | 623,720 | 20,165 | 591,051 | 191,435 | 51,404 | 4.95 | 20,306 |
| **Seasonally Adjusted at Annual Rates** | | | | | **Désaisonnalisés aux taux annuels** | | | | |
| 1999 J/F/M | 929,136 | 762,784 | 579,964 | 23,820 | 545,952 | 178,756 | 47,424 | 5.10 | .. |
| A/M/J | 947,616 | 771,832 | 587,876 | 23,268 | 554,352 | 178,912 | 49,276 | 5.20 | .. |
| J/A/S | 969,068 | 780,588 | 594,032 | 19,656 | 563,720 | 180,352 | 49,708 | 5.13 | .. |
| O/N/D | 985,824 | 789,276 | 600,560 | 19,224 | 570,244 | 181,976 | 51,476 | 5.22 | .. |
| 2000 J/F/M | 1,011,756 | 807,040 | 611,508 | 22,260 | 577,512 | 185,000 | 51,944 | 5.13 | .. |
| A/M/J | 1,033,676 | 819,900 | 620,152 | 21,832 | 585,984 | 193,696 | 50,664 | 4.90 | .. |
| J/A/S | 1,050,880 | 826,380 | 624,276 | 14,208 | 597,288 | 193,436 | 51,296 | 4.88 | .. |
| O/N/D | 1,058,864 | 839,128 | 638,944 | 22,360 | 603,420 | 193,608 | 51,712 | 4.88 | .. |

Source: National Accounts and Environment Division, Statistics Canada.

*Source: Statistique Canada, Division des comptes nationaux et de l'environnement.*

**Table 38**
Construction Expenditures, 1981-1999 (Millions of Dollars)

***Tableau 38***
*Dépenses pour la construction, 1981-1999 (millions de dollars)*

| Period / *Année* | Residential / *Résidentielle* | | | Non Residential / *Non résidentielle* | | | All Construction / *Ensemble de la construction* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Public Expenditures / *Dépenses publiques* | Private Expenditures / *Dépenses privées* | Total | Public Expenditures / *Dépenses publiques* | Private Expenditures / *Dépenses privées* | Total | Public Expenditures / *Dépenses publiques* | Private Expenditures / *Dépenses privées* | Total |
| 1982 | 500 | 17,718 | 18,218 | 9,333 | 27,445 | 36,778 | 9,833 | 45,163 | 54,996 |
| 1983 | 498 | 21,605 | 22,103 | 8,994 | 25,004 | 33,998 | 9,492 | 46,609 | 56,101 |
| 1984 | 287 | 22,666 | 22,953 | 9,356 | 25,664 | 35,020 | 9,643 | 48,330 | 57,973 |
| 1985 | 285 | 25,411 | 25,696 | 10,986 | 27,768 | 38,754 | 11,271 | 53,179 | 64,450 |
| 1986 | 307 | 30,761 | 31,068 | 10,578 | 26,549 | 37,127 | 10,885 | 57,310 | 68,195 |
| 1987 | 326 | 38,883 | 39,209 | 10,887 | 28,868 | 39,755 | 11,213 | 67,751 | 78,964 |
| 1988 | 405 | 42,447 | 42,852 | 11,432 | 33,617 | 45,049 | 11,837 | 76,064 | 87,901 |
| 1989 | 398 | 46,848 | 47,246 | 12,898 | 36,174 | 49,072 | 13,296 | 83,022 | 96,318 |
| 1990 | 471 | 41,776 | 42,247 | 14,356 | 37,380 | 51,736 | 14,827 | 79,156 | 93,983 |
| 1991 | 532 | 36,821 | 37,353 | 14,233 | 35,395 | 49,628 | 14,765 | 72,216 | 86,981 |
| 1992 | 484 | 39,903 | 40,387 | 13,844 | 29,654 | 43,498 | 14,328 | 69,557 | 83,885 |
| 1993 | 304 | 39,666 | 39,970 | 13,465 | 30,192 | 43,657 | 13,769 | 69,858 | 83,627 |
| 1994 | 244 | 42,422 | 42,666 | 15,217 | 34,002 | 49,219 | 15,461 | 76,424 | 91,885 |
| 1995 | 176 | 36,136 | 36,312 | 15,068 | 34,669 | 49,737 | 15,244 | 70,805 | 86,049 |
| 1996 | 219 | 39,538 | 39,757 | 14,367 | 36,360 | 50,727 | 14,586 | 75,898 | 90,484 |
| 1997 | 246 | 45,112 | 45,358 | 13,656 | 43,531 | 57,187 | 13,902 | 88,643 | 102,545 |
| 1998 | 246 | 44,973 | 45,219 | 13,228 | 45,270 | 58,498 | 13,474 | 90,243 | 103,717 |
| 1999 | 282 | 49,189 | 49,471 | 14,560 | 46,823 | 61,383 | 14,842 | 96,012 | 110,854 |
| 2000 | 271 | 51,133 | 51,404 | 16,247 | 50,154 | 66,401 | 16,518 | 101,287 | 117,805 |
| **Seasonally Adjusted at Annual Rates[1]** | | | | **Désaisonnalisés aux taux annuels[1]** | | | | | |
| 2000 J/F/M | 272 | 51,672 | 51,944 | 16,000 | 49,464 | 65,464 | 16,272 | 101,136 | 117,408 |
| A/M/J | 272 | 50,392 | 50,664 | 16,176 | 50,080 | 66,256 | 16,448 | 100,472 | 116,920 |
| J/A/S | 276 | 51,020 | 51,296 | 16,304 | 50,044 | 66,348 | 16,580 | 101,064 | 117,644 |
| O/N/D | 264 | 51,448 | 51,712 | 16,508 | 51,028 | 67,536 | 16,772 | 102,476 | 119,248 |

Data in current dollars.
Source: National Accounts and Environment Division, Statistics Canada.

*En dollars courants.*
*Source: Statistique Canada, Division des comptes nationaux et de l'environnement.*
[1]*Voir Notes explicatives et sources.*

**Table 39**
Construction Expenditures, National Accounts, 1982-2000
(Millions of Dollars)

***Tableau 39***
*Dépenses pour la construction, comptes nationaux, 1982-2000*
*(millions de dollars)*

| Period *Année* | Current Dollars *Dollars courants* | | | | | | Constant 1992 Dollars *Dollars constants - 1992* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Residential Construction *Construction résidentielle* | | | | | | | | |
| | New Dwellings *Logements neufs* | Alterations and Improvements *Modifications et améliorations* | Transfer Costs *Coûts de transfert* | Grand Total | Non Residential Construction *Construction non résidentielle* | All Construction *Ensemble de la construction* | Residential Construction *Construction résidentielle* | Non Residential Construction *Construction non résidentielle* | All Construction *Ensemble de la construction* |
| 1982 | 8,583 | 6,771 | 2,864 | 18,218 | 36,778 | 54,996 | 27,894 | 45,742 | 73,636 |
| 1983 | 10,710 | 7,829 | 3,564 | 22,103 | 33,998 | 56,101 | 32,730 | 42,172 | 74,902 |
| 1984 | 10,343 | 8,799 | 3,811 | 22,953 | 35,020 | 57,973 | 32,593 | 41,974 | 74,567 |
| 1985 | 11,899 | 9,320 | 4,477 | 25,696 | 38,754 | 64,450 | 35,538 | 45,191 | 80,729 |
| 1986 | 15,661 | 9,824 | 5,583 | 31,068 | 37,127 | 68,195 | 40,043 | 42,702 | 82,745 |
| 1987 | 21,613 | 11,099 | 6,497 | 39,209 | 39,755 | 78,964 | 45,867 | 44,057 | 89,924 |
| 1988 | 22,473 | 12,463 | 7,916 | 42,852 | 45,049 | 87,901 | 46,949 | 47,370 | 94,319 |
| 1989 | 25,158 | 13,528 | 8,560 | 47,246 | 49,072 | 96,318 | 48,851 | 49,373 | 98,224 |
| 1990 | 23,088 | 13,018 | 6,141 | 42,247 | 51,736 | 93,983 | 43,971 | 50,454 | 94,425 |
| 1991 | 18,787 | 11,836 | 6,730 | 37,353 | 49,628 | 86,981 | 37,773 | 49,502 | 87,275 |
| 1992 | 20,674 | 12,508 | 7,205 | 40,387 | 43,498 | 83,885 | 40,387 | 43,498 | 83,885 |
| 1993 | 19,877 | 13,180 | 6,913 | 39,970 | 43,657 | 83,627 | 38,827 | 43,235 | 82,062 |
| 1994 | 21,786 | 13,621 | 7,259 | 42,666 | 49,219 | 91,885 | 40,382 | 47,297 | 87,679 |
| 1995 | 17,302 | 13,003 | 6,007 | 36,312 | 49,737 | 86,049 | 34,275 | 46,794 | 81,069 |
| 1996 | 18,128 | 14,220 | 7,409 | 39,757 | 50,727 | 90,484 | 37,646 | 46,327 | 83,973 |
| 1997 | 21,503 | 15,009 | 7,253 | 43,765 | 57,587 | 101,352 | 42,372 | 50,939 | 93,311 |
| 1998 | 21,116 | 14,905 | 6,727 | 42,748 | 58,633 | 101,381 | 41,523 | 51,155 | 92,678 |
| 1999 | 23,165 | 15,660 | 7,285 | 46,110 | 61,650 | 107,760 | 44,259 | 52,829 | 97,088 |
| 2000 | 24,433 | 16,411 | 7,580 | 48,424 | 66,969 | 115,393 | 44,936 | 55,482 | 100,418 |

Source: National Accounts and Environment Division, Statistics Canada.

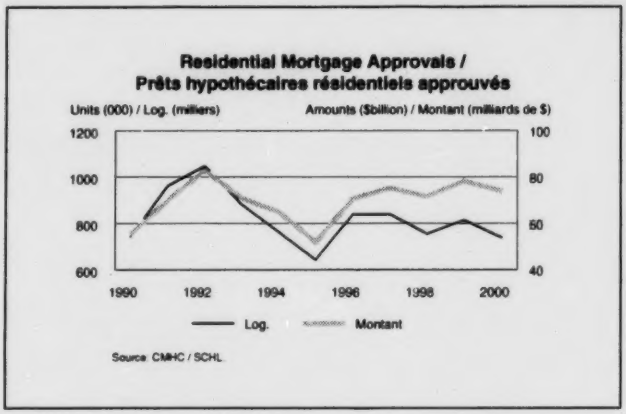
*Source: Statistique Canada, Division des comptes nationaux et de l'environnement.*

# HIGHLIGHTS

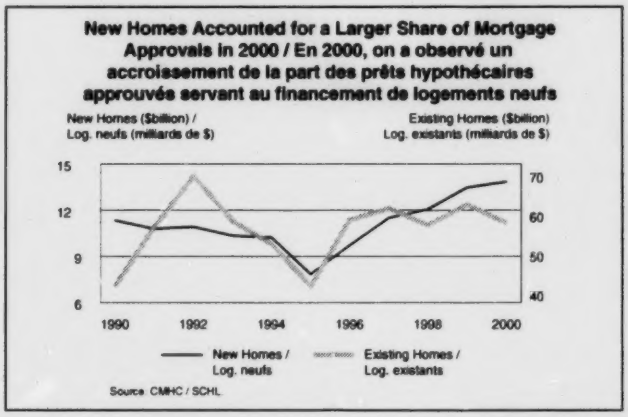
## — Mortgage Lending —

### Mortgage approvals edged down as mortgage rates rose

Mortgage approvals[1] declined to $74 billion in 2000, down 5.6 per cent from the previous year. Higher mortgage rates were among the primary contributors to lower mortgage initiation. The five-year mortgage rate rose by more than three-quarter of a percentage point last year, dampening demand for new mortgages and mortgage refinancing. As a result the number of mortgage loans approved fell to 738,357 last year, down by 9.4 per cent compared to 1999.




New home financing increased from 17.2 per cent to 18.7 per cent of the value of residential mortgages approved, the highest share since 1990. The rising share of new homes can mostly be attributed to larger loans. The average loan amount for new homes rose to $139,888, up nearly 10 per cent from a year earlier. Rising prices in the resale market also pushed up the average mortgage loan for existing homes by 2.8 per cent over the 1999 level to reach $94,024 last year.




Single family home loans continued to dominate mortgage initiation, accounting for 62.8 and 78.9 per cent of the amount of loans approved for new and existing homes respectively.

[1] In this report mortgage approvals, as a proxy for mortgage initiation, refer to mortgage loans approved by chartered banks, trusts, life insurance, and finance and loan companies, but not by credit unions and caisses populaires.

# POINTS SAILLANTS

## — Prêts hypothécaires —

### Diminution des prêts hypothécaires approuvés et augmentation des taux en 2000

Le montant global des prêts hypothécaires approuvés[1] s'est établi à 74 milliards de $ en 2000, en baisse de 5,6 % par rapport à l'année précédente. Ce tassement est essentiellement attribuable à la hausse des taux hypothécaires. En effet, le taux pour un prêt de cinq ans a augmenté de plus de ¾ de point de pourcentage l'an dernier, mettant un frein à l'octroi de nouveaux prêts hypothécaires et au refinancement de prêts existants. Par conséquent, le nombre de prêts hypothécaires approuvés est tombé à 738 357 l'an dernier, soit un repli de 9,4 % par rapport à 1999.

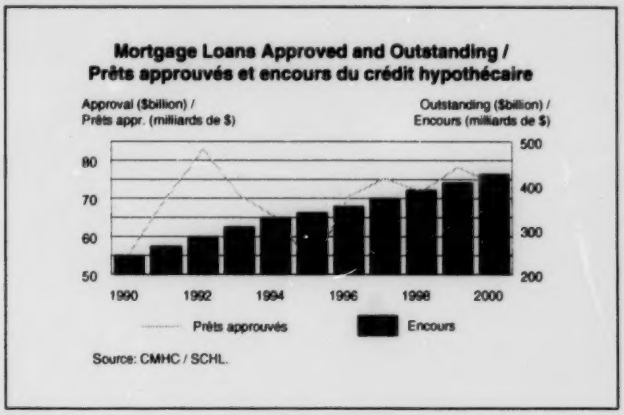
Le financement d'habitations neuves est passé de 17,2 à 18,7 % de la valeur des prêts hypothécaires approuvés, ce qui représente le plus fort pourcentage enregistré depuis 1990. L'accroissement de la part constituée de logements neufs tient surtout à l'octroi de prêts plus importants. Le montant d'un prêt moyen pour une habitation neuve a progressé de près de 10 % par rapport à l'année antérieure pour se fixer à 139 888 $. La hausse des prix observée sur le marché de la revente a aussi entraîné une augmentation du prêt moyen consenti pour un logement existant; celui-ci s'est apprécié de 2,8 % par rapport à 1999 pour atteindre 94 024 $ en 2000.

[1] Dans le présent rapport, les prêts hypothécaires approuvés, qui représentent les prêts consentis, sont des crédits hypothécaires accordés par des banques, des fiducies, des compagnies d'assurance-vie, des sociétés de prêt et de financement, mais pas par des coopératives de crédit ni par des caisses populaires.

# HIGHLIGHTS

## Mortgage approvals lower relative to mortgage credit outstanding

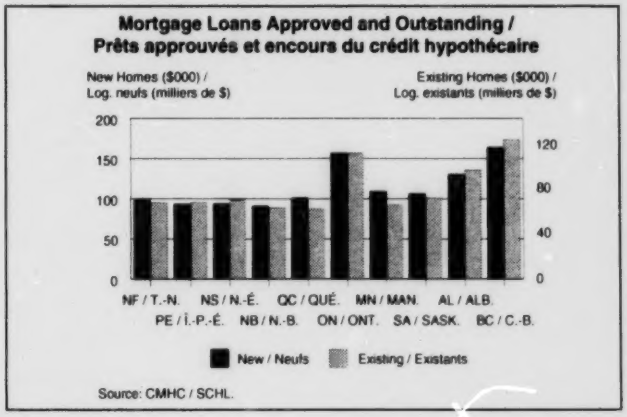
Mortgage loans outstanding reached $435.2 billion by December 2000, up $20.6 billion from December 1999. Both the primary and secondary mortgage markets contributed to this growth, accounting for 64.5 and 35.5 per cent respectively of the $20.6 billion mortgage credit expansion. The amount of mortgages approved amounted to 7.3 per cent of mortgage loans outstanding last year compared to 19.2 per cent a year earlier.




## Ontario led in residential mortgage lending

Ontario accounted for over one half of the national mortgage approvals last year. Alberta, British Columbia, and Quebec accounted for 13.6, 13.2 and 12.7 per cent of mortgage approvals respectively in 2000, in line with the provincial shares of home sales and starts.

The size of average mortgage loan approved for new units ranged from a low of $90,881 in New Brunswick to a high of $163,947 in British Columbia. Existing units required smaller loans ranging from an average of $61,289 in Quebec to $121,727 in British Columbia.




# POINTS SAILLANTS

La plupart des prêts hypothécaires servent à financer l'achat de maisons individuelles. Ils représentent respectivement 62,8 % des prêts accordés pour des habitations neuves et 78,9 % du montant des prêts consentis pour des logements existants.

## La montant des prêts hypothécaires approuvés comparé à l'encours du crédit hypothécaire est en baisse

L'encours du crédit hypothécaire s'établissait à 435,2 milliards de $ à la fin de l'an 2000, ce qui représente 20,6 milliards de plus qu'en décembre 1999. Les marchés hypothécaires primaire et secondaire ont tous deux contribué à cette hausse et représentent respectivement 64,5 et 35,5 % de l'augmentation de 20,6 milliards de $ du crédit hypothécaire. L'an dernier, le montant des prêts approuvés s'élevait à 17,3 % de l'encours du crédit hypothécaire, comparativement à 19,2 % un an auparavant.

## L'Ontario remporte la plus importante part du crédit hypothécaire résidentiel

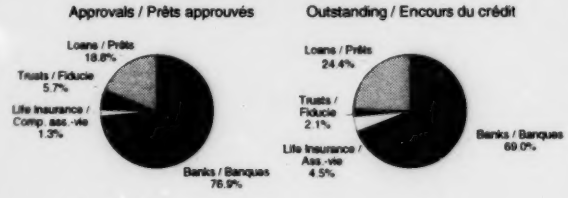
L'an dernier, c'est en Ontario qu'étaient concentrés plus de la moitié des prêts hypothécaires approuvés au pays. La part de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Québec était respectivement de 13,6, 13,2 et 12,7 %, ce qui est conforme au pourcentage des ventes et des mises en chantier de logements enregistré par ces provinces.

Le montant d'un prêt hypothécaire moyen approuvé pour des habitations neuves va de 90 881$ au Nouveau-Brunswick à 163 947 $ en Colombie-Britannique. L'écart est moins important pour les logements existants, puisqu'il varie de 61 289 $ au Québec à 121 727 $ en Colombie-Britannique.

## Chartered banks continue to lead in residential mortgage lending

Chartered banks were the source for 73.5 per cent of mortgage loans approved in 2000, down from 76.9 per cent in 1999. They were more active in lending for new construction capturing 77.5 per cent of market share compared to 72.6 per cent for the existing units. The chartered banks' market share of outstanding loans increased to 69.0[2] per cent in 2000 from 64.5 per cent in 1999 as they continued to account for a large share of new mortgages and gain further ground through acquisitions. A combination of mortgage credit outstanding in the primary market and mortgages issued and securitized by the lender through NHA MBS is used to calculate the market share for each type of lender. It approximates as closely as possible residential mortgage market share by lender on the basis of origination.

**Residential Mortgage Market Shares Approved and Outstanding loans, 2000 / Parts du marché hypothécaire résidentiel en 2000, Prêts approuvés et encours du crédit**




Source: CMHC, Bank of Canada / SCHL, Banque du Canada

Chartered banks accounted for over 80 per cent of the amount of loans approved in the Atlantic provinces compared to less than 70 per cent in British Columbia.



## Les banques continuent de dominer le marché du crédit hypothécaire à l'habitation

En 2000, les banques finançaient 73,5 % des prêts hypothécaires approuvés, comparativement à 76,9 % en 1999. Leur part de marché relative aux logements neufs était supérieure à celle occupée pour les logements existants (77,5 contre 72,6 %). L'encours de crédit détenu par les banques s'élevait à 69,0 %[2] en 2000, alors qu'il était de 64,5 % en 1999. Cette progression tient au fait qu'un grand nombre de nouveaux prêts hypothécaires ont été consentis par des banques et que celles-ci ont gagné du terrain grâce à des acquisitions. Pour calculer la part de marché qui revient à chaque type de prêteurs, on utilise une combinaison de l'encours du crédit hypothécaire sur le marché primaire et des prêts octroyés et titrisés par le prêteur au moyen de TH LNH. Celle-ci s'approche le plus possible de la part de marché hypothécaire du prêteur en se fondant sur les prêts consentis.

Le montant des prêts approuvés par les banques s'élève à plus de 80 % dans les provinces de l'Atlantique, alors qu'il est inférieur à 70 % en Colombie-Britannique.

[2] It excludes Special Purpose Corporations for which data by lender type is not available.

[2] Exclut les structures d'accueil dont les données par type de prêteurs ne sont pas disponibles.

# HIGHLIGHTS

## Residential mortgage lending trends

The following trends since the second half of the 1990s are noteworthy:

- *rising share of Ontario relative to other provinces with respect to home construction, sales, and mortgage lending;*
- *slow pace of growth of mortgage lending and mortgage credit outstanding;*
- *rising importance of new construction for mortgage lenders;*
- *rising significance of secondary mortgage market; and*
- *chartered banks lead market activity in both residential mortgage lending and mortgage loans outstanding.*

# POINTS SAILLANTS

## Évolution du crédit hypothécaire résidentiel

Voici les tendances les plus marquantes observées depuis la deuxième moitié des années 1990 :

- *augmentation de la part de marché occupée par l'Ontario par rapport aux autres provinces en ce qui a trait à la construction résidentielle, aux ventes d'habitations et au crédit hypothécaire;*
- *ralentissement du rythme de progression de l'octroi de prêts et de l'encours du crédit hypothécaire;*
- *le financement de logements neufs revêt une importance croissante pour les prêteurs hypothécaires;*
- *influence de plus en plus notoire du marché hypothécaire secondaire; et*
- *marché dominé par les banques, tant pour ce qui est des prêts résidentiels que de l'encours du crédit hypothécaire.*

**Table 40**
NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, 1990-2000 (Thousands of Dollars)

***Tableau 40***
*Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur, 1990-2000 (milliers de dollars)*

| Period / *Année* | Chartered Banks[1] / *Banques à charte*[1] | Life Insurance Companies / *Compagnies d'assurance-vie* | Trust Companies / *Sociétés de fiducie* | Loan and Other Companies[2] / *Compagnies de prêts et autres*[2] | Total |
|---|---|---|---|---|---|
| **New Residential Construction** | | | ***Logements neufs*** | | |
| 1990 | 5,492,733 | 941,278 | 3,969,265 | 944,513 | 11,347,789 |
| 1991 | 5,723,152 | 935,637 | 3,024,135 | 1,128,748 | 10,811,672 |
| 1992 | 6,913,040 | 931,357 | 2,077,126 | 1,108,037 | 10,929,560 |
| 1993 | 6,673,370 | 541,863 | 1,857,320 | 1,285,307 | 10,357,860 |
| 1994 | 6,888,246 | 542,860 | 1,518,570 | 1,294,601 | 10,244,277 |
| 1995 | 5,769,494 | 299,963 | 881,802 | 902,753 | 7,854,012 |
| 1996 | 7,364,277 | 270,107 | 1,022,673 | 1,080,471 | 9,737,528 |
| 1997 | 9,515,014 | 127,745 | 835,432 | 1,021,881 | 11,500,072 |
| 1998 | 10,072,637 | 118,737 | 746,153 | 1,126,783 | 12,064,310 |
| 1999 | 11,195,284 | 224,753 | 846,802 | 1,214,321 | 13,481,160 |
| 2000 | 10,740,867 | 273,729 | 985,621 | 1,850,563 | 13,850,780 |
| **Existing Residential Property** | | | ***Logements existants*** | | |
| 1990 | 23,844,315 | 2,248,502 | 13,082,788 | 4,925,686 | 44,101,291 |
| 1991 | 32,489,916 | 4,109,065 | 12,667,633 | 9,980,982 | 59,247,596 |
| 1992 | 43,533,756 | 4,478,603 | 12,477,169 | 11,515,214 | 72,004,742 |
| 1993 | 35,916,618 | 4,031,192 | 12,413,809 | 8,287,646 | 60,649,265 |
| 1994 | 33,464,015 | 3,517,929 | 9,074,375 | 8,815,889 | 54,872,208 |
| 1995 | 29,133,827 | 2,918,074 | 6,020,553 | 6,158,817 | 44,231,271 |
| 1996 | 43,920,092 | 2,656,093 | 6,957,812 | 7,359,463 | 60,933,460 |
| 1997 | 47,731,859 | 2,590,580 | 6,466,575 | 7,031,160 | 63,820,174 |
| 1998 | 45,053,991 | 1,391,356 | 5,135,409 | 8,070,464 | 59,651,220 |
| 1999 | 49,033,338 | 857,162 | 3,814,953 | 11,134,594 | 64,840,047 |
| 2000 | 43,662,716 | 1,201,693 | 3,225,350 | 12,023,876 | 60,113,635 |
| **Non-Residential Property** | | | ***Propriétés non résidentielles*** | | |
| 1990 | 1,512,919 | 4,072,243 | 3,382,043 | 504,476 | 9,471,681 |
| 1991 | 1,652,976 | 4,740,295 | 2,460,632 | 571,506 | 9,425,409 |
| 1992 | 1,422,130 | 3,087,451 | 755,932 | 366,052 | 5,631,565 |
| 1993 | 970,744 | 2,769,439 | 340,149 | 118,580 | 4,198,912 |
| 1994 | 655,997 | 1,527,577 | 297,190 | 116,504 | 2,597,268 |
| 1995 | 462,070 | 1,671,103 | 185,069 | 89,761 | 2,408,003 |
| 1996 | 645,032 | 1,009,145 | 199,794 | 194,082 | 2,048,053 |
| 1997 | 974,705 | 899,800 | 132,670 | 136,436 | 2,143,611 |
| 1998 | 1,092,915 | 1,848,521 | 31,628 | 165,976 | 3,139,040 |
| 1999 | 1,401,575 | 622,092 | 756 | 420,746 | 2,445,169 |
| 2000 | 1,593,240 | 562,367 | 8,090 | 314,797 | 2,478,494 |
| **Total** | | | | | |
| 1990 | 30,849,967 | 7,262,023 | 20,434,096 | 6,374,675 | 64,920,761 |
| 1991 | 39,866,044 | 9,784,997 | 18,152,400 | 11,681,236 | 79,484,677 |
| 1992 | 51,868,926 | 8,397,411 | 15,310,227 | 12,989,303 | 88,565,867 |
| 1993 | 43,560,732 | 7,342,494 | 14,611,278 | 9,691,533 | 75,206,037 |
| 1994 | 41,008,258 | 5,588,366 | 10,890,135 | 10,226,994 | 67,713,753 |
| 1995 | 35,365,391 | 4,889,140 | 7,087,424 | 7,151,331 | 54,493,286 |
| 1996 | 51,929,401 | 3,935,345 | 8,220,279 | 8,634,016 | 72,719,041 |
| 1997 | 58,221,578 | 3,618,125 | 7,434,677 | 8,189,477 | 77,463,857 |
| 1998 | 56,219,543 | 3,358,614 | 5,913,190 | 9,363,223 | 74,854,570 |
| 1999 | 61,630,197 | 1,704,007 | 4,662,511 | 12,769,661 | 80,766,376 |
| 2000 | 55,996,823 | 2,037,789 | 4,219,061 | 14,189,236 | 76,442,909 |

Data are gross.
[1]As of 1988, includes some loan companies which are wholly owned subsidiaries of individual banks.
[2]Includes co-operative credit societies, pension funds, mortgage investment brokers, provincial housing corporations and Quebec Savings banks.

*Les données sont brutes.*
*[1]À partir de 1988, comprend des compagnies de prêts qui sont des filiales de banques en propriété exclusive.*
*[2]Comprend les sociétés coopératives de crédit, les caisses de retraite, les courtiers en placements hypothécaires, les sociétés d'habitation provinciales et les caisses d'épargne québécoises.*

**Table 41**
NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, 1990-2000 (Dwelling Units)

***Tableau 41***
*Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur, 1990-2000 (nombre de logements)*

| Period<br>*Année* | Chartered Banks[1]<br>*Banques à charte*[1] | Life Insurance Companies<br>*Compagnies d'assurance-vie* | Trust Companies<br>*Sociétés de fiducie* | Loan and Other Companies[2]<br>*Compagnies de prêts et autres*[2] | Total |
|---|---|---|---|---|---|
| **New Residential Construction** | | | ***Logements neufs*** | | |
| 1990 | 56,025 | 9,419 | 44,257 | 10,242 | 119,943 |
| 1991 | 59,196 | 10,002 | 30,659 | 13,292 | 113,149 |
| 1992 | 70,332 | 8,421 | 17,791 | 12,286 | 108,830 |
| 1993 | 67,512 | 6,306 | 17,129 | 13,178 | 104,125 |
| 1994 | 70,737 | 6,465 | 12,935 | 21,075 | 111,212 |
| 1995 | 54,973 | 4,431 | 7,528 | 15,056 | 81,988 |
| 1996 | 71,692 | 2,087 | 8,421 | 22,101 | 104,301 |
| 1997 | 80,419 | 1,473 | 6,677 | 16,768 | 105,337 |
| 1998 | 79,160 | 992 | 6,466 | 12,208 | 98,826 |
| 1999 | 82,902 | 1,666 | 7,718 | 13,633 | 105,919 |
| 2000 | 75,154 | 2,543 | 7,674 | 13,642 | 99,013 |
| **Existing Residential Property** | | | ***Logements existants*** | | |
| 1990 | 318,662 | 55,916 | 185,299 | 61,535 | 621,412 |
| 1991 | 414,672 | 84,331 | 206,557 | 143,647 | 849,207 |
| 1992 | 519,072 | 82,330 | 179,200 | 158,482 | 939,084 |
| 1993 | 430,861 | 69,644 | 167,587 | 110,945 | 779,037 |
| 1994 | 390,038 | 56,243 | 100,435 | 106,114 | 652,830 |
| 1995 | 350,966 | 55,792 | 71,823 | 82,967 | 561,548 |
| 1996 | 509,628 | 48,039 | 80,611 | 97,465 | 735,743 |
| 1997 | 521,730 | 46,575 | 73,050 | 92,415 | 733,770 |
| 1998 | 470,556 | 26,613 | 60,319 | 98,949 | 656,437 |
| 1999 | 516,681 | 18,273 | 44,711 | 129,350 | 709,015 |
| 2000 | 444,264 | 22,376 | 34,969 | 137,735 | 639,344 |
| **Total** | | | | | |
| 1990 | 374,687 | 65,335 | 229,556 | 71,777 | 741,355 |
| 1991 | 473,868 | 94,333 | 237,216 | 156,939 | 962,356 |
| 1992 | 589,404 | 90,751 | 196,991 | 170,768 | 1,047,914 |
| 1993 | 498,373 | 75,950 | 184,716 | 124,123 | 883,162 |
| 1994 | 460,775 | 62,708 | 113,370 | 127,189 | 764,042 |
| 1995 | 405,939 | 60,223 | 79,351 | 98,023 | 643,536 |
| 1996 | 581,320 | 50,126 | 89,032 | 119,566 | 840,044 |
| 1997 | 602,149 | 48,048 | 79,727 | 109,183 | 839,107 |
| 1998 | 549,716 | 27,605 | 66,785 | 111,157 | 755,263 |
| 1999 | 599,583 | 19,939 | 52,429 | 142,983 | 814,934 |
| 2000 | 519,418 | 24,919 | 42,643 | 151,377 | 738,357 |

Data are gross.
[1]As of 1988, includes some loan companies which are wholly owned subsidiaries of individual banks.
[2]NHA data only. Includes co-operative credit societies, pension funds, mortgage investment brokers, provincial housing corporations and Quebec Savings banks.

*Les données sont brutes.*
*[1]A partir de 1988, comprend des compagnies de prêts qui sont des filiales de banques en propriété exclusive.*
*[2]Données LNH seulement. Comprend les sociétés coopératives de crédit, les caisses de retraite, les courtiers en placements hypothécaires, les sociétés d'habitation provinciales et les caisses d'épargne québécoises.*

**Table 42**
NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Type of Dwelling, 1997-2000 (Thousands of Dollars)

***Tableau 42***
*Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur et de logement, 1997-2000 (milliers de dollars)*

| Period / *Année* | | Chartered Banks[1] / *Banques à charte*[1] | | Life Insurance Companies / *Compagnies d'assurance-vie* | | Trust Companies / *Sociétés de fiducie* | | Loan and Other Companies[2] / *Compagnies de prêts et autres*[2] | | Total | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Single-Detached Dwellings / *Maisons individuelles* | Multiple-Dwelling Structures / *Immeubles d'habitation collective* | Single-Detached Dwellings / *Maisons individuelles* | Multiple-Dwelling Structures / *Immeubles d'habitation collective* | Single-Detached Dwellings / *Maisons individuelles* | Multiple-Dwelling Structures / *Immeubles d'habitation collective* | Single-Detached Dwellings / *Maisons individuelles* | Multiple-Dwelling Structures / *Immeubles d'habitation collective* | Single-Detached Dwellings / *Maisons individuelles* | Multiple-Dwelling Structures / *Immeubles d'habitation collective* |
| **New Residential Construction** / ***Logements neufs*** | | | | | | | | | | | |
| 1997 | | 6,422,231 | 3,092,783 | 83,050 | 44,695 | 455,620 | 379,812 | 557,257 | 464,624 | 7,518,158 | 3,981,914 |
| 1998 | | 7,116,655 | 2,955,982 | 42,950 | 75,787 | 402,858 | 343,295 | 570,659 | 556,124 | 8,133,122 | 3,931,188 |
| 1999 | | 7,737,963 | 3,457,321 | 22,288 | 202,465 | 398,685 | 448,117 | 707,983 | 506,338 | 8,866,919 | 4,614,241 |
| 2000 | | 7,387,470 | 3,353,397 | 40,040 | 233,689 | 405,236 | 580,385 | 867,332 | 983,231 | 8,700,078 | 5,150,702 |
| 1997 | J/F/M | 1,396,357 | 758,614 | 29,034 | 9,014 | 131,485 | 128,352 | 152,021 | 151,368 | 1,708,897 | 1,047,348 |
| | A/M/J | 1,819,891 | 783,626 | 15,939 | 19,253 | 133,574 | 95,847 | 166,775 | 136,988 | 2,136,179 | 1,035,714 |
| | J/A/S | 1,593,922 | 731,329 | 13,057 | 12,306 | 98,158 | 115,540 | 119,952 | 96,755 | 1,825,089 | 955,930 |
| | O/N/D | 1,612,061 | 819,214 | 25,020 | 4,122 | 92,403 | 40,073 | 118,509 | 79,513 | 1,847,993 | 942,922 |
| 1998 | J/F/M | 1,582,214 | 667,051 | 14,951 | 3,155 | 78,037 | 58,919 | 129,844 | 167,340 | 1,805,046 | 896,465 |
| | A/M/J | 2,036,635 | 880,681 | 12,278 | 38,829 | 124,911 | 115,336 | 177,897 | 146,882 | 2,351,721 | 1,181,728 |
| | J/A/S | 1,802,793 | 699,774 | 8,525 | 23,343 | 108,525 | 80,945 | 131,795 | 76,311 | 2,051,638 | 880,373 |
| | O/N/D | 1,695,013 | 708,476 | 7,196 | 10,460 | 91,385 | 88,095 | 131,123 | 165,591 | 1,924,717 | 972,622 |
| 1999 | J/F/M | 1,769,853 | 674,178 | 5,165 | 19,937 | 90,907 | 91,616 | 172,487 | 124,018 | 2,038,412 | 909,749 |
| | A/M/J | 2,286,767 | 939,370 | 7,201 | 104,296 | 129,093 | 124,179 | 204,852 | 129,806 | 2,627,913 | 1,297,651 |
| | J/A/S | 2,073,929 | 929,958 | 4,781 | 46,160 | 105,506 | 110,429 | 179,044 | 130,000 | 2,363,260 | 1,216,547 |
| | O/N/D | 1,607,414 | 913,815 | 5,141 | 32,072 | 73,179 | 121,893 | 151,600 | 122,514 | 1,837,334 | 1,190,294 |
| 2000 | J/F/M | 1,506,743 | 718,457 | 15,029 | 97,310 | 89,750 | 115,103 | 196,634 | 113,349 | 1,808,156 | 1,044,219 |
| | A/M/J | 2,109,122 | 893,198 | 17,747 | 55,932 | 110,754 | 201,018 | 243,987 | 412,189 | 2,481,610 | 1,562,337 |
| | J/A/S | 1,983,235 | 845,299 | 3,422 | 43,623 | 102,259 | 164,024 | 211,396 | 221,169 | 2,300,312 | 1,274,115 |
| | O/N/D | 1,788,370 | 896,443 | 3,842 | 36,824 | 102,473 | 100,240 | 215,315 | 236,524 | 2,110,000 | 1,270,031 |
| **Existing Residential Property** / ***Logements existants*** | | | | | | | | | | | |
| 1997 | | 38,202,495 | 9,529,364 | 1,170,807 | 1,419,773 | 4,900,647 | 1,565,928 | 5,495,497 | 1,535,663 | 49,769,446 | 14,050,728 |
| 1998 | | 36,157,405 | 8,896,586 | 483,775 | 907,581 | 3,873,901 | 1,261,508 | 6,391,117 | 1,679,347 | 46,906,198 | 12,745,022 |
| 1999 | | 38,958,022 | 10,075,316 | 245,001 | 612,161 | 2,566,667 | 1,248,286 | 9,001,470 | 2,133,124 | 50,771,160 | 14,068,887 |
| 2000 | | 35,191,863 | 8,470,853 | 237,320 | 964,373 | 2,291,221 | 934,129 | 9,717,633 | 2,306,243 | 47,438,037 | 12,675,598 |
| 1997 | J/F/M | 9,634,227 | 2,529,421 | 224,576 | 331,036 | 1,323,553 | 490,454 | 1,417,690 | 383,880 | 12,600,046 | 3,734,791 |
| | A/M/J | 10,888,606 | 2,715,633 | 300,562 | 467,113 | 1,538,299 | 454,382 | 1,515,267 | 417,577 | 14,242,734 | 4,054,705 |
| | J/A/S | 9,343,468 | 2,087,263 | 250,827 | 270,054 | 1,154,202 | 315,356 | 1,344,261 | 354,011 | 12,092,758 | 3,026,704 |
| | O/N/D | 8,336,194 | 2,197,027 | 394,842 | 351,570 | 884,593 | 305,736 | 1,218,279 | 380,195 | 10,833,908 | 3,234,528 |
| 1998 | J/F/M | 7,368,193 | 1,981,793 | 147,384 | 227,263 | 837,604 | 262,683 | 1,192,227 | 406,790 | 9,545,408 | 2,878,529 |
| | A/M/J | 10,718,160 | 2,514,529 | 134,667 | 248,386 | 1,224,164 | 340,723 | 1,767,537 | 430,971 | 13,844,528 | 3,534,609 |
| | J/A/S | 9,862,870 | 2,186,263 | 94,807 | 224,443 | 1,086,907 | 327,871 | 1,888,135 | 421,285 | 12,932,719 | 3,159,862 |
| | O/N/D | 8,208,182 | 2,214,001 | 106,917 | 207,489 | 725,226 | 330,231 | 1,543,218 | 420,301 | 10,583,543 | 3,172,022 |
| 1999 | J/F/M | 8,556,341 | 2,459,334 | 91,899 | 257,771 | 587,995 | 387,112 | 2,006,988 | 548,763 | 11,243,223 | 3,652,980 |
| | A/M/J | 13,005,251 | 3,154,124 | 91,904 | 142,917 | 864,299 | 396,508 | 2,883,858 | 567,755 | 16,845,312 | 4,261,304 |
| | J/A/S | 10,019,754 | 2,444,762 | 34,792 | 114,287 | 703,348 | 279,655 | 2,329,287 | 561,869 | 13,087,181 | 3,400,573 |
| | O/N/D | 7,376,676 | 2,017,096 | 26,406 | 97,186 | 411,025 | 185,011 | 1,781,337 | 454,737 | 9,595,444 | 2,754,030 |
| 2000 | J/F/M | 7,092,000 | 1,851,484 | 58,549 | 127,017 | 489,947 | 200,451 | 1,900,331 | 573,836 | 9,540,827 | 2,752,788 |
| | A/M/J | 10,381,211 | 2,416,183 | 91,240 | 211,416 | 743,092 | 277,411 | 2,857,524 | 622,148 | 14,073,067 | 3,527,158 |
| | J/A/S | 9,755,425 | 2,225,891 | 46,480 | 264,247 | 680,860 | 222,134 | 2,537,634 | 521,370 | 13,020,399 | 3,233,642 |
| | O/N/D | 7,963,227 | 1,977,295 | 41,051 | 361,693 | 377,322 | 234,133 | 2,422,144 | 588,889 | 10,803,744 | 3,162,010 |

Data are gross.
[1]Includes some loan companies which are wholly owned subsidiaries of individual banks.
[2]Includes co-operative credit societies, pension funds, mortgage investment brokers and provincial housing corporations.

*Les données sont brutes.*
[1]*Comprend des compagnies de prêts qui sont des filiales de banques en propriété exclusive.*
[2]*Comprend les sociétés coopératives de crédit, les caisses de retraite, les courtiers en placements hypothécaires et les sociétés d'habitation provinciales.*

**Table 43**
NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Type of Dwelling, 1997-2000 (Dwelling Units)

***Tableau 43***
*Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur et de logement, 1997-2000 (nombre de logements)*

| Period / *Année* | | Chartered Banks[1] / *Banques à charte*[1] | | Life Insurance Companies / *Compagnies d'assurance-vie* | | Trust Companies / *Sociétés de fiducie* | | Loan and Other Companies[2] / *Compagnies de prêts et autres*[2] | | Total | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Single-Detached Dwellings / *Maisons individuelles* | Multiple-Dwelling Structures / *Immeubles d'habitation collective* | Single-Detached Dwellings / *Maisons individuelles* | Multiple-Dwelling Structures / *Immeubles d'habitation collective* | Single-Detached Dwellings / *Maisons individuelles* | Multiple-Dwelling Structures / *Immeubles d'habitation collective* | Single-Detached Dwellings / *Maisons individuelles* | Multiple-Dwelling Structures / *Immeubles d'habitation collective* | Single-Detached Dwellings / *Maisons individuelles* | Multiple-Dwelling Structures / *Immeubles d'habitation collective* |
| **New Residential Construction** | | | | | | ***Logements neufs*** | | | | | |
| 1997 | | 47,711 | 32,708 | 609 | 864 | 3,419 | 3,258 | 5,148 | 11,620 | 56,887 | 48,450 |
| 1998 | | 50,500 | 28,660 | 303 | 689 | 3,343 | 3,123 | 4,715 | 7,493 | 58,861 | 39,965 |
| 1999 | | 52,938 | 29,964 | 167 | 1,499 | 3,320 | 4,398 | 5,515 | 8,118 | 61,940 | 43,979 |
| 2000 | | 48,195 | 26,959 | 407 | 2,136 | 3,001 | 4,673 | 6,648 | 6,994 | 58,251 | 40,762 |
| 1997 | J/F/M | 10,384 | 6,680 | 152 | 332 | 912 | 1,076 | 1,442 | 2,864 | 12,890 | 10,952 |
| | A/M/J | 13,757 | 8,810 | 131 | 362 | 1,003 | 763 | 1,507 | 3,343 | 16,398 | 13,278 |
| | J/A/S | 11,859 | 10,011 | 114 | 136 | 790 | 954 | 1,014 | 2,058 | 13,777 | 13,159 |
| | O/N/D | 11,711 | 7,207 | 212 | 34 | 714 | 465 | 1,185 | 3,355 | 13,822 | 11,061 |
| 1998 | J/F/M | 11,211 | 6,282 | 113 | 30 | 584 | 521 | 1,134 | 1,841 | 13,042 | 8,674 |
| | A/M/J | 14,632 | 8,424 | 85 | 457 | 1,103 | 951 | 1,497 | 2,017 | 17,317 | 11,849 |
| | J/A/S | 12,729 | 7,200 | 60 | 179 | 941 | 808 | 1,064 | 1,259 | 14,794 | 9,446 |
| | O/N/D | 11,928 | 6,754 | 45 | 23 | 715 | 843 | 1,020 | 2,376 | 13,708 | 9,996 |
| 1999 | J/F/M | 12,283 | 6,982 | 35 | 238 | 765 | 858 | 1,403 | 2,660 | 14,486 | 10,738 |
| | A/M/J | 15,862 | 8,519 | 53 | 464 | 1,055 | 1,276 | 1,632 | 3,227 | 18,602 | 13,486 |
| | J/A/S | 14,133 | 7,196 | 36 | 663 | 932 | 1,035 | 1,293 | 1,278 | 16,394 | 10,172 |
| | O/N/D | 10,660 | 7,267 | 43 | 134 | 568 | 1,229 | 1,187 | 953 | 12,458 | 9,583 |
| 2000 | J/F/M | 10,002 | 6,412 | 166 | 664 | 731 | 1,178 | 1,586 | 944 | 12,485 | 9,198 |
| | A/M/J | 14,099 | 7,555 | 181 | 706 | 852 | 1,522 | 1,935 | 2,247 | 17,067 | 12,030 |
| | J/A/S | 12,925 | 6,141 | 29 | 559 | 723 | 1,191 | 1,581 | 1,939 | 15,258 | 9,830 |
| | O/N/D | 11,169 | 6,851 | 31 | 207 | 695 | 782 | 1,546 | 1,864 | 13,441 | 9,704 |
| **Existing Residential Property** | | | | | | ***Logements existants*** | | | | | |
| 1997 | | 364,048 | 157,682 | 11,380 | 35,195 | 48,984 | 24,066 | 59,859 | 32,556 | 484,271 | 249,499 |
| 1998 | | 335,594 | 134,962 | 4,854 | 21,759 | 40,454 | 19,865 | 66,105 | 32,844 | 447,007 | 209,430 |
| 1999 | | 362,963 | 153,718 | 2,079 | 16,194 | 24,330 | 20,381 | 89,103 | 40,247 | 478,475 | 230,540 |
| 2000 | | 323,584 | 120,680 | 3,155 | 19,221 | 21,161 | 13,808 | 98,268 | 39,467 | 446,168 | 193,176 |
| 1997 | J/F/M | 91,795 | 40,544 | 2,207 | 8,303 | 12,885 | 7,999 | 15,432 | 8,182 | 122,319 | 65,028 |
| | A/M/J | 104,712 | 43,674 | 2,937 | 12,376 | 15,426 | 7,020 | 16,895 | 8,930 | 139,970 | 72,000 |
| | J/A/S | 89,944 | 37,664 | 2,388 | 6,436 | 11,839 | 4,997 | 14,530 | 7,757 | 118,701 | 56,854 |
| | O/N/D | 77,597 | 35,800 | 3,848 | 8,080 | 8,834 | 4,050 | 13,002 | 7,687 | 103,281 | 55,617 |
| 1998 | J/F/M | 67,442 | 28,777 | 1,413 | 6,932 | 8,527 | 3,793 | 12,929 | 8,075 | 90,311 | 47,577 |
| | A/M/J | 99,908 | 37,581 | 1,327 | 6,059 | 13,272 | 5,583 | 18,678 | 8,230 | 133,185 | 57,453 |
| | J/A/S | 90,945 | 31,264 | 998 | 4,192 | 11,516 | 4,996 | 18,873 | 7,256 | 122,332 | 47,708 |
| | O/N/D | 77,299 | 37,340 | 1,116 | 4,576 | 7,139 | 5,493 | 15,625 | 9,283 | 101,179 | 56,692 |
| 1999 | J/F/M | 80,282 | 39,240 | 775 | 5,463 | 5,451 | 6,482 | 19,923 | 10,659 | 106,431 | 61,844 |
| | A/M/J | 122,305 | 48,336 | 689 | 4,125 | 8,260 | 6,125 | 28,355 | 10,172 | 159,609 | 68,758 |
| | J/A/S | 92,143 | 34,512 | 328 | 3,870 | 6,623 | 4,487 | 22,608 | 10,388 | 121,702 | 53,257 |
| | O/N/D | 68,233 | 31,630 | 287 | 2,736 | 3,996 | 3,287 | 18,217 | 9,028 | 90,733 | 46,681 |
| 2000 | J/F/M | 66,128 | 26,611 | 743 | 2,522 | 4,818 | 2,575 | 19,867 | 11,450 | 91,556 | 43,158 |
| | A/M/J | 96,775 | 33,469 | 1,170 | 5,121 | 6,791 | 3,438 | 28,811 | 10,138 | 133,547 | 52,166 |
| | J/A/S | 89,724 | 33,868 | 666 | 4,734 | 6,085 | 3,390 | 25,863 | 8,344 | 122,338 | 50,336 |
| | O/N/D | 70,957 | 26,732 | 576 | 6,844 | 3,467 | 4,405 | 23,727 | 9,535 | 98,727 | 47,516 |

Data are gross.
[1]Includes some loan companies which are wholly owned subsidiaries of individual banks.
[2]Includes co-operative credit societies, pension funds, mortgage investment brokers and provincial housing corporations.

*Les données sont brutes.*
[1]*Comprend des compagnies de prêts qui sont des filiales de banques en propriété exclusive.*
[2]*Comprend les sociétés coopératives de crédit, les caisses de retraite, les courtiers en placements hypothécaires et les sociétés d'habitation provinciales.*

**Table 44**
NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Area, 2000
(Thousands of Dollars)

***Tableau 44***
*Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur, province et territoire, 2000 (milliers de dollars)*

| Area<br>*Province et territoire* | | Chartered Banks[1]<br>*Banques à charte*[1] | Life Insurance Companies<br>*Compagnies d'assurance-vie* | Trust Companies<br>*Sociétés de fiducie* | Loan and Other Companies[2]<br>*Compagnies de prêts et autres*[2] | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **New Residential Construction** | | | ***Logements neufs*** | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | 78,806 | 450 | 6,133 | 5,901 | 91,290 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 27,638 | - | 424 | 2,243 | 30,305 |
| N.S. | *N.-É.* | 248,826 | 21,415 | 58,315 | 28,923 | 357,479 |
| N.B. | *N.-B.* | 107,659 | 4,631 | 2,834 | 17,835 | 132,959 |
| Que. | *Qué.* | 873,115 | 113,721 | 18,751 | 366,686 | 1,372,273 |
| Ont. | *Ont.* | 6,369,735 | 82,67? | 495,925 | 698,784 | 7,647,117 |
| Man. | *Man.* | 104,843 | ** | 3,938 | 23,474 | 132,255 |
| Sask. | *Sask.* | 113,576 | 491 | 5,669 | 18,130 | 137,866 |
| Alta. | *Alb.* | 1,678,851 | 22,960 | 168,262 | 388,106 | 2,258,179 |
| B.C. | *C.-B.* | 1,128,106 | 27,237 | 225,370 | 257,119 | 1,637,832 |
| Y. & N.W.T. | *Y. et T.N.-O.* | 9,712 | - | - | 43,362 | 53,074 |
| Canada | | 10,740,867 | 273,578 | 985,621 | 1,850,563 | 13,850,629 |
| **Existing Residential Property** | | | ***Logements existants*** | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | 455,276 | 1,195 | 21,879 | 51,111 | 529,461 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 147,869 | ** | 3,164 | 15,217 | 166,250 |
| N.S. | *N.-É.* | 1,240,169 | 25,114 | 72,995 | 158,952 | 1,497,230 |
| N.B. | *N.-B.* | 696,781 | 2,499 | 17,548 | 89,440 | 806,268 |
| Que. | *Qué.* | 5,863,419 | 399,200 | 232,922 | 1,549,576 | 8,045,117 |
| Ont. | *Ont.* | 21,891,836 | 429,384 | 1,955,068 | 6,326,255 | 30,602,543 |
| Man. | *Man.* | 910,971 | 17,933 | 52,503 | 175,995 | 1,157,402 |
| Sask. | *Sask.* | 854,913 | 3,697 | 39,731 | 152,521 | 1,050,862 |
| Alta. | *Alb.* | 5,136,111 | 155,754 | 442,057 | 2,052,643 | 7,786,565 |
| B.C. | *C.-B.* | 6,358,298 | 166,847 | 359,545 | 1,231,795 | 8,116,485 |
| Y. & N.W.T. | *Y. et T.N.-O.* | 107,073 | - | 27,938 | 220,371 | 355,382 |
| Canada | | 43,662,716 | 1,201,623 | 3,225,350 | 12,023,876 | 60,113,565 |
| **Non-Residential Property[3]** | | | ***Propriétés non résidentielles***[3] | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | 9,593 | - | - | - | 9,593 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 1,339 | - | - | - | 1,339 |
| N.S. | *N.-É.* | 24,315 | 20,086 | - | 7,008 | 51,409 |
| N.B. | *N.-B.* | 40,747 | 22,718 | - | 8,768 | 72,233 |
| Que. | *Qué.* | 197,778 | 111,594 | 7,235 | 6,392 | 322,999 |
| Ont. | *Ont.* | 676,083 | 224,866 | 855 | 232,268 | 1,134,072 |
| Man. | *Man.* | 49,818 | 16,876 | - | 1,356 | 68,050 |
| Sask. | *Sask.* | 55,479 | - | - | 1,802 | 57,281 |
| Alta. | *Alb.* | 280,112 | 163,258 | - | 19,886 | 463,256 |
| B.C. | *C.-B.* | 255,836 | 2,969 | - | 37,317 | 296,122 |
| Y. & N.W.T. | *Y. et T.N.-O.* | 2,140 | - | - | - | 2,140 |
| Canada | | 1,593,240 | 562,367 | 8,090 | 314,797 | 2,478,494 |
| **Total** | | | | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | 543,675 | 1,645 | 28,012 | 57,012 | 630,344 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 176,846 | ** | 3,588 | 17,460 | 197,894 |
| N.S. | *N.-É.* | 1,513,310 | 66,615 | 131,310 | 194,883 | 1,906,118 |
| N.B. | *N.-B.* | 845,187 | 29,848 | 20,382 | 116,043 | 1,011,460 |
| Que. | *Qué.* | 6,934,312 | 624,515 | 258,908 | 1,922,654 | 9,740,389 |
| Ont. | *Ont.* | 28,937,654 | 736,923 | 2,451,848 | 7,257,307 | 39,383,732 |
| Man. | *Man.* | 1,065,632 | 34,809 | 56,441 | 200,825 | 1,357,707 |
| Sask. | *Sask.* | 1,023,968 | 4,188 | 45,400 | 172,453 | 1,246,009 |
| Alta. | *Alb.* | 7,095,074 | 341,972 | 610,319 | 2,460,635 | 10,508,000 |
| B.C. | *C.-B.* | 7,742,240 | 197,053 | 584,915 | 1,526,231 | 10,050,439 |
| Y. & N.W.T. | *Y. et T.N.-O.* | 118,925 | - | 27,938 | 263,733 | 410,596 |
| Canada | | 55,996,823 | 2,037,568 | 4,219,061 | 14,189,236 | 76,442,688 |

Data are gross.
[1]Includes some companies which are wholly owned subsidiaries of individual banks.
[2]Includes co-operative credit societies, pension funds, mortgage investment brokers and provincial housing corporations.
[3]Conventional Lending data only.

*Les données sont brutes.*
*[1]Comprend certaines compagnies qui sont des filiales de banques en propriété exclusive.*
*[2] Comprend les sociétés coopératives de crédit, les caisses de retraite, les courtiers en placements hypothécaires et les sociétés d'habitation provinciales.*
*[3]Données relatives aux prêts ordinaires seulement.*

**Table 45**
NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Area, 2000
(Dwelling Units)

***Tableau 45***
*Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur, province et territoire, 2000 (nombre de logements)*

| Area / *Province et territoire* | | Chartered Banks[1] / *Banques à charte*[1] | Life Insurance Companies / *Compagnies d'assurance-vie* | Trust Companies / *Sociétés de fiducie* | Loan and Other Companies[2] / *mpagnies de prêts et autres*[2] | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **New Residential Construction** | | | | ***Logements neufs*** | | |
| Nfld. | *T.-N.* | 813 | 4 | 49 | 55 | 921 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 296 | - | 5 | 24 | 325 |
| N.S. | *N.-É.* | 2,394 | 289 | 799 | 328 | 3,810 |
| N.B. | *N.-B.* | 1,133 | 57 | 31 | 242 | 1,463 |
| Que. | *Qué.* | 8,244 | 1,081 | 209 | 4,036 | 13,570 |
| Ont. | *Ont.* | 41,616 | 566 | 3,310 | 3,292 | 48,784 |
| Man. | *Man.* | 911 | ** | 58 | 243 | 1,212 |
| Sask. | *Sask.* | 1,044 | 5 | 75 | 175 | 1,299 |
| Alta. | *Alb.* | 11,954 | 325 | 1,574 | 3,447 | 17,300 |
| B.C. | *C.-B.* | 6,674 | 215 | 1,564 | 1,537 | 9,990 |
| Y. & N.W.T. | *Y. T.N.-O.* | 75 | - | - | 263 | 338 |
| Canada | | 75,154 | 2,542 | 7,674 | 13,642 | 99,012 |
| **Existing Residential Property** | | | | ***Logements existants*** | | |
| Nfld. | *T.-N.* | 6,772 | 15 | 308 | 851 | 7,946 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 2,166 | ** | 54 | 274 | 2,494 |
| N.S. | *N.-É.* | 17,164 | 435 | 1,386 | 2,603 | 21,588 |
| N.B. | *N.-B.* | 10,934 | 36 | 250 | 1,766 | 12,986 |
| Que. | *Qué.* | 93,846 | 6,507 | 4,473 | 26,440 | 131,266 |
| Ont. | *Ont.* | 187,512 | 8,261 | 17,907 | 65,170 | 278,850 |
| Man. | *Man.* | 13,455 | 277 | 911 | 3,140 | 17,783 |
| Sask. | *Sask.* | 11,857 | 56 | 590 | 2,384 | 14,887 |
| Alta. | *Alb.* | 50,645 | 3,837 | 5,116 | 22,474 | 82,072 |
| B.C. | *C.-B.* | 48,881 | 2,951 | 3,761 | 11,085 | 66,678 |
| Y. & N.W.T. | *Y. T.N.-O.* | 1,032 | - | 213 | 1,548 | 2,793 |
| Canada | | 444,264 | 22,375 | 34,969 | 137,735 | 639,343 |
| **Total** | | | | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | 7,585 | 19 | 357 | 906 | 8,867 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 2,462 | ** | 59 | 298 | 2,819 |
| N.S. | *N.-É.* | 19,558 | 724 | 2,185 | 2,931 | 25,398 |
| N.B. | *N.-B.* | 12,067 | 93 | 281 | 2,008 | 14,449 |
| Que. | *Qué.* | 102,090 | 7,588 | 4,682 | 30,476 | 144,836 |
| Ont. | *Ont.* | 229,128 | 8,827 | 21,217 | 68,462 | 327,634 |
| Man. | *Man.* | 14,366 | 277 | 969 | 3,383 | 18,995 |
| Sask. | *Sask.* | 12,901 | 61 | 665 | 2,559 | 16,186 |
| Alta. | *Alb.* | 62,599 | 4,162 | 6,690 | 25,921 | 99,372 |
| B.C. | *C.-B.* | 55,555 | 3,166 | 5,325 | 12,622 | 76,668 |
| Y. & N.W.T. | *Y. T.N.-O.* | 1,107 | - | 213 | 1,811 | 3,131 |
| Canada | | 519,418 | 24,917 | 42,643 | 151,377 | 738,355 |

Data are gross.
[1]Includes some companies which are wholly owned subsidiaries of individual banks.
[2]NHA data only. Includes co-operative credit societies, pension funds, mortgage investment brokers and provincial housing corporations.

*Les données sont brutes.*
*[1]Comprend certaines compagnies qui sont des filiales de banques en propriété exclusive.*
*[2]Données LNH seulement. Comprend les sociétés coopératives de crédit, les caisses de retraite, les courtiers en placements hypothécaires et les sociétés d'habitation provinciales.*

**Table 46**
NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Type of Dwelling, by Area 1999-2000 (Thousands of Dollars)

***Tableau 46***
*Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur et de logement, par province et territoire 1999-2000 (milliers de dollars)*

| Period and Area / *Année, province et territoire* | | Chartered Banks[1] / *Banques à charte*[1] | | Life Insurance Companies / *Compagnies d'assurance-vie* | | Trust Companies / *Sociétés de fiducie* | | Loan and Other Companies[2] / *Compagnies de prêts et autres*[2] | | Total | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Single-Detached Dwellings / *Maisons individuelles* | Multiple-Dwelling Structures / *Immeubles d'habitation collective* | Single-Detached Dwellings / *Maisons individuelles* | Multiple-Dwelling Structures / *Immeubles d'habitation collective* | Single-Detached Dwellings / *Maisons individuelles* | Multiple-Dwelling Structures / *Immeubles d'habitation collective* | Single-Detached Dwellings / *Maisons individuelles* | Multiple-Dwelling Structures / *Immeubles d'habitation collective* | Single-Detached Dwellings / *Maisons individuelles* | Multiple-Dwelling Structures / *Immeubles d'habitation collective* |
| **New Residential Construction** | | | | | | ***Logements neufs*** | | | | | |
| 1999 | | | | | | | | | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | 85,950 | 4,791 | ** | 8,447 | 3,670 | ** | 3,773 | 354 | 93,393 | 13,592 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 29,247 | 6,112 | ** | - | 402 | - | 814 | ** | 30,463 | 6,112 |
| N.S. | *N.-É.* | 232,778 | 47,486 | 1,039 | - | 7,466 | 88,248 | 13,826 | 14,679 | 255,109 | 150,413 |
| N.B. | *N.-B.* | 118,617 | 24,067 | 956 | - | 2,906 | 9,516 | 12,565 | 4,636 | 135,044 | 38,219 |
| Que. | *Qué.* | 691,048 | 230,209 | 3,463 | 28,502 | 8,498 | 2,278 | 223,853 | 89,408 | 926,862 | 350,397 |
| Ont. | *Ont.* | 4,361,857 | 1,905,252 | 6,272 | 39,491 | 264,480 | 160,389 | 193,616 | 148,743 | 4,826,225 | 2,253,875 |
| Man. | *Man.* | 92,379 | 15,534 | ** | 13,500 | 9,308 | 3,340 | 10,193 | 4,129 | 111,880 | 36,503 |
| Sask. | *Sask.* | 94,542 | 28,088 | ** | 7,394 | 4,242 | 547 | 14,990 | 2,359 | 113,774 | 38,388 |
| Alta. | *Alb.* | 1,437,208 | 455,791 | 8,926 | 14,289 | 72,546 | 70,179 | 159,230 | 64,452 | 1,677,910 | 604,711 |
| B.C. | *C.-B.* | 581,653 | 666,110 | 841 | 15,377 | 25,167 | 111,774 | 56,695 | 177,390 | 664,356 | 970,651 |
| Y. & N.W.T. | *Y. & T.N.-O.* | 12,684 | 73,881 | - | 75,465 | - | 1,579 | 18,428 | - | 31,112 | 150,925 |
| Canada | | 7,737,963 | 3,457,321 | 21,497 | 202,465 | 398,685 | 447,850 | 707,983 | 506,150 | 8,866,128 | 4,613,786 |
| 2000 | | | | | | | | | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | 74,992 | 3,814 | 450 | - | 5,246 | 887 | 5,811 | ** | 86,499 | 4,701 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 23,668 | 3,970 | - | - | 424 | - | 2,066 | ** | 26,158 | 3,970 |
| N.S. | *N.-É.* | 187,845 | 60,981 | 1,813 | 19,602 | 8,135 | 50,180 | 14,273 | 14,650 | 212,066 | 145,413 |
| N.B. | *N.-B.* | 93,701 | 13,958 | 1,066 | 3,565 | 2,276 | 558 | 11,085 | 6,750 | 108,128 | 24,831 |
| Que. | *Qué.* | 638,477 | 234,638 | 20,581 | 93,140 | 8,769 | 9,982 | 229,236 | 137,450 | 897,063 | 475,210 |
| Ont. | *Ont.* | 4,368,889 | 2,000,846 | 10,406 | 72,267 | 280,476 | 215,449 | 303,262 | 395,522 | 4,963,033 | 2,684,084 |
| Man. | *Man.* | 86,743 | 18,100 | ** | - | 3,882 | ** | 11,506 | 11,968 | 102,131 | 30,068 |
| Sask. | *Sask.* | 95,998 | 17,578 | 491 | - | 1,909 | 3,760 | 14,622 | 3,508 | 113,020 | 24,846 |
| Alta. | *Alb.* | 1,270,649 | 408,202 | 3,756 | 19,204 | 76,204 | 92,058 | 189,373 | 198,733 | 1,539,982 | 718,197 |
| B.C. | *C.-B.* | 538,072 | 590,034 | 1,326 | 25,911 | 17,915 | 207,455 | 42,736 | 214,383 | 600,049 | 1,037,783 |
| Y. & N.W.T. | *Y. & T.N.-O.* | 8,436 | 1,276 | - | - | - | - | 43,362 | - | 51,798 | 1,276 |
| Canada | | 7,387,470 | 3,353,397 | 39,889 | 233,689 | 405,236 | 580,329 | 867,332 | 982,964 | 8,699,927 | 5,150,379 |
| **Existing Residential Property** | | | | | | ***Logements existants*** | | | | | |
| 1999 | | | | | | | | | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | 438,723 | 32,848 | 1,455 | 4,350 | 21,106 | 3,241 | 25,820 | 2,226 | 487,104 | 42,665 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 141,786 | 19,687 | - | - | 3,786 | 484 | 10,127 | 547 | 155,699 | 20,718 |
| N.S. | *N.-É.* | 1,161,770 | 198,096 | 3,760 | 5,565 | 45,211 | 30,099 | 124,735 | 33,713 | 1,335,476 | 267,473 |
| N.B. | *N.-B.* | 717,509 | 77,267 | 2,134 | 466 | 21,780 | 5,346 | 66,383 | 13,754 | 807,806 | 96,833 |
| Que. | *Qué.* | 4,469,594 | 1,868,930 | 49,779 | 162,887 | 140,976 | 103,455 | 1,017,221 | 435,417 | 5,677,570 | 2,570,689 |
| Ont. | *Ont.* | 19,568,527 | 4,938,858 | 137,913 | 193,551 | 1,470,771 | 677,283 | 4,570,310 | 964,863 | 25,747,521 | 6,774,555 |
| Man. | *Man.* | 890,273 | 87,241 | 6,266 | 572 | 55,674 | 12,557 | 151,262 | 28,335 | 1,103,475 | 128,705 |
| Sask. | *Sask.* | 887,679 | 106,350 | 3,751 | 26,485 | 47,348 | 26,138 | 140,212 | 18,891 | 1,078,990 | 177,864 |
| Alta. | *Alb.* | 4,353,552 | 1,105,219 | 29,603 | 120,047 | 362,064 | 174,333 | 1,320,332 | 342,027 | 6,065,551 | 1,741,626 |
| B.C. | *C.-B.* | 6,221,816 | 1,577,182 | 10,340 | 98,238 | 379,388 | 211,813 | 1,428,523 | 288,339 | 8,040,067 | 2,175,572 |
| Y. & N.W.T. | *Y. & T.N.-O.* | 106,793 | 63,638 | - | - | 18,563 | 3,537 | 146,545 | 5,012 | 271,901 | 72,187 |
| Canada | | 38,958,022 | 10,075,316 | 245,001 | 612,161 | 2,566,667 | 1,248,286 | 9,001,470 | 2,133,124 | 50,771,160 | 14,068,887 |
| 2000 | | | | | | | | | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | 424,587 | 30,689 | 1,138 | 57 | 18,782 | 3,097 | 43,416 | 7,695 | 487,923 | 41,538 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 123,893 | 23,976 | ** | - | 2,929 | 235 | 11,883 | 3,334 | 138,705 | 27,545 |
| N.S. | *N.-É.* | 1,064,805 | 175,364 | 2,517 | 22,597 | 42,998 | 29,997 | 128,720 | 30,232 | 1,239,040 | 258,190 |
| N.B. | *N.-B.* | 630,394 | 66,387 | 2,176 | 323 | 15,995 | 1,553 | 77,930 | 11,510 | 726,495 | 79,773 |
| Que. | *Qué.* | 4,180,365 | 1,683,054 | 133,375 | 265,825 | 121,185 | 111,737 | 1,037,709 | 511,867 | 5,472,634 | 2,572,483 |
| Ont. | *Ont.* | 17,631,753 | 4,260,083 | 52,792 | 376,592 | 1,417,892 | 537,176 | 5,242,595 | 1,083,660 | 24,345,032 | 6,257,511 |
| Man. | *Man.* | 836,997 | 73,974 | 6,256 | 11,677 | 47,981 | 4,522 | 157,460 | 18,535 | 1,048,694 | 108,708 |
| Sask. | *Sask.* | 783,907 | 71,006 | 3,393 | 304 | 35,622 | 4,109 | 140,860 | 11,661 | 963,782 | 87,080 |
| Alta. | *Alb.* | 4,256,847 | 879,264 | 17,818 | 137,936 | 321,354 | 120,703 | 1,688,728 | 363,915 | 6,284,747 | 1,501,818 |
| B.C. | *C.-B.* | 5,176,545 | 1,181,753 | 17,785 | 149,062 | 240,342 | 119,203 | 970,741 | 261,054 | 6,405,413 | 1,711,072 |
| Y. & N.W.T. | *Y. & T.N.-O.* | 81,770 | 25,303 | - | - | 26,141 | 1,797 | 217,591 | 2,780 | 325,502 | 29,880 |
| Canada | | 35,191,863 | 8,470,853 | 237,250 | 964,373 | 2,291,221 | 934,129 | 9,717,633 | 2,306,243 | 47,437,967 | 12,675,598 |

Data are gross.
[1]Includes some loan companies which are wholly owned subsidiaries of individual banks.
[2]Includes co-operative credit societies, pension funds, mortgage investment brokers and provincial housing corporations.

*Les données sont brutes.*
*[1]Comprend des compagnies de prêts qui sont des filiales de banques en propriété exclusive.*
*[2]Comprend les sociétés coopératives de crédit, les caisses de retraite, les courtiers en placements hypothécaires et les sociétés d'habitation provinciales.*

**Table 47**
NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Type of Dwelling, by Area 1999-2000 (Dwelling Units)

***Tableau 47***
***Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur et de logement, par province et territoire 1999-2000 (nombre de logements)***

| Period and Area / *Année, province et territoire* | | Chartered Banks[1] / *Banques à charte*[1] | | Life Insurance Companies / *Compagnies d'assurance-vie* | | Trust Companies / *Sociétés de fiducie* | | Loan and Other Companies[2] / *Compagnies de prêts et autres*[2] | | Total | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Single-Detached Dwellings / *Maisons individuelles* | Multiple-Dwelling Structures / *Immeubles d'habitation collective* | Single-Detached Dwellings / *Maisons individuelles* | Multiple-Dwelling Structures / *Immeubles d'habitation collective* | Single-Detached Dwellings / *Maisons individuelles* | Multiple-Dwelling Structures / *Immeubles d'habitation collective* | Single-Detached Dwellings / *Maisons individuelles* | Multiple-Dwelling Structures / *Immeubles d'habitation collective* | Single-Detached Dwellings / *Maisons individuelles* | Multiple-Dwelling Structures / *Immeubles d'habitation collective* |
| **New Residential Construction** | | | | | | ***Logements neufs*** | | | | | |
| 1999 | | | | | | | | | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | 871 | 64 | ** | - | 44 | ** | 33 | 4 | 948 | 68 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 280 | 95 | ** | - | 5 | - | 8 | ** | 293 | 95 |
| N.S. | *N.-É.* | 1,964 | 733 | 6 | - | 73 | 979 | 124 | 200 | 2,167 | 1,912 |
| N.B. | *N.-B.* | 1,205 | 395 | 9 | - | 23 | 184 | 123 | 86 | 1,360 | 665 |
| Que. | *Qué.* | 6,179 | 3,395 | 29 | 388 | 65 | 49 | 2,239 | 3,455 | 8,512 | 7,287 |
| Ont. | *Ont.* | 27,892 | 13,778 | 44 | 210 | 2,090 | 1,364 | 1,266 | 662 | 31,292 | 16,014 |
| Man. | *Man.* | 753 | 131 | ** | 196 | 105 | 66 | 93 | 76 | 951 | 469 |
| Sask. | *Sask.* | 787 | 428 | ** | 135 | 37 | 5 | 121 | 34 | 945 | 602 |
| Alta. | *Alb.* | 9,773 | 5,584 | 67 | 247 | 689 | 793 | 1,103 | 872 | 11,632 | 7,496 |
| B.C. | *C.-B.* | 3,141 | 5,094 | 5 | 103 | 189 | 941 | 304 | 2,726 | 3,639 | 8,864 |
| Y. & N.W.T. | *Y. & T.N.-O.* | 93 | 267 | - | 220 | - | 14 | 101 | - | 194 | 501 |
| Canada | | 52,938 | 29,964 | 160 | 1,499 | 3,320 | 4,395 | 5,515 | 8,115 | 61,933 | 43,973 |
| 2000 | | | | | | | | | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | 769 | 44 | 4 | - | 43 | 6 | 54 | ** | 870 | 50 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 229 | 67 | - | - | 5 | - | 21 | ** | 255 | 67 |
| N.S. | *N.-É.* | 1,539 | 855 | 11 | 278 | 71 | 728 | 125 | 203 | 1,746 | 2,064 |
| N.B. | *N.-B.* | 937 | 196 | 13 | 44 | 23 | 8 | 120 | 122 | 1,093 | 370 |
| Que. | *Qué.* | 5,426 | 2,818 | 253 | 828 | 74 | 135 | 2,216 | 1,820 | 7,969 | 5,601 |
| Ont. | *Ont.* | 26,835 | 14,781 | 83 | 483 | 1,930 | 1,380 | 1,971 | 1,321 | 30,819 | 17,965 |
| Man. | *Man.* | 702 | 209 | ** | - | 57 | ** | 100 | 143 | 859 | 352 |
| Sask. | *Sask.* | 796 | 248 | 5 | - | 17 | 58 | 130 | 45 | 948 | 351 |
| Alta. | *Alb.* | 8,319 | 3,635 | 29 | 296 | 638 | 936 | 1,358 | 2,089 | 10,344 | 6,956 |
| B.C. | *C.-B.* | 2,585 | 4,089 | 8 | 207 | 143 | 1,421 | 290 | 1,247 | 3,026 | 6,964 |
| Y. & N.W.T. | *Y. & T.N.-O.* | 58 | 17 | - | - | - | - | 263 | - | 321 | 17 |
| Canada | | 48,195 | 26,959 | 406 | 2,136 | 3,001 | 4,672 | 6,648 | 6,990 | 58,250 | 40,757 |
| **Existing Residential Property** | | | | | | ***Logements existants*** | | | | | |
| 1999 | | | | | | | | | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | 6,608 | 641 | 17 | 152 | 290 | 76 | 358 | 36 | 7,273 | 905 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 2,009 | 372 | - | - | 56 | 16 | 155 | 13 | 2,220 | 401 |
| N.S. | *N.-É.* | 15,393 | 4,046 | 34 | 279 | 567 | 587 | 1,636 | 1,062 | 17,630 | 5,974 |
| N.B. | *N.-B.* | 10,534 | 1,975 | 29 | 11 | 297 | 132 | 1,043 | 354 | 11,903 | 2,472 |
| Que. | *Qué.* | 60,232 | 47,600 | 607 | 3,983 | 1,619 | 2,851 | 14,993 | 9,398 | 77,451 | 63,832 |
| Ont. | *Ont.* | 158,694 | 60,212 | 923 | 6,176 | 13,444 | 9,742 | 42,200 | 16,696 | 215,261 | 92,826 |
| Man. | *Man.* | 12,893 | 1,797 | 85 | 12 | 864 | 372 | 2,216 | 1,156 | 16,058 | 3,337 |
| Sask. | *Sask.* | 12,215 | 2,363 | 49 | 610 | 689 | 802 | 2,076 | 586 | 15,029 | 4,361 |
| Alta. | *Alb.* | 40,115 | 16,829 | 261 | 3,653 | 3,563 | 2,971 | 12,641 | 7,059 | 56,580 | 30,512 |
| B.C. | *C.-B.* | 43,311 | 17,068 | 74 | 1,318 | 2,777 | 2,798 | 10,437 | 3,811 | 56,599 | 24,995 |
| Y. & N.W.T. | *Y. & T.N.-O.* | 959 | 815 | - | - | 164 | 34 | 1,348 | 76 | 2,471 | 925 |
| Canada | | 362,963 | 153,718 | 2,079 | 16,194 | 24,330 | 20,381 | 89,103 | 40,247 | 478,475 | 230,540 |
| 2000 | | | | | | | | | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | 6,132 | 640 | 14 | ** | 249 | 59 | 601 | 250 | 6,996 | 949 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 1,733 | 433 | ** | - | 45 | 9 | 189 | 85 | 1,967 | 527 |
| N.S. | *N.-É.* | 13,544 | 3,620 | 27 | 408 | 533 | 853 | 1,683 | 920 | 15,787 | 5,801 |
| N.B. | *N.-B.* | 9,136 | 1,798 | 26 | 10 | 228 | 22 | 1,223 | 543 | 10,613 | 2,373 |
| Que. | *Qué.* | 54,494 | 39,352 | 2,005 | 4,502 | 1,388 | 3,085 | 15,203 | 11,237 | 73,090 | 58,176 |
| Ont. | *Ont.* | 140,994 | 46,518 | 592 | 7,669 | 12,177 | 5,730 | 49,468 | 15,702 | 203,231 | 75,619 |
| Man. | *Man.* | 11,955 | 1,500 | 92 | 185 | 800 | 111 | 2,453 | 687 | 15,300 | 2,483 |
| Sask. | *Sask.* | 10,634 | 1,223 | 52 | 4 | 521 | 69 | 2,026 | 358 | 13,233 | 1,654 |
| Alta. | *Alb.* | 38,202 | 12,443 | 180 | 3,657 | 3,101 | 2,015 | 16,316 | 6,158 | 57,799 | 24,273 |
| B.C. | *C.-B.* | 36,031 | 12,850 | 166 | 2,785 | 1,927 | 1,834 | 7,593 | 3,492 | 45,717 | 20,961 |
| Y. & N.W.T. | *Y. & T.N.-O.* | 729 | 303 | - | - | 192 | 21 | 1,513 | 35 | 2,434 | 359 |
| Canada | | 323,584 | 120,680 | 3,154 | 19,220 | 21,161 | 13,808 | 98,268 | 39,467 | 446,167 | 193,175 |

Data are gross.
[1]Includes some loan companies which are wholly owned subsidiaries of individual banks.
[2]Includes co-operative credit societies, pension funds, mortgage investment brokers and provincial housing corporations.

*Les données sont brutes.*
*[1]Comprend des compagnies de prêts qui sont des filiales de banques en propriété exclusive.*
*[2]Comprend les sociétés coopératives de crédit, les caisses de retraite, les courtiers en placements hypothécaires et les sociétés d'habitation provinciales.*

**Table 48**
NHA and Conventional Mortgage Loans Approved for Condominium Tenure, Province, 1996-2000

***Tableau 48***
*Prêts hypothécaires LNH et ordinaires consentis pour les logements en copropriété, par province, 1996-2000*

| Period and Province / *Année, province et territoire* | | | New Housing / *Logements neufs* | | | Existing Housing / *Logements existants* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Number of Loans / *Nombre de prêts* | Number of Units / *Nombre de logements* | $000 / *(milliers de $)* | Number of Loans / *Nombre de prêts* | Number of Units / *Nombre de logements* | $000 / *(milliers de $)* |
| 1996 | Nfld. | *T.-N.* | 12 | 12 | 926 | 116 | 116 | 7,291 |
| | P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 4 | 4 | 969 | 5 | 5 | 316 |
| | N.S. | *N.-É.* | 4 | 4 | 437 | 377 | 493 | 27,241 |
| | N.B. | *N.-B.* | 9 | 9 | 1,167 | 84 | 84 | 3,610 |
| | Que. | *Qué.* | 1,655 | 1,893 | 139,644 | 4,762 | 4,829 | 311,603 |
| | Ont. | *Ont.* | 3,583 | 5,808 | 494,372 | 24,687 | 25,744 | 2,173,259 |
| | Man. | *Man.* | 24 | 126 | 3,254 | 1,046 | 1,364 | 64,793 |
| | Sask. | *Sask.* | 87 | 87 | 7,629 | 899 | 1,422 | 54,274 |
| | Atla. | *Alb.* | 647 | 2,264 | 135,464 | 5,662 | 7,883 | 439,527 |
| | B.C. | *C.-B.* | 6,649 | 20,916 | 1,459,055 | 15,312 | 16,180 | 1,797,872 |
| | Yukon | *Yukon* | - | - | - | 22 | 22 | 1,919 |
| | N.W.T. | *T.N.-O.* | 17 | 44 | 6,117 | 71 | 82 | 5,843 |
| | Canada | | 12,691 | 31,167 | 2,249,034 | 53,043 | 58,224 | 4,887,548 |
| 1997 | Nfld. | *T.-N.* | 6 | 6 | 517 | 128 | 147 | 7,925 |
| | P.E.I. | *Î.-P.-É.* | - | - | - | 6 | 6 | 437 |
| | N.S. | *N.-É.* | 15 | 41 | 3,800 | 420 | 420 | 28,320 |
| | N.B. | *N.-B.* | 8 | 8 | 629 | 86 | 86 | 4,370 |
| | Que. | *Qué.* | 1,684 | 2,665 | 152,368 | 5,619 | 5,733 | 374,740 |
| | Ont. | *Ont.* | 4,953 | 5,530 | 643,345 | 26,731 | 27,773 | 2,487,127 |
| | Man. | *Man.* | 14 | 51 | 1,052 | 1,053 | 1,100 | 55,482 |
| | Sask. | *Sask.* | 105 | 133 | 11,460 | 764 | 1,071 | 52,412 |
| | Atla. | *Alb.* | 1,031 | 2,769 | 103,561 | 7,741 | 9,632 | 587,020 |
| | B.C. | *C.-B.* | 5,819 | 15,239 | 1,349,476 | 14,519 | 15,012 | 1,701,799 |
| | Yukon | *Yukon* | 6 | 6 | 660 | 16 | 16 | 1,052 |
| | N.W.T. | *T.N.-O.* | 6 | 51 | 694 | 49 | 63 | 4,022 |
| | Canada | | 13,647 | 26,499 | 2,267,562 | 57,132 | 61,059 | 5,304,706 |
| 1998 | Nfld. | *T.-N.* | 14 | 80 | 2,760 | 185 | 330 | 10,599 |
| | P.E.I. | *Î.-P.-É.* | .. | .. | .. | 38 | 38 | 2,477 |
| | N.S. | *N.-É.* | 22 | 44 | 4,453 | 518 | 545 | 33,728 |
| | N.B. | *N.-B.* | 22 | 33 | 3,063 | 349 | 349 | 29,703 |
| | Que. | *Qué.* | 1,328 | 3,027 | 115,430 | 5,078 | 5,096 | 351,200 |
| | Ont. | *Ont.* | 4,868 | 6,014 | 776,229 | 25,756 | 25,784 | 2,422,825 |
| | Man. | *Man.* | 32 | 171 | 2,090 | 1,050 | 1,081 | 54,772 |
| | Sask. | *Sask.* | 133 | 201 | 12,940 | 798 | 798 | 51,530 |
| | Atla. | *Alb.* | 1,673 | 5,471 | 277,222 | 8,634 | 10,728 | 742,742 |
| | B.C. | *C.-B.* | 3,721 | 8,117 | 1,025,805 | 10,480 | 11,049 | 1,213,330 |
| | Yukon | *Yukon* | .. | .. | .. | 20 | 20 | 1,785 |
| | N.W.T. | *T.N.-O.* | 13 | 13 | 1,361 | 53 | 53 | 4,940 |
| | Canada | | 11,826 | 23,171 | 2,221,353 | 52,959 | 55,871 | 4,919,631 |
| 1999 | Nfld. | *T.-N.* | 12 | 12 | 1,075 | 122 | 122 | 7,953 |
| | P.E.I. | *Î.-P.-É.* | - | - | - | 11 | 11 | 1,105 |
| | N.S. | *N.-É.* | 25 | 74 | 8,356 | 544 | 589 | 38,580 |
| | N.B. | *N.-B.* | 14 | 14 | 1,034 | 58 | 58 | 2,957 |
| | Que. | *Qué.* | 1,403 | 4,164 | 129,510 | 6,462 | 6,542 | 455,186 |
| | Ont. | *Ont.* | 6,229 | 7,149 | 978,320 | 28,418 | 28,706 | 2,719,724 |
| | Man. | *Man.* | 17 | 17 | 1,289 | 925 | 929 | 53,610 |
| | Sask. | *Sask.* | 99 | 213 | 9,803 | 781 | 1,066 | 57,442 |
| | Atla. | *Alb.* | 1,854 | 4,625 | 369,193 | 9,161 | 11,351 | 800,120 |
| | B.C. | *C.-B.* | 2,963 | 5,038 | 532,451 | 9,926 | 10,042 | 1,099,082 |
| | Yukon | *Yukon* | - | - | - | 76 | 76 | 5,077 |
| | N.W.T. | *T.N.-O.* | .. | .. | .. | 159 | 159 | 16,893 |
| | Canada | | 12,616 | 21,306 | 2,031,031 | 56,643 | 59,651 | 5,257,729 |
| 2000 | Nfld. | *T.-N.* | 18 | 18 | 1,884 | 159 | 162 | 9,802 |
| | P.E.I. | *Î.-P.-É.* | .. | .. | .. | 127 | 127 | 9,734 |
| | N.S. | *N.-É.* | 44 | 117 | 10,231 | 410 | 413 | 28,622 |
| | N.B. | *N.-B.* | 25 | 50 | 4,736 | 70 | 72 | 4,138 |
| | Que. | *Qué.* | 1,423 | 1,454 | 152,914 | 6,312 | 6,363 | 447,687 |
| | Ont. | *Ont.* | 7,246 | 7,919 | 1,063,129 | 28,611 | 28,678 | 2,831,668 |
| | Man. | *Man.* | 80 | 80 | 9,671 | 683 | 683 | 33,937 |
| | Sask. | *Sask.* | 106 | 106 | 8,962 | 747 | 747 | 48,336 |
| | Atla. | *Alb.* | 2,560 | 4,152 | 488,275 | 8,973 | 9,932 | 759,474 |
| | B.C. | *C.-B.* | 2,255 | 3,662 | 609,610 | 8,835 | 8,946 | 927,449 |
| | Yukon | *Yukon* | .. | .. | .. | 42 | 42 | 3,594 |
| | N.W.T. | *T.N.-O.* | .. | .. | .. | 56 | 56 | 5,571 |
| | Canada | | 13,757 | 17,558 | 2,349,412 | 55,025 | 56,221 | 5,110,012 |

Data are gross.

*Les données sont brutes.*

**Table 49**
Mortgage Loans in Force, 1995-1999 (Millions of Dollars)

***Tableau 49***
*Encours de l'assurance hypothécaire, 1995-1999 (millions de dollars)*

| | | 1995 | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Mortgage Loans in Force | *Encours de l'assurance hypothécaire* | 117.6 | 131.0 | 164.0 | 182.4 | 187.4 |

**Table 50**
Residential Mortgage Credit by Lending Institutions, 1975-2000 (Millions of Dollars)

***Tableau 50***
*Crédit hypothécaire à l'habitation, consenti par les établissements de prêt, 1975-2000 (millions de dollars)*

| Period *Année* | Life Companies *Compagnies d'assurance-vie* | Chartered Banks *Banques à charte* | Trust and Mortgage Loan Companies *Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire* | Credit Unions and Caisses Populaires *Caisses populaires et credit unions* | NHA Mortgage-Backed Securities *Titres hypothécaires garantis en vertu de la LNH* | Other Companies *Autres compagnies* | Pension Funds *Caisses de retraite* | Total Residential Mortgage Credit *Ensemble du crédit hypothécaire à l'habitation* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1975 | 5,114 | 9,481 | 13,172 | 4,288 | .. | 9,438 | 2,432 | 43,926 |
| 1976 | 5,650 | 11,486 | 15,667 | 5,663 | .. | 10,705 | 3,160 | 52,330 |
| 1977 | 7,045 | 14,977 | 18,683 | 7,687 | .. | 11,868 | 3,965 | 64,225 |
| 1978 | 7,949 | 18,797 | 21,590 | 9,727 | .. | 12,712 | 4,703 | 75,478 |
| 1979 | 8,826 | 23,263 | 25,016 | 11,485 | .. | 13,101 | 5,307 | 86,998 |
| 1980 | 9,073 | 26,442 | 26,896 | 12,581 | .. | 13,380 | 5,733 | 94,105 |
| 1981 | 9,613 | 28,476 | 27,492 | 12,322 | .. | 13,095 | 6,195 | 97,193 |
| 1982 | 9,984 | 28,843 | 27,878 | 12,350 | .. | 12,409 | 6,509 | 97,972 |
| 1983 | 10,893 | 31,763 | 29,946 | 14,798 | .. | 12,155 | 6,614 | 106,168 |
| 1984 | 10,630 | 34,867 | 32,234 | 16,733 | .. | 12,203 | 6,464 | 113,131 |
| 1985 | 11,012 | 40,562 | 35,716 | 18,276 | .. | 12,213 | 6,343 | 124,121 |
| 1986 | 11,858 | 49,322 | 41,154 | 20,762 | .. | 12,849 | 6,612 | 142,558 |
| 1987 | 12,716 | 62,058 | 48,807 | 24,332 | 451 | 12,833 | 6,988 | 168,185 |
| 1988 | 12,939 | 75,215 | 57,166 | 27,411 | 1,230 | 13,144 | 7,508 | 198,100 |
| 1989 | 14,620 | 89,082 | 67,523 | 29,338 | 3,093 | 13,094 | 7,746 | 229,121 |
| 1990 | 16,679 | 101,822 | 72,008 | 31,888 | 4,890 | 13,542 | 7,966 | 253,693 |
| 1991 | 18,520 | 113,773 | 71,095 | 36,512 | 7,480 | 14,730 | 7,891 | 275,497 |
| 1992 | 19,780 | 129,818 | 68,685 | 40,390 | 11,663 | 17,299 | 7,594 | 298,759 |
| 1993 | 20,110 | 154,204 | 49,446 | 43,368 | 16,171 | 22,222 | 8,217 | 317,384 |
| 1994 | 20,899 | 173,000 | 43,374 | 45,509 | 17,260 | 24,320 | 8,223 | 335,970 |
| 1995 | 21,528 | 183,310 | 40,334 | 47,070 | 16,995 | 25,001 | 7,821 | 345,972 |
| 1996 | 21,762 | 200,782 | 39,205 | 49,529 | 14,145 | 25,144 | 7,844 | 363,021 |
| 1997 | 20,810 | 227,131 | 23,729 | 51,873 | 14,377 | 26,853 | 7,835 | 380,884 |
| 1998 | 19,250 | 238,129 | 21,688 | 52,718 | 18,642 | 26,852 | 7,820 | 401,227 |
| 1999 | 17,356 | 244,005 | 18,552 | 54,043 | 27,372 | 28,726 | 8,519 | 415,617 |
| 2000 | 17,263 | 268,591 | 4,946 | 56,796 | 32,456 | .. | 9,521 | 434,392 |

Source: Statistics Canada, CANSIM.
Data may not add due to rounding.

*Source: Statistique Canada, CANSIM.*
*L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.*

**Table 51**
Bond Yields and Mortgage Rates, 1996-2000 (Per Cent)

***Tableau 51***
*Rendement des obligations et taux d'intérêt hypothécaires 1996-2000 (données en pourcentage)*

| Period / *Années* | Jan / *Janv.* | Feb. / *Fév.* | Mar. / *Mars* | Apr. / *Avril* | May / *Mai* | June / *Juin* | July / *Juillet* | Aug. / *Août* | Sept. / *Sept.* | Oct. / *Oct.* | Nov. / *Nov.* | Dec. / *Déc.* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bank Rate | | | | | | *Taux d'escompte* | | | | | | |
| 1996 | 5.74 | 5.50 | 5.25 | 5.00 | 5.00 | 5.00 | 4.75 | 4.25 | 4.25 | 3.50 | 3.25 | 3.25 |
| 1997 | 3.25 | 3.25 | 3.25 | 3.25 | 3.25 | 3.25 | 3.50 | 3.50 | 3.50 | 3.75 | 4.00 | 4.50 |
| 1998 | 4.50 | 5.00 | 5.00 | 5.00 | 5.00 | 5.00 | 5.00 | 5.00 | 5.75 | 5.50 | 5.25 | 5.25 |
| 1999 | 5.25 | 5.25 | 5.25 | 5.00 | 4.75 | 4.75 | 4.75 | 4.75 | 4.75 | 4.75 | 5.00 | 5.00 |
| 2000 | 5.00 | 5.25 | 5.50 | 5.50 | 6.00 | 6.00 | 6.00 | 6.00 | 6.00 | 6.00 | 6.00 | 6.00 |
| Government of Canada securities Treasury bills | | | | | | *Titres du gouvernement du Canada - Bons du Trésor* | | | | | | |
| 1996 | 5.19 | 5.31 | 5.24 | 4.97 | 4.85 | 4.98 | 4.77 | 4.32 | 4.26 | 3.40 | 2.87 | 3.18 |
| 1997 | 3.16 | 3.10 | 3.48 | 3.59 | 3.39 | 3.18 | 3.73 | 3.71 | 3.62 | 3.88 | 3.93 | 4.88 |
| 1998 | 4.60 | 4.89 | 4.71 | 4.97 | 4.97 | 5.07 | 5.07 | 5.17 | 5.07 | 4.79 | 4.93 | 4.76 |
| 1999 | 4.77 | 4.93 | 4.86 | 4.67 | 4.60 | 4.88 | 4.81 | 5.08 | 4.87 | 5.20 | 5.10 | 5.29 |
| 2000 | 5.39 | 5.42 | 5.56 | 5.74 | 6.01 | 5.84 | 5.82 | 5.77 | 5.72 | 5.74 | 5.88 | 5.58 |
| Average bond yields - over 10 years | | | | | | *Rendement moyen des obligations - plus de 10 ans* | | | | | | |
| 1996 | 7.38 | 7.84 | 7.94 | 8.07 | 7.92 | 7.98 | 7.91 | 7.60 | 7.48 | 6.81 | 6.42 | 6.77 |
| 1997 | 7.07 | 6.78 | 6.97 | 6.97 | 6.95 | 6 49 | 6.11 | 6.38 | 5.99 | 5.80 | 5.78 | 5.84 |
| 1998 | 5.63 | 5.64 | 5.54 | 5.64 | 5.49 | 5.45 | 5.56 | 5.78 | 5.15 | 5.27 | 5.06 | 4.84 |
| 1999 | 4.83 | 5.21 | 4.94 | 5.34 | 5.54 | 5.63 | 5.74 | 5.69 | 5.92 | 6.38 | 6.12 | 6.25 |
| 2000 | 6.36 | 5.98 | 5.96 | 6.03 | 6.16 | 5.90 | 5.83 | 5.79 | 5.83 | 5.79 | 5.63 | 5.59 |
| Chartered bank rate on prime business loans | | | | | | *Taux de base appliqué par les banques aux prêts aux entreprises* | | | | | | |
| 1996 | 7.25 | 7.00 | 6.75 | 6.50 | 6.50 | 6.50 | 6.25 | 5.75 | 5.75 | 5.00 | 4.75 | 4.75 |
| 1997 | 4.75 | 4.75 | 4.75 | 4.75 | 4.75 | 4.75 | 4.75 | 4.75 | 4.75 | 5.25 | 5.50 | 6.00 |
| 1998 | 6.00 | 6.50 | 6.50 | 6.50 | 6.50 | 6.50 | 6.50 | 6.50 | 7.25 | 7.00 | 6.75 | 6.75 |
| 1999 | 6.75 | 6.75 | 6.75 | 6.50 | 6.25 | 6.25 | 6.25 | 6.25 | 6.25 | 6.25 | 6.50 | 6.50 |
| 2000 | 6.50 | 6.75 | 7.00 | 7.00 | 7.50 | 7.50 | 7.50 | 7.50 | 7.50 | 7.50 | 7.50 | 7.50 |
| Corporate Bonds | | | | | | *Obligations de sociétés* | | | | | | |
| 1996 | 8.06 | 8.57 | 8.58 | 8.67 | 8.54 | 8.58 | 8.43 | 8.19 | 8.04 | 7.36 | 6.98 | 7.35 |
| 1997 | 7.64 | 7.34 | 7.53 | 7.47 | 7.41 | 6.97 | 6.57 | 6.85 | 6.51 | 6.37 | 6.35 | 6.42 |
| 1998 | 6.30 | 6.31 | 6.14 | 6.20 | 6.06 | 6.01 | 6.13 | 6.50 | 6.29 | 6.42 | 6.26 | 6.06 |
| 1999 | 6.07 | 6.21 | 6.11 | 6.19 | 6.43 | 6.59 | 6.76 | 6.68 | 6.94 | 7.41 | 7.09 | 7.22 |
| 2000 | 7.31 | 7.06 | 7.04 | 7.19 | 7.24 | 7.21 | 7.09 | 7.04 | 7.07 | 7.14 | 7.11 | 7.04 |
| Mortgage Rates Quoted by Institutional Lenders (1 year term) | | | | | | *Taux hypothécaires établis par les établissements de prêts (terme de 1 an)* | | | | | | |
| 1996 | 7.02 | 6.64 | 6.77 | 6.91 | 6.53 | 6.51 | 6.51 | 6.15 | 6.12 | 5.64 | 5.23 | 5.19 |
| 1997 | 5.20 | 5.13 | 5.08 | 5.47 | 5.40 | 5.30 | 5.20 | 5.62 | 5.63 | 5.64 | 5.65 | 6.16 |
| 1998 | 6.46 | 6.40 | 6.40 | 6.35 | 6.54 | 6.53 | 6.52 | 6.68 | 7.11 | 6.48 | 6.40 | 6.29 |
| 1999 | 6.30 | 6.35 | 6.52 | 6.23 | 6.23 | 6.64 | 6.67 | 7.09 | 6.94 | 7.00 | 7.28 | 7.29 |
| 2000 | 7.47 | 7.54 | 7.56 | 7.63 | 8.00 | 8.04 | 7.89 | 7.79 | 7.79 | 7.80 | 7.77 | 7.61 |
| Mortgage Rates Quoted by Institutional Lenders (3 year term) | | | | | | *Taux hypothécaires établis par les établissements de prêts (terme de 3 ans)* | | | | | | |
| 1996 | 7.56 | 7.25 | 7.64 | 7.98 | 7.98 | 7.99 | 7.99 | 7.44 | 7.37 | 6.72 | 6.24 | 6.20 |
| 1997 | 6.39 | 6.37 | 6.32 | 6.86 | 6.79 | 6.65 | 6.48 | 6.50 | 6.49 | 6.38 | 6.35 | 6.66 |
| 1998 | 6.79 | 6.69 | 6.69 | 6.84 | 6.78 | 6.77 | 6.78 | 6.96 | 7.27 | 6.61 | 6.73 | 6.56 |
| 1999 | 6.61 | 6.68 | 6.91 | 6.59 | 6.77 | 7.21 | 7.25 | 7.63 | 7.55 | 7.74 | 7.96 | 7.97 |
| 2000 | 8.15 | 8.22 | 8.08 | 8.07 | 8.34 | 8.22 | 8.06 | 7.97 | 7.96 | 7.97 | 7.94 | 7.75 |
| Mortgage Rates Quoted by Insititutional Lenders (5 year term) | | | | | | *Taux hypothécaires établis par les établissements de prêts (terme de 5 ans)* | | | | | | |
| 1996 | 8.02 | 7.79 | 8.16 | 8.48 | 8.47 | 8.48 | 8.48 | 8.01 | 7.94 | 7.50 | 7.01 | 6.94 |
| 1997 | 7.14 | 7.12 | 7.06 | 7.56 | 7.46 | 7.22 | 6.98 | 7.00 | 6.96 | 6.73 | 6.69 | 6.90 |
| 1998 | 6.90 | 6.84 | 6.84 | 6.79 | 6.92 | 6.90 | 6.90 | 7.08 | 7.32 | 6.73 | 6.94 | 6.69 |
| 1999 | 6.72 | 6.79 | 7.03 | 6.71 | 6.99 | 7.35 | 7.42 | 7.80 | 7.67 | 7.90 | 8.13 | 8.13 |
| 2000 | 8.34 | 8.43 | 8.24 | 8.23 | 8.50 | 8.34 | 8.18 | 8.08 | 8.08 | 8.08 | 8.04 | 7.81 |

Bank rate. Data refers to last Wednesday in the month. Source: "Bank of Canada Review".
Treasury Bills at Thursday tender following the last Wednesday in the month. Source: "Bank of Canada Review".
Average bond yields over ten years, and chartered banks rate on prime business loans. Data refers to last Wednesday in the month. Source: "Bank of Canada Review".
Corporate bond yields as published by McLeod, Young, Weir and Co. Ltd. Data refers to last Wednesday in the month. Source: "Bank of Canada Review".

*Taux d'escompte de la Banque du Canada. Données arrêtées au dernier mercredi du mois. Source: "Revue de la Banque du Canada".*
*Bons de Trésor à l'adjudication du jeudi suivant le dernier mercredi du mois. Source: "Revue de la Banque du Canada".*
*Rendement moyen des obligations (plus de dix ans) et taux de base appliqué par les banques aux prêts aux entreprises. Données arrêtées au dernier mercredi du mois. Source: "Revue de la Banque du Canada".*
*Rendements publiés par McLeod, Young, Weir and Co. Ltd. Données arrêtées au dernier mercredi du mois. Source: "Revue de la Banque du Canada".*

## — Housing Conditions in Canada: 1996 —

### Introduction

CMHC monitors housing conditions on an ongoing basis by applying housing indicators to census data and, in intercensal periods, to data from surveys on which it sponsors housing questions. Results serve to inform and assist housing decision-makers in industry, all levels of government, and the non-profit sector, as well as the general public. Drawing on census data, this article profiles housing conditions in 1996 and examines how conditions changed between 1991 and 1996.[1]

### Households Included in the Analysis

In 1996, 10.8 million households, comprised of the following groups, lived in Canada:

- *about 10.6 million non-farm, non-reserve households, made up of 10.3 million non-native households and about 240,000 Native households (households whose members identified themselves as Aboriginal individuals);*[2]
- *about 190,000 households living on farms (non-Native and Native);*
- *about 70,000 households living on Reserves (Native and non-Native); and*
- *about 1,600 households living in Band housing off-reserve.*[3]

The census collects data on housing conditions for all 10.6 million non-farm, off-reserve households. This article reviews the housing conditions of about 10 million of these households (9.8 million non-Native and just under 220,000 Native households). Households profiled are those that reported interpretable data.

For households living on farms and Reserves (non-Native and Native), it was not possible for the census to gather shelter cost data. The analysis below does not include these households, nor does it address the housing conditions of the 1,600 households living in Band housing off-reserve. To the extent possible, CMHC is reviewing the housing conditions of farm households and households on reserve in the Issue 55 series of its *Research Highlights* (see footnote 1).



## — Conditions du logement au Canada : 1996 —

### Introduction

La SCHL surveille de façon continue les conditions d'habitation en appliquant des indicateurs de logement aux données de recensements et à celles obtenue par le biais d'enquêtes, effectuées durant les périodes intercensitaires, auxquelles la Société ajoute des questions en contrepartie d'un apport financier. Les résultats visent à informer et à aider les décideurs dans le secteur du logement, tous les paliers de gouvernement, les organismes sans but lucratif et le grand public. En s'appuyant sur des données de recensement, le présent article présente un profil des conditions du logement en 1996 et étudie leur évolution de 1991 à 1996.[1]

### Ménages inclus dans l'analyse

En 1996, le Canada comptait 10,8 millions de ménages, répartis comme suit :

- *environ 10,6 millions de ménages non agricoles vivant hors réserve, dont 10,3 millions de ménages non autochtones et quelque 240 000 ménages autochtones (ménages dont les membres se sont identifiés comme Autochtones);*[2]
- *approximativement 190 000 ménages vivant sur des exploitations agricoles (non autochtones et autochtones);*
- *environ 70 000 ménages vivant dans des réserves (autochtones et non autochtones);*
- *quelque 1 600 ménages habitant dans des logements de bande hors réserve.*[3]

Le recensement recueille des données sur les conditions d'habitation de l'ensemble des 10,6 millions de ménages non agricoles vivant hors réserve. Le présent article porte sur les conditions de logement d'environ 10 millions de ces ménages (9,8 millions de ménages non autochtones et un peu moins de 220 000 ménages autochtones). Les ménages étudiés sont ceux qui ont fourni des données interprétables.

Lors du recensement, il était impossible de recueillir des données sur les coûts de logement des ménages qui vivent sur des exploitations agricoles et dans des réserves (non autochtones et autochtones). L'analyse ci-dessous fait donc abstraction de ces ménages, ainsi que des conditions d'habitation des 1 600 ménages qui habitent dans des logements de bande hors réserve. Dans la mesure du possible, la SCHL étudie les conditions de logement des ménages agricoles et des ménages vivant dans des

**The profile below therefore evaluates the housing conditions of 95 per cent of all non-farm, non-Native households and 91 per cent of all non-farm, Native households living off-reserve.**

## Measurement of Housing Conditions in Canada

Most Canadians have access to a dwelling unit that is in **adequate** condition, of **suitable** size, and **affordable**.

- *An **adequate** dwelling does not, according to its residents, require major repairs.*
- *A **suitable** dwelling has enough bedrooms given the size and make-up of the occupying household.*[4]
- *For a dwelling to be considered **affordable**, shelter costs must consume less than 30 per cent of before-tax household income.*[5]

Some Canadians live in dwellings that do not meet one or more of these standards. In some cases, these households could afford to rent local housing meeting all three standards; in other cases, they could not. A household is said to be in core housing need if its housing falls below at least one of the adequacy, suitability, or affordability standards and if it would have to spend 30 per cent or more of its income to pay the median rent of local market housing that meets all three standards.

Households can be in core housing need for a variety of reasons. On the demand side, incomes may not be sufficient to allow them to rent housing meeting standards. Household incomes could grow slowly or even fall as a result of periods of unemployment, declining wages, reductions in transfers from government, and other factors. On the supply side, rapid increases in housing costs could push households into core housing need. In some cases, households will be in need because of a combination of demand and supply forces. The discussion of housing conditions below shows that increases in shelter costs between 1991 and 1996 were generally modest but that incomes grew even more slowly than costs.



réserves, dans les feuillets documentaires de la série Socio-économique 55, intitulés, Le point en recherche (voir note 1).

**Le profil ci-dessous évalue donc les conditions d'habitation de 95 % de l'ensemble des ménages non agricoles, non autochtones, et de 91 % du total des ménages non agricoles, autochtones, qui habitent hors réserve.**

## Mesure des conditions de logement au Canada

La plupart des Canadiens ont accès à un logement **abordable**, de **qualité** et de **taille convenables**.

- *Une habitation de **qualité convenable** ne nécessite pas, selon ses occupants, de réparations majeures.*
- *Une habitation de **taille convenable**, compte suffisamment de chambres, compte tenu de la taille et la composition du ménage qui l'occupe.* [4]
- *Pour qu'une habitation soit considérée **abordable**, les frais de logement doivent correspondre à moins de 30 % du revenu du ménage avant impôt.*[5]

Certains Canadiens vivent dans des habitations non conformes à au moins une de ces normes. Parmi ces ménages, certains auraient les moyens de louer, sur le marché local, un autre logement qui respecte toutes les normes, tandis que d'autres ne le pourraient pas. On dit qu'un ménage éprouve des **besoins impérieux de logement** si le logement qu'il occupe ne répond pas à l'une des normes (qualité, taille ou d'abordabilité) **et** s'il doit débourser 30 % ou plus de son revenu pour payer le loyer médian d'un autre logement qui respecte toutes les normes sur le marché local.

Certains ménages peuvent éprouver des besoins impérieux de logement pour diverses raisons. Côté demande, les revenus sont parfois insuffisants pour leur permettre de louer un logement qui répond aux normes. Le revenu des familles pourrait progresser lentement, ou même diminuer, conséquence du chômage, de la baisse des salaires, de la réduction des transferts gouvernementaux ou d'autres facteurs. Côté offre, l'augmentation rapide des coûts de logement pourrait en être la cause. Il se peut aussi que, dans certains cas, les ménages éprouvent des besoins impérieux

# HIGHLIGHTS

Tables below present data for both non-Native and Native households. For detailed information on the definition of a Native household, refer to the endnotes.[6]

## Housing Conditions

During the 1991-96 intercensal period, the number of non-Native households increased 9 per cent to 9.8 million (see Table 1). Households led by seniors increased rapidly (14 per cent) as a result of an aging population, as did non-senior, non-family households (11 per cent).[7] Abetted by the aging of the population, owner households also grew faster (11 per cent) than households as a whole (9 per cent). By 1996, even the youngest baby boomers had reached or passed age thirty and, accordingly, were that much more likely to have bought homes than was the case in 1991.

The rate of increase of Native households exceeded that of non-Natives for all household types. The higher growth rates of Native households reflect higher fertility and stronger population growth.[8] The pattern of growth by household type for Native people paralleled that for non-Natives: senior households; non-senior, non-family households; and owner households increased more rapidly than other household types.

# POINTS SAILLANTS

de logement en raison d'une combinaison de facteurs liés à la demande et à l'offre. La discussion sur les conditions d'habitation présentée ci-dessous montre que la hausse des coûts du logement, entre 1991 et 1996, a été modeste, en règle générale, mais que les revenus ont progressé encore plus lentement.

Les tableaux ci-dessous présentent des données sur les ménages non autochtones et autochtones. Pour obtenir des informations détaillées sur la définition d'un ménage autochtone, voir les notes à la fin du document.[6]

## Conditions de logement

Pendant la période intercensitaire 1991-1996, le nombre de ménages non autochtones a augmenté de 9 % pour atteindre 9,8 millions (voir le tableau 1). Le nombre de ménages âgés a monté en flèche (14 %) en raison du vieillissement de la population, ce fut aussi le cas des ménages non âgés, non familiaux (11 %).[7] Soutenus par la population vieillissante, les ménages propriétaires se sont aussi accrus (11 %) plus rapidement que l'ensemble des ménages (9 %). En 1996, même les plus jeunes des baby-boomers avaient atteint ou dépassé le cap de la trentaine. Par conséquent, ils étaient beaucoup plus susceptibles d'avoir acheté un logement qu'en 1991.

Dans toutes les catégories de ménages, le taux d'augmentation des ménages autochtones était supérieur à celui des ménages non autochtones. Cette situation tient au taux de fécondité supérieur parmi les ménages autochtones et à l'accélération de la croissance démographique sous-jacente. [8] Dans la population autochtone, les caractéristiques de la croissance, selon la catégorie de ménage, suivait de près celle des non-Autochtones, en ce qui a trait aux ménages âgés, ainsi qu'aux ménages non âgés, non familiaux; et les ménages propriétaires se sont accrus plus rapidement que ceux des autres catégories.

**Table 1 - Demographic Profile/Tableau 1 - Profil démographique**
**Non-farm, Off-reserve Households, Canada, 1996/Ménages non agricoles, hors réserve, Canada, 1996**

| Household Type/ Catégorie de ménage | Non-Native Households/ Ménages non autochtones | | | Native Households/ Ménages autochtones | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 000s/Milliers | (%) | Change from 1991/ Var. depuis 1991 | 000s/Milliers | (%) | Change from 1991/ Var. depuis 1991 |
| Total Households/Total des ménages | 9,810 | 100% | 9% | 218 | 100% | 13% |
| Senior-Led Households/Ménages âgés | 2,083 | 21% | 14% | 16 | 8% | 27% |
| Non-Senior-Led Households/ | | | | | | |
| Ménages non âgés | 7,727 | 79% | 7% | 202 | 92% | 13% |
| Family Households/Ménages familiaux | 5,905 | 60% | 6% | 162 | 74% | 10% |
| Non-Family Households/Ménages non familiaux | 1,821 | 19% | 11% | 40 | 18% | 24% |
| Tenure/Mode d'occupation | | | | | | |
| Owner Households/Propriétaires | 6,400 | 65% | 11% | 94 | 43% | 17% |
| Renter Households/Locataires | 3,409 | 35% | 4% | 124 | 57% | 10% |

Most non-Native households were well housed (see Table 2). They either occupied housing that met or exceeded all standards or could have afforded to rent local housing meeting such standards. The number of such households not in core housing need reached 8.1 million in 1996, 3 per cent higher than in 1991. More than four out of five of the households studied were not in core housing need.

While most were well housed, the number of non-Native households living in housing that was below one or more standards rose over this period by 16 per cent to 3.1 million. Growth in the number of households paying 30 per cent or more of their before-tax incomes on shelter accounted for most of the increment. Between 1990 and 1995, income growth did not keep pace with increases in shelter costs.[9] Although average shelter costs increased by a modest 11 per cent (around 2 per cent annually), average household incomes rose even less, by just 6 per cent. Among households living in housing that was below one or more standards, income growth was even slower than the average for all households. While average shelter costs of these households rose only 4 per cent (less than 1 per cent a year), their incomes showed no growth at all, declining marginally.

Non-Native households in core housing need grew by 44 per cent to 1.7 million in 1996. Eighteen per cent of households studied were in core housing need, up from 13 per cent in 1991. Non-senior, family households were the largest demographic group in need, but nonetheless

La plupart des ménages non autochtones étaient bien logés (voir le tableau 2). Ils occupaient des habitations qui répondaient à toutes les normes ou les dépassaient, ou avaient les moyens de louer un logement sur le marché local qui respectait ces normes. Parmi ces ménages, le nombre qui n'éprouvait aucun besoin impérieux de logement a atteint 8,1 millions en 1996, une hausse de 3 % par rapport à 1991. Ces ménages représentaient plus de quatre ménages étudiés sur cinq.

Néanmoins, le nombre de ménages non autochtones vivant dans un logement non conforme à au moins l'une des normes a augmenté de 16 % durant cette période, pour s'élever à 3,1 millions. Cette hausse tient surtout au nombre accru de ménages qui devaient débourser 30 % ou plus de leur revenu avant impôt pour le logement. Entre 1990 et 1995, les revenus n'ont pas progressé au même rythme que les coûts d'habitation. [9] Bien que les coûts moyens de logement n'aient augmenté que de 11 % (autour de 2 % annuellement), la croissance moyenne des revenus des ménages était inférieure, soit de seulement 6 %. Parmi les ménages qui vivaient dans des logements qui ne respectaient pas au moins l'une des normes, l'augmentation des revenus était encore plus faible que pour la moyenne de l'ensemble des ménages. Le coût moyen d'habitation de ces ménages n'a augmenté que de 4 % (moins de 1 % par an), mais leur revenu n'a pas progressé et a même légèrement reculé.

En 1996, les ménages non autochtones ayant des besoins impérieux de logement se sont accrus de 44 % pour se

remained relatively unlikely to be in need compared to other groups. They comprised 60 per cent of all households in 1996 (Table 1) but just 43 per cent of households in core housing need (Table 2). In contrast, non-senior, non-family households represented just 19 per cent of all households but accounted for 31 per cent of all households in need.

Renter households remained much more likely than owner households to be in need. In 1996, 68 per cent of households in need were renters even though renters made up only 35 per cent of all households studied. The renter share of all households in need was down from 72 per cent in 1991. Between 1991 and 1996, the number of owner households in need increased by 63 per cent, outpacing the 37 per cent growth rate for renters.

Households in core housing need tended to have very low incomes. Average incomes of renter and owner households in need were less than a third of the incomes of households that were not in need. These low incomes largely reflected low labour force participation, high unemployment, and consequent reliance on government transfers. Half of the maintainers of households in need were not in the labour force, and an additional 10 per cent were unemployed. Thus, just over 60 per cent of maintainers of households in need were not working, either because they were not in the labour force or because they were actively seeking but could not find work. Less than 30 per cent were employed full-time. Over half of households in need listed income from government as their major source of income.



chiffrer à 1,7 million. Parmi les ménages étudiés, 18 % éprouvaient des besoins impérieux de logement, contre 13 % en 1991. À cet égard, les ménages familiaux non âgés représentaient le groupe démographique le plus important, mais ils demeuraient néanmoins relativement moins susceptibles d'éprouver des besoins que les autres catégories. En 1996, ils constituaient 60 % de l'ensemble des ménages, mais seulement 43 % des ménages ayant des besoins impérieux de logement. En revanche, les ménages non âgés, non familiaux, ne représentaient que 19 % du total des ménages, mais 31 % des ménages ayant des besoins impérieux de logement.

Comparativement aux ménages propriétaires, les ménages locataires étaient beaucoup plus susceptibles de connaître des besoins impérieux de logement. En 1996, les locataires ne représentaient que 35 % du total des ménages étudiés, mais 68 % de ceux dans le besoin. En 1991, 72 % des ménages dans le besoin étaient locataires. Entre 1991 et 1996, le nombre de ménages propriétaires ayant des besoins impérieux de logement a grimpé de 63 %, dépassant ainsi le taux d'augmentation de 37 % enregistré à cet égard dans la catégorie des locataires.

En règle générale, les ménages ayant des besoins impérieux de logement possédaient de très faibles revenus. En effet, les revenus moyens des ménages locataires et propriétaires dans le besoin étaient de moins du tiers de ceux des ménages n'éprouvant pas de besoins impérieux de logement. Généralement, la faiblesse des revenus tenait au bas taux d'activité, au taux de chômage élevé et à la dépendance par rapport aux transferts gouvernmentaux qui en découle. La moitié des soutiens des ménages dans le besoin ne faisait pas partie de la population active, et un autre 10 % étaient sans emploi. Ainsi, un peu plus de 60 % des soutiens de ménages ayant des besoins impérieux de logement ne travaillaient pas, soit parce qu'ils ne faisaient pas partie de la population active, soit parce qu'ils cherchaient activement du travail, mais n'en trouvaient pas. Moins de 30 % possédaient un emploi à temps plein. Plus de la moitié des ménages dans le besoin ont indiqué que leur principale source de revenu provenait du gouvernement.

**Table 2 - Housing Conditions of Non-Native Households (non-farm, off reserve), Canada, 1996/ Tableau 2 - Conditions de logement des ménages non autochtones (non agricoles, hors réserves), Canada 1996**

| | At or Above All Housing Standards/Normes entièrement respectées ou mieux | | | Below Housing Standards/ Sous les normes de logement | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Could Afford to Meet All Standards/ Avaient les moyens d'obtenir un logement respectant toutes les normes | | | In Core Housing Need/ Éprouvaient des besoins impérieux de logement | | |
| Household Type/Catégorie de ménage | 000s/Milliers | (%) | Change from 1991/ Var depuis 1991 | 000s/Milliers | (%) | Change from 1991/ Var depuis 1991 | 000s/Milliers | (%) | Change from 1991/ Var depuis 1991 |
| Total Households/Total des ménages | 6,687 | 100% | 5% | 1,397 | 100% | -7% | 1,726 | 100% | 44% |
| Senior-Led Households/Ménages âgés | 1,492 | 22% | 12% | 149 | 11% | -9% | 442 | 26% | 32% |
| Non-Senior-Led Households/Ménages non âgés | 5,195 | 78% | 4% | 1,248 | 89% | -7% | 1,284 | 74% | 49% |
| Family Households/Ménages familiaux | 4,144 | 62% | 3% | 1,015 | 73% | -3% | 745 | 43% | 48% |
| Non-Family Households/Ménages non familiaux | 1,050 | 16% | 6% | 233 | 17% | -21% | 538 | 31% | 50% |
| Tenure/Mode d'occupation | | | | | | | | | |
| Owner Households/Propriétaires | 4,935 | 74% | 11% | 911 | 65% | -5% | 553 | 32% | 63% |
| Renter Households/Locataires | 1,752 | 26% | -7% | 486 | 35% | -10% | 1,172 | 68% | 37% |

Although the proportion was not as high as for non-Natives, the majority of Native households studied (non-farm, non-reserve) were well housed (see Table 3). Fifty-one per cent occupied housing that met or exceeded all housing standards, and an additional 17 per cent had sufficient incomes that they could have afforded to rent local housing meeting such standards. Overall, 68 per cent of Native households studied were not in core housing need.

While over two-thirds were not in need, the number of Native households living in housing that was below one or more housing standards rose over this period by 17 per cent. Nearly half (49 per cent) of Native households lived in housing that was below one or more standards.

Native households were more likely than non-Native households to be in core housing need. In 1996, 32 per cent of Native households studied were in core housing need, compared to 18 per cent of non-Native households. The number of Native households in core housing need grew by 37 per cent to 69,000 between 1991 and 1996.

Bien qu'ils représentent une proportion plus faible que celle des ménages non autochtones, les ménages autochtones étudiés (non agricoles, hors réserve) étaient en majorité bien logés (voir le tableau 3). En effet, 51 % occupaient des logements conformes ou supérieurs à toutes les normes en matière de logement, et un autre 17 % possédaient un revenu suffisamment élevé pour louer une habitation sur le marché local, qui répondait aux normes. Globalement, 68 % des ménages autochtones étudiés n'éprouvaient pas de besoins impérieux de logement.

Malgré tout, le nombre de ménages autochtones vivant dans des logements qui ne respectaient pas une ou plusieurs des normes en matière d'habitation a augmenté de 17 % durant cette période. Près de la moitié (49 %) des ménages autochtones vivaient dans ces conditions.

Une proportion plus importante de ménages autochtones était susceptible d'éprouver des besoins impérieux de logement que de ménages non autochtones. En effet, 32 % des ménages autochtones étudiés avaient des besoins à cet égard en 1996, contre 18 % des ménages non autochtones. De plus, de 1991 à 1996, le nombre de ménages autochtones ayant des besoins impérieux de logement a augmenté de 37 % pour atteindre 69 000.

**Table 3 - Housing Conditions of Native Households (non-farm, off reserve), Canada, 1996/ Tableau 3 - Conditions de logement des ménages autochtones (non agricoles, hors réserves), Canada 1996**

| | At or Above All Housing Standards/Normes entièrement respectées ou mieux | | | Below Housing Standards/ Sous les normes de logement | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Could Afford to Meet All Standards/ Avaient les moyens d'obtenir un logement respectant toutes les normes | | | In Core Housing Need/ Éprouvaient des besoins impérieux de logement | | |
| Household Type/Catégorie de ménage | 000s/Milliers | (%) | Change from 1991/ Var depuis 1991 | 000s/Milliers | (%) | Change from 1991/ Var depuis 1991 | 000s/Milliers | (%) | Change from 1991/ Var depuis 1991 |
| Total Households/Total des ménages | 112 | 100% | 11% | 37 | 100% | -4% | 69 | 100% | 37% |
| Senior-Led Households/Ménages âgés | 10 | 9% | 26% | 2 | 6% | 19% | 5 | 7% | 36% |
| Non-Senior-Led Households/Ménages non âgés | 102 | 91% | 10% | 35 | 94% | -5% | 64 | 93% | 37% |
| Family Households/Ménages familiaux | 86 | 77% | 8% | 31 | 81% | -2% | 46 | 67% | 29% |
| Non-Family Households/Ménages non familiaux | 17 | 15% | 19% | 5 | 13% | -21% | 18 | 26% | 63% |
| Tenure/Mode d'occupation | | | | | | | | | |
| Owner Households/Propriétaires | 62 | 55% | 19% | 19 | 50% | -0% | 13 | 19% | 48% |
| Renter Households/Locataires | 50 | 45% | 0% | 19 | 50% | -8% | 56 | 81% | 35% |

For the most part, previously discussed tendencies for Canada as a whole pertain as well to each of the provinces and territories (see Table 4).[10] More specifically, an examination of 1991 and 1996 data for the provinces and territories reveals the following patterns:

- *Most households were well housed;*
- *The number of households in core housing need increased in all provinces and territories except New Brunswick;*
- *Growth in the number of households in need was strongest in Ontario and British Columbia, the only two provinces to equal or exceed the national growth rate;*
- *The proportion of households in core housing need was highest in the Northwest Territories, followed by the Yukon, British Columbia, and Ontario;*
- *Renter households accounted for well over half of households in core housing need and were far more likely than owner households to be in need;*
- *West of the Atlantic provinces, the number of owner households in need grew more rapidly between 1991 and 1996 than the number of renter households in need, with Saskatchewan being the lone exception.*

Dans la plupart des cas, les tendances discutées antérieurement concernant l'ensemble du Canada touchent également chacune des provinces et les territoires (voir le tableau 4).[10] Plus précisément, une étude des données de 1991 et de 1996 relatives aux provinces et aux territoires révèle les tendances suivantes :

- *La plupart des ménages étaient bien logés;*
- *Le nombre de ménages éprouvant des besoins impérieux de logement a augmenté dans l'ensemble des provinces et des territoires, sauf au Nouveau-Brunswick;*
- *L'Ontario et la Colombie-Britannique ont enregistré la plus forte hausse du nombre de ménages ayant des besoins impérieux de logement. Ces deux provinces ont été les seules à connaître un taux de croissance égal ou supérieur au niveau national;*
- *Les Territoires du Nord-Ouest ont enregistré la plus forte proportion de ménages éprouvant des besoins impérieux de logement, suivis du Yukon, de la Colombie-Britannique et de l'Ontario;*
- *Les ménages locataires représentaient largement plus de la moitié des ménages ayant des besoins impérieux de logement. Ils étaient beaucoup plus susceptibles d'être dans cette situation que les ménages propriétaires;*
- *À l'Ouest des provinces Atlantiques, le nombre de ménages propriétaires éprouvant des besoins impérieux de logement s'est accru plus rapidement entre 1991 et 1996 que celui des ménages locataires, la Saskatchewan étant la seule exception.*

**Table 4 - Housing Conditions, Non-Native and Native Households (non-farm, off reserve), Provinces, Territories, 1996/ Tableau 4 - Conditions de logement, ménages non autochtones et autochtones (non agricoles, hors réserves), les provinces, les territoires 1996**

| | | At or Above All Housing Standards/Normes entièrement respectées ou mieux | | | Below Housing Standards/ Sous les normes de logement | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Could Afford to Meet All Standards/ Avaient les moyens d'obtenir un logement respectant toutes les normes | | | In Core Housing Need/ Éprouvaient des besoins impérieux de logement | | |
| Province/Territory Province/territoire | Tenure/ Mode d'occupation | 000s/Milliers | (%) | Change from 1991/ Var. depuis 1991 | 000s/Milliers | (%) | Change from 1991/ Var. depuis 1991 | 000s/Milliers | (%) | Change from 1991/ Var. depuis 1991 |
| Nfld. | Owners | 110 | 84% | | 15 | 81% | -13% | 14 | 49% | 1% |
| | Renters | 20 | 16% | | 4 | 19% | -19% | 14 | 51% | 34% |
| | Total | 131 | 100% | 6% | 19 | 100% | -14% | 28 | 100% | 15% |
| P.E.I. | Owners | 26 | 80% | 6% | 4 | 74% | -1% | 3 | 39% | 25% |
| | Renters | 7 | 20% | 2% | ' | 26% | -3% | 5 | 61% | 41% |
| | Total | 32 | 100% | 5% | 5 | 100% | -2% | 7 | 100% | 34% |
| Nova Scotia | Owners | 180 | 80% | 7% | 29 | 73% | -19% | 24 | 40% | 39% |
| | Renters | 44 | 20% | -11% | 11 | 27% | -19% | 35 | 60% | 40% |
| | Total | 224 | 100% | 3% | 40 | 100% | -19% | 59 | 100% | 40% |
| N.B. | Owners | 148 | 81% | 6% | 28 | 80% | 23% | 16 | 42% | -15% |
| | Renters | 34 | 19% | 2% | 7 | 20% | -6% | 23 | 58% | 12% |
| | Total | 182 | 100% | 5% | 35 | 100% | 15% | 39 | 100% | -1% |
| Quebec | Owners | 1,175 | 66% | 9% | 231 | 63% | -7% | 114 | 24% | 58% |
| | Renters | 605 | 34% | -5% | 134 | 37% | -16% | 364 | 76% | 26% |
| | Total | 1,780 | 100% | 4% | 364 | 100% | -11% | 478 | 100% | 33% |
| Ontario | Owners | 1,822 | 75% | 9% | 365 | 64% | -14% | 223 | 33% | 93% |
| | Renters | 600 | 25% | -13% | 208 | 36% | -14% | 461 | 67% | 58% |
| | Total | 2,423 | 100% | 3% | 573 | 100% | -14% | 685 | 100% | 68% |
| Manitoba | Owners | 203 | 76% | 7% | 32 | 67% | -16% | 21 | 33% | 41% |
| | Renters | 63 | 24% | -8% | 15 | 33% | -13% | 41 | 67% | 15% |
| | Total | 266 | 100% | 3% | 47 | 100% | -15% | 62 | 100% | 22% |
| Sask. | Owners | 181 | 76% | 6% | 20 | 66% | -4% | 16 | 35% | -11% |
| | Renters | 57 | 24% | -3% | 10 | 34% | 15% | 30 | 65% | 10% |
| | Total | 238 | 100% | 4% | 30 | 100% | 1% | 46 | 100% | 1% |
| Alberta | Owners | 485 | 75% | 16% | 79 | 65% | 2% | 44 | 35% | 42% |
| | Renters | 158 | 25% | -11% | 43 | 35% | -11% | 83 | 65% | 11% |
| | Total | 643 | 100% | 8% | 121 | 100% | -3% | 127 | 100% | 20% |
| B.C. | Owners | 658 | 76% | 10% | 126 | 64% | 16% | 90 | 35% | 84% |
| | Renters | 205 | 24% | -5% | 69 | 36% | 5% | 168 | 65% | 25% |
| | Total | 863 | 100% | 6% | 195 | 100% | 12% | 257 | 100% | 41% |
| N.W.T. | Owners | 5 | 43% | 55% | 1 | 50% | 42% | 1 | 24% | 12% |
| | Renters | 6 | 57% | 5% | 1 | 50% | 4% | 4 | 76% | 4% |
| | Total | 11 | 100% | 22% | 3 | 100% | 20% | 5 | 100% | 6% |
| Yukon | Owners | 5 | 67% | 19% | 1 | 66% | -7% | 1 | 49% | 44% |
| | Renters | 2 | 33% | -2% | 0 | 34% | -34% | 1 | 51% | 34% |
| | Total | 7 | 100% | 11% | 1 | 100% | -18% | 2 | 100% | 39% |
| Canada | Owners | 4,997 | 73% | 9% | 930 | 65% | -7% | 567 | 32% | 60% |
| | Renters | 1,802 | 27% | -8% | 504 | 35% | -12% | 1,228 | 68% | 34% |
| | Total | 6,799 | 100% | 4% | 1,434 | 100% | -9% | 1,795 | 100% | 41% |

## A Note About Data - Housing in Canada Database

The data for the above profile of housing conditions were all extracted from *Housing in Canada*, CMHC's new desktop database. Housing in Canada, is now available for public use. For the first time ever, users can have hands-on access to CMHC's custom census-based household and housing conditions data.

***Housing in Canada***

- **Presents** key demographic and socio-economic data (e.g. household type, income, age, gender, and period of immigration) matched to comprehensive housing data (e.g. dwelling type, age, and condition; tenure; shelter cost; suitability; affordability; and the existence and depth of housing need).
- **Employs** today's recognized standards for housing suitability, adequacy, and affordability to facilitate the assessment of the state of Canada's housing (see, for example, CMHC's various Socio-Economic Research Highlights in the Issue 55 series, *Special Studies on 1996 Census Data*, available on our website at <www.cmhc-schl.gc.ca/publications/en/rh-pr/index.html>).
- **Profiles** most of Canada's households:
  - non-farm, non-Native;
  - non-farm, Native off-reserve;
  - Native on-reserve; and
  - farm households.
- **Includes** aggregated data for:
  - Census Metropolitan Areas (CMAs), and main sub-divisions (CSDs);
  - Regional Municipalities;
  - residual non-CMA urban and rural areas; and
  - provinces, territories, and Canada.
- **Focuses** on 1996, but provides comparison data for 1991 to enable you to identify the direction and extent of recent changes in your community's housing.
- **Runs** easily on bilingual Beyond 20/20 software included with the database.

## Note concernant les données - Base de données : Le logement au Canada

Toutes les données utilisées pour établir le profil des conditions de logement ci-dessus sont tirées de la nouvelle base de données informatisée de la SCHL pour ordinateurs personnels *Le logement au Canada*, laquelle est maintenant offerte au public. Pour la première fois, les utilisateurs peuvent accéder directement aux données de la SCHL, celles-ci proviennent des recensements et portent sur les ménages et les conditions de logement.

***Le logement au Canada***

- **Présente** des données démographiques et socio-économiques clés (p. ex. types de ménages, revenu, âge, sexe et période d'immigration) associées à des données détaillées sur le logement (p. ex. type, âge et condition de l'habitation; mode d'occupation; coûts d'habitation; taille; abordabilité; existence de besoins relatifs au logement et intensité).
- **Utilise** les normes reconnues actuellement relatives à la qualité, la taille et l'abordabilité des habitations afin de faciliter l'évaluation de l'état du logement au Canada (voir, par exemple, les divers feuillets documentaires SCHL de la série Socio-économique 55, intitulés, *Le point en recherche, Études spéciales sur les données du recensement de 1996*, disponibles sur le site Web <www.cmhc-schl.gc.ca/publications/fr/rh-pr/index.html>).
- **Établit** des profils pour la plupart des types de ménages au Canada :
  - non agricoles, non autochtones;
  - non agricoles, autochtones hors réserve;
  - autochtones dans les réserves;
  - agricoles.
- **Comprend** des données cumulatives pour :
  - Les Régions métropolitaines de recensement (RMR) et les principales subdivisions de recensement (SDR);
  - Les municipalités régionales;
  - Le reste des régions autres que RMR et les régions rurales;
  - Les provinces, les territoires et le Canada.
- **Met l'accent** sur 1996, mais fournit aussi des données comparatives sur 1991 afin de vous permettre de déterminer l'orientation et l'ampleur des changements récents dans le parc de logements de votre collectivité.
- **Accessible** par le biais du logiciel convivial bilingue Beyond 20/20, lequel accompagne la base de données.

# HIGHLIGHTS

For detailed product information, including price and academic discounts, or to order, visit

<www.cmhc-schl.gc.ca/mktinfo/store/>.

Or contact:

Mr. John Engeland, Research Division, CMHC
700 Montreal Road, Ottawa, ON Canada K1A 0P7
(613) 748-2799; fax: (613) 748-2402
jengelan@cmhc-schl.gc.ca

[1] For more detailed information, consult the various Socio-Economic Research Highlights in the Issue 55 series, *Special Studies on 1996 Census Data*, available on CMHC's website at <www.cmhc-schl.gc.ca/publications/en/rh-pr/index.html>. For those who require access to the data, CMHC has developed an electronic data base, *Housing in Canada* (HIC). For the first time, HIC provides hands-on access to CMHC's custom application of national housing standards to census-based household and housing conditions data. A detailed description of HIC, including pricing, can be found on CMHC's website at <www.cmhc-schl.gc.ca/mktinfo/store/>.

[2] CMHC considers any family households led by individuals who self-identified on the census as Aboriginal and any family or non-family households in which at least 50 per cent of members self-identified as Aboriginal to be Native households (see note 6).

[3] The coverage of on-reserve households in the 1996 Census is incomplete in 77 reserves and settlements estimated to contain 44,000 people (see Armstrong, Robin P., *Geographical Patterns of Socio-Economic Well-Being of First Nations Communities*, Statistics Canada, 1999, Cat. No. 21-006-XIE, Table 1, page 13).

[4] According to the National Occupancy Standard (see *Core Housing Need in Canada*, CMHC, 1991, p. 4) enough bedrooms means one bedroom for each of the following:

- cohabiting adult couple;
- unattached household member 18 years of age and over;

# POINTS SAILLANTS

Pour obtenir des renseignements détaillés sur le produit, y compris le prix et les rabais disponibles pour les établissements d'enseignement, ou pour commander, visitez le site

<www.cmhc-schl.gc.ca/mktinfo/store/>.

Vous pouvez aussi communiquer avec :

M. John Engeland, Division de la recherche, SCHL
700, chemin de Montréal, Ottawa, ON Canada K1A 0P7
Tél. : (613) 748-2799; téléc. : (613) 748-2402
jengelan@cmhc-schl.gc.ca

[1] Pour obtenir des renseignements détaillés, veuillez consulter les divers feuillets documentaires de la série Socio-économique 55, intitulés, *Le point en recherche, Études spéciales sur les données du recensement de 1996*, à l'adresse : <www.cmhc-schl.gc.ca/publications/fr/rh-pr/index.html>. Pour ceux qui désirent accéder aux chiffres pertinents, la SCHL a élaboré une base de données électronique : *Le logement au Canada* (LAC). Pour la première fois les personnes intéressées peuvent, pour la première fois, accéder ainsi directement à des applications personnalisées de la SCHL des normes nationales de logement aux données sur les ménages et les conditions de logement issues des recensements. Une description détaillée de la base de données LAC, y compris le prix, se trouve sur le site Web de la SCHL à l'adresse : <www.cmhc-schl.gc.ca/mktinfo/store/>.

[2] La SCHL définit les ménages autochtones comme suit : les ménages familiaux dirigés par des particuliers qui se sont identifiés comme Autochtones lors du recensement; les ménages familiaux et non familiaux dont au moins la moitié des membres se sont identifiés comme Autochtones (voir la note 6).

[3] Lors du recensement de 1996, les ménages dans 77 réserves et établissements, dont la population était estimée à 44 000 personnes, n'ont été que partiellement dénombrés (voir Armstrong, Robin P., *Tendances géographiques du bien-être socioéconomique des collectivités des Premières nations*, Statistique Canada, 1999, No 21-006-XIF au catalogue, Tableau 1, page 14).

[4] Selon la Norme nationale d'occupation (voir *Les besoins impérieux de logement au Canada*, SCHL, 1991) suffisamment de chambres signifie une chambre pour chacune des catégories d'occupants suivantes :

- couple adulte qui cohabite;
- personne seule de 18 ans et plus faisant partie du ménage;

- same-sex pair of children under age 18;
- additional boy and / or girl in the family, unless there are two opposite sex siblings under 5 years of age, in which case they are expected to share a bedroom.

For example, a household composed of a married couple and two children (boy aged 4 and girl aged 2) would require two bedrooms. When the boy turned 5 years old, the requirement would increase to three bedrooms.

The one exception to the above standards is that a one-person household can occupy a bachelor unit (i.e. a unit with no separate bedroom).

[5] Shelter costs include payments for electricity, fuel, water, and municipal services. For renters, they also include the rent. For owners, they also include mortgage payments (principal and interest), property taxes, and any condominium fees.

[6] In 1996, the Census for the first time offered two ways of defining an Aboriginal individual:

- a person who reported having Aboriginal ancestry (the ethnic origin definition used in the 1991 Census and previously); or
- a person who identified him or herself as Aboriginal, a definition available in the Census for the first time in 1996 (this definition based on self-identification was used by Statistics Canada in its post-1991-Census Aboriginal Peoples Survey and in CMHC publications based on the Aboriginal Peoples Survey).

This article uses the second of the above definitions of an Aboriginal individual (i.e. that based on self-identification)—with one exception. Since the self-identification definition was not available in 1991, descriptions of changes in housing conditions between 1991 and 1996 make use of the old (ethnic origin) definition. Note, however, that the wording of ethnic origin questions in 1991 and 1996 differed considerably; hence, analyses of non-Native and Native households in these two years using the ethnic origin definition inevitably to some degree involve comparison of apples to oranges.

- deux enfants du même sexe de moins de 18 ans;
- fille et (ou) garçon additionnel dans la famille, sauf s'il y a deux enfants de sexe opposé de moins de 5 ans, qui peuvent partager la même chambre.

Par exemple, un ménage composé d'un couple marié et de deux enfants (garçon âgé de 4 ans et fille de 2 ans) devrait disposer de deux chambres. Lorsque le garçon atteindrait l'âge de 5 ans, le ménage aurait besoin d'un logement de trois chambres.

La seule exception aux normes ci-dessus : un ménage comportant une personne seule peut occuper un studio (c.-à-d. un logement sans chambre distincte).

[5] Les frais de logement incluent les paiements pour l'électricité, le chauffage, l'eau et les services municipaux. Dans le cas des locataires, ces frais comprennent également le loyer. Pour les propriétaires, ces frais englobent aussi les paiements hypothécaires (principal et intérêt), les impôts fonciers, ainsi que les charges de copropriété, le cas échéant.

[6] En 1996, le recensement offrait pour la première fois deux façons de définir une personne Autochtone :

- une personne qui indiquait avoir des ancêtres autochtones (la définition d'origine ethnique utilisée dans le recensement de 1991 et avant); ou
- une personne qui s'était identifiée comme Autochtone, une définition offerte pour la première fois dans le recensement de 1996 (cette définition a été utilisée par Statistique Canada dans son Enquête auprès des peuples autochtones, postérieure à 1991, ainsi que dans les publications de la SCHL qui s'appuient sur cette enquête).

Le présent article utilise la seconde des définitions susmentionnées (c.-à-d. celle des personnes qui se sont identifiées comme Autochtones) — à une exception près. Puisque l'auto-identification n'était pas une option disponible en 1991, les descriptions des changements relatifs aux conditions du logement de 1991 à 1996 utilisent l'ancienne définition (origine ethnique). Il est cependant important de noter que la formulation des questions concernant l'origine ethnique en 1991 différait considérablement de celle de 1996; ainsi, l'analyse des ménages non autochtones et autochtones durant ces deux années, en fonction de la définition d'origine ethnique, aboutit inévitablement à comparer, en quelque sorte, des pommes avec des oranges.

# HIGHLIGHTS

Once Aboriginal individuals have been identified, a Native household is defined as one of the following:

- a family household in which at least one spouse, common-law partner, or lone parent self-identified as Aboriginal, or at least 50 per cent of household members self-identified as Aboriginal; or
- a non-family household in which at least 50% of household members self-identified as Aboriginal.

[7] A family household is a household that includes at least one census family. In turn, a non-family household is one that does not contain a census family. Statistics Canada defines a census family as either a husband and wife (legally married or common-law) with or without never-married children, or a lone parent with one or more never-married children. Just under 80 per cent of all non-senior, non-family households consist of a person living alone (one-person household). The remainder comprise two or more people who share a dwelling but do not constitute a census family.

[8] Some of the growth in Native households may be a result of changes in the tendency of people to report themselves as Aboriginal.

[9] Income reported in the Census is for the preceding year (i.e. for 1990 and 1995). Growth rates for household incomes and shelter costs are based on nominal dollar figures, that is, on data that have not been adjusted for the effects of inflation.

[10] Note that Table 4 combines Native and non-Native households.

# POINTS SAILLANTS

Une fois les personnes autochtones identifiées, un ménage autochtone est défini selon l'une des façons suivantes :

- un ménage familial, dans lequel au moins l'un des époux, conjoint de fait ou parent seul s'est identifié comme Autochtone, ou au moins la moitié des membres du ménage se sont reconnus comme Autochtones; ou
- un ménage non familial dans lequel au moins la moitié des membres se sont identifiés comme Autochtones.

[7] Un ménage est dit familial lorsqu'il comprend au moins une famille de recensement. À l'inverse, un ménage non familial ne comprend pas de famille de recensement. Statistique Canada définit une famille de recensement comme, soit un époux et épouse (légalement mariés ou vivant en union libre) avec ou sans enfants jamais mariés, ou un parent seul demeurant avec au moins un enfant jamais marié. Un peu moins de 80 % de tous les ménages non âgés, non familiaux sont composés d'une personne seule (ménage d'une personne). Le reste représente des ménages de deux personnes et plus qui cohabitent, mais qui ne constituent pas une famille de recensement.

[8] La croissance du nombre de ménages autochtones peut être en partie attribuable à la nouvelle tendance des gens à s'auto-identifier comme Autochtones.

[9] Les revenus dont font état les recensements sont ceux de l'année antérieure (c.-à-d. pour 1990 et 1995). Les taux de croissance relatifs aux revenus des ménages et aux coûts d'habitation se fondent sur des dollars d'origine, c'est-à-dire non corrigés en fonction de l'inflation.

[10] Veuillez noter que le tableau 4 inclut à la fois des ménages autochtones et non autochtones.

**Table 52**
Public Funds Authorized Under the National Housing Act, 1997-2000 (Millions of Dollars)

***Tableau 52***
*Fonds publics autorisés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, 1997-2000 (millions de dollars)*

| Section and Item / *Article et objet* | Capital Budget - Loans and Investments / *Budget des investissements - Prêts et investissements* | 1997/98 | 1998/99 | 1999/00 |
|---|---|---|---|---|
| **Non-Budgetary Funds Authorized** | ***Fonds non budgétaires autorisés*** | | | |
| Public Housing | *Logement public* | 79.2 | 51.4 | 33.9 |
| Federal-Provincial Housing | *Logement: accords fédéraux-provinciaux* | 2.6 | 4.3 | 3.6 |
| Residential Rehabilitation | *Remise en état des logements* | 44.0 | 58.1 | 72.0 |
| Proposal Development Funding | *Financement pour la préparation de projets* | 2.3 | 2.6 | 2.1 |
| Other Direct Lending | *Autres prêts directs* | 0.2 | 0.0 | 0.0 |
| Direct Acquisition | *Acquisition directe* | 22.0 | 4.7 | 28.6 |
| Federal-Provincial Land Acquisition and Assembly | *Accords fédéraux-provinciaux pour acquisition et regroupement de terrains* | 4.3 | 2.4 | 1.1 |
| Assisted Rental Program | *Programme d'aide au logement locatif* | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| Direct Lending | *Prêts directs* | 1,759.7 | 1,139.1 | 406.7 |
| Total[1] | | 1,914.3 | 1,262.6 | 548.0 |
| **Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures** | ***Subventions et contributions - Dépenses budgétaires*** | | | |
| | | 1997/98 | 1998/99 | 1999/00 |
| TRANSFERRED PROGRAMS | *TRANSFERT DES PROGRAMMES* | 250.8 | 388.7 | 739.1 |
| NON-TRANSFERRED PROGRAMS | *PROGRAMMES NON-TRANSFÉRÉS* | | | |
| Rent Assistance | *Aide au logement locatif* | 100.5 | 91.3 | 77.0 |
| Cooperatives | *Coopératives* | 120.9 | 107.7 | 98.8 |
| Non-Profit/Urban Native | *Sans but lucratif/autoc urbain* | 579.4 [2] | 585.6 [2] | 455.8 |
| RNH/Public Housing/Limited Dividend | *LRA/Logement Public/Dividendes limités* | 490.1 | 433.2 | 255.1 |
| On Reserve | *Logement dans les réserves* | 99.1 [2] | 90.7 [2] | 93.3 |
| Sub Total - Non-Transferred Programs | *Sous-total partiel - Programmes non-transférés* | 1,389.9 | 1,308.6 | 980.0 |
| RENOVATION PROGRAMS[3] | *PROGRAMMES DE RÉNOVATION[3]* | 59.8 | 71.1 | 98.5 |
| RESEARCH & INFORMATION TRANSFER | *RECHERCHE & TRANSFERT DES DONNÉES* | 27.5 | 36.8 | 43.7 |
| OTHER | *AUTRES* | 134.6 | 60.3 | 56.8 |
| Total[1] | | 1,862.7 | 1,865.5 | 1,928.0 |

Funds authorized under the National Housing Act include commitments made for loans and investments as recorded at each year end against the Capital Budget for Loans and Investments. In August 1993, the Corporation began the Direct Lending Program. CMHC raised funds in the capital market to finance social housing mortgage renewals which were previously financed through commercial lenders. In January 1994, the Corporation began financing all of its working capital requirements from private markets. The Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures section of this table was revised in 1994 to present information on a fiscal year basis. Programs have been regrouped to reflect CMHC's business operations. "Grants" include public funds provided in accordance with monies voted by Parliament each year by way of Main or Supplementary Estimates.

[1]Data may not add due to rounding.

[2] Provincial expenditures for Yukon are included with expenditures for B.C. for the On Reserve and Urban Native Programs.

[3] RENOVATION PROGRAMS includes the following programs:
RRAP Residential Rehabilitation Assistance Program
HASI Home Adaptations for Seniors' Independence
ERP Emergency Repair Program
SEP Shelter Enhancement Program

Abbreviations
RNH Rural and Native Housing Program

*Les fonds autorisés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation comprennent les engagements inscrits, au titre des prêts et investissements, à la fin de chaque année, par rapport au budget de dépenses en capital pour les prêts et les investissements. En août 1993, la SCHL a lancé le programme de prêt direct. Elle a emprunté sur le marché des capitaux les commes nécessaires au renouvellement des prêts de logement social auparavant consentis par les établissements de crédit. En janvier 1994, la Société s'est mise à combler tous ses besoins de fonds de roulement par des emprunts sur le marchés de capitaux. Des modifications ont été apportées en 1994 à la section <<Subventions et contributions - Dépenses budgétaires>> du tableau de manière à presenter les données par exercice financier. On a regroupé les programmes de telle sorte qu'ils correspondent aux secteurs d'activité de la SCHL. Les <<subventions>> comprennent les fonds publics fournis conformement aux crédits votés par le Parlement chaque année dans le budget des dépenses principal ou supplémentaire.*

*[1]L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.*

*[2]Les dépenses budgétaires pour le Yukon sont inclues avec les dépenses de la C.-B. pour les programmes de Logement dans les réserves et de Logement pour autochtones en milieu urbain.*

*[3] PROGRAMMES DE RÉNOVATION comprend les programmes suivants:*
*PAREL*
*LAAA*
*PRU*
*PAMH*

*Abbréviations*
*LRA*

**Table 53**
Public Funds Authorized Under the National Housing Act, by Province, 1999/00 (Millions of Dollars)

***Tableau 53***
*Fonds publics autorisés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, par province, 1999/00 (millions de dollars)*

| Section and Item / *Article et objet* | Nfld. / *T.-N.*[1] | P.E.I. / *P.-É.* | N.S. / *N.-É.* | N.B. / *N.-B.* | Que. / *Qué* | Ont. / *Ont.* | Man. / *Man.* | Sask. / *Sask.* | Alta. / *Alb.* | B.C. / *C.-B.* | Yukon / *Yukon* | N.W.T. / *T.N.-O.* | Nunavut / *Nunavut* | Canada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Non-Budgetary Funds Authorized** / ***Fonds non budgétaires autorisés*** | | | | | Capital Budget - Loans and Investments / *Budget des investissements - Prêts et investissements* | | | | | | | | | |
| Public Housing / *Logement public* | - | 0.6 | - | - | 8.9 | 21.8 | - | - | - | 2.6 | - | - | - | 33.9 |
| Federal Provincial Hsg. / *Logement : accords fédéraux-provinciaux* | - | 0.2 | - | - | - | 1.9 | - | - | 0.1 | 1.4 | - | - | - | 3.6 |
| Residential Rehabilitation / *Remise en état des logements* | 0.0 | 1.0 | 0.2 | 0.2 | 1.9 | 31.8 | 7.5 | 4.8 | 9.6 | 13.7 | 1.0 | 0.4 | - | 72.0 |
| Proposal Development Funding / *Financement pour la préparation de projets* | - | - | 0.1 | - | 0.3 | 0.6 | 0.0 | - | 0.8 | 0.3 | - | - | - | 2.1 |
| Direct Acquisition / *Acquisition directe* | - | - | - | - | 26.9 | 0.4 | - | - | - | 1.4 | - | - | - | 28.6 |
| Fed.-Prov. Land Acquisition & Assembly / *Accords f.-p. pour acquisition et regroupement de terrains* | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 1.1 | - | - | - | 1.1 |
| Direct Lending / *Prêts directs* | 0.4 | 1.5 | 3.9 | 0.5 | 19.0 | 295.0 | 14.3 | 11.8 | 6.5 | 51.7 | 2.1 | - | - | 406.7 |
| Total[1] | 0.5 | 3.3 | 4.2 | 0.7 | 56.9 | 351.4 | 21.8 | 16.6 | 17.0 | 72.2 | 3.1 | 0.4 | - | 548.0 |
| **Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures** / ***Subventions et contributions - Dépenses budgétaires*** | | | | | | | | | | | | | | |
| TRANSFERRED PROGRAMS / *TRANSFERT DES PROGRAMMES* | 56.4 | - | 58.2 | 43.1 | - | 289.0 | 78.6 | 117.5 | - | - | 4.8 | 36.9 | 54.6 | 739.1 |
| NON-TRANSFERRED PROGRAMS / *PROGRAMMES NON-TRANSFÉRÉS* | | | | | | | | | | | | | | |
| Rent Assistance / *Aide au logement locatif* | - | 0.8 | - | - | 25.3 | 33.3 | - | - | 6.8 | 10.9 | - | - | - | 77.0 |
| Cooperatives / *Coopératives* | - | 0.4 | - | - | 28.3 | 38.7 | - | - | 5.3 | 26.1 | - | - | - | 98.8 |
| Non-Profit/Urban Native / *Sans but lucratif/Autoc urbain* | - | 4.0 | - | - | 142.5 | 125.3 | 5.5 | 4.2 | 73.8 | 99.7 | 0.9 | - | - | 455.8 |
| RNH/Public Housing/Limited Dividend / *LRA/Logement public/Dividendes limités* | - | 5.5 | - | - | 90.5 | 121.2 | - | 4.2 | 5.5 | 28.2 | - | - | - | 255.1 |
| On Reserve / *Logements dans les réserves* | - | - | 2.9 | 2.1 | 19.7 | 11.3 | 13.6 | 11.2 | 7.7 | 22.6 | 2.2 | - | - | 93.3 |
| Total Non-Transferred Programs / *Sous-total partiel - Programmes non-transférés* | - | 10.7 | 2.9 | 2.1 | 306.2 | 329.8 | 19.1 | 19.5 | 99.1 | 187.5 | 3.1 | - | - | 980.0 |
| RENOVATION PROGRAMS[2] / *PROGRAMMES DE RÉNOVATION* | 3.6 | 0.8 | 10.8 | 5.9 | 27.1 | 23.9 | 4.5 | 4.0 | 6.3 | 10.7 | 0.4 | 0.4 | 0.0 | 98.5 |
| RESEARCH & INFORMATION TRANSFER / *RECHERCHE & TRANSFERT DES DONNÉES* | 1.5 | 0.3 | 1.9 | 1.3 | 8.0 | 14.6 | 2.5 | 3.8 | 2.6 | 4.9 | 0.1 | 2.1 | - | 43.7 |
| OTHER / *AUTRES* | 1.4 | 0.1 | 6.1 | 2.1 | 16.5 | 19.1 | 9.2 | 5.8 | 1.3 | 5.7 | -0.1 | 1.5 | -1.8 | 66.8 |
| Total[1] | 62.9 | 11.7 | 80.0 | 54.5 | 357.8 | 676.4 | 113.8 | 150.5 | 109.3 | 208.8 | 8.3 | 41.0 | 52.8 | 1,928.0 |

This table presents a provincial breakdown of the most recent reported year from Table 52.

[1]Data may not add due to rounding.

[2] RENOVATION PROGRAMS includes the following programs:

| | |
|---|---|
| RRAP | Residential Rehabilitation Assistance Program |
| HASI | Home Adaptations for Seniors' Independance |
| ERP | Emergency Repair Program |
| SEP | Shelter Enhancement Program |

Abbreviations

| | |
|---|---|
| RNH | Rural and Native Housing Program |

*Ce tableau présente une répartition par province des données du tableau 52 relatives à la plus récente année de la période visée.*

[1]*L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.*

[2] PROGRAMMES DE RENOVATION comprend les programmes suivants:

| | |
|---|---|
| *PAREL* | *Prgramme d'aide à la remise en état des logements* |
| *LAAA* | *Logements adaptés: aînées autonomes* |
| *PRU* | *Programme de réparations d'urgence* |
| *PAMH* | *Programme d'amélioration des maisons d'hébergement* |

*Abbreviations*

| | |
|---|---|
| *LRA* | *Logement pour les ruraux et les autochtones* |

**Table 54**
Gross Annual Commitments under Section 95 of the NHA, 1978-2000

***Tableau 54***
*Engagements annuel bruts aux termes de l'article 95 de la LNH, 1978-2000*

| Period / *Année* | Non-Profit Corporations[1] / *Sociétés sans but lucratif*[1] | | | Non-Profit Co-operatives[2] / *Coopératives sans but lucratif*[2] | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of Loans / *Nombre de prêts* | Number of Units / *Nombre de logements* | Hostel Beds / *Places de foyer* | Number of Loans / *Nombre de prêts* | Number of Units / *Nombre de logements* | Hostel Beds / *Places de foyer* |
| 1978 | 100 | 1,922 | 812 | 15 | 292 | - |
| 1979 | 449 | 15,487 | 2,623 | 89 | 1,883 | - |
| 1980 | 699 | 14,981 | 4,399 | 182 | 4,788 | - |
| 1981 | 500 | 13,496 | 3,742 | 217 | 5,560 | 6 |
| 1982 | 614 | 13,872 | 2,211 | 300 | 6,578 | 7 |
| 1983 | 593 | 13,934 | 1,941 | 247 | 6,164 | - |
| 1984 | 698 | 13,137 | 1,726 | 148 | 3,877 | - |
| 1985 | 742 | 13,080 | 1,752 | 167 | 4,732 | - |
| 1986 | 832 | 12,933 | 1,172 | 126 | 4,054 | - |
| 1987 | 1,815 | 16,239 | 684 | 137 | 4,560 | 12 |
| 1988 | 2,076 | 15,114 | 598 | 127 | 3,618 | - |
| 1989 | 1,765 | 13,679 | 1,463 | 78 | 2,487 | - |
| 1990 | 1,323 | 11,933 | 1,083 | 72 | 2,253 | 4 |
| 1991 | 1,529 | 12,129 | 951 | 89 | 2,271 | - |
| 1992 | 2,013 | 10,735 | 610 | 13 | 387 | - |
| 1993 | 994 | 6,526 | 616 | 22 | 602 | 12 |
| 1994 | 175 | 1,348 | - | - | - | - |
| 1995 | 168 | 1,100 | - | - | - | - |
| 1996 | 216 | 1,312 | 12 | - | - | - |
| 1997 | 207 | 1,439 | 28 | - | - | - |
| 1998[3] | 95 | 550 | - | - | - | - |
| 1999 | 175 | 1,050 | - | - | - | - |
| 2000 | 195 | 1,250 | - | - | - | - |

Starting in 1986, the program funding arrrangement under Section 95 was changed.
[1]Includes non-profit housing, rent supplement, urban native housing and non-profit housing on reserve (1986-1993). For 1994 onwards relates only to On-reserve.
[2]Includes Index Linked Mortgages (ILM) Co-operative projects committed between 1986 and 1991.
[3]Due to changes in delivery, the figures reported reflect only nine months of activity for calendar year 1998.

*Le mécanisme de financement des programmes relevant de l'article 95 a été modifié en 1986.*
*[1]Comprend pour 1986-1993, le logement sans but lucratif, le supplément de loyer, le logement pour les autochtones en milieu urbain, le logement sans but lucratif dans les réserves et, pour 1994 et 1995 seulement, le logement dans les réserves.*
*[2]Comprend les coopératives d'habitation à prêt hypothécaire indexé ayant fait l'objet d'un engagement entre 1986 et 1991.*
*[3]En raison des changements survenus dans l'application des programmes, les chiffres se rapportent à une période de neuf mois seulement durant l'année civile 1998.*

**Table 55**
Estimated households served through new commitments, 1999-2000

***Tableau 55***
*Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouvelles ententes, 1999-2000*

| Area / Province et territoire | | 1999 Number of Loans / Nombre de prêts | 1999 Number of Units / Nombre de logements | 1999 Hostel Beds Places / de foyer | 1999 Capital $000 / Prêt (milliers de $) | 1999 Forgiveness $000 / Remise (milliers de $) | 2000 Number of Loans / Nombre de prêts | 2000 Number of Units / Nombre de logements | 2000 Hostel Beds Places / de foyer | 2000 Capital $000 / Prêt (milliers de $) | 2000 Forgiveness $000 / Remise (milliers de $) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Homeowner** | | | | | | **Propriétaires-occupants** | | | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | 1,600 | 1,600 | - | * | 9,654 | 1,700 | 1,700 | - | * | 5,040 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 100 | 100 | - | 670 | 661 | 75 | 75 | - | 854 | 783 |
| N.S. | *N.-É.* | 550 | 550 | - | * | 5,476 | 825 | 825 | - | * | 7,977 |
| N.B. | *N.-B.* | 1,000 | 1,000 | - | * | 2,891 | 1,150 | 1,150 | - | * | 4,408 |
| Que. | *Qué.* | 1,000 | 1,000 | - | * | 7,487 | 3,050 | 3,050 | - | * | 26,219 |
| Ont. | *Ont.* | 500 | 500 | - | 3,863 | 3,536 | 1,075 | 1,075 | - | 8,787 | 7,995 |
| Man. | *Man.* | 100 | 100 | - | 1,494 | 1,229 | 100 | 100 | - | * | 920 |
| Sask. | *Sask.* | 300 | 300 | - | 2,708 | 2,655 | 350 | 350 | - | * | 3,104 |
| Alta. | *Alb.* | 300 | 300 | - | 2,378 | 2,198 | 300 | 300 | - | 2,214 | 2,067 |
| B.C. | *C.-B.* | 400 | 400 | - | 2,974 | 2,852 | 750 | 750 | - | 6,488 | 6,108 |
| Yukon | *Yukon* | 50 | 50 | - | 313 | 313 | 25 | 25 | - | 353 | 272 |
| N.W.T. | *T.N.-O.* | -- | -- | - | 18 | 18 | -- | -- | - | * | 82 |
| Nunavut | *Nunavut* | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Canada | | 5,900 | 5,900 | - | 14,418 | 38,970 | 9,400 | 9,400 | - | 18,696 | 64,975 |
| **Disabled** | | | | | | **Handicapés** | | | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | 200 | 200 | * | * | 929 | 200 | 200 | - | * | 708 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | -- | -- | - | 225 | 225 | 21 | 20 | 30 | 238 | 231 |
| N.S. | *N.-É.* | 50 | 50 | * | * | 437 | 100 | 100 | - | * | 693 |
| N.B. | *N.-B.* | 50 | 50 | * | * | 105 | 50 | 50 | - | * | 115 |
| Que. | *Qué.* | 100 | 100 | * | * | 993 | 125 | 125 | - | * | 1,372 |
| Ont. | *Ont.* | 164 | 170 | 130 | 2,021 | 1,944 | 335 | 350 | 100 | 3,940 | 3,705 |
| Man. | *Man.* | 50 | 50 | - | 230 | 220 | 25 | 25 | - | * | 221 |
| Sask. | *Sask.* | 50 | 50 | - | 424 | 421 | 48 | 50 | 50 | * | 823 |
| Alta. | *Alb.* | 77 | 67 | 33 | 696 | 689 | 88 | 105 | 20 | 1,022 | 994 |
| B.C. | *C.-B.* | 86 | 100 | - | 696 | 664 | 116 | 125 | - | 1,001 | 970 |
| Yukon | *Yukon* | -- | -- | - | 126 | 126 | -- | -- | - | 110 | 92 |
| N.W.T. | *T.N.-O.* | - | - | - | - | - | -- | -- | - | * | 103 |
| Nunavut | *Nunavut* | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Canada | | 827 | 837 | 163 | 4,418 | 6,753 | 1,108 | 1,150 | 200 | 6,311 | 10,027 |
| **On Reserve** | | | | | | **Réserves** | | | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | - | - | - | - | - | -- | -- | - | 20 | 20 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | -- | -- | - | 15 | 15 | -- | -- | - | 25 | 25 |
| N.S. | *N.-É.* | -- | -- | - | 105 | 55 | -- | -- | - | 189 | 135 |
| N.B. | *N.-B.* | 50 | 50 | - | 70 | 70 | 50 | 50 | - | 282 | 270 |
| Que. | *Qué.* | 100 | 100 | - | 703 | 703 | 150 | 150 | - | 1,822 | 1,812 |
| Ont. | *Ont.* | 200 | 200 | - | 1,667 | 1,667 | 400 | 400 | - | 3,960 | 3,958 |
| Man. | *Man.* | 100 | 100 | - | 1,234 | 1,234 | 300 | 300 | - | 3,012 | 2,940 |
| Sask. | *Sask.* | 50 | 50 | - | 489 | 485 | 300 | 300 | - | 2,863 | 2,827 |
| Alta. | *Alb.* | 50 | 50 | - | 578 | 566 | 150 | 150 | - | 1,815 | 1,767 |
| B.C. | *C.-B.* | 150 | 150 | - | 1,485 | 1,485 | 300 | 300 | - | 3,011 | 3,011 |
| Yukon | *Yukon* | -- | -- | - | 155 | 155 | 50 | 50 | - | 478 | 473 |
| N.W.T. | *T.N.-O.* | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Nunavut | *Nunavut* | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Canada | | 700 | 700 | - | 6,501 | 6,435 | 1,700 | 1,700 | - | 17,477 | 17,238 |
| **Rental/Rooming House** | | | | | | **PAREL Locatif/Maisons de chambres** | | | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | -- | -- | -- | 42 | 42 | -- | - | -- | 75 | 75 |
| N.S. | *N.-É.* | 18 | 250 | * | * | 1,304 | 31 | 250 | - | * | 1,835 |
| N.B. | *N.-B.* | 37 | 300 | * | * | 2,416 | 80 | 325 | 50 | * | 2,236 |
| Que. | *Qué.* | 692 | 2,350 | * | * | 10,079 | 986 | 2,450 | - | * | 11,808 |
| Ont. | *Ont.* | 139 | 500 | 1,700 | 13,557 | 13,557 | 130 | 575 | 700 | 11,557 | 11,557 |
| Man. | *Man.* | 15 | 110 | 40 | 2,233 | 2,233 | 26 | 50 | 150 | * | 2,126 |
| Sask. | *Sask.* | 10 | 91 | 9 | 574 | 574 | 14 | 175 | 50 | * | 1,332 |
| Alta. | *Alb.* | 42 | 208 | 92 | 3,513 | 3,513 | 11 | 150 | 50 | 1,777 | 1,777 |
| B.C. | *C.-B.* | 15 | 169 | 331 | 5,734 | 5,734 | 10 | 215 | 10 | 3,922 | 3,922 |
| Yukon | *Yukon* | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| N.W.T. | *T.N.-O.* | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Nunavut | *Nunavut* | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Canada | | 968 | 3,978 | 2,172 | 25,653 | 39,452 | 1,288 | 4,190 | 1,010 | 17,331 | 36,668 |

(continued)
*(page suivante)*

**Table 55 (cont.)**
Estimated households served through new commitments, 1999-2000

***Tableau 55 (cont.)***
*Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouvelles ententes, 1999-2000*

| Area<br>*Province et territoire* | | 1999<br>Number of Loans<br>*Nombre de prêts* | 1999<br>Number of Units<br>*Nombre de logements* | 1999<br>Hostel Beds<br>Places<br>*de foyer* | 1999<br>Capital<br>$000<br>*Prêt (milliers de $)* | 1999<br>Forgiveness<br>$000<br>*Remise (milliers de $)* | 2000<br>Number of Loans<br>*Nombre de prêts* | 2000<br>Number of Units<br>*Nombre de logements* | 2000<br>Hostel Beds<br>Places<br>*de foyer* | 2000<br>Capital<br>$000<br>*Prêt (milliers de $)* | 2000<br>Forgiveness<br>$000<br>*Remise (milliers de $)* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Conversion** | | | | | | ***Conversion*** | | | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| N.S. | *N.-É.* | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| N.B. | *N.-B.* | - | - | - | - | - | 2 | 25 | - | * | 216 |
| Que. | *Qué.* | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Ont. | *Ont.* | - | - | - | - | - | 19 | 150 | 100 | 3,892 | 3,892 |
| Man. | *Man.* | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Sask. | *Sask.* | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Alta. | *Alb.* | - | - | - | - | - | 4 | 150 | - | 2,412 | 2,412 |
| B.C. | *C.-B.* | - | - | - | - | - | 2 | 75 | - | 1,326 | 1,326 |
| Yukon | *Yukon* | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| N.W.T. | *T.N.-O.* | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Nunavut | *Nunavut* | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Canada | | - | - | - | - | - | 27 | 400 | 100 | 7,630 | 7,846 |
| **Emergency Repair Program** | | | | | | ***Program de réparations d'urgence*** | | | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | 1,000 | 1,000 | - | - | 1,370 | 500 | 500 | - | - | 587 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | -- | -- | - | - | 35 | 25 | 25 | - | - | 92 |
| N.S. | *N.-É.* | 100 | 100 | - | - | 432 | 200 | 200 | - | - | 822 |
| N.B. | *N.-B.* | 800 | 800 | - | - | 993 | 1,825 | 1,825 | - | - | 1,797 |
| Que. | *Qué.* | 200 | 200 | - | - | 554 | 325 | 325 | - | - | 998 |
| Ont. | *Ont.* | 100 | 100 | - | - | 393 | 200 | 200 | - | - | 848 |
| Man. | *Man.* | 100 | 100 | - | - | 294 | 50 | 50 | - | - | 229 |
| Sask. | *Sask.* | 200 | 200 | - | - | 895 | 125 | 125 | - | - | 649 |
| Alta. | *Alb.* | 50 | 50 | - | - | 244 | 75 | 75 | - | - | 375 |
| B.C. | *C.-B.* | 50 | 50 | - | - | 219 | 75 | 75 | - | - | 270 |
| Yukon | *Yukon* | -- | -- | - | - | 51 | 25 | 25 | - | - | 91 |
| N.W.T. | *T.N.-O.* | 100 | 100 | - | - | 563 | 75 | 75 | - | - | 469 |
| Nunavut | *Nunavut* | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Canada | | 2,700 | 2,700 | - | - | 6,043 | 3,500 | 3,500 | - | - | 7,227 |
| **Family Violence** | | | | | | ***Violence familiale*** | | | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | - | - | - | - | - | 2 | - | 25 | 318 | 318 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | -- | -- | -- | 25 | 25 | - | - | - | - | - |
| N.S. | *N.-É.* | 12 | 7 | 143 | * | 129 | 11 | 15 | 110 | * | 462 |
| N.B. | *N.-B.* | 4 | - | 50 | * | 78 | 9 | 150 | 25 | * | 220 |
| Que. | *Qué.* | 7 | 50 | * | * | 379 | 22 | 250 | - | * | 1,029 |
| Ont. | *Ont.* | 16 | 52 | 198 | 539 | 692 | 32 | 75 | 600 | 11,057 | 11,057 |
| Man. | *Man.* | - | - | - | - | - | 3 | 50 | - | * | 1,067 |
| Sask. | *Sask.* | -- | -- | - | 5 | 5 | 3 | 25 | - | * | 49 |
| Alta. | *Alb.* | 16 | 33 | 217 | 161 | 161 | 21 | 50 | 350 | 1,632 | 1,632 |
| B.C. | *C.-B.* | 47 | 79 | 421 | 246 | 246 | 43 | 150 | 200 | 1,005 | 1,005 |
| Yukon | *Yukon* | 2 | 50 | - | 11 | 11 | - | - | - | - | - |
| N.W.T. | *T.N.-O.* | 1 | 35 | 15 | 14 | 14 | -- | - | -- | * | 13 |
| Nunavut | *Nunavut* | - | - | - | - | - | 3 | 25 | - | 350 | 350 |
| Canada | | 105 | 306 | 1,044 | 1,001 | 1,740 | 149 | 790 | 1,310 | 14,362 | 17,202 |
| **Home Adaptations for Seniors' Independence** | | | | | | ***Logements adaptés: aînés autonomes*** | | | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 50 | 50 | - | 40 | 40 | 25 | 25 | - | 54 | 54 |
| N.S. | *N.-É.* | 250 | 250 | - | * | 530 | 200 | 200 | - | * | 505 |
| N.B. | *N.-B.* | -- | -- | - | * | 92 | 25 | 25 | - | * | 63 |
| Que. | *Qué.* | 400 | 400 | - | * | 675 | 825 | 825 | - | * | 1,386 |
| Ont. | *Ont.* | 600 | 600 | - | 1,316 | 1,316 | 1,025 | 1,025 | - | 2,366 | 2,366 |
| Man. | *Man.* | 150 | 150 | - | 331 | 331 | 125 | 125 | - | * | 269 |
| Sask. | *Sask.* | -- | -- | - | 55 | 55 | 75 | 75 | - | * | 172 |
| Alta. | *Alb.* | 150 | 150 | - | 268 | 268 | 100 | 100 | - | 224 | 224 |
| B.C. | *C.-B.* | 400 | 400 | - | 822 | 822 | 200 | 200 | - | 408 | 408 |
| Yukon | *Yukon* | -- | -- | - | 12 | 12 | -- | -- | - | 31 | 31 |
| N.W.T. | *T.N.-O.* | - | - | - | - | - | -- | -- | - | * | 18 |
| Nunavut | *Nunavut* | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Canada | | 2,000 | 2,000 | - | 2,844 | 4,141 | 2,600 | 2,600 | - | 3,083 | 5,496 |

(continued)
(page suivante)

**Table 55 (cont.)**
Estimated households served through new commitments, 1999-2000

***Tableau 55 (cont.)***
*Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouvelles ententes, 1999-2000*

| Area / *Province et territoire* | | 1999 Number of Loans / *Nombre de prêts* | 1999 Number of Units / *Nombre de logements* | 1999 Hostel Beds / Places *de foyer* | 1999 Capital $000 / *Prêt (milliers de $)* | 1999 Forgiveness $000 / *Remise (milliers de $)* | 2000 Number of Loans / *Nombre de prêts* | 2000 Number of Units / *Nombre de logements* | 2000 Hostel Beds / Places *de foyer* | 2000 Capital $000 / *Prêt (milliers de $)* | 2000 Forgiveness $000 / *Remise (milliers de $)* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Total[1] | | | | | | | | | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | 2,800 | 2,800 | 0 | 0 | 11,953 | 2,402 | 2,400 | 25 | 338 | 6,673 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 150 | 150 | 0 | 1,017 | 1,043 | 146 | 145 | 30 | 1,246 | 1,260 |
| N.S. | *N.-É.* | 980 | 1,207 | 143 | 105 | 8,363 | 1,367 | 1,590 | 110 | 189 | 12,429 |
| N.B. | *N.-B.* | 1,941 | 2,200 | 50 | 70 | 6,645 | 3,191 | 3,600 | 75 | 282 | 9,325 |
| Que. | *Qué.* | 2,499 | 4,200 | 0 | 703 | 20,870 | 5,483 | 7,175 | 0 | 1,822 | 44,624 |
| Ont. | *Ont.* | 1,719 | 2,122 | 2,028 | 22,963 | 23,105 | 3,216 | 3,850 | 1,500 | 45,559 | 45,378 |
| Man. | *Man.* | 515 | 610 | 40 | 5,522 | 5,541 | 629 | 700 | 150 | 3,012 | 7,772 |
| Sask. | *Sask.* | 610 | 691 | 9 | 4,255 | 5,090 | 915 | 1,100 | 100 | 2,863 | 8,956 |
| Alta. | *Alb.* | 685 | 858 | 342 | 7,594 | 7,639 | 749 | 1,080 | 420 | 11,096 | 11,248 |
| B.C. | *C.-B.* | 1,148 | 1,348 | 752 | 11,957 | 12,022 | 1,496 | 1,890 | 210 | 17,161 | 17,020 |
| Yukon | *Yukon* | 52 | 100 | 0 | 617 | 668 | 100 | 100 | 0 | 972 | 959 |
| N.W.T. | *T.N.-O.* | 101 | 135 | 15 | 32 | 595 | 75 | 75 | 0 | 0 | 685 |
| Nunavut | *Nunavut* | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 25 | 0 | 350 | 350 |
| Canada | | 13,200 | 16,421 | 3,379 | 54,835 | 103,534 | 19,772 | 23,730 | 2,620 | 84,890 | 166,679 |

[1]Households served through provincial renovation programs cost-shared by CMHC are included above.
*Not available.

[1]*Les chiffres ci-haut tiennent compte du nombre des ménages aidés en vertu des programmes de rénovation provinciaux faisant l'objet d'une entente de partage des coûts avec la SCHL.*
**Non disponible.*

**Table 56**
Estimated households served through new commitments, 1990-2000

***Tableau 56***
*Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouvelles ententes, 1990-2000*

| | Number of Loans<br>*Nombre de prêts* | Number of Units<br>*Nombre de logements* | Hostel Beds<br>*Places de foyer* | $000*<br>*(milliers de $)* |
|---|---|---|---|---|
| **Homeowner** | | ***Propriétaires-occupants*** | | |
| 1990 | 20,597 | 20,168 | - | 105,625 |
| 1991 | 21,371 | 21,369 | - | 110,771 |
| 1992 | 19,385 | 19,385 | - | 97,950 |
| 1993 | 11,635 | 11,635 | - | 56,863 |
| 1994 | 8,194 | 8,194 | - | 34,914 |
| 1995 | 7,241 | 7,241 | - | 35,470 |
| 1996 | 3,533 | 3,601 | - | 24,678 |
| 1997 | 3,280 | 3,953 | - | 20,794 |
| 1998 | 3,650 | 3,650 | - | 12,011 |
| 1999 | 5,900 | 5,900 | - | 14,418 |
| 2000 | 9,400 | 9,400 | - | 18,696 |
| **Disabled** | | ***Handicapés*** | | |
| 1990 | 2,606 | 2,999 | 336 | 12,616 |
| 1991 | 3,157 | 3,634 | 421 | 15,294 |
| 1992 | 2,695 | 2,953 | 263 | 12,407 |
| 1993 | 1,643 | 1,805 | 409 | 7,613 |
| 1994 | 1,385 | 1,523 | 29 | 5,084 |
| 1995 | 1,264 | 1,292 | 16 | 5,391 |
| 1996 | 545 | 608 | 42 | 3,641 |
| 1997 | 450 | 640 | 94 | 3,361 |
| 1998 | 700 | 755 | 45 | 3,535 |
| 1999 | 827 | 837 | 163 | 4,418 |
| 2000 | 1,108 | 1,150 | 200 | 6,311 |
| **On Reserve** | | ***Réserves*** | | |
| 1990 | 1,700 | 1,700 | - | 9,385 |
| 1991 | 1,901 | 1,901 | - | 11,072 |
| 1992 | 1,833 | 1,833 | - | 10,981 |
| 1993 | 1,326 | 1,326 | - | 7,792 |
| 1994 | 1,257 | 1,257 | - | 7,324 |
| 1995 | 842 | 842 | - | 6,916 |
| 1996 | 773 | 773 | - | 6,945 |
| 1997 | 746 | 746 | - | 7,149 |
| 1998' | 400 | 400 | - | 3,364 |
| 1999 | 700 | 700 | - | 6,501 |
| 2000 | 1,700 | 1,700 | - | 17,477 |
| **Conversion** | | ***Conversion*** | | |
| 2000 | 27 | 400 | 100 | 7,630 |
| **Rental/Rooming House** | | ***PAREL locatif et maisons de chambres*** | | |
| 1995 | 966 | 3,397 | 1,586 | 10,636 |
| 1996 | 402 | 1,479 | 611 | 8,202 |
| 1997 | 98 | 828 | 136 | 5,493 |
| 1998 | 880 | 4,179 | 321 | 5,297 |
| 1999 | 968 | 3,978 | 2,172 | 25,653 |
| 2000 | 1,288 | 4,190 | 1,010 | 17,331 |
| **Family Violence** | | ***Violence familiale*** | | |
| 1995 | 45 | 73 | 354 | 733 |
| 1996 | 211 | 237 | 2,389 | 5,975 |
| 1997 | 164 | 1,633 | 1,377 | 4,836 |
| 1998 | 86 | 889 | 11 | 187 |
| 1999 | 105 | 306 | 1,044 | 1,001 |
| 2000 | 149 | 790 | 1,310 | 14,362 |
| **Home Adaptations for Seniors' Independence** | | ***Logements adaptés : aînés autonomes*** | | |
| 1996 | 1,722 | 1,722 | - | 3,536 |
| 1997 | 2,057 | 2,057 | - | 4,050 |
| 1998 | 1,300 | 1,300 | - | 1,635 |
| 1999 | 2,000 | 2,000 | - | 2,844 |
| 2000 | 2,600 | 2,600 | - | 3,083 |
| **TOTAL'** | | | | |
| 1990 | 24,903 | 24,867 | 336 | 127,626 |
| 1991 | 26,429 | 26,904 | 421 | 137,137 |
| 1992 | 23,913 | 24,171 | 263 | 121,338 |
| 1993 | 14,604 | 14,766 | 409 | 72,268 |
| 1994 | 10,836 | 10,974 | 29 | 47,322 |
| 1995 | 10,358 | 12,845 | 1,956 | 59,146 |
| 1996 | 7,186 | 8,420 | 3,042 | 52,977 |
| 1997 | 6,795 | 9,857 | 1,607 | 45,683 |
| 1998 | 7,016 | 11,173 | 377 | 26,029 |
| 1999 | 10,500 | 13,721 | 3,379 | 54,835 |
| 2000 | 16,272 | 20,230 | 2,620 | 84,890 |

Households served through provincial renovation programs cost shared by CMHC are included above
*Does not include capital dollars for those Provinces which were active

*Les chiffres ci-haut tiennent compte du nombre des ménages aidés en vertu des programmes de rénovation provinciaux faisant l'objet d'une entente de partage des coûts avec la SCHL*
*Les chiffres n'incluent pas les prêts où la province est la partie active

**Table 57**
Estimated Households Assisted through Existing Agreements in 2000

***Tableau 57***
*Nombre estimatif des ménages aidés en 2000, en vertu des ententes actuelles*

| Program / *Programme* | | Nfld.* / *T.-N.* | P.E.I. / *Î.-P.-É.* | N.S.* / *N.-É.* | N.B.* / *N.-B.* | Que. / *Que.* | Ont.* / *Ont.* | Man.* / *Man.* | Sask.* / *Sask.* | Alta. / *Alb.* | B.C. / *C.-B.* | Yukon* / *Yukon* | N.W.T.* / *T.N.-O.* | Nunavut* / *Nunavut* | Canada |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Administered by PHA | *Administrés par l'OPH* | 12,400 | 1,250 | 21,000 | 16,450 | 88,950 | 205,150 | 37,000 | 30,100 | 26,650 | 27,650 | 500 | 2,650 | 3,250 | 473,000 |
| Administered by CMHC | *Administrés par la SCHL* | | | | | | | | | | | | | | |
| - Rent Assistance | *Aide au logement locatif* | - | 150 | - | - | 200 | 1,900 | - | - | 600 | - | - | - | - | 2,850 |
| - Cooperatives | *Coopératives* | - | 250 | - | - | 17,800 | 19,650 | - | - | 2,800 | 12,900 | - | - | - | 53,400 |
| - Non-Profit / Urban Native / Public Housing | *SBL / Autochtone urbain / logement public* | - | 1,750 | - | - | 18,300 | 200 | 600 | 900 | 6,350 | 27,600 | 100 | - | - | 55,800 |
| - RNH | *LRA* | - | 200 | - | - | - | - | - | 150 | - | 1,000 | - | - | - | 1,350 |
| - Limited Dividend | *Dividendes limités* | - | - | - | - | 3,900 | - | - | - | - | 100 | - | - | - | 4,000 |
| - On Reserve | *Dans les réserves* | 50 | -- | 800 | 750 | 3,950 | 2,450 | 3,150 | 2,800 | 2,250 | 5,250 | 450 | - | - | 21,900 |
| Sub-Total CMHC | *Total partiel SCHL* | 50 | 2,350 | 800 | 750 | 44,150 | 24,200 | 3,750 | 3,850 | 12,000 | 46,850 | 550 | - | - | 139,300 |
| Rental RRAP | *PAREL p.-b.* | 150 | 100 | 1,250 | 1,450 | 7,650 | 9,650 | 1,850 | 300 | 1,600 | 3,000 | -- | - | - | 27,000 |
| TOTAL | | 12,600 | 3,700 | 23,050 | 18,650 | 140,750 | 239,000 | 42,600 | 34,250 | 40,250 | 77,500 | 1,050 | 2,650 | 3,250 | 639,300 |

* There are nine jurisdictions who have assumed administration of units previously administered by CMHC.

Abbreviations:
RNH - Rural & Native Housing
RRAP - Residential Rehabilitation Assistance Program

* Il y a six provinces et trois territoires qui ont assumé l'administration de logements qui relevaient autrefois de la SCHL.

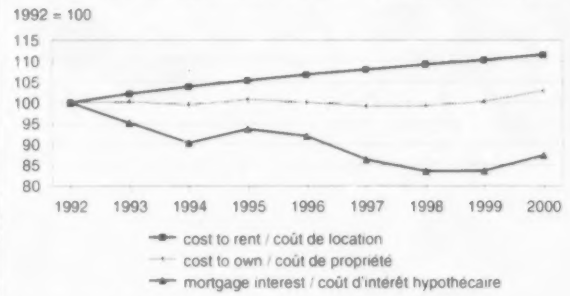
Abréviations :
*SBL* : sans but lucratif
*LRA* : logement pour les ruraux et les autochtones
*PAREL* : programme d'aide à la remise en état des logements
*p.-b.* : propriétaires bailleurs

## — Housing Costs —

### Rising energy prices pushed up housing costs

Housing costs rose 3.5 per cent in 2000 according to the housing component of the Consumer Price Index (CPI). Rising energy prices helped push the water, fuel, and electricity component of the CPI up 10.3 per cent. Excluding water, fuel, and electricity expenses, the cost of owning a home — as measured by the owned accommodation component of the CPI — increased 2.6 per cent, while the cost of renting — as measured by the rented accommodation component of the CPI — increased 1.2 per cent. These gains were below the general rate of inflation in 2000, which stood at 2.7 per cent. Rising mortgage rates contributed to the increase in ownership costs: the mortgage interest component of the CPI rose 4.4 per cent. Despite increasing, mortgage rates remained attractive throughout the year, dropping over the last seven months.

**Selected CPI Components / Certaines composantes de l'IPC**




Source: Table 58, Canadian Housing Statistics, CMHC, and Statistics Canada / Tableau 58 - Statistiques du logement au Canada, SCHL et Statistique Canada

- *Thanks to higher energy prices, water, fuel, and electricity expenses were major contributors to increases in housing costs.*
- *Excluding the effects of utilities, increases in the costs of owning and renting remained below the rate of inflation.*
- *Relatively low long-term mortgage rates continued to be attractive to those contemplating buying homes.*

## — Coût du logement —

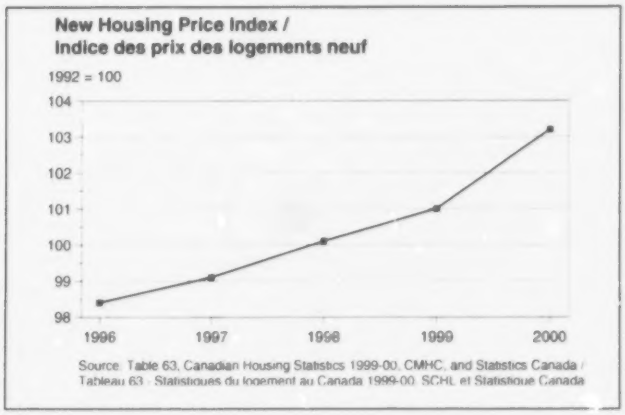
### La hausse du prix de l'énergie s'est répercutée sur le coût du logement.

D'après la composante logement de l'Indice des prix à la consommation (IPC), le coût du logement a augmenté de 3,5 % en 2000. La hausse du prix de l'énergie a contribué à faire grimper de 10,3 % les dépenses d'eau, de chauffage et d'électricité entrant dans l'IPC. Si l'on exclut ces dépenses, les frais de possession — mesurés au moyen de la composante logement en propriété de l'IPC — se sont accrus de 2,6 %, et le coût du loyer — mesuré au moyen de la composante logement en location de l'IPC — a augmenté de 1,2 %. Ces augmentations étaient inférieures au taux général de l'inflation, qui était de 2,7 % en 2000. Le relèvement des taux hypothécaires a contribué à l'accroissement des frais de possession : la composante coût d'intérêt hypothécaire de l'IPC a fait un bond de 4,4 %. Malgré cette hausse, les taux hypothécaires sont demeurés avantageux tout au long de l'année, et ils ont même fléchi au cours des sept derniers mois.

- *La hausse du prix de l'énergie a eu pour effet de faire grimper les dépenses en eau, en chauffage et en électricité, lesquelles sont largement responsables de l'augmentation du coût du logement.*
- *Si l'on exclut les effets des services publics, l'augmentation des frais de possession et celle du loyer sont restées inférieures au taux d'inflation.*
- *Ceux qui envisageaient l'achat d'un logement ont pu profiter de taux hypothécaires à long terme relativement bas.*

## House prices strengthened but gains remained modest in most centres

The average selling price of new homes in Canada strengthened last year. After a gain of 0.9 per cent in 1999, prices — as measured by the New Housing Price Index — rose 2.2 per cent in 2000. Construction costs were up 3.0 per cent, while land costs increased a modest 0.7 per cent. Regionally, the Ottawa-Hull new housing market led the way, with a 7.2 per cent price increase. Gains were generally above average in southern Ontario, as well as in several Prairie centres, in Montreal, and in Halifax. Increases continued to moderate in Regina and Calgary, falling slightly



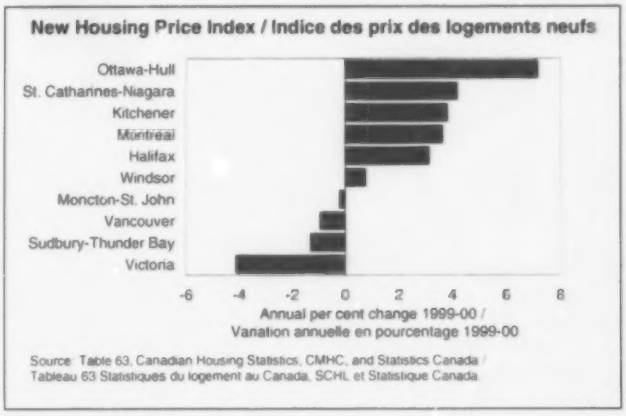

Source: Table 63, Canadian Housing Statistics 1999-00, CMHC, and Statistics Canada / Tableau 63 : Statistiques du logement au Canada 1999-00, SCHL et Statistique Canada

below the rate of inflation. Despite modest gains last year, new house prices in Calgary and Regina were up 32.1 and 31.8 per cent respectively since 1992, the largest gains among all major centres. Although declines were less pronounced than in the previous two years, prices on the West Coast fell again in 2000, by 1.0 per cent in Vancouver and 4.1 per cent in Victoria. These decreases left prices in Vancouver 16.7 per cent below where they were in 1992. At 28.0 per cent, the drop in Victoria was even more pronounced.

- *Although prices strengthened last year, increases remained at or below the rate of inflation in most markets.*

## Le prix des maisons s'est raffermi, mais les gains sont demeurés modestes dans la plupart des centres.

Le prix de vente moyen d'un logement neuf s'est raffermi au Canada l'an dernier. Après n'avoir crû que de 0,9 % en 1999, les prix ont monté de 2,2 % en 2000 — mesurés au moyen de l'Indice des prix des logements neufs. Les coûts de construction ont augmenté de 3 %, et le prix des terrains d'à peine 0,7 %. À l'échelle régionale, c'est le marché du neuf d'Ottawa-Hull qui a enregistré les plus fortes accélérations, affichant une hausse des prix de 7,2 %. En outre, les augmentations étaient généralement supérieures à la




Source: Table 63, Canadian Housing Statistics, CMHC, and Statistics Canada / Tableau 63 Statistiques du logement au Canada, SCHL et Statistique Canada

moyenne dans le sud de l'Ontario, ainsi que dans plusieurs centres des Prairies, à Montréal et à Halifax. La hausse a été contenue à Regina et à Calgary, puisqu'elle a même été légèrement inférieure au taux d'inflation. Malgré les résultats modestes de l'an dernier, le prix des maisons neuves à Calgary et à Regina a enregistré une progression de 32,1 et de 31,8 % respectivement, depuis 1992. Il s'agit d'ailleurs du plus fort pourcentage de croissance de tous les grands centres urbains. Même si c'est dans une moindre mesure qu'au cours des deux années précédentes, les prix se sont encore repliés sur la côte ouest en 2000, diminuant de 1 % à Vancouver et de 4,1 % à Victoria. À Vancouver, les prix se sont contractés de 16,7 % par rapport à ce qu'ils étaient en 1992. À Victoria, la baisse était encore plus prononcée, puisqu'ils ont dégringolé de 28 %.

- *Malgré le raffermissement des prix observé l'an dernier, les augmentations sont demeurées inférieures au taux d'inflation sur la plupart des marchés.*

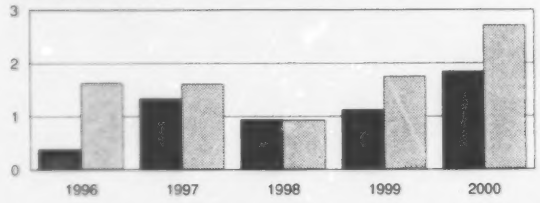
- *Weak prices continue to benefit prospective buyers in British Columbia, where many had been priced out of the market.*

## Builders and buyers continue to benefit from controlled labour costs

Union wages for selected residential construction trades increased slightly more rapidly in 2000, up 1.8 per cent compared to 1.1 per cent the year before. The rise in wages was still considerably below the average price increase in 2000 (as measured by the Consumer Price Index) of 2.7 per cent. In recent years, moderate wage increases have helped keep house price increases in check. Although wages may not be keeping pace with the cost of living on a national basis, the picture can be quite different in local markets where there may be very tight markets for particular trades.

**Selected Inflation Indicators / Certains indicateurs de l'inflation**

annual per cent change / variation annuelle en pourcentage




Source: Tables 58 & 60, Canadian Housing Statistics 1998-00, CMHC, and Statistics Canada / Tableaux 58 et 60 Statistiques du logement au Canada 1999-00, SCHL et Statistique Canada

- *Modest construction wage gains have helped contain increases in house prices in many centres.*

- *En Colombie-Britannique, les bas prix continuent d'attirer des acheteurs potentiels, dont plusieurs avaient été chassés du marché.*

## Les coûts modérés de la main-d'oeuvre favorisent encore les constructeurs et les acheteurs.

Les salaires des syndiqués de certains métiers de la construction résidentielle ont augmenté un peu plus rapidement que prévu en 2000, en hausse de 1,8 %, comparativement à 1,1 % l'année précédente. Cette augmentation salariale était quand même bien inférieure à la hausse moyenne des prix, qui était de 2,7 % en 2000 (mesurée d'après l'Indice des prix à la consommation). Au cours des dernières années, l'accroissement modéré des salaires a permis de freiner l'augmentation du prix des logements. Toutefois, bien que les salaires n'évoluent pas aussi rapidement que le coût de la vie à l'échelle nationale, la situation est fort différente sur certains marchés locaux dont les conditions peuvent être très serrées pour certains corps de métier.

- *Les modestes augmentations salariales des ouvriers de la construction ont eu pour effet de contenir la hausse du prix des logements dans plusieurs centres.*

**Table 58**
Consumer Price Indexes - Selected Housing Components and All Items, 1991-2000 (1992 = 100)

***Tableau 58***
*Indices des prix à la consommation: certaines charges de logement et indice d'ensemble, 1991-2000 (1992 = 100)*

| Period / *Année* | Shelter / *Logement* | | | | | | | | Water, Fuel and Electricity / *Eau, combustible et électricité* | Housing / *Habitation* | All Items / *Indice d'ensemble* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Rented Accommodation / *Logements locatifs* | | Owned Accommodation / *Logements de propriétaires-occupants* | | | | | | | | |
| | Rent / *Loyer* | Total | Property Taxes / *Impôts fonciers* | Mortgage Interest / *Intérêt hypothécaire* | Owner Repairs / *Réparations à la charge du propriétaire* | Replacement Cost / *Coût de remplacement* | Home-Owners Insurance Premium / *Prime d'assurance du propriétaire* | Total | | | |
| 1991 | 97.3 | 97.4 | 94.5 | 103.7 | 99.1 | 99.2 | 98.3 | 99.5 | 95.5 | 98.2 | 98.5 |
| 1992 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| 1993 | 102.2 | 102.1 | 106.9 | 95.1 | 97.8 | 101.0 | 104.0 | 100.3 | 104.0 | 101.4 | 101.8 |
| 1994 | 103.9 | 103.8 | 109.7 | 90.3 | 96.2 | 101.2 | 106.5 | 99.4 | 106.4 | 101.8 | 102.0 |
| 1995 | 105.5 | 105.3 | 111.3 | 93.6 | 96.4 | 100.6 | 107.9 | 100.8 | 105.3 | 102.9 | 104.2 |
| 1996 | 106.9 | 106.7 | 113.0 | 91.9 | 97.7 | 98.9 | 107.1 | 100.1 | 107.1 | 103.1 | 105.9 |
| 1997 | 108.1 | 107.9 | 114.5 | 86.3 | 101.5 | 100.1 | 110.2 | 99.1 | 110.2 | 103.3 | 107.6 |
| 1998 | 109.2 | 109.1 | 116.7 | 83.5 | 103.9 | 101.4 | 112.1 | 99.2 | 110.6 | 103.7 | 108.6 |
| 1999 | 110.2 | 110.2 | 118.6 | 83.6 | 106.0 | 102.4 | 114.4 | 100.3 | 113.6 | 105.1 | 110.5 |
| 2000 | 111.4 | 111.5 | 118.2 | 87.3 | 109.4 | 105.3 | 118.4 | 102.9 | 125.3 | 108.8 | 113.5 |
| 2000 J | 110.8 | 110.8 | 118.1 | 84.8 | 106.6 | 103.9 | 116.7 | 101.2 | 119.4 | 106.7 | 111.4 |
| F | 110.9 | 110.9 | 118.1 | 85.3 | 107.6 | 104.0 | 116.9 | 101.5 | 122.6 | 107.4 | 112.0 |
| M | 111.0 | 111.0 | 118.1 | 85.7 | 108.2 | 104.5 | 117.4 | 101.9 | 121.8 | 107.5 | 112.8 |
| A | 111.1 | 111.2 | 118.1 | 86.1 | 110.0 | 104.6 | 117.7 | 102.3 | 119.9 | 107.5 | 112.4 |
| M | 111.2 | 111.2 | 118.1 | 86.6 | 109.6 | 104.9 | 118.0 | 102.5 | 120.5 | 107.8 | 113.0 |
| J | 111.3 | 111.3 | 118.1 | 87.2 | 109.4 | 105.1 | 118.3 | 102.8 | 121.7 | 108.1 | 113.7 |
| J | 111.4 | 111.5 | 118.1 | 87.7 | 109.8 | 105.3 | 118.5 | 103.1 | 124.2 | 108.7 | 114.1 |
| A | 111.6 | 111.7 | 118.1 | 88.1 | 110.0 | 105.4 | 118.6 | 103.3 | 124.4 | 109.0 | 113.9 |
| S | 111.7 | 111.7 | 118.1 | 88.5 | 109.0 | 105.9 | 119.2 | 103.5 | 127.6 | 109.6 | 114.4 |
| O | 111.8 | 111.9 | 118.6 | 88.8 | 110.9 | 106.3 | 119.5 | 104.0 | 131.8 | 110.6 | 114.6 |
| N | 112.0 | 112.0 | 118.6 | 89.2 | 110.6 | 106.5 | 119.8 | 104.2 | 134.5 | 111.2 | 115.0 |
| D | 112.1 | 112.2 | 118.6 | 89.6 | 111.4 | 107.0 | 120.4 | 104.6 | 135.7 | 111.7 | 115.1 |

Source: Statistics Canada, CANSIM.

*Source: Statistique Canada, CANSIM.*

**Table 59**
Consumer Price Indexes - Regional Cities Housing Components, 1997-2000 (1992=100)

***Tableau 59***
*Indices des prix à la consommation dans les agglomérations urbaines: habitation, 1997-2000 (1992=100)*

| Area / *Region* | 1997 | 1998 | 1999 | 2000 | 2000 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| St. John's | 102.8 | 101.4 | 103.4 | 108.5 | 107.2 | 107.5 | 108.7 | 110.8 |
| Charlottetown[1] | 103.4 | 100.5 | 101.6 | 108.2 | 105.8 | 107.8 | 108.7 | 110.6 |
| Halifax | 104.3 | 103.9 | 105.8 | 111.7 | 110.3 | 110.5 | 111.5 | 114.6 |
| Saint John | 105.6 | 105.7 | 106.9 | 112.1 | 111.4 | 111.5 | 111.9 | 113.5 |
| Québec | 104.0 | 105.0 | 106.1 | 108.4 | 107.5 | 107.9 | 108.6 | 109.6 |
| Montréal | 104.4 | 105.3 | 106.5 | 109.7 | 108.6 | 109.0 | 109.9 | 111.4 |
| Ottawa | 102.6 | 102.9 | 104.4 | 108.4 | 106.7 | 107.0 | 108.4 | 111.3 |
| Toronto | 102.4 | 103.5 | 105.0 | 108.5 | 107.0 | 107.6 | 108.6 | 111.0 |
| Thunder Bay | 104.0 | 103.4 | 104.2 | 106.5 | 105.5 | 105.5 | 106.3 | 108.6 |
| Winnipeg | 107.2 | 109.2 | 111.2 | 114.3 | 112.8 | 113.2 | 115.0 | 116.3 |
| Regina | 111.5 | 115.0 | 117.7 | 122.2 | 120.8 | 121.6 | 122.4 | 124.1 |
| Saskatoon | 106.9 | 109.0 | 111.7 | 115.9 | 114.6 | 115.4 | 115.8 | 117.8 |
| Edmonton | 106.5 | 107.0 | 110.0 | 115.6 | 111.4 | 113.6 | 116.9 | 120.6 |
| Calgary | 106.1 | 109.0 | 113.6 | 121.4 | 116.1 | 119.2 | 123.6 | 126.7 |
| Vancouver | 100.8 | 99.4 | 99.0 | 100.8 | 99.6 | 99.9 | 101.6 | 102.2 |
| Victoria | 101.0 | 98.8 | 98.1 | 99.2 | 98.5 | 98.9 | 99.2 | 100.1 |
| Canada | 103.3 | 103.7 | 105.1 | 108.8 | 107.2 | 107.8 | 109.1 | 111.2 |

Source: Statistics Canada, CANSIM.
[1]Includes Summerside

*Source: Statistique Canada, CANSIM.*
*[1]Comprend Summerside.*

**Table 60**
Basic Union Wage Rate Indexes for Selected Residential Construction Trades, 1997-2000 (1992=100)

***Tableau 60***
*Indices des salaires syndicaux de base pour certains métiers de la construction résidentielle, 1997-2000 (1992=100)*

| | | | | | 2000 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1997 | 1998 | 1999 | 2000 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| Carpenter | *Charpentier* | 106.2 | 107.6 | 108.6 | 110.2 | 109.2 | 110.1 | 110.6 | 110.7 |
| Crane Operator | *Grutier* | 105.9 | 107.1 | 108.3 | 110.3 | 109.3 | 110.2 | 110.7 | 110.9 |
| Cement Finisher | *Cimentier applicateur* | 106.5 | 108.6 | 110.0 | 112.4 | 111.1 | 112.4 | 113.0 | 113.2 |
| Electrician | *Électricien* | 106.1 | 106.5 | 107.4 | 109.6 | 108.4 | 109.5 | 110.1 | 110.3 |
| Labourer | *Manoeuvre (journalier)* | 107.3 | 108.0 | 108.9 | 110.9 | 109.6 | 110.9 | 111.5 | 111.5 |
| Plumber | *Mécanicien en tuyauterie* | 107.1 | 107.7 | 108.8 | 111.4 | 109.5 | 111.4 | 112.4 | 112.4 |
| Reinforcing Steel Erector | *Ferrailleur* | 105.8 | 107.4 | 109.2 | 111.1 | 110.2 | 111.0 | 111.4 | 111.6 |
| Structural Steel Erector | *Monteur d'acier de structure* | 105.9 | 107.4 | 109.2 | 111.5 | 110.2 | 111.5 | 112.1 | 112.3 |
| Sheet Metal Worker | *Ferblantier* | 107.0 | 107.4 | 108.4 | 109.8 | 108.9 | 109.7 | 110.1 | 110.3 |
| Heavy Equipment Operator | *Opérateur d'équipement lourd* | 104.0 | 104.7 | 106.0 | 107.8 | 106.9 | 107.8 | 108.2 | 108.4 |
| Bricklayer | *Briqueteur* | 106.8 | 108.2 | 109.0 | 111.2 | 110.2 | 111.0 | 111.4 | 112.0 |
| Painter | *Peintre* | 107.5 | 109.0 | 110.1 | 111.4 | 110.6 | 111.3 | 111.7 | 112.0 |
| Plasterer | *Plâtrier* | 106.1 | 109.0 | 111.2 | 113.8 | 112.1 | 113.8 | 114.6 | 114.6 |
| Roofer | *Couvreur* | 107.1 | 108.1 | 110.3 | 112.4 | 111.2 | 112.3 | 112.9 | 113.0 |
| Truck Driver | *Conducteur de camion* | 106.1 | 107.2 | 108.9 | 111.1 | 110.0 | 111.0 | 111.5 | 111.8 |
| Asbestos Mechanic | *Ouvrier en calorifugeage* | 106.9 | 108.2 | 110.2 | 113.3 | 111.2 | 113.3 | 114.3 | 114.3 |
| Total | | 106.6 | 107.6 | 108.8 | 110.8 | 109.6 | 110.7 | 111.3 | 111.4 |

Source: Statistics Canada, CANSIM.

*Source: Statistique Canada, CANSIM.*

**Table 61**
New Housing Price Indexes - Land Only, by Metropolitan Area, 1997-2000 (1992=100)

***Tableau 61***
*Indices des prix des logements neufs: composante terrain, par région métropolitaine, 1997-2000 (1992=100)*

| | | | | 2000 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1997 | 1998 | 1999 | 2000 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| Metropolitan Areas<br>*Régions métropolitaines* | | | | | | | | |
| St. John's | 98.6 | 98.3 | 98.3 | 98.4 | 98.3 | 98.3 | 98.5 | 98.6 |
| Halifax | 104.4 | 105.5 | 108.9 | 109.8 | 108.9 | 110.3 | 110.3 | 110.3 |
| Moncton-Saint John | 100.2 | 98.7 | 98.9 | 99.1 | 99.1 | 99.1 | 99.1 | 99.1 |
| Québec | 99.0 | 102.2 | 102.8 | 103.4 | 103.1 | 103.1 | 103.5 | 103.9 |
| Montréal | 99.7 | 100.9 | 101.7 | 104.2 | 103.2 | 103.9 | 104.7 | 105.3 |
| Ottawa-Hull | 96.3 | 97.7 | 98.2 | 99.7 | 98.2 | 98.6 | 100.7 | 101.6 |
| Toronto | 96.7 | 96.9 | 97.2 | 97.6 | 97.4 | 97.7 | 97.8 | 97.8 |
| St. Catharines-Niagara | 101.3 | 101.6 | 101.9 | 103.4 | 103.4 | 103.4 | 103.4 | 103.4 |
| Hamilton | 96.3 | 97.4 | 98.6 | 99.4 | 99.3 | 99.3 | 99.3 | 99.5 |
| Kitchener | 97.5 | 97.5 | 97.5 | 97.5 | 97.5 | 97.5 | 97.5 | 97.5 |
| London | 97.5 | 97.5 | 97.5 | 99.0 | 98.4 | 98.9 | 99.2 | 99.7 |
| Windsor | 103.1 | 103.1 | 103.1 | 103.1 | 103.1 | 103.1 | 103.1 | 103.1 |
| Sudbury-Thunder Bay | 100.2 | 100.8 | 101.0 | 100.8 | 101.2 | 100.7 | 100.7 | 100.4 |
| Winnipeg | 104.3 | 104.5 | 104.7 | 104.7 | 104.7 | 104.7 | 104.7 | 104.7 |
| Regina | 105.5 | 106.5 | 108.0 | 111.8 | 110.5 | 111.0 | 112.1 | 113.8 |
| Saskatoon | 106.3 | 107.6 | 108.0 | 112.6 | 109.3 | 111.7 | 113.4 | 116.8 |
| Calgary | 108.1 | 112.7 | 117.7 | 119.8 | 118.8 | 118.9 | 119.9 | 121.5 |
| Edmonton | 95.4 | 97.5 | 99.2 | 100.2 | 99.5 | 99.8 | 100.7 | 101.0 |
| Vancouver | 107.6 | 106.2 | 104.3 | 104.0 | 104.1 | 103.9 | 103.9 | 103.9 |
| Victoria | 101.3 | 99.8 | 97.1 | 96.3 | 96.7 | 96.5 | 96.4 | 95.7 |
| Canada | 101.4 | 101.8 | 102.0 | 102.7 | 102.3 | 102.5 | 102.9 | 103.1 |

Source: Statistics Canada, CANSIM.

*Source: Statistique Canada, CANSIM.*

**Table 62**
New Housing Price Indexes - House Only, by Metropolitan Area, 1997-2000 (1992=100)

***Tableau 62***
*Indices des prix des logements neufs: composante habitation, par région métropolitaine, 1997-2000 (1992=100)*

| | | | | | 2000 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1997 | 1998 | 1999 | 2000 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| Metropolitan Areas<br>*Régions métropolitaines* | | | | | | | | |
| St. John's | 97.3 | 95.6 | 95.9 | 98.7 | 96.8 | 98.4 | 100.1 | 100.1 |
| Halifax | 107.9 | 109.0 | 112.8 | 117.1 | 115.6 | 117.4 | 117.4 | 118.7 |
| Moncton-Saint John | 94.6 | 92.3 | 92.8 | 92.5 | 93.0 | 92.5 | 92.0 | 91.9 |
| Québec | 98.4 | 98.5 | 100.5 | 103.0 | 102.8 | 103.0 | 103.2 | 103.3 |
| Montréal | 102.9 | 103.3 | 105.9 | 110.0 | 108.0 | 109.3 | 110.7 | 112.5 |
| Ottawa-Hull | 97.5 | 98.0 | 101.0 | 109.8 | 104.6 | 105.8 | 111.2 | 117.9 |
| Toronto | 100.8 | 105.7 | 108.3 | 112.6 | 111.4 | 112.5 | 112.9 | 114.0 |
| St. Catharines-Niagara | 95.4 | 99.1 | 102.5 | 107.7 | 106.8 | 107.7 | 108.1 | 108.3 |
| Hamilton | 100.7 | 105.0 | 106.2 | 110.0 | 109.0 | 110.1 | 110.4 | 110.8 |
| Kitchener | 98.9 | 102.0 | 104.8 | 110.5 | 108.1 | 110.2 | 111.9 | 112.8 |
| London | 97.5 | 98.0 | 99.1 | 102.3 | 101.1 | 102.1 | 102.9 | 103.3 |
| Windsor | 105.8 | 106.2 | 107.0 | 108.1 | 108.0 | 108.1 | 108.1 | 108.1 |
| Sudbury-Thunder Bay | 104.1 | 100.9 | 99.4 | 97.7 | 98.3 | 98.3 | 97.4 | 96.9 |
| Winnipeg | 114.1 | 115.2 | 117.5 | 121.8 | 120.3 | 121.2 | 122.8 | 123.1 |
| Regina | 123.8 | 130.0 | 135.3 | 138.6 | 138.0 | 138.8 | 138.9 | 139.0 |
| Saskatoon | 111.0 | 113.8 | 115.8 | 117.4 | 116.8 | 117.4 | 117.6 | 117.7 |
| Calgary | 117.4 | 128.2 | 134.4 | 138.0 | 137.3 | 137.8 | 138.3 | 138.8 |
| Edmonton | 108.4 | 112.7 | 115.0 | 117.8 | 117.3 | 118.1 | 118.3 | 117.8 |
| Vancouver | 63.3 | 77.4 | 73.6 | 72.8 | 73.1 | 72.8 | 72.6 | 72.5 |
| Victoria | 76.6 | 70.3 | 65.9 | 62.0 | 62.2 | 61.9 | 61.7 | 62.1 |
| Canada | 99.0 | 100.5 | 101.9 | 105.0 | 103.9 | 104.7 | 105.4 | 106.3 |

Source: Statistics Canada, CANSIM

*Source: Statistique Canada, CANSIM*

**Table 63**
New Housing Price Indexes - Total Selling Price, by Metropolitan Area, 1997-2000 (1992=100)

***Tableau 63***
*Indices des prix des logements neufs: prix de vente total, par région métropolitaine, 1997-2000 (1992=100)*

| | | | | | 1999 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1997 | 1998 | 1999 | 2000 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| Metropolitan Areas<br>*Régions métropolitaines* | | | | | | | | |
| St. John's | 97.4 | 96.2 | 96.5 | 98.4 | 97.1 | 98.2 | 99.5 | 99.5 |
| Halifax | 107.2 | 108.0 | 111.5 | 115.0 | 113.6 | 115.3 | 115.3 | 116.3 |
| Moncton-Saint John | 95.7 | 93.5 | 93.9 | 93.7 | 94.2 | 93.8 | 93.4 | 93.3 |
| Québec | 98.1 | 98.7 | 100.4 | 102.5 | 102.2 | 102.4 | 102.6 | 102.8 |
| Montréal | 101.9 | 102.4 | 104.5 | 108.3 | 106.5 | 107.7 | 109.0 | 110.5 |
| Ottawa-Hull | 97.0 | 97.7 | 100.3 | 107.5 | 103.1 | 104.1 | 108.8 | 114.3 |
| Toronto | 98.9 | 102.0 | 103.8 | 106.6 | 105.8 | 106.5 | 106.8 | 107.5 |
| St. Catharines-Niagara | 96.8 | 99.8 | 102.3 | 106.6 | 105.9 | 106.6 | 106.9 | 107.1 |
| Hamilton | 98.9 | 102.1 | 103.2 | 105.7 | 105.1 | 105.8 | 105.9 | 106.2 |
| Kitchener | 98.1 | 100.2 | 102.0 | 105.9 | 104.3 | 105.7 | 106.9 | 107.4 |
| London | 97.4 | 97.8 | 98.7 | 101.4 | 100.4 | 101.2 | 102.0 | 102.4 |
| Windsor | 104.8 | 105.1 | 105.7 | 106.5 | 106.4 | 106.5 | 106.5 | 106.5 |
| Sudbury-Thunder Bay | 102.8 | 100.5 | 99.4 | 98.1 | 98.7 | 98.6 | 97.9 | 97.4 |
| Winnipeg | 111.3 | 112.1 | 113.9 | 117.1 | 116.0 | 116.6 | 117.8 | 118.0 |
| Regina | 119.1 | 124.1 | 128.5 | 131.8 | 131.0 | 131.7 | 132.1 | 132.6 |
| Saskatoon | 109.9 | 112.3 | 114.0 | 116.2 | 115.0 | 116.0 | 116.6 | 117.5 |
| Calgary | 114.5 | 123.3 | 129.1 | 132.1 | 131.3 | 131.7 | 132.3 | 133.1 |
| Edmonton | 104.1 | 107.6 | 109.8 | 112.0 | 111.4 | 112.1 | 112.5 | 112.2 |
| Vancouver | 92.3 | 87.7 | 84.1 | 83.3 | 83.6 | 83.4 | 83.2 | 83.1 |
| Victoria | 84.0 | 79.3 | 75.3 | 72.2 | 72.5 | 72.1 | 71.9 | 72.0 |
| Canada | 99.1 | 100.1 | 101.0 | 103.2 | 102.3 | 102.9 | 103.5 | 104.2 |

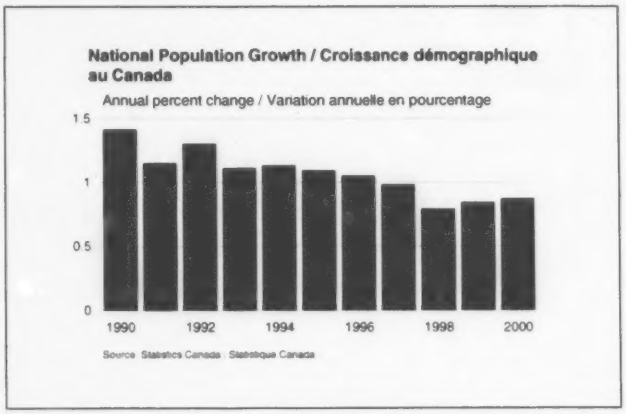
Source: Statistics Canada, CANSIM

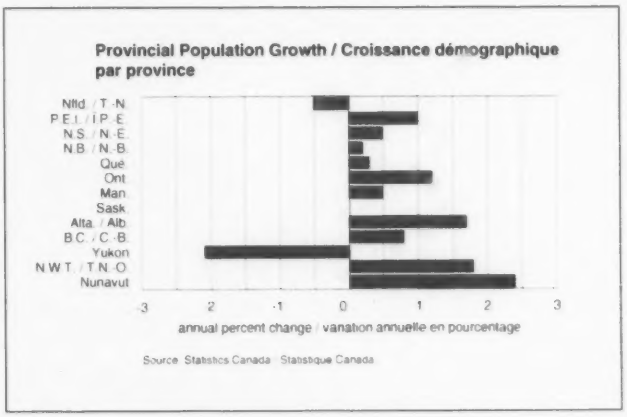
*Source: Statistique Canada, CANSIM*

## — Demography —

### Population growth strengthened but remained slow

On January 1, 2001, the population of Canada was estimated at 30,871,967. Over the previous twelve months, population growth remained sluggish but was up marginally to 0.9 per cent from 0.8 per cent the year before. Increased population growth resulted entirely from a jump in immigration. With immigration up by 37,000 and emigration rising much more moderately, net international migration increased by over 32,000. The population of non-permanent residents grew by around 5,300, less than a third of the gain in the previous year. Natural increase (births minus deaths) fell for the tenth consecutive year, this time by over 9,000, as births continued to drop and deaths rose with the increasing average age of the population. Natural increase is now less than half of what it was a decade ago.




## — Démographie —

### La croissance démographique s'accentue, mais elle demeure lente

Le 1er janvier 2001, on estimait la population du Canada à 30 871 967 habitants. Au cours des douze mois précédents, la croissance démographique était restée faible; elle n'avait été que de 0,9 %, contre 0,8 % un an auparavant. Cette amélioration de la croissance démographique est entièrement attribuable à l'intensification de l'immigration. En 2000, le Canada a accueilli 37 000 immigrants de plus qu'en 1999, et l'émigration a progressé très lentement, si bien que le bilan migratoire international a bondi de plus de 32 000 immigrants. Le nombre de résidents non permanents s'est élevé d'environ 5 300, soit moins d'un tiers des gains enregistrés en 1999. L'accroissement naturel de la population (résultant de l'excédent des naissances sur les décès) a diminué pour la dixième année consécutive, cette fois de plus de 9 000 personnes. Ce phénomène s'explique par la régression continue de la natalité et la hausse du taux de mortalité, conséquence de l'augmentation de l'âge moyen de la population. Le taux d'accroissement naturel de la population équivaut maintenant à moins de la moitié de ce qu'il était il y a dix ans.

### Alberta grew fastest, Ontario came second

The populations of Alberta and Ontario continued to grow faster than those of other provinces. Growth accelerated in these two provinces. Alberta, which has led the way since taking over from British Columbia in 1997, grew by 1.7 per

### L'Alberta enregistre la croissance la plus vive, suivie de l'Ontario

Les populations de l'Alberta et de l'Ontario ont continué de croître plus rapidement que celles des autres provinces. Dans ces deux provinces, la croissance démographique s'est

cent, up from 1.4 per cent the year before. Growth in Ontario was up to 1.4 per cent from 1.3 per cent in 1999. In contrast to Alberta and Ontario, growth rates fell in all other provinces, and all of them grew more slowly than Canada as a whole. In the territories, growth was above average in N.W.T. and Nunavut, the latter posting the highest rate in the country (2.4 per cent).

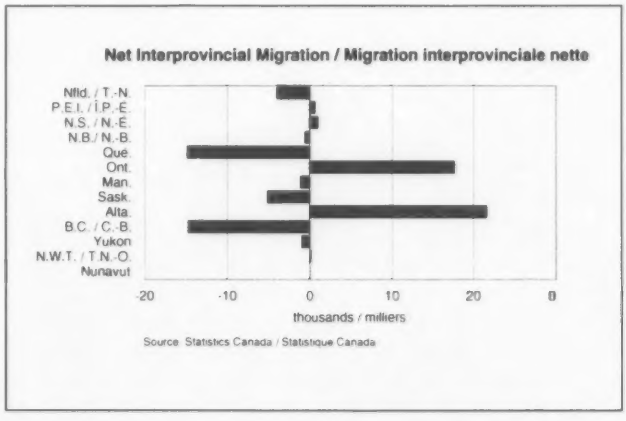
International migration followed previous patterns: only Ontario, with 62.1 per cent of net international migration, and British Columbia, with 18.0 per cent, attracted higher percentages than their respective shares of the Canadian population. Ontario's share of net international migration rose significantly, while B.C.'s dropped for the fourth year running. Shares in most other provinces either fell or were stable. The exceptions were Alberta and Manitoba, where shares were up slightly.

accélérée. L'Alberta, qui arrive en tête depuis qu'elle a dépassé la Colombie-Britannique en 1997, a connu une croissance de 1,7 %, comparativement à 1,4 % un an plus tôt. En Ontario, le taux de croissance démographique et passé de 1,3 % en 1999 à 1,4 % en 2000. Dans toutes les autres provinces, les taux de croissance ont diminué et ont été inférieurs à celui de l'ensemble du Canada. Du côté des territoires, la croissance a été au-dessus de la moyenne dans les T. N.-O. et au Nunavut; ce dernier a enregistré le taux le plus élevé au Canada (2,4 %).

La migration internationale a suivi la même tendance que par le passé, puisque seules l'Ontario et la Colombie-Britannique, qui ont accueilli respectivement 62,1 et 18 % du nombre net d'étrangers, ont enregistré un pourcentage supérieur à leur part de la population canadienne. La contribution de l'Ontario au niveau d'immigration internationale nette s'est élevée considérablement, tandis que celle de la C.-B. a régressé pour la quatrième année d'affilée. La contribution de la plupart des autres provinces a diminué ou est restée stable, à l'exception de celle de l'Alberta et du Manitoba, qui s'est accrue légèrement.

## Jobs attracted Canadians to Alberta and Ontario

Five of the thirteen provinces and territories gained population from other parts of the country in 2000. Given vigorous economies, Alberta and Ontario remained by far the most popular destinations. Alberta rebounded from a drop in 1999 to attract a net inflow of 21,951 interprovincial migrants, just surpassing the total for Ontario. Ontario's interprovincial balance improved for the eighth straight year, with gains reaching 21,940. Net inflows in P.E.I., New Brunswick, and Nunavut were very small. With Alberta and Ontario exercising such a strong pull on job seekers, net interprovincial migration fell in all other provinces and two of the three territories, Nunavut being the lone exception. The outmigration from British Columbia that began two years ago increased as losses grew to 14,123. For the




## Les Canadiens sont attirés par les marchés de l'emploi albertain et ontarien

En 2000, cinq des treize provinces et territoires ont enregistré une hausse du nombre de migrants originaires d'autres régions du pays. L'Alberta et l'Ontario, qui jouissent d'une grande vitalité économique, continuent d'être les destinations de choix des Canadiens. En Alberta, le nombre de migrants interprovinciaux a rebondi après avoir chuté en 1999; il a atteint 21 951 en 2000, soit à peine plus qu'en Ontario, où le bilan de la migration interprovinciale s'est amélioré pour la huitième année de suite, avec un gain de 21 940 migrants. Le nombre net de migrants a été très faible à l'Î.-P.-É., au Nouveau-Brunswick et au Nunavut. À cause du fort attrait qu'exercent l'Alberta et l'Ontario chez les chercheurs d'emploi, la migration interprovinciale nette a diminué dans toutes les autres provinces et dans deux des trois territoires, le Nunavut

second year in a row, Quebec experienced the most outmigration (14,724), up slightly from the previous year.

- *Since young adults are the most mobile group, migration creates demand for rental units in popular destinations.*
- *Immigration mainly affects housing markets in Quebec, Ontario, Alberta, and British Columbia, where over 95 per cent of immigrants settle.*
- *Alberta and Ontario appear likely to remain the top destinations for interprovincial migrants, although slower employment growth could reduce net inflows.*
- *Migration to British Columbia will remain subdued by comparison to the first half of the 1990s.*

étant la seule exception. L'exode de la population britanno-colombienne, qui avait commencé il y a deux ans, s'est accru, les pertes s'élevant à 14 123 migrants. Pour la deuxième année d'affilée, le Québec est la province qui a perdu le plus d'habitants au profit du reste du Canada, c'est-à-dire 14 724, ce qui représente une légère hausse par rapport à l'année précédente.

- *Puisque les jeunes adultes constituent le groupe le plus mobile, la migration favorise la demande de logements locatifs dans les destinations les plus populaires.*
- *L'immigration touche principalement les marchés de l'habitation du Québec, de l'Ontario, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique, où s'installent 95 % des immigrants.*
- *Il semble que l'Alberta et l'Ontario resteront les destinations de choix pour les migrants interprovinciaux, bien qu'un ralentissement de la création d'emplois dans ces provinces pourrait y faire diminuer l'immigration interprovinciale nette.*
- *La migration vers la Colombie-Britannique demeurera faible en comparaison avec celle observée durant la première moitié des années 1990.*

## Statistics for the Year Ending January 1, 2001 / Statistiques de l'année se terminant le 1er janvier 2001

| Province | Population on Jan. 1/Population au 1er jan. | Growth/ Accr. (%) | Total Growth Accr. total | Natural Increase Accr. naturel | Change in Non-Perm. Population/ Changement de la population non permanente | Net International Migration*/ Migration internationale nette* | Net Interprov. Migration/ Migration interprovinciale nette | Total Net Migration**/ Migration nette totale** | Population Prev. Year / Population de l'année précédente |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Nfld./T.-N. | 537,797 | -0.6 | (3,296) | 45 | 64 | 129 | (3,534) | (3,341) | 541,093 |
| P.E.I./Î.-P.-É. | 139,078 | 0.5 | 650 | 247 | 4 | 144 | 255 | 403 | 138,428 |
| N.S./N.-É. | 942,322 | 0.1 | 1,310 | 320 | 260 | 938 | (208) | 990 | 941,012 |
| N.B./N.-B. | 757,267 | 0.2 | 1,564 | 698 | 308 | 543 | 15 | 866 | 755,703 |
| Que./Qué. | 7,383,300 | 0.3 | 22,158 | 18,672 | (1,999) | 20,209 | (14,724) | 3,486 | 7,361,142 |
| Ont. | 11,741,793 | 1.4 | 164,616 | 40,844 | 1,631 | 100,201 | 21,940 | 123,772 | 11,577,177 |
| Man. | 1,149,220 | 0.4 | 4,543 | 3,791 | 314 | 2,848 | (2,410) | 752 | 1,144,677 |
| Sask. | 1,020,660 | -0.4 | (4,187) | 3,163 | 240 | 836 | (8,426) | (7,350) | 1,024,847 |
| Alta./Alb. | 3,022,861 | 1.7 | 49,301 | 19,180 | 1,511 | 6,659 | 21,951 | 30,121 | 2,973,560 |
| B.C./C.-B. | 4,077,389 | 0.7 | 28,943 | 11,051 | 2,960 | 29,055 | (14,123) | 17,892 | 4,048,446 |
| Yukon | 30,194 | -1.8 | (554) | 195 | (3) | (19) | (727) | (749) | 30,748 |
| N.W.T./T.N.-O. | 42,108 | 1.2 | 510 | 594 | 46 | (17) | -) | (84) | 41,598 |
| Nunavut | 27,978 | 2.4 | 668 | 611 | 5 | (52) | 104 | 57 | 27,310 |
| CANADA | 30,871,967 | 0.9 | 266,226 | 99,411 | 5,341 | 161,474 | 0 | 166,815 | 30,605,741 |

* Equals immigration plus returning Canadians minus emmigration.

** Equals the change in the non-permanent population plus net international and net interprovincial migration.

Source: Statistics Canada.

* Correspond au niveau d'immigration, plus le nombre de Canadiens qui reviennent au pays, moins le nombre d'émigrants.

** Correspond au changement de la population non permanente, plus la migration internationale nette et la migration interprovinciale nette.

Source : Statistique Canada.

**Table 64**
Family Households by Age of Head, 1976-1996 (In Thousands)

***Tableau 64***
*Ménages familiaux selon l'âge du chef, 1976-1996 (en milliers)*

| Period / *Année* | Number of Family Households by Age Group / *Nombre de ménages familiaux par groupe d'âge* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 15-24 | 25-34 | 35-44 | 45-54 | 55-64 | 65+ | Total |
| 1976 | 353.2 | 1,408.5 | 1,217.1 | 1,143.2 | 837.8 | 674.2 | 5,633.9 |
| 1981 | 374.5 | 1,599.3 | 1,400.9 | 1,179.2 | 925.9 | 751.8 | 6,231.5 |
| 1986 | 287.0 | 1,608.5 | 1,684.1 | 1,194.2 | 1,001.1 | 860.0 | 6,635.0 |
| 1991 | 241.2 | 1,629.9 | 1,954.9 | 1,367.7 | 1,025.1 | 1,016.4 | 7,235.2 |
| 1996 | 222.0 | 1,459.5 | 2,122.8 | 1,678.9 | 1,051.1 | 1,151.0 | 7,685.5 |
| **Net Change in Number of Family Households** | | | | ***Variation nette du nombre de ménages familiaux*** | | | |
| 1976-1981 | 21.3 | 190.8 | 183.8 | 36.0 | 88.1 | 77.6 | 597.5 |
| 1981-1986 | -87.4 | 9.2 | 283.2 | 15.0 | 75.2 | 108.3 | 403.5 |
| 1986-1991 | -45.8 | 21.4 | 270.8 | 173.5 | 24.0 | 156.4 | 600.2 |
| 1991-1996 | -19.2 | -170.4 | 167.9 | 311.2 | 26.0 | 134.7 | 450.0 |
| **Annual Averages - Net Family Household Formation** | | | | ***Moyennes annuelles - Formation nette de ménages familiaux*** | | | |
| 1976-1981 | 4.3 | 38.2 | 36.8 | 7.2 | 17.6 | 15.5 | 119.5 |
| 1981-1986 | -17.5 | 1.8 | 56.6 | 3.0 | 15.0 | 21.7 | 80.7 |
| 1986-1991 | -9.2 | 4.3 | 54.2 | 34.7 | 4.8 | 31.3 | 120.0 |
| 1991-1996 | -3.8 | -34.1 | 33.6 | 62.2 | 5.2 | 26.9 | 90.0 |

Source: Census of Canada 1976, 1981, 1986, 1991 and 1996.

*Source: Recensements du Canada, 1976, 1976, 1981, 1986 et 1996.*

**Table 65**
Households by Age of Head, 1976-1996 (In Thousands)

***Tableau 65***
*Ménages selon l'âge du chef, 1976-1996 (en milliers)*

| Period / *Année* | Number of Households by Age Group / *Nombre de menages selon le groupe d'âge* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 15-24 | 25-34 | 35-44 | 45-54 | 55-64 | 65+ | Total |
| 1976 | 584.3 | 1,679.0 | 1,339.4 | 1,305.7 | 1,079.0 | 1,178.8 | 7,166.1 |
| 1981 | 674.8 | 2,036.4 | 1,589.4 | 1,370.8 | 1,215.9 | 1,394.2 | 8,281.5 |
| 1986 | 535.9 | 2,124.0 | 1,971.5 | 1,412.5 | 1,327.0 | 1,620.7 | 8,991.7 |
| 1991 | 466.2 | 2,220.0 | 2,363.0 | 1,666.4 | 1,379.9 | 1,922.7 | 10,018.3 |
| 1996 | 437.5 | 2,045.2 | 2,630.2 | 2,102.4 | 1,434.7 | 2,170.1 | 10,820.1 |
| **Net Change in Number of Households** | | | | ***Variation nette du nombre de ménages*** | | | |
| 1976-1981 | 90.6 | 357.4 | 250.0 | 65.2 | 136.9 | 215.5 | 1,115.4 |
| 1981-1986 | -138.9 | 87.7 | 382.1 | 41.7 | 111.1 | 226.5 | 710.1 |
| 1986-1991 | -69.7 | 96.0 | 391.5 | 253.9 | 52.9 | 302.0 | 1,026.6 |
| 1991-1996 | -28.8 | -174.8 | 267.2 | 436.0 | 54.8 | 274.5 | 807.8 |
| **Annual Averages - Net Household Formation** | | | | ***Moyennes annuelles - Formation nette de ménages*** | | | |
| 1976-1981 | 18.1 | 71.5 | 50.0 | 13.0 | 27.4 | 43.1 | 223.1 |
| 1981-1986 | -27.8 | 17.5 | 76.4 | 8.3 | 22.2 | 45.3 | 142.0 |
| 1986-1991 | -13.9 | 19.2 | 78.3 | 50.8 | 10.6 | 60.4 | 205.3 |
| 1991-1996 | -5.8 | -35.0 | 53.4 | 87.2 | 11.0 | 49.5 | 160.4 |

Source: Census of Canada 1976, 1981, 1986, 1991 and 1996.

*Source: Recensements du Canada, 1976, 1981, 1986, 1991 et 1996.*

**Table 66**
Components of Annual Population Growth, 1993-2000

***Tableau 66***
*Composantes de l'accroissement annuel de la population, 1993-2000*

| Period / *Année* | Births / *Naissances* | | Deaths / *Décès* | | Natural Increase (000's) *Accroissement naturel (en milliers)* | Immigration (000's) *Immigration (en milliers)* | Emigration (000's) *Emigration (en milliers)* | Total Pop. increase (000's) *Augmentation totale de la population (en milliers)* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 000's *(en milliers)* | Rate Per 1,000 Population *Taux par 1 000 habitants* | 000's *(en milliers)* | Rate Per 1,000 Population *Taux par 1 000 habitants* | | | | |
| 1993 | 392 | 13.7 | 202 | 7.1 | 190 | 265 | 44 | 345 |
| 1994 | 386 | 13.3 | 206 | 7.1 | 180 | 234 | 45 | 321 |
| 1995 | 382 | 13.1 | 209 | 7.2 | 173 | 220 | 47 | 322 |
| 1996 | 372 | 12.6 | 210 | 7.1 | 162 | 217 | 47 | 316 |
| 1997 | 357 | 11.9 | 217 | 7.3 | 140 | 225 | 49 | 316 |
| 1998 | 345 | 11.4 | 218 | 7.2 | 127 | 194 | 56 | 275 |
| 1999 | 339 | 11.1 | 223 | 7.3 | 116 | 173 | 59 | 238 |
| 2000 | 334 | 10.9 | 229 | 7.5 | 105 | 205 | 62 | 259 |

Source: Statistics Canada, CANSIM. Data refers to the month of June of each year.

*Source: Statistique Canada, CANSIM. Données du mois de juin de chaque année.*

**Table 67**
Population and Dwelling Starts, by Province, 1981-1996

***Tableau 67***
*Population et mises en chantier, par province, 1981-1996*

| Province | | Population[1] 000's *(en milliers)* | | | | Annual Rate of Population Growth (Per Cent) *Taux annuel d'accroissement de la population (données en pourcentage)* | | | Cumulative Dwelling Starts (Units)[2] *Mises en chantier cumulatives (en nombre de logements)*[2] | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1981 | 1986 | 1991 | 1996 | 1981-1986 | 1986-1991 | 1991-1996 | 1982-1986 | 1987-1991 | 1992-1996 |
| **Metropolitan Areas** | | | | | | ***Régions métropolitaines*** | | | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | 110 | 118 | 121 | 124 | 1.5 | 0.5 | 0.5 | 5,265 | 6,328 | 5,122 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| N.S. | *N.-É.* | 222 | 238 | 254 | 266 | 1.4 | 1.3 | 0.9 | 14,199 | 14,425 | 11,109 |
| N.B. | *N.-B.* | - | - | - | - | - | - | - | 2,845 | 3,418 | 1,979 |
| Que. | *Qué.* | 3,638 | 3,759 | 3,995 | 4,152 | 0.6 | 1.3 | 0.8 | 146,822 | 197,996 | 95,776 |
| Ont. | *Ont.* | 5,204 | 5,564 | 6,227 | 6,859 | 1.4 | 2.4 | 2.0 | 216,241 | 295,490 | 168,282 |
| Man. | *Man.* | 564 | 593 | 613 | 622 | 1.0 | 0.7 | 0.3 | 21,145 | 17,052 | 6,928 |
| Sask. | *Sask.* | 317 | 353 | 365 | 374 | 2.3 | 0.7 | 0.5 | 19,025 | 7,885 | 6,140 |
| Alta. | *Alb.* | 1,188 | 1,290 | 1,414 | 1,484 | 1.7 | 1.9 | 1.0 | 44,945 | 48,012 | 58,542 |
| B.C. | *C.-B.* | 1,350 | 1,449 | 1,671 | 2,014 | 1.5 | 3.1 | 4.1 | 78,400 | 103,331 | 100,707 |
| Canada[3] | | 12,593 | 13,364 | 14,660 | 15,895 | 1.2 | 1.9 | 1.7 | 548,887 | 693,937 | 454,585 |
| **Other Urban Centres** | | | | | | ***Autres centres urbains*** | | | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | 223 | 217 | 183 | 190 | -0.5 | -3.1 | 0.8 | .. | .. | .. |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 45 | 48 | 52 | 59 | 1.3 | 1.7 | 2.7 | .. | .. | .. |
| N.S. | *N.-É.* | 245 | 233 | 228 | 232 | -1.0 | -0.4 | 0.4 | .. | .. | .. |
| N.B. | *N.-B.* | 353 | 350 | 345 | 360 | -0.2 | -0.3 | 0.9 | .. | .. | .. |
| Que. | *Qué.* | 1,356 | 1,330 | 1,356 | 1,446 | -0.4 | 0.4 | 1.3 | .. | .. | .. |
| Ont. | *Ont.* | 1,843 | 1,906 | 2,027 | 2,100 | 0.7 | 1.3 | 0.7 | .. | .. | .. |
| Man. | *Man.* | 167 | 174 | 174 | 178 | 0.8 | - | 0.5 | .. | .. | .. |
| Sask. | *Sask.* | 246 | 267 | 258 | 253 | 1.7 | -0.7 | -0.4 | .. | .. | .. |
| Alta. | *Alb.* | 539 | 588 | 617 | 659 | 1.8 | 1.0 | 1.4 | .. | .. | .. |
| B.C. | *C.-B.* | 789 | 836 | 969 | 1,043 | 1.2 | 3.2 | 1.5 | .. | .. | .. |
| Canada[3] | | 5,806 | 5,949 | 6,209 | 6,520 | 0.5 | 0.9 | 1.0 | .. | .. | .. |
| **Rural Areas** | | | | | | ***Régions rurales*** | | | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | 235 | 233 | 264 | 238 | -0.2 | 2.7 | -2.0 | .. | .. | .. |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 78 | 79 | 78 | 75 | 0.3 | -0.3 | -0.8 | .. | .. | .. |
| N.S. | *N.-É.* | 381 | 402 | 418 | 411 | 1.1 | 0.8 | -0.3 | .. | .. | .. |
| N.B. | *N.-B.* | 343 | 359 | 379 | 378 | 0.9 | 1.1 | -0.1 | .. | .. | .. |
| Que. | *Qué.* | 1,444 | 1,444 | 1,545 | 1,541 | - | 1.4 | -0.5 | .. | .. | .. |
| Ont. | *Ont.* | 1,578 | 1,632 | 1,831 | 1,795 | 0.7 | 2.4 | -0.4 | .. | .. | .. |
| Man. | *Man.* | 296 | 296 | 305 | 314 | - | 0.6 | 0.6 | .. | .. | .. |
| Sask. | *Sask.* | 405 | 390 | 366 | 363 | -0.7 | -1.2 | -0.2 | .. | .. | .. |
| Alta. | *Alb.* | 510 | 488 | 514 | 554 | -0.9 | 1.1 | 1.6 | .. | .. | .. |
| B.C. | *C.-B.* | 605 | 598 | 642 | 667 | -0.2 | 1.5 | 0.8 | .. | .. | .. |
| Canada[3] | | 5,875 | 5,921 | 6,342 | 6,336 | 0.2 | 1.4 | ‡ | .. | .. | .. |
| **All Areas** | | | | | | ***Toutes les régions*** | | | | | |
| Nfld. | *T.-N.* | 568 | 568 | 568 | 552 | - | - | -0.6 | 14,531 | 15,467 | 10,665 |
| P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 123 | 127 | 130 | 134 | 0.7 | 0.5 | 0.6 | 3,462 | 4,214 | 2,934 |
| N.S. | *N.-É.* | 848 | 873 | 900 | 909 | 0.6 | 0.6 | 0.2 | 28,480 | 28,030 | 21,930 |
| N.B. | *N.-B.* | 696 | 709 | 724 | 738 | 0.4 | 0.4 | 0.4 | 17,482 | 16,573 | 15,228 |
| Que. | *Que.* | 6,438 | 6,533 | 6,896 | 7,139 | 0.3 | 1.1 | 0.7 | 214,091 | 274,023 | 151,502 |
| Ont. | *Ont.* | 8,625 | 9,102 | 10,085 | 10,754 | 1.1 | 2.2 | 1.3 | 287,959 | 413,917 | 226,437 |
| Man. | *Man.* | 1,027 | 1,063 | 1,092 | 1,114 | 0.7 | 0.6 | 0.4 | 27,579 | 22,960 | 12,213 |
| Sask. | *Sask.* | 968 | 1,010 | 989 | 990 | 0.9 | -0.4 | ‡ | 30,176 | 13,072 | 9,987 |
| Alta. | *Alb.* | 2,237 | 2,366 | 2,545 | 2,697 | 1.2 | 1.5 | 1.2 | 68,017 | 66,581 | 84,987 |
| B.C. | *C.-B.* | 2,744 | 2,883 | 3,282 | 3,724 | 1.0 | 2.8 | 2.7 | 97,239 | 166,920 | 177,534 |
| Canada[3] | | 24,274 | 25,234 | 27,211 | 28,751 | 0.8 | 1.6 | 1.1 | 789,016 | 1,021,757 | 713,417 |

As of June.
[1]Source: Census of Canada.
[2]Source: CMHC. Calculated on a constant area basis using the most recent census boundaries.
[3]Excludes Yukon and Northwest Territories.

*Données de juin.*
*[1]Source: Recensement du Canada.*
*[2]Source: SCHL. Données calculées d'après une base régionale constante en utilisant les limites territoriales du dernier recensement.*
*[3]Ne comprend ni le Yukon ni les Territoires du Nord-Ouest.*

**Table 68**
Households, Housing Stock and Crowding, by Area, 1971-1996

***Tableau 68***
*Ménages, parc de logements et surpeuplement, par province et territoire, 1971-1996*

| Period and Area / *Année, province et territoire* | | | Households / *Ménages* | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Family / *Familiaux* | Non-Family / *Non familiaux* | Families Not Maintaining Their Own Households / *Familles secondaires* | Crowding[1] / *Surpeuplement*[1] | Total Housing Stock[2] / *Parc domiciliaire*[2] |
| 1971 | Nfld. | *T.-N.* | 101,105 | 9,375 | 8,330 | 26,070 | 116,500 |
| | P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 23,290 | 4,605 | 1,205 | 3,560 | 29,410 |
| | N.S. | *N.-É.* | 173,970 | 34,450 | 9,135 | 25,635 | 216,575 |
| | N.B. | *N.-B.* | 134,965 | 23,130 | 6,930 | 23,910 | 164,135 |
| | Que. | *Qué.* | 1,326,215 | 279,530 | 38,390 | 199,360 | 1,691,635 |
| | Ont. | *Ont.* | 1,825,230 | 402,935 | 71,835 | 150,715 | 2,311,850 |
| | Man. | *Man.* | 230,650 | 58,070 | 6,660 | 26,615 | 304,040 |
| | Sask. | *Sask.* | 212,360 | 55,480 | 4,420 | 26,155 | 288,445 |
| | Alta. | *Alb.* | 374,820 | 90,120 | 9,175 | 38,445 | 492,445 |
| | B.C. | *C.-B.* | 520,660 | 147,645 | 15,855 | 45,135 | 696,245 |
| | Y. & N.W.T. | *Y. et T.N.-O.* | 10,175 | 2,500 | 460 | 3,885 | 13,405 |
| | Canada | | 4,933,440 | 1,107,840 | 172,395 | 569,485 | 6,324,685 |
| 1981 | Nfld. | *T.-N.* | 130,180 | 18,240 | 2,810 | 11,875 | 159,390 |
| | P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 29,760 | 7,895 | 545 | 1,455 | 40,255 |
| | N.S. | *N.-É.* | 212,235 | 60,960 | 3,930 | 9,280 | 288,460 |
| | N.B. | *N.-B.* | 173,395 | 41,525 | 2,915 | 8,230 | 226,995 |
| | Que. | *Qué.* | 1,654,745 | 518,115 | 21,715 | 59,860 | 2,316,650 |
| | Ont. | *Ont.* | 2,240,395 | 729,390 | 32,400 | 57,370 | 3,119,700 |
| | Man. | *Man.* | 259,115 | 98,875 | 4,705 | 10,940 | 380,300 |
| | Sask. | *Sask.* | 243,760 | 88,950 | 3,370 | 9,345 | 356,950 |
| | Alta. | *Alb.* | 558,790 | 199,455 | 8,995 | 17,750 | 800,600 |
| | B.C. | *C.-B.* | 714,910 | 281,730 | 10,725 | 21,960 | 1,045,640 |
| | Y. & N.W.T. | *Y. et T.N.-O.* | 14,665 | 4,455 | 425 | 3,085 | 21,735 |
| | Canada | | 6,231,950 | 2,049,590 | 92,535 | 211,150 | 8,756,675 |
| 1986 | Nfld. | *T.-N.* | 137,675 | 21,405 | 3,010 | 7,375 | 159,920 |
| | P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 31,645 | 9,050 | 425 | 1,045 | 40,870 |
| | N.S. | *N.-É.* | 226,795 | 68,985 | 3,960 | 5,230 | 297,220 |
| | N.B. | *N.-B.* | 183,845 | 47,840 | 3,030 | 5,065 | 232,705 |
| | Que. | *Qué.* | 1,735,745 | 621,360 | 19,690 | 37,895 | 2,370,890 |
| | Ont. | *Ont.* | 2,400,310 | 821,415 | 33,550 | 52,815 | 3,243,750 |
| | Man. | *Man.* | 273,130 | 109,210 | 4,105 | 9,745 | 384,325 |
| | Sask. | *Sask.* | 258,785 | 99,480 | 3,225 | 7,560 | 360,465 |
| | Alta. | *Alb.* | 609,070 | 227,060 | 7,700 | 15,845 | 840,530 |
| | B.C. | *C.-B.* | 761,835 | 325,280 | 11,110 | 18,665 | 1,094,215 |
| | Y. & N.W.T. | *Y. et T.N.-O.* | 16,530 | 5,210 | 425 | 3,315 | 22,045 |
| | Canada | | 6,635,365 | 2,356,295 | 90,230 | 164,555 | 9,046,935 |
| 1991 | Nfld. | *T.-N.* | 147,080 | 27,415 | 5,475 | 2,710 | 174,495 |
| | P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 33,570 | 10,910 | 625 | 320 | 44,475 |
| | N.S. | *N.-É.* | 241,570 | 82,810 | 4,735 | 2,495 | 324,380 |
| | N.B. | *N.-B.* | 195,465 | 58,245 | 4,355 | 1,980 | 253,710 |
| | Que. | *Qué.* | 1,866,455 | 767,850 | 27,665 | 28,955 | 2,634,300 |
| | Ont. | *Ont.* | 2,667,995 | 970,370 | 56,290 | 50,495 | 3,638,365 |
| | Man. | *Man.* | 282,675 | 122,440 | 9,320 | 7,470 | 405,120 |
| | Sask. | *Sask.* | 255,860 | 107,285 | 6,375 | 5,780 | 363,150 |
| | Alta. | *Alb.* | 658,655 | 251,740 | 13,880 | 12,725 | 910,390 |
| | B.C. | *C.-B.* | 866,635 | 377,260 | 17,970 | 16,060 | 1,243,890 |
| | Y. & N.W.T. | *Y. et T.N.-O.* | 19,275 | 6,710 | 625 | 2,585 | 25,990 |
| | Canada | | 7,235,230 | 2,783,035 | 147,315 | 131,560 | 10,018,265 |
| 1996 | Nfld. | *T.-N.* | 152,785 | 32,710 | 2,585 | 3,730 | 185,495 |
| | P.E.I. | *Î.-P.-É.* | 35,480 | 12,480 | 395 | 880 | 47,960 |
| | N.S. | *N.-É.* | 250,610 | 91,980 | 3,400 | 7,180 | 342,590 |
| | N.B. | *N.-B.* | 204,540 | 66,610 | 2,545 | 5,315 | 271,155 |
| | Que. | *Qué.* | 1,931,310 | 890,715 | 16,395 | 46,320 | 2,822,030 |
| | Ont. | *Ont.* | 2,857,065 | 1,067,445 | 35,805 | 108,285 | 3,924,510 |
| | Man. | *Man.* | 288,990 | 130,400 | 6,770 | 20,620 | 419,390 |
| | Sask. | *Sask.* | 258,305 | 114,515 | 4,855 | 17,180 | 372,820 |
| | Alta. | *Alb.* | 705,385 | 273,790 | 9,595 | 23,250 | 979,175 |
| | B.C. | *C.-B.* | 978,610 | 446,025 | 13,480 | 57,735 | 1,424,640 |
| | Y. & N.W.T. | *Y. et T.N.-O.* | 22,385 | 7,905 | 880 | 3,290 | 30,290 |
| | Canada | | 7,685,470 | 3,134,580 | 96,695 | 293,815 | 10,820,050 |

Source: Census of Canada, 1971, 1981, 1986, 1991,1996.
Data may not add due to rounding.
[1]Crowded living conditions are identified by Canada's National Occupancy Standard (NOS). The NOS determines the number of bedrooms a household should have, based on the number, age, gender and interrelationships of household members. Households lacking enough bedrooms are identified and those with sufficient income to be able to afford alternative rental shelter that is suitable in size are considered to be crowded.
[2]Includes vacancies.

*Source: Recensements du Canada, 1971, 1981, 1986, 1991, 1996.*
*L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.*
*[1]La Norme nationale d'occupation (NNO) détermine les conditions de surpeuplement. La norme précise le nombre de chambres dont un ménage doit disposer, selon le nombre de ses membres, leur âge, leur sexe et les rapports qui les lient. Le nombre de ménages qui manquent de chambres est établi. Les logements occupés par des ménages ayant un revenu insuffisant pour se procurer une habitation locative de taille convenable sont considérés comme étant surpeuplés.*
*[2]Comprend les logements inoccupés.*

**Table 69**
Population, by Region and Province, 1988-1998 (In Thousands)

***Tableau 69***
*Population par région et par province, 1988-1998 (en milliers)*

| Period *Année* | Nfld. *T.-N.* | P.E.I. *Î.-P.-É.* | N.S. *N.-É.* | N.B. *N.-B.* | Atlantic *Atlantique* | Que. *Qué.* | Ont. *Ont.* | Man. *Man.* | Sask. *Sask.* | Alta. *Alb.* | Prairies | B.C. *C.-B.* | Canada[1] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1988 | 575 | 129 | 896 | 729 | 2,329 | 6,820 | 9,781 | 1,101 | 1,029 | 2,448 | 4,578 | 3,096 | 26,687 |
| 1989 | 576 | 130 | 901 | 734 | 2,341 | 6,907 | 10,039 | 1,103 | 1,020 | 2,487 | 4,610 | 3,175 | 27,157 |
| 1990 | 577 | 130 | 908 | 739 | 2,354 | 6,981 | 10,242 | 1,104 | 1,009 | 2,533 | 4,646 | 3,268 | 27,578 |
| 1991 | 579 | 130 | 913 | 744 | 2,366 | 7,048 | 10,390 | 1,108 | 1,003 | 2,581 | 4,692 | 3,353 | 27,938 |
| 1992 | 580 | 131 | 918 | 748 | 2,377 | 7,098 | 10,527 | 1,111 | 1,003 | 2,622 | 4,736 | 3,444 | 28,273 |
| 1993 | 581 | 132 | 922 | 749 | 2,384 | 7,154 | 10,658 | 1,116 | 1,005 | 2,662 | 4,783 | 3,545 | 28,618 |
| 1994 | 576 | 133 | 926 | 750 | 2,385 | 7,196 | 10,783 | 1,121 | 1,009 | 2,696 | 4,826 | 3,652 | 28,939 |
| 1995 | 570 | 135 | 927 | 752 | 2,384 | 7,231 | 10,921 | 1,128 | 1,013 | 2,730 | 4,871 | 3,758 | 29,261 |
| 1996 | 562 | 136 | 930 | 753 | 2,381 | 7,264 | 11,057 | 1,132 | 1,018 | 2,769 | 4,919 | 3,858 | 29,577 |
| 1997 | 556 | 137 | 933 | 754 | 2,380 | 7,295 | 11,200 | 1,136 | 1,021 | 2,820 | 4,977 | 3,941 | 29,893 |
| 1998 | 547 | 137 | 936 | 754 | 2,374 | 7,318 | 11,342 | 1,137 | 1,024 | 2,884 | 5,045 | 3,991 | 30,168 |
| 1999 | 542 | 137 | 937 | 754 | 2,370 | 7,341 | 11,467 | 1,141 | 1,026 | 2,944 | 5,111 | 4,018 | 30,406 |
| 2000 | 540 | 138 | 941 | 756 | 2,375 | 7,366 | 11,614 | 1,146 | 1,024 | 2,985 | 5,155 | 4,056 | 30,665 |

Source: Statistics Canada, CANSIM. Data refers to the second quarter of each year.
[1]Includes Yukon and N.W.T.
[2]Preliminary postcensal estimates.

*Source: Statistique Canada, CANSIM. Données pour le deuxième trimestre de chaque année.*
*[1]Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.*
*[2]Estimations postcensitaires provisoires.*

**Table 70**
Dwelling Unit Type and Tenure by Census Metropolitan Areas, 1996

***Tableau 70***
*Type de logement et mode d'occupation par région métropolitaine de recensement, 1996*

| Metropolitan Area *Régions métropolitaines* | All Dwellings *Tous les logements* | Dwelling Type (Per Cent) *Type de logement (données en pourcentage)* | | | | Tenure (Per Cent)[1] *Mode d'occupation (données en pourcentage)[1]* | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Single-Detached *Individuels* | Semi-Detached and Duplex *Jumelés et duplex* | Row Housing *En bande* | Apartment and Other *Appartements et autres* | Owner Occupied *Propriétaire-occupant* | Rental *Locataire* |
| Calgary | 305,310 | 59.2 | 6.3 | 8.9 | 25.6 | 65.5 | 34.5 |
| Chicoutimi-Jonquière | 59,940 | 48.4 | 5.8 | 2.7 | 43.1 | 60.8 | 39.2 |
| Edmonton | 320,065 | 60.0 | 3.2 | 9.0 | 27.8 | 64.5 | 35.5 |
| Halifax | 127,490 | 49.8 | 7.7 | 4.0 | 38.5 | 59.9 | 40.1 |
| Hamilton | 235,605 | 59.2 | 3.1 | 9.0 | 28.7 | 65.2 | 34.8 |
| Kitchener | 140,460 | 53.5 | 6.8 | 9.4 | 30.3 | 62.4 | 37.6 |
| London | 156,015 | 54.1 | 4.0 | 10.5 | 31.4 | 60.0 | 40.0 |
| Montréal | 1,341,270 | 31.0 | 4.9 | 3.3 | 60.8 | 48.4 | 51.6 |
| Oshawa | 93,710 | 63.2 | 7.5 | 7.7 | 21.6 | 71.4 | 28.6 |
| Ottawa-Hull | 385,140 | 44.5 | 6.9 | 13.5 | 35.1 | 59.0 | 41.0 |
| Québec | 275,930 | 41.6 | 4.7 | 2.5 | 51.2 | 54.9 | 45.1 |
| Regina | 74,695 | 69.1 | 2.4 | 4.1 | 24.4 | 66.1 | 33.9 |
| St. Catharines-Niagara | 144,505 | 68.5 | 5.4 | 4.5 | 21.6 | 70.7 | 29.3 |
| Saint John | 47,050 | 57.3 | 2.1 | 4.1 | 36.5 | 65.6 | 34.4 |
| St. John's | 60,295 | 53.8 | 4.8 | 9.9 | 31.5 | 67.5 | 32.5 |
| Saskatoon | 84,540 | 61.7 | 3.6 | 3.2 | 31.5 | 61.5 | 38.5 |
| Sherbrooke | 60,855 | 42.1 | 2.7 | 1.7 | 53.5 | 50.2 | 49.8 |
| Sudbury | 61,940 | 59.0 | 5.3 | 4.6 | 31.1 | 62.6 | 37.4 |
| Thunder Bay | 48,885 | 68.3 | 4.6 | 2.8 | 24.3 | 69.8 | 30.2 |
| Toronto | 1,488,370 | 43.4 | 8.4 | 6.6 | 41.6 | 58.4 | 41.6 |
| Trois-Rivières | 57,665 | 45.7 | 4.0 | 1.6 | 48.7 | 55.5 | 44.5 |
| Vancouver | 692,960 | 45.5 | 2.3 | 7.1 | 45.1 | 59.4 | 40.6 |
| Victoria | 129,350 | 50.9 | 3.8 | 6.0 | 39.3 | 62.2 | 37.8 |
| Windsor | 105,795 | 68.2 | 2.8 | 4.3 | 24.7 | 68.6 | 31.4 |
| Winnipeg | 261,920 | 61.5 | 3.8 | 3.2 | 31.5 | 63.9 | 36.1 |
| Canada | 10,820,050 | 56.6 | 4.6 | 5.0 | 33.8 | 63.8 | 36.2 |

Source: Census of Canada, 1996 (unpublished).
[1]Excludes on reserve.

*Source: Recensement du Canada de 1996 (non publié).*
*[1]Réserves exclues.*

# EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

The following symbols are used in this report::

* Not applicable
** Not available
† Less than $ 1,000
‡ Less than 0.1 percent
- Nil
-- Amount too small to be expressed

**Tables 1-31**

From 1948 to 1966, the surveys were intended to provide a complete monthly enumeration of all house-building activity in urban centres of 5,000 population and over, supplemented by a quarterly survey on a sample basis of smaller urban centres and the rural parts of the country. Agreement was reached with Statistics Canada to raise the basis for the survey for urban centres to a lower limit of 10,000 population, effective January 1, 1967. Data on both the 10,000 and 5,000 population limits for the monthly survey for the period 1962 to 1966 were published in *Canadian Housing Statistics 1966*.

Changes on area definitions and in population size groupings resulting from the quinquennial censuses were incorporated in the surveys in 1956, 1962, 1966, 1972, 1977, 1982, 1987 and 1992. The totals shown for Canada exclude the Yukon and Northwest Territories.

The number of units under construction at the end of a period, as shown in this report, may take into account certain adjustments which arise for various reasons subsequent to the reporting of start of construction.

Users of the seasonally adjusted data appearing in this section should pay particular attention to the comment on seasonal adjustment at the end of these notes.

**Table 25**

The survey of newly completed and unoccupied single and semidetached houses is carried out in conjunction with the Starts and Completions Survey in Metropolitan Areas, Large Urban Centres and Urban Agglomerations. When a dwelling is recorded as completed, a report is also made as to whether or not it is occupied. The dwellings are then surveyed each month until they are occupied or sold.

The survey of newly completed and unoccupied row and apartment dwellings is carried out in all metropolitan areas in conjunction with the Starts and Completions Survey. Previous to 1979, these dwellings were surveyed each month for the first six months following completion, at which time any units remaining unoccupied were dropped from the survey. Between 1979 and 1980, these dwellings were surveyed each month for up to twelve months before being removed. From 1981, these dwellings have been surveyed each month until they were occupied or sold.

# NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Symboles utilisés dans le présent rapport :

* Sans objet
** Non disponible
† Moins de 1 000 $
‡ Moins de 0,1 p. 100
- Néant
-- Chiffre trop petit pour être indiqué

**Tableaux 1-31**

De 1948 à 1966, les relevés fournissaient un dénombrement mensuel complet de tous les logements construits dans les centres urbains de 5 000 habitants et plus, que venait compléter un sondage trimestriel effectué dans les centres urbains plus petits et dans les secteurs ruraux du pays. Après entente avec Statistique Canada, la limite inférieure des centres urbains a été relevée le 1er janvier 1967 et fixée à un minimum de 10 000 habitants. Les données des relevés mensuels effectués de 1962 à 1966 dans les agglomérations de 10 000 âmes et plus et dans celles de 5 000 âmes et plus ont été publiées dans *Statistique du logement au Canada* de 1966.

Les changements de définition des régions et de répartition numérique de la population, apportés par les recensements quinquennaux, ont eté incorporés aux relevés de 1956, 1962, 1966, 1972, 1977, 1982, 1987 et 1992. Les totaux indiqués pour le Canada ne comprennent ni le Yukon, ni les Territoires du Nord-Ouest.

Dans le présent rapport, le nombre de logements en construction à la fin d'une période peut tenir compte de certains redressements qui ont eu lieu, pour diverses raisons, après que les mises en chantier ont été signalées.

Ceux qui utilisent les données désaisonnalisées de cette section liront attentivement les précisions données à ce sujet à la fin des notes explicatives.

**Tableau 25**

Le relevé des maisons individuelles et jumelées nouvellement achevées mais inoccupées s'effectue en même temps que celui des logements mis en chantier et achevés dans les régions métropolitaines, les grands centres urbains et les agglomérations urbaines. Lorsqu'on signale l'achèvement d'un logement, on indique aussi s'il est occupé ou non. Le dénombrement de tels logements se fait tous les mois, jusqu'au moment de leur occupation ou de leur vente.

Le relevé des logements en bande et des appartements nouvellement achevés mais inoccupés s'effectue dans toutes les régions métropolitaines en même temps que le relevé des mises en chantier et des achèvements. Avant 1979, ces logements étaient dénombrés chaque mods pendant les six mods qui suivaient leur achèvement, puis rayés du relevé. En 1979 et 1980, ces logements ont été dénombrés tous les mois, pendant au moins 12 mois, avant d'être rayés des relevés. Depuis 1981, ils sont dénombrés chaque mois jusqu'à ce qu'ils soient occupés ou vendus.

# EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

**Table 26**

Average selling prices per unit are as quoted in the month the unit is completed.

**Table 29**

While the survey is designed to reflect the actual inventory of rental units in apartment structures containing at least six dwellings, municipal records in some urban areas are not based on the same dwelling type definition as that used in the survey.

**Tables 28, 30, 31**

The vacancy rates shown are derived from a sample survey conducted by CMHC of apartment structures containing six or more dwelling units.

**Tables 32, 33**

The vacancy rates shown are derived from a sample survey conducted by CMHC of row and apartment structures containing three or more dwelling units.

**Table 34**

Since October 1984, a survey of average rents being charged in privately initiated apartment structures of six units and over has been carried out in conjunction with the semi-annual apartment vacancy survey.

**Tables 41-48**

A survey of mortgage lending activity of lending institutions is carried out by CMHC. The survey for conventional lending does not include credit unions, caisses populaires or other smaller institutions. Each month, these institutions report the volume of total mortgage loans approved by them, by type of property, for which the mortgage loan is approved, by province. The Canadian Bankers' Association collects member reports and provides information to the Corporation in summary form. The other institutions report directly to the Corporation. To the end of 1967, estimates of conventional mortgage loan activity were calculated by deducting data for NHA undertakings-to-insure issued to approved lenders (derived from Corporation records) from the totals reported by the lending institutions. Beginning in January 1968, the lending institutions have been reporting their conventional lending activity as a separate item.

References in these tables are made to "lending institutions," "approved lenders," and "corporations other than lending institutions."

The term "lending institutions" denotes a number of types of companies which have been active in the mortgage lending field over the years and for which a variety of interrelated statistical series have been compiled by the Corporation and other agencies. Included are life, loan and trust companies, chartered banks, Quebec savings banks, mutual benefit and fraternal societies, and some companies which are wholly owned subsidiaries of individual banks.

# NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

**Tableau 26**

Le prix de vente moyen est le prix indiqué le mois où le logement a été achevé.

**Tableau 29**

Nous nous sommes efforcés de faire coincider l'univers avec le nombre réel de logements locatifs des immeubles d'appartements de six logements et plus, mais, dans certaines régions urbaines, les dossiers municipaux adoptent une définition des types de logement différente de la nôtre.

**Tableaux 28, 30, 31**

Les taux d'inoccupation indiqués sont tirés d'un sondage portent sur les immeubles d'appartements de six logements et plus, effectué par la SCHL.

**Tableaux 32, 33**

Les taux d'inoccupation indiqués sont tirés d'un sondage fait par la SCHL sur les groupes de maisons en rangée et les immeubles d'appartements comprenant trois logements ou plus.

**Tableau 34**

Depuis octobre 1984, on fait le relevé des loyers moyens payés dans les immeubles d'initiative privée de six logements et plus, en même temps qu'on procède au relevé semestriel des appartements vacants.

**Tableaux 41-48**

La SCHL fait un relevé des prêts hypothécaires consentis par les établissements de prêts. Le relevé des prêts ordinaires fait abstraction des caisses de crédit, des caisses populaires et d'autres petite établissements. Les établissements de crédit déclarent, chaque mois, le volume global des prêts hypothécaires qu'ils consentent, par genre de propriété et par province. L'Association canadienne des banquiers recueille les rapports de ses membres et transmet les renseignements à la SCHL sous forme de sommaire. Les autres établissements rédigent chacun un rapport, qui est envoyé directement à la Société. Pour établir les estimations des prêts ordinaires consentis jusqu'à la fin de 1967, la SCHL a soustrait des totaux déclarés par les établissements de crédit, les données de ses propres dossiers relatives aux promesses d'assurer qu'elle a émises à l'intention des prêteurs agréés. Depuis janvier 1968, les établissements de crédit déclarent séparément leurs prêts ordinaires à leurs associations respectives.

Voici la définition de diverses expressions contenues dans ces tableaux.

«Établissements de prêts» désigne divers types de sociétés actives dans le domaine du prêt hypothécaire, au sujet desquelles la SCHL et d'autres organismes réunissent des séries de données statistiques interdépendantes. Il s'agit des compagnies d'assurance-vie et de prêts, des sociétés de fiducie, des banques à charte, des banques d'épargne du Québec, des

# EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

"Approved lenders" are lenders approved individually by the Governer-in-Council for the purpose of making loans under the National Housing Act. The majority of these lenders are chartered banks, life, loan or trust companies. A small number of pension funds, whose NHA activity forms a very small proportion of the NHA activity of all approved lenders, is also included. This means that, for many purposes, the activity of "approved lenders" under the National Housing Act may be taken as equivalent to the NHA activity of the group of companies referred to as "lending institutions."

The term "corporations other than lending institutions" denotes small loan companies, holding companies, finance companies and a few other financial and non-financial corporations. These companies are not included under "lending institutions" either because they have not been traditionally engaged in mortgage lending activity or because the relevant statistical series for them are not available.

Data on the mortgage lending activity of credit unions, caisses populaires, estates, trust and agency funds administered by trust companies, and private individuals engaged in mortgage lending are, where available, provided separately from these other categories.

The term "gross" is used in relation to mortgage loan approvals and various other types of activity under the National Housing Act. Gross data do not take into account cancellations and alterations after initial approval.

**Table 59**

Section 95 of the National Housing Act provides for contributions to enable non-profit and co-operative groups, including provinces, municipalities and Indian Bands, to meet the cost of rental housing projects and to reduce the rentals thereof. The maximum federal contribution is equivalent to a reduction in the effective interest rate to 2 per cent.

**Tables 71, 72**

The Consumer Price Index measures price changes for a given quality and quantity of goods and services. An important component of the index is housing, which is represented by two items: shelter and household operation. The overall shelter index includes rent and the costs of home ownership.

The rent index, which includes rentals and the cost of tenant repairs, estimates price changes for a constant quality of rented accomodation. It is intended to be a measure of price change only, rather than a measure of change in prevailing market rents.

The index of home ownership costs measures price changes for property taxes, mortgage interest rates, repairs, the replacement cost of new houses and property insurance.

Seasonal Adjustment All seasonally adjusted series have been derived by the X-11 method developed by the United States Bureau of the Census.

# NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

sociétés de secours mutuel et d'entraide, ainsi que de certaines compagnies qui vent des filiales de banques en propriété exclusive.

Les « prêteurs agréés » sont des établissements autorisés individuellement par le gouvemeur en conseil à consentir des prêts aux termes de la *Loi nationale sur l'habitation*. Il s'agit pour la plupart de banques à charte, de compagnies d'assurance-vie, de compagnies de prêts et de sociétés de fiducie. On compte également un petit nombre de caisses de retraite, qui ne représentent qu'une faible proportion de l'activité globale des prêteurs agréés. En gros, donc, l'activité des prêteurs agréés en vertu de la LNH équivaut à celle des « établissements de prêt ».

L'expression « autres compagnies », désigne les petites compagnies de prêts, les sociétés de portfeuille, les sociétés de financement et quelques autres sociétés financières ou non. Ces compagnies ne sont pas comprises sous la rubrique « établissements de prêts » parce qu'elles ne font pas d'ordinaire de prêts hypothécaires, ou parce qu'on ne peut obtenir de données statistiques pertinentes à leur sujet.

Les données hypothécaires des caisses de crèdit, des caisses populaires, des sociétés de fiducie qui administrent des fonds de succession, de fiducie et d'agence, ainsi que des particuliers qui consentent des prêts hypothécaires, sont foumies à part, lorsqu'il est possible de les obtenir.

L'expression « données brutes » a rapport aux approbations de prêts hypothécaires et à d'autres formes d'activité aux termes de la LNH. Les données brutes ne tiennent compte ni des prêts annulés ni des prêts modifiés après leur approbation initiale.

**Tableau 59**

L'article 95 de la *Loi nationale sur l'habitation* permet de verser des contributions à des organismes sans but lucratif ou à des coopératives, y compris des provinces, municipalités et bandes indiennes, afin qu'ils puissent supporter le coût d'ensembles de logements locatifs et en diminuer les loyers. La contribution fédérale maximale équivaut à une réduction du taux d'intérêt réel à 2 p. 100.

**Tableaux 71, 72**

L'indice des prix à la consommation sert à mesurer l'évolution des prix pour une qualité et une quantité données de biens et de services. Une composante importante de cet indice est l'habitation, représentée par deux sous-indices: le logement et les dépenses des ménages. Le sous-indice du logement comprend les loyers et les charges des propriétaires-occupants.

L'indice des loyers, qui englobe en outre les frais de réparations supportés par les locataires, donne une idée de l'évolution des prix des logements locatifs de qualité constante. Il porte uniquement sur les variations de prix et non sur la situation des loyers du marché.

# EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

**Definitions**

**Starts & Completions Survey**

The Starts and Completions survey is carried out in site visits to confirm that new units have reached set stages in the construction process. Since most municipalities in the country issue building permits, these are used as an indication of where construction is likely to take place. In areas where there are not permits, reliance has to be placed either on local sources (building suppliers) or searching procedures.

For purposes of the Starts and Completions Survey, a "dwelling unit" is defined as a structurally separate set of self-contained living premises with a private entrance from outside the building or from a common hall, lobby or stairway inside the building. Such an entrance must be one that can be used without passing through another separate dwelling unit. The Starts and Completions Survey enumerates dwelling units in new structures only, designed for non-transient and year-round occupancy.

In the Starts and Completions Survey, a "start" is defined as the beginning of construction work on a building, usually when the concrete has been poured for the whole of the footing around the structure, or at an equivalent stage where a basement is not part of the structure. A "completion" means that all the proposed construction work on a dwelling unit has been performed. Under some circumstances, a dwelling may be counted as completed when up to 10 per cent of the proposed work remains to be done.

The types of dwellings used in the Starts and Completions Survey correspond to those used in the Census.

A "single-detached" dwelling is a building containing only one dwelling unit, which is completely separated on all sides from any other dwelling or structure. A "semi-detached" dwelling is one of two dwellings located side-by-side in a building, adjoining no other structures and separated by a common or party wall extending from ground to roof.

A "duplex" is one of two dwelling units located one above the other in a building adjoining no other structure. A "row" dwelling is a one family dwelling unit in a row of three of more attached dwellings separated by common or party walls extending from ground to roof. An "apartment. dwelling includes all dwellings other than those described above, including structures commonly known as triplexes, double duplexes and row duplexes.

For Census purposes, a "household" consists of a person or group of persons occupying one dwelling. It usually consists of a family group, with or without lodgers or employees. It may consist of a group of unrelated persons, two or more families

# NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

L'indice des charges des propriétaires-occupants sert à mesurer les variations au chapitre des impôts fonciers, des taux d'intérêt hypothécaires, des frais de réparation, du coût de remplacement des maisons neuves et des frais d'assurance .

**Désaisonnalisation**

Toutes les données désaisonnalisées ont été obtenues au moyen de la méthode X-11 mise au point par le Bureau de recensement des États-Unis.

**Définitions**

**Relevé des mises en chantier et des achèvements**

On fait le relevé des mises en chantier et des achèvements en se rendant sur les lieux pour vérifier si la construction a bien atteint certaines étapes déterminées. Comme la plupart des municipalités délivrent des permis de construire, ce sont ces documents qui renseignent sur le lieu de la construction. En l'absence de permis, on a recours aux sources locales (fournisseurs de matériaux de construction) ou à des recherches sur le terrain.

Dans le relevé des mises en chantier et des achèvements, le terme « logement » désigne tout local d'habitation distinct, autonome et complet, muni d'une entrée donnant directement sur l'extérieur ou dans un vestibule, un corridor ou un escalier communs, à l'intérieur de l'immeuble. On doit pouvoir utiliser cette entrée sans traverser un autre loqement. Le relevé ne porte que sur les logements neufs destinés à l'occupation permanente.

Dans ce relevé, « mise en chantier » désigne le début des travaux de construction, d'ordinaire après la mise en place de la semelle en béton, ou à un stage équivalent lorsque le bâtiment n'a pas de sous-sol. « Achèvement » désigne le stade où tous les travaux de construction sont terminés : dans certaines circonstances, on peut considérer un logement comme achevé s'il ne reste que 10 p. 100 des travaux prévus à exécuter.

Les types de logements utilisés dans le relevé sont les mêmes que ceux du recensement.

Une « maison individuelle » est un bâtiment comprenant un seul logement, complètement séparé, sur tous ses côtés, de toute autre habitation ou construction. « Maison jumelée » désigne l'un et l'autre des deux logements situés côté à côté dans un bâtiment contigu à aucune autre construction, et séparés l'un de l'autre par un mur commun ou mitoyen du sol jusqu'au toit.

« Duplex » désigne deux logements distincts situés l'un au-dessus de l'autre dans un bâtiment contigu à aucun autre. La « maison en bande », est un logement unifamilial compris dans un rangée d'au moins trois logements contigus, séparés par un mur commun ou mitoyen du sol jusqu'au toit. « Appartement »

sharing a dwelling, or one person living alone. Every person is a member of some household, and the number of households equals the number of occupied dwellings. A "non-family household" is composed of one or more unrelated individuals.

The term "owner" refers to mortgage applicants who construct or arrange with subcontractors to construct dwellings for their own occupancy

The term "builders" refers to builder applicants who construct dwellings for sale to home owners. These may be multiple dwellings, as with condominiums and co-operative tenures, or predominantly single-detached and semi-detached dwellings on freehold tenure.

The term "home ownership" is the combination of owners and builders.

The term "rental" refers to dwellings constructed for rental purposes, regardless of who finances the structure.

"Assisted Home Ownership" refers to lending programs that granted favourable amortization and interest rates to mortgage applicants who required assistance as an aid to home ownership.

**Seasonally Adjusting at Annual Rates**

The purpose of seasonally adjusting actual monthly figures is to provide a basis for comparing one month with another, particularly within the current year. Part of the month-to-month variation in actual starts is due to the seasonal variation. Inferences cannot then be drawn on the basis of raw monthly numbers as to changes in the underlying trends, since part of the shift may be due to the fact that starts are simply responding to seasonal changes.

Actual monthly figures are "deseasonalized" (i.e., have the seasonal fluctuation removed) and adjusted to an annual basis for month-to-month comparative purposes. The SAAR number is a rate, expressed in annual terms, that provides an estimate of what an entire year would be like if the underlying level for that month persisted. It is not a forecast, since it does not take into account what has occurred or may occur in other months.

Seasonal adjusting quantifies the effect of the season on intermonth variation. By measuring the actual figures for each month individually over many years, it calculates factors by which each month's raw numbers have to be adjusted to be representative of an "average" month. In January, starts are generally lower so that the factor is less than one. In June, it is greater than one.

Definitions of Census Areas referred to in this publication are as follows:

1966 Census - A Census Metropolitan Areas has a minimum

désigne tous les logements qui n'entrent pas dans les catégories ci-dessus, y compris les constructions communément appelées triplex, duplex jumelés et duplex en bande.

Pour les besoins du recensement, « ménage » désigne une personne ou un groupe de personnes occupant un seul logement. Il s'agit habituellement d'une famille à laquelle s'ajoutent ou non des pensionnaires ou des employés. Le ménage peut aussi être formé d'un groupe de personnes non apparentées, de deux familles ou plus partageant le même logement ou d'une personne vivant seule. Chaque occupant fait partie d'un ménage à un titre ou à un autre, et le nombre des ménages égale celui des logements occupés. Un « ménage non familial » est formé d'une seule personne ou de plusieurs, non apparantées.

« Propriétaire-occupant » désigne un demandeur de prêt hypothécaire qui construit ou fait construire un logement pour l'occuper lui-même.

« Constructeur » désigne un demandeur de prêt qui construit des habitations pour les vendre à des propriétaires-occupants. Ces habitations peuvent être des collectifs, comme dans le cas des logements en copropriété et des coopératives, ou bien des maisons individuelles et des maisons jumelées en pleine propriété.

« Accession à la propriété » couvre une combinaison des catégories propriétaires-occupants et constructeurs.

« Logement locatif » désigne une habitation construite pour être louée, quel que soit son mode de financement.

« Aide pour l'accession à la propriété » renvoie aux programmes qui, depuis le programme novateur de 1970, offrent des conditions d'amortissement et des taux d'intérêt hypothécaires avantageux aux emprunteurs qui ont besoin d'aide pour devenir propriétaires.

**Données désaisonnalisées annualisées**

La désaisonnalisation des chiffres mensuels a pour but de rendre possible la comparaison des mois entre eux, en particulier pendant l'année en cours. Les variations que connaît le nombre mensuel des mises en chantier sont en partie l'effet des saisons. À cause de cela, on ne peut se servir des chiffres mensuels bruts pour tirer des conclusions sur les tendances du marché.

Pour comparer les données mensuelles entre elles, on désaisonnalise les chiffres réels (c.-à-d. qu'on les corrige des variations saisonnières), puis on annualise le résultat, c'est-à-dire qu'on l'exprime sur une échelle annuelle en le multipliant par 12. C'est ainsi qu'on obtient des données désaisonnalisées annualisées (DDA), lesquelles donnent une idée de ce que serait l'activité pendant l'année entière si elle se maintenait au rythme du mois auquel se rapportent les données de départ. Il ne s'agit pas d'une prévision, puisqu'il n'est tenu aucun compte de ce qui s'est passé ou pourrait se passer dans les onze autres mois.

population of 100,000 and is composed of a central or core city with a minimum population of 50,000 and all incorporated cities, towns, villages and rural municipalities, or unorganized territories, where at least 70 per cent of the labour force is engaged in non-agricultural occupations, within the defined Metropolitan Area. The cities of Calgary, Regina and Saskatoon were classified as Metropolitan Areas in the city.

1966 Census - A Census Major Urban Area is composed of a central or core city with a minimum population of 25,000, plus all incorporated cities, towns and villages within the defined Major Urban Area, and portions of adjoining rural municipalities where the population density is 1,000 per square mile. For purposes of the Starts and Completions Survey and related NHA series, the entire rural municipality is considered a part of the Major Urban Area even where the population density is less than 1,000 per square mile. In the 1966 Census, the cities of Guelph, Peterborough and Sault Ste. Marie were classified as Major Urban Areas, although each consisted only of the core city.

1971 Census - A Census Metropolitan Areas is a continuous built-up area having 100,000 or more population in which the main labour market area corresponds to a commuting field or a zone where people could nominally change their place of work without changing their place of residence.

It comprises:

1. municipalities completely or partly inside the continuous built-up area, and
2. municipalities lying within a 20-mile radius of the limits of the continuous built-up area, if
   (a) the percentage of labour force in primary activities is smaller than the national average, and
   (b) the percentage of population increase for 1956-1966 is larger than the average for the 1966 Census Metropolitan Area.

When only (a) or (b) is met, municipalities are included if they are served by a provincial or federal highway.

The cities of Calgary and Saskatoon were classified as Metropolitan Areas in the 1971 Census, although each consisted only of the core city.

A Census Agglomeration is a statistical area having an urban centre with a population over 1,000 and adjacent built-up area of at least 1,000 population and a minimum density of 1,000 persons per square mile. The largest urban centre and its adjacent urban part must constitute a continuous built-up area with no separation greater than one mile. The population of the urbanized core must be at least 2,000. The main use of Census Agglomerations is to provide data for closely related urban communities separated from each other only by administrative limits.



En se fondant sur l'évolution antérieure, la désaisonnalisation quantifie la part des variations mensuelles attribuable aux saisons. Elle prend les chiffres réels de chaque mois individuellement sur de nombreuses années et calcule les coefficients à l'aide desquels il faut corriger les données brutes pour qu'elles correspondent au mois 'moyen'. En janvier, les mises en chantier sont d'habitude moins nombreuses, aussi le coefficient (diviseur) est-il inférieur à un. En juin, il est supérieur à un.

Voici la définition des « unités géostatistiques de recensement » utilisées dans la présente publication.

Recensement de 1966 - Une « région métropolitaine de recensement » (RMR) compte au moins 100 000 habitants; elle se compose d'un noyau urbanisé d'au moins 50 000 habitants et des villes, villages, municipalités rurales, territoires non organisés, etc., dont au moins 70 p.100 de la population active se livre à des occupations non agricoles dans les limites mêmes de la région métropolitaine. Le recensement de 1966 considère Calgary, Regina et Saskatoon comme des RMR même si chacune ne comprend qu'un noyau urbanisé.

Recensement de 1966 - Une «grande région urbaine de recensement» se compose d'un noyau urbanisé d'au moins 25 000 âmes, des villes et villages situés dans les limites assignées à la région urbaine et des parties des municipalités rurales voisines où la densité de la population atteint 1 000 habitants au mille carré. Pour le relevé des mises en chantier et des achèvements, de même que pour les statistiques LNH connexes, toute la municipalité rurale est considérée comme faisant partie de la grande région urbaine, même là où la population n'atteint pas 1 000 habitants au mille carré. Le recensement de 1966 considère Guelph, Peterborough et Sault-Sainte- Marie comme des grandes régions urbaines même si chacune ne comprend qu'un noyau urbanisé.

Recensement de 1971 - Une « région métropolitaine de recensement » est une zone bâtie en continu qui compte 100 000 habitants ou plus et dont le principal marché du travail correspond à une zone de migrations quotidiennes, c'est-à-dire à une zone dont l'étendue permet normalement aux habitants de changer de lieu de travail sans changer de lieu de résidence.

Cette région comprend :

1) les municipalités qui se trouvent en totalité ou en partie à l'intérieur de la zone bâtie en continu, et
2) les municipalités en deçà d'un rayon de 20 milles des limites de la zone bâtie en continu,
   a) si le pourcentage de la population active du secteur primaire est plus faible que la moyenne nationale, et
   b) si le pourcentage d'accroissement de la population entre 1956 et 1966 a été plus fort que la moyenne de l'ensemble de la RMR de 1966.

# EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

1976 Census - A Census Metropolitan Area is the main labour market area of an urbanized core or continuous built-up area having 100,000 or more population. Census Metropolitan Areas contain whole municipalities or Census Subdivisions.

It comprises:

1. municipalities completely or partly inside the continuous built-up area, and
2. other municipalities, if
   (a) at least 40 per cent of the employed labour force living in the municipality works in the urbanized core, or
   (b) at least 25 per cent of the employed labour force working in the municipality lives in the urbanized core.

1976 Census - Census Agglomerations are defined in the same way as in the 1971 Census.

1981 Census - Census Agglomerations (CA) are defined in the same manner as CMA's, except that the urbanized core population is between 10,000 and 99,999. This procedure represents a major change from the 1971 and 1976 methods of definition and has resulted in substantial changes in CA's and their boundaries.

1986 Census - (a) was changed to at least 50 per cent of the employed labour force living in the municipality works in the urbanized core.

1991 Census - defined in the same way as the 1986 Census.

# NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Si une seule des conditions a) et b) est satisfaite, les municipalités sont tout de même englobées dans la région métropolitaine quand elles sont desservies par une grand-route provinciale ou fédérale.

Le recensement de 1971 considère Calgary et Saskatoon comme des RMR même si chacune ne comprend qu'un noyau urbanisé.

Une « agglomération de recensement » (AR) est une unité statistique qui se compose d'un centre urbain de 1 000 habitants ou plus et d'une zone adjacente, bâtie en continu, d'au moins 1 000 habitants, et qui compte au moins 1 000 habitants au mille carré. Le plus grand centre urbain et sa région urbaine adjacente doivent former une zone bâtie en continu qui ne comprend aucun espace libre de plus d'un mille. Le noyau urbanisé doit compter au moins 2 000 habitants. Le concept d'agglomération de recensement sert surtout à fournir des données sur les collectivités urbaines étroitement reliées qui ne sont séparées que par des limites administratives.

Recensement de 1976 - Une « région métropolitaine de recensement » est le principal marché du travail d'un noyau urbanisé ou d'une zone bâtie en continu comptant 100 000 habitants ou plus. Elle renferme des municipalités ou des subdivisions de recensement entières et comprend :

1) les municipalités qui se trouvent en totalité ou en partie à l'intérieur de la zone bâtie en continu, et
2) d'autres municipalités
   a) si au moins 40 p. 100 de la population active occupée vivant dans la municipalité travaille dans le noyau urbanisé, ou
   b) si au moins 25 p. 100 de la population active occupée qui travaille dans la municipalité demeure dans le noyau urbanisé.

Recensement de 1976 - Les « agglomérations de recensement » sont définies comme en 1971.

Recensement de 1981 - Les « agglomérations de recensement » répondent aux mêmes critères que les RMR sauf que la population de leur noyau urbanisé est de 10 000 à 99 999 habitants. Cette définition diffère considérablement de celles de 1971 et de 1976 et a naturellement entraîné des changements importants pour les AR et leurs limites.

Recensement de 1986 - 2 a), ci-dessus, a été modifié comme suit : si au moins 50 p. 100 de la population active occupée vivant dans la municipalité travaille dans le noyau urbanisé.

Recensement de 1991 - Mêmes définitions que pour le recensement de 1986.

INDEX


| | Table |
|---|---|
| **Building Permits, Residential and Non-Residential** | |
| Metropolitan Areas | 36 |
| **Completed and Unoccupied** | |
| Average price | 26 |
| Metropolitan area | 25 |
| **Completions** | |
| Apartments | 27 |
| Intended market | 22, 23, 24 |
| Metropolitan area | 9, 19, 20, 23, 24, 27 |
| Principal source of financing | 18, 19, 20 |
| Province | 6, 7, 15, 17, 18, 22 |
| Region | 6, 7, 15, 17 |
| Size of structure | 27, 28 |
| Total | 1, 2, 13 |
| Type of dwelling | 1, 13, 15, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 24 |
| Urban area | 9, 11 |
| **Condominiums** | |
| Completions | 22 |
| NHA and conventional | 48 |
| Starts | 21 |
| **Construction Expenditures** | |
| Alterations & Improvements | 39 |
| National accounts | 37, 38, 39 |
| Region and province | 35 |
| Repairs & maintenance | 38 |
| **Costs** | |
| Basic union wage rates | 60 |
| **Dwelling Unit Type and Tenure** | |
| Metropolitan area | 70 |
| **Housing Stock** | |
| Households and crowding | 68 |
| Total housing stock | 68 |
| Type and tenure | 70 |
| **Interest Rates** | |
| Selected series | 51 |
| **Lending Institutions** | |
| Approvals (see mortgage approvals) | |
| Mortgage loans outstanding | 49, 50 |
| **Mortgage Approvals** | |
| NHA and Conventional | |
| condominiums | 48 |
| existing | 40 ,41, 42, 43, 44, 45, 46, 47 |
| new | 40 ,41, 42, 43, 44, 45, 46, 47 |

| | Tableau |
|---|---|
| **Comptes nationaux des recettes et dépenses** | 37, 38, 39 |
| **Construction** | |
| Coûts : | |
| salaires syndicaux de base | 60 |
| Dépenses | |
| améliorations et transformations | 39 |
| comptes nationaux | 37, 38, 39 |
| par province et région | 35 |
| réparations et entretien | 38 |
| **Copropriétés** | |
| Achevées | 22 |
| Mises en chantier | 21 |
| Prêts hypothécaires LNH et ordinaires | 48 |
| **Établissements de prêts** | |
| Prêts hypothécaires en cours | 49, 50 |
| voir Prêts hypothécaires | |
| **Fonds publics autorisés en vertu de la LNH** | |
| Fonds non budgétaires | 52 |
| Par province | 53 |
| Subventions et contributions | 52 |
| voir Subventions | |
| **Indices des prix** | |
| Coûts de construction | 60 |
| Consommation | 58, 59 |
| Maisons neuves | 61, 62, 63 |
| **Logements** | |
| Achevés: | |
| appartements | 27 |
| par marché visé | 22, 23, 24 |
| par province | 6, 7, 15, 17, 18, 22 |
| par région | 6, 7, 15, 17 |
| par région métropolitaine | 9, 19, 20, 23, 24, 27 |
| par région urbaine | 9, 11 |
| par taille d'immeuble | 27, 28 |
| par type de logement | 11, 13, 15, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 24 |
| selon la principale source de financement | 18, 19, 20 |
| totaux | 1, 2, 13 |
| Achevés et inoccupés | |
| par région métropolitaine | 25 |
| prix moyen | 26 |
| En construction: | |
| par province | 6, 7 |

INDEX


| | Table |
|---|---|
| non-residential | 40, 44 |
| province, region | 44, 45, 46, 47 |
| type of dwellings | 42, 43, 46,47 |
| type of lender | 40 ,41, 42, 43, 44, 45, 46, 47 |
| **National Housing Act** | |
| Activity | |
| province | 57 |
| social housing | 57 |
| Approvals (see mortgage approvals) | |
| Programs | |
| Canada Mortgage Renewal Plan | 52 |
| Canadian Home Renovation Program | 52 |
| Emergency Repair Program | 55 |
| Family Violence | 55, 56 |
| federal provincial programs | 52, 53, 57 |
| non-profit and co-operative | 52, 53, 54, 57 |
| Proposal Development Fund | 52 |
| Rental Rooming House | 55, 56 |
| Residential Rehabilitation Assistance Program | 52, 53, 55, 56, 57 |
| Rural and Native Housing | 57 |
| Urban/Native and on reserve | 57 |
| **National Income and Expenditures** | |
| Selected series | 37, 38, 39 |
| **NHA Mortgages** | |
| (see mortgage approvals) | |
| Loans outstanding | 49, 50 |
| **Population and households** | |
| Components of growth | 66 |
| Dwelling starts and population growth | 67 |
| Family households | 64 |
| Households by age of head | 64, 65 |
| Housing stock and crowding | 68 |
| Province, region | 69 |
| Vital statistics | 66 |
| **Prices** | |
| Construction costs | 60 |
| Consumer Price Index | 58, 59 |
| New House Price Indexes | 61, 62, 63 |
| **Public Funds Authorized Under NHA** | |
| Grants, contributions and subsidies | 52 |
| Non-budgetary funds | 52 |
| Province | 53 |

| | Tableau |
|---|---|
| par région | 6, 7 |
| par région métropolitaine | 10 |
| par région urbaine | 12 |
| par type de logement | 12 |
| totaux | 1,2 |
| Mis en chantier : | |
| par marché visé | 21, 23, 24 |
| par province | 6, 7, 14, 16, 18, 21 |
| par région | 6, 7, 14, 16, 18 |
| par région métropolitaine | 8, 19, 20, 23, 24 |
| par région urbaine | 8, 10 |
| par type de logement | 2, 10, 13, 14, 16, 18, 19, 20, 21, 23, 24 |
| selon la principale source de financement | 18,19,20 |
| taux désaisonnalisés | 3 |
| totaux | 1,2,13 |
| Parc résidentiel : | |
| ménages et surpeuplement | 68 |
| parc total | 68 |
| type de logement et mode d'occupation | 70 |
| voir *Loi nationale sur l'habitation* Prêts hypothécaires | |
| ***Loi nationale sur l'habitation*** | |
| Activité: | |
| logements sociaux | 57 |
| par province | 57 |
| Programmes : | |
| aide à la remise en état des logements | 52, 53, 55, 56, 57 |
| fonds pour la préparation de projets | 52 |
| logements sans but lucratif et coopératives d'habitation | 52, 53, 54, 57 |
| logements pour les ruraux et les Autochtones | 57 |
| logements pour les Autochtones et dans les réserves | 57 |
| PAREL Locatif/Maisons de chambres | 55, 56 |
| violence familiale | 55, 56 |
| programme canadien de rénovation des maisons | 52 |
| programmes fédéraux-provinciaux | 52, 53, 57 |
| régime canadien de renouvellement hypothécaire | 52 |
| réparations d'urgence | 55 |
| voir Prêts hypothécaires LNH | |

INDEX


| | Table |
|---|---|
| **Rents** | |
| Average | 34 |
| Index | 71 |
| **Starts** | |
| Intended market | 21, 23, 24 |
| Metropolitan areas | 8, 19, 20, 23, 24 |
| Principal source of financing | 18, 19, 20 |
| Province | 6, 7, 14, 16, 18, 21 |
| Region | 6, 7, 14, 16, 18 |
| Seasonally adjusted | 3 |
| Total | 1, 2, 13 |
| Type of dwelling | 2, 10, 13, 14, 16, 18, 19, 20, 21, 23, 24 |
| Urban area | 8, 10 |
| **Subsidies** | |
| Gross annual commitments under Section 95 | 54 |
| **Under Construction** | |
| Metropolitan area | 10 |
| Province | 6, 7 |
| Region | 6, 7 |
| Total | 1, 2 |
| Type of dwelling | 12 |
| Urban area | 12 |
| **Vacancy Rates** | |
| Average rents | 34 |
| Metropolitan areas | 30, 31, 32 |
| Number of bedrooms | 31, 34 |
| Province | 28, 32 |
| Size of structure | 29 |

| | Tableau |
|---|---|
| **Loyer** | |
| Indice | 58 |
| **Mises en chantier** | |
| voir Copropriétés | |
| Logements | |
| Population et ménages | |
| **Parc résidentiel** | |
| voir Logements | |
| **Permis de construire, résidentiels et non résidentiels** | |
| Régions métropolitaines | 36 |
| Population et ménages | |
| Composantes de l'accroissement de la population | 66 |
| Ménages familiaux | 64 |
| Ménages selon l'âge du chef | 64, 65 |
| Parc de logements et surpeuplement | 68 |
| Par province et région | 69 |
| Population et mises en chantier | 67 |
| **Prêts hypothécaires** | |
| en cours | 49, 50 |
| LNH et ordinaires: | |
| copropriétés | 48 |
| logements existants | 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47 |
| logements neufs | 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47 |
| par genre de prêteur | 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47 |
| par type de logement | 42, 43, 46, 47 |
| propriétés non résidentielles | 40, 44 |
| Taux d'intérêt | 51 |
| **Subventions** | |
| Engagements annuels bruts aux termes de l'article 95 | 54 |
| **Taux d'inoccupation** | |
| loyer moyen | 34 |
| par région métropolitaine | 30, 31, 32 |
| par taille d'immeuble | 29 |
| par province | 28, 32 |
| selon le nombre de chambres | 31, 34 |
| **Taux d'intérêt** | |
| voir Prêts hypothécaires | |

- **HOUSING INFORMATION MONTHLY**
- **CANADIAN HOUSING STATISTICS (ANNUAL)**
- **MONTHLY HOUSING STATISTICS**

**MAIL TO**

CMHC Information Products
700 Montreal Road
Suite 1000
Ottawa, Ontario
K1A 0P7

**PHONE**

1 800 668-2642

Charge to VISA, American Express or MasterCard. Outside Canada call 1 (613) 748-2003. To avoid double billing, please do not send confirmation.

**FAX TO**

1 800 245-9274
Outside Canada
1 (613) 748-2016

VISA, American Express, MasterCard and Purchase Orders only. To avoid double billing please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.

Please Print

| | | |
|---|---|---|
| Name | Position Title | |
| Company or Organization | | |
| Address | | |
| City | Province/State | Postal/Zip Code |
| Telephone Number | Fax Number | |

**METHOD OF PAYMENT**

Check only one (Individuals must prepay all orders.)

☐ **Please charge my**

☐ VISA ☐ American Express ☐ MasterCard

Card Number

Expiry Date

Signature

☐ **Payment enclosed** $

Please make cheque or money order payable to CMHC

| PUBLICATION | CATALOGUE NUMBER | UNIT PRICE* | QUANTITY | TOTAL - $ |
|---|---|---|---|---|
| Housing Information Monthly (12 Issues)<br>Specify Start Month ( ) Year ( ) | 6270B | $200.00 | | |
| Housing Information Monthly<br>Single Issue<br>(Specify Month Required ) | HIM 01-HIM 12 | $20.00 | | |
| Canadian Housing Statistics (Annual)<br>(Usually published in April) | 5958B | $50.00 | | |
| Monthly Housing Statistics (12 Issues)<br>Specify Start Month ( ) Year ( ) | 4300B | $48.00 | | |
| Package ... Canadian Housing Statistics (Annual) and Monthly Housing Statistics (12 issues) | 4016B | $80.00** | | |
| Note: Prices in this catalogue supersede those in previous CMHC catalogues and announcements, and are subject to change without notice. | | **Subtotal** | | |
| All prices are listed in Canadian dollars. Foreign and U.S. clients do not add taxes | | **GST (7%)**<br>(Canadian clients only)<br>Registration Number 100756428 | | |
| | | Quebec residents add 7.5% PST | | |
| | | **GRAND TOTAL** | | |

* Price includes shipping and handling charges

** An $18.00 savings if ordered together

## THANK YOU FOR YOUR ORDER

CMHC 2911 10/99

CMHC is subject to the Access to Information and Privacy Act. Individuals have a right of access to CMHC controlled information about themselves.

CMHC SCHL

Canad